

# Baleares

Director  
JUAN JOSE PORTO

AÑO XLIII  
Nº 13.416

el diario de las islas

35 Pts.

PALMA DE MALLORCA  
Domingo, 2 mayo 1982

## Bombas británicas sobre las Malvinas

# LA GUERRA ES UN HECHO

## La OTAN no descarta un desembarco en el archipiélago

Fuentes de la OTAN comentaban ayer en Bruselas que el desembarco británico en las Malvinas «puede ser inminente, en las próximas 48 horas», después de la incursión aérea perpetrada en la madrugada del sábado contra la única pista de aterrizaje de Puerto Stanley, capital del archipiélago austral.

El Ministerio de Defensa británico dijo que esta acción, que sorprendió también a los Estados Unidos, pretende aislar a las Malvinas del conti-

nente argentino y se ha llevado a cabo de acuerdo con el artículo 51 de la Carta de las Naciones Unidas que se refiere al ejercicio del derecho de auto defensas. También informó que no había habido bajas en el «raid».

El Gobierno argentino silenció durante muchas horas esta incursión aérea de los «harrier» contras las Malvinas y llegó incluso a negar el ataque. A mediodía, la Casa Rosada informó de la veracidad del ataque y puntualizó que las tropas argentinas habían llegado a derribar dos

aparatos británicos, para más adelante asegurar que habían sido tres.

Estados Unidos va a pedir a sus aliados de la Alianza Atlántica (OTAN) que «expresen formalmente su respaldo y solidaridad con Gran Bretaña en el conflicto de las Malvinas».

El bombardeo «táctico» contra la pista de aterrizaje de Puerto Stanley ha neutralizado la posible superioridad aérea argentina, afirmó un alto mando militar de la OTAN.

## Continuará la Brigada antigolpe

El ministro del Interior, Juan José Rosón, ha realizado en Valencia unas declaraciones en las que ha señalado que tiene la esperanza de una mayor colaboración con Francia contra el terrorismo. En relación con la seguridad durante la celebración del mundial de fútbol, señaló que continuará centralizada en la Dirección de la Seguridad del Estado y a nivel provincial por los Gober-

nadores Civiles.

En otro orden de cosas afirmó que la «brigada antigolpe de la policía no desaparecerá mientras el Estado sufra un riesgo involucionista. Ha tenido aciertos pero todavía hay objetivos que no ha cumplido».

Por último reconoció que existen problemas de coordinación entre las distintas fuerzas de seguridad.

## El 1.º de Mayo contra el paro



## «La chica del año» inglesa



Doce guapas de Inglaterra aspiran al título de «la chica del año», certamen organizado por la televisión privada de aquel país, «Central TV». Durante la semana han estado filmando en Mallorca un documental para que dentro de unos días desde el estudio central se celebre en directo la elección. El premio de

la ganadora será un viaje de diez días a Hong Kong.

Según informó a «Baleares» el productor del certamen y del programa, y la elección de «la chica del año del 82» se celebrará también en Mallorca

(Foto Pascual)

**Baleares especial**

Baleares, paso a paso  
**Bicentenario de la reincorporación de Menorca a España**

### Hoy, «Baleares» especial

Con el presente ejemplar, recibirá hoy el lector nuestro habitual suplemento de los domingos, en el que se incluyen las secciones «Baleares, paso a paso», que cuida Mascaró Pascariús; «Con mayúsculas», «Radiografía», motor, ocio, caravaning, música, campo, mujer, arte y cultura, etc.

Unas tres mil quinientas personas acudieron ayer a manifestarse en Palma en conmemoración de la Fiesta del Trabajo, respondiendo a la convocatoria unitaria de CC.OO. y UGT. La manifestación que partió de la Plaza de España pasadas las once y media llegó hasta la Plaza Mayor donde los líderes sindicales de ambas centrales realizaron sendos parlamentos. Estuvieron representados partidos y entidades ciudadanas bajo el lema «Contra l'atur treball per tothom».

Foto Cosme Vives

### PISCINAS-DESCALCIFICADORES

Limpieza y puesta a punto temporada venta productos químicos y servicio a domicilio. Mantenimiento gratuito.

### NUEVAS INSTALACIONES

Construcción - Depuración - Iluminación - Accesorios. Financiación especial.

INBAESA «Una garantía de servicio»

Informes Tel. 255144-201061

### HOY ES UN DIA ESPECIAL

Visite con su familia nuestro piso-piloto en el complejo Porto-Pí y convéncese de su gran calidad. Vd. puede ser propietario de un piso de 2, 3 ó 4 dormitorios hoy mismo.

Entrada: por Avda. Joan Miró (frente restaurante Riffi).

Horario: 10'30 - 1'00 - 4'00 - 7'00

## Santorral

2 mayo

HOY, DOMINGO: San Atanasio.  
El sol sale a las 6'50 y se oculta a las 20'43. Luna: C. creciente.

## Radios



7,30: Apertura. 8,00: Buenos días. 8,30: Musical. 10,00: Discorama Pop. 11,00: La sardana del año. 11,15: Discografía. 13,00: La cara B. 13,30: Radioestadio segunda edición. 14,00: Calanova 82. 14,30: Radiocadena noticias. 15,00: Temas de cine. 15,30: Sobremesa musical. 16,30: Nos van a oír. 17,00: Radiocadena deportes. 20,00: Radiocadena noticias. 20,30: Kisicosas. 21,30: Radioestadio, tercera edición. 23,00: Discoparada 00,00: Teatro. 01,00: Cierre.



## Destacamos para hoy

7'00: A quien madruga. R. Popular le acompaña; 9'00: Día de Fiesta (liturgia del día); 11'00: Baricentro (musical F.M.); 12'00: Habla el obispo (O.M.); 12'40: Hispanoamérica Hoy (O.M.); 14'00: Radio-Turismo (O.M.); 14'30: Informativo Día (Editoriales actualidad); 15'00: El fabuloso mundo del disco; 16'30: Tiempo de juego (Deportivo Cadena O.M.); 19'00: Final de etapa (Vuelta Ciclista a España); 21'00: Match-Parrado (Jornada Deportiva Nacional); 22'00: Rondaia Mallorquina: «Es murtarac del Rei de França»; 22'30: Pentagrama Clásico; 23'30: Del nostre arxiu: «Tertulia Musical», con Bernardo Juliá; 24'00: Esta noche con: «Werner Muller».

## Mallorca

## ONDA MEDIA

INFORMATIVOS: 9.00, 10.00, 11.00, 12.00, 13.00, 20.00, 02.00, 03.00, 04.00, 05.00, 06.00: SER informativos. 14.30: Informativo de las dos y media. 22.00: Informativo de las diez. 23.30: Hora 25.

MUSICALES: 7.00: Vamos de excursión. 11.03: España en un Seat. 12.00: El gran musical. 14.10: Aperitivo musical. 15.00: Musical de las tres. 20.30: Música para viajar. 22.15: Canciones de otros tiempos. 22.45: Melodías en la noche.

DEPORTIVOS: 14.00: Ultima hora deportiva. 16.30: Carrusel deportivo. 21.00: Resumen de la jornada deportiva. 23.30: Hora 25.

RELIGIOSOS: 9.03: Habla el obispo.

## FRECUENCIA MODULADA

RELIGIOSOS: 8.30: Sta. Misa retransmitida desde el Convento de Sta. Magdalena de Palma.

MUSICALES: 10.00: F.M. Radio Mallorca. 19.00: El show de Riki Lash. 23.30: F.M. Hora cero

## Horario de trenes

PALMA — INCA		Domingos y festivos, servicio extraordinario con salida de Sóller a las 21 horas y de Palma a las 22,00 horas.
Salidas de Palma:		
6 — 7 — 8 — 9 — 10 — 11 — 12 — 13 — 14 — 15 — 16 — 17 — 18 — 19 — 20 y 21 hs.		
Salidas de Inca:		
6 — 7 — 8 — 9 — 10 — 11 — 12 — 13 — 14 — 15 — 16 — 17 — 18 — 19 — 20 y 21 hs.		
NOTA: Las llegadas y salidas de los trenes combinarán con el servicio de tranvías del Puerto.		
PALMA — LA PUEBLA		Servicio de autocares desde Palma a Alaró, Inca, Lluc, Ca'n Picafort, Pto. Pollensa, Pto. Alcudia, Felanitx, Algaida, Villafranca, Manacor, Artá, Cala Ratjada, Porto Cristo, Cuevas del Drach, etc., así como a todas las poblaciones intermedias. Con EL ARENAL servicios cada 8 a 10 minutos, información teléfonos Ferrocarril, 252245 y 252246. Autocares: 252224.
Salidas de Palma:		
6 — 8 — 13 y 19 hs.		
Salidas de Sóller:		
7,30 — 9,30 — 14,30 y 20,30.		
PALMA — SOLLER		
Salida de Palma:		
8 — 10 — 13 — 15,15 — 19,45.		
Salida de Sóller:		
6,45 — 9,15 — 11,50 — 14,10 — 18,20.		

## Servicio farmacéutico de urgencias

DE 9 MAÑANA A 10 NOCHE

ABELLANET NADAL,  
Doctor Ferrán, 77 (detrás Plaza Toros), 293001  
AGUILO RIPOLL,  
Villalonga, 54 (Santa Catalina), 230439  
CALDENTEY ROCA,  
Reyes Católicos, 60. 274756  
MUNAR MASSOT,  
Avenida Alejandro Rösselló, 19. 226817  
CASTAÑER LLULL,  
Plaza Pio XII, 3. 211534  
GALMES NICOLAU,  
Camino Vecinal La Vileta, 128 (Son Serra), 232598  
GAMUNDI FERRER,  
Pintor Sorolla, 14-B. (Son Forteza), 244566  
PALMER VIDAL,  
Colliure, 8 (Viviendas Camp Redó), 251079  
PLAZA MONTANER,  
Monserrat, 2 (Calatrava), 214857

FARMACIA DE GUARDIA  
EN LA ZONA DE C'AN PASTILLA-ARENAL  
DE 9 MAÑANA A 10 NOCHE

FELIU MAZAIIRA,  
c/ Arenal, Balnearios 6 y 7. (Frente Hotel Neptuno), 266748

FARMACIA DE URGENCIA  
DE 10 NOCHE A 9 MAÑANA

TARONGI FUSTER,  
San Miguel, 41. 211235

**GRUAS PALMA**  
Servicio permanente  
Teléfono 294273

## Servicios aéreos

## VUELOS NACIONALES

## DOMINGO

Palma—Alicante: 11'20, 18'10  
Palma—Barcelona: 07'15, 09'20, 12'05, 15'05, 17'25, 19'30, 23'35  
Palma—Jerez: 15'45  
Palma—Madrid: 07'45, 10'50, 19'50, 22'45  
Palma—Sevilla: 11'20  
Palma—Valencia: 15'45  
Palma—Ibiza: 10'25, 19'20  
Palma—Las Palmas: 11'20  
Palma—Tenerife: 15'45

## AVIACO

Palma—Madrid: Diario 19,40  
Palma—Madrid: Diario excepto sábados 11,45.  
Palma—Barcelona: Diario: 08,30  
Palma—Ibiza: Diario: 08,30  
Palma—Menorca: Diario: 12,35  
Palma—Menorca: Martes, jueves y sábados, 20,30  
Palma—Gerona—Madrid: Excepto sábados y domingos, 18,30

## Transportes Urbanos

LINEA	NOMBRE	P. Salida	U. Salida	Frec.
1/12	P. Marítimo	7,30	21,00	30
3/13	P. d'Inca-C. Catalá	5,45	23,00	10
4	Pl. Reina-Génova	6,00	22,00	30
5/15	Arenal-S. Dureta	5,45	24,00	8
6	S. Españalet	7,00	20,00	30
7	S. Rapiña-S. Vida	6,20	22,30	20
8	S. Roca	5,40	23,25	9
9/A	C. Capiscol-Hiper	6,00	21,45	20
9/B	C. Capiscol-Amanecer	7,00	21,24	24
11	S. Cladera-Coliseo	5,00	22,00	20
14/A	S. Gotleu-Rafal	6,00	22,10	25
14/B	Pio XII-La Soledad	6,00	21,40	12
16	Establiments	6,05	22,30	30
17	Aeropuerto	6,30	23,05	30
18	Ingima	7,15	20,30	35
20	Calviá-Capdellá	7,00	19,30	
21	Palma-Palma Nova	6,15	24,50	15
22	Portals-Nous	7,45	19,35	120
23	Pl. Reina-Illetes	7,00	21,30	15
	(E. Sóller) Polig-ind.	6,05	22,00	30
	(E. Sóller) S. Cladera	6,05	22,00	15
	31 Dbre.—S. Sardina	6,50	20,15	60

## Gasolineras de servicio

Avda. Gabriel Alomar y Villalonga, s/n.— E.S. Avenida.  
Avda. Son Serra, s/n.— E. S. Policlínica Miramar.  
Cra. Palma a Valldemosa.— E.S. S'Esglaieta.  
Cra. Artá a Puerto Alcudia, km. 22.— E.S. Ca'n Picafort.  
Cra. Campos a Felanitx.— E.S. Cra. Campos.  
Avda. Leonor Servera, s/n.— E.S. Cala Ratjada.  
Cra. 719 km. 8 Margen Derecho.— E.S. Bendinat.  
Cra. Inca a Sineu, km. 11'500.— E.S. Sineu.  
Cra. Inca a Lluc.— E.S. Lluc.

**GRUAS AN-SA**  
Teléfonos:  
279999  
278888  
FAUSTO MORELL 23

## Auxilio en carretera

Servicio de reparaciones de urgencia de automóviles que permanecerán abiertos al público de 8 a 14 horas.

**PALMA**  
SERVICIO PERMANENTE DE GRUAS  
A.N.S.A.— C/. Fausto Morell, 57. Tel. 278888.  
Grúas B. Munar.— C/. Antonio Noguera, 13. Tel. 292007-278239.  
A. Martorell.— Cno. Nuevo, 117 (S'Indioteria).— Tel. 297039 (Grúas y taller).  
ASPANO.— Biniali, 8. Es Rafal. Tel. 245109 (Grúas y taller).  
Grúas Palma.— Cabrellas, 32. Tel. 294273.

**TURNO DE TALLER**  
Francisco Fernández Martín.— San Isidoro, 10. Tel. 296047  
Honorio Raboso Trujillo.— Ca'n Caimari, s/n. Coll de'n Rebassa. Tel. 263161

**TURNO DE NEUMATICOS**  
Día 1. Abastecedora Balear. S.A.— Gremio Boneteros, s/n. Tel. 290523  
Día 2. Recauchutados Bolcase.— San Vicente de Paúl, 39. Tel. 293259

**TURNO DE TALLER EN EL TERMINO MUNICIPAL DE CALVIÁ**  
Día 1: Garage Gayá.— Calle Mayor, 42. Calviá  
Día 2: Garage Calviá.— Avda. Capdellá, s/n. Calviá.

**CAMPOS DEL PUERTO**  
José Roldán Carrera.— Carretera de Palma, s/n.

**SERVICIO DE GRUAS EN MURO**  
Miguel Calvo Crespi.— C/. Libertad, 21. Tel. 537092

**SERVICIO PERMANENTE DE GRUAS EN PORRERAS**  
M. Llanerás Mora.— C/. 18 de julio, 30. Tel. 647347.

**SERVICIO DE GRUAS EN SANTA MARGARITA**  
Grúas Barceló.— Tte. Fluxá, 25. Tel. 523165.

También permanecerán turnos de talleres de reparación en Inca, Pollensa, Sóller y Manacor, en cuyas Casas Consistoriales y lugares de mayor concurrencia, habrá carteles indicadores detallando dichos turnos.

## Relación de museos palmesanos

**DEPENDIENTES DEL MINISTERIO DE CULTURA**  
**MUSEO DE MALLORCA:** Calle Portella, 5. Palma de Mallorca.  
Horario: 10 a 13 y 16 a 18, excepto sábados tarde, domingos y festivos. Verano: Cambio tarde de 17 a 19 h.

**DEPENDIENTES DEL PATRIMONIO NACIONAL**  
**MUSEO PALACIO RESIDENCIA DE LA ALMUDAINA:** Plaza Almoina. Palma de Mallorca.  
Horario: 10 a 13 y 15 a 18, abierto domingos y festivos de 10 a 13 h. Precio: 40 Ptas. Lunes gratis a escolares con profesores.

**DEPENDIENTES DE AYUNTAMIENTOS**  
**MUSEO HISTÓRICO DE LA CIUDAD:** Castillo Bellver. Palma de Mallorca.  
Horario: de 8 h. a la puesta del sol, domingos y festivos cerrado. Precio: 30 Ptas.  
**MUSEO DE ARTE CONTEMPORANEO:** Calle San Cayetano, 22. Palma de Mallorca  
En preparación.

**MUSEOS DIOCESANOS**  
**MUSEO CATEDRALICIO:** Pza. Almoina. Palma de Mallorca.  
Horario: 10'30 a 12'30 y 15'30 a 18 h. Cerrado domingos y festivos.  
Precio: 50 Ptas.



### Espanoles a la Antártida

Un grupo de científicos españoles, al frente de los cuales figura el mallorquín Miguel Oliver Massuti, viajarán a la Antártida en un velero, para realizar diversas investigaciones.



### Normalidad en el 1º de mayo

Excepto en San Sebastián y Pamplona, en donde hubo incidentes, la normalidad fue la tónica general de las manifestaciones de trabajadores con motivo del primero de mayo en España.



### Coger el tren del futuro

Carlos Ferrer Salat, líder de la patronal, ha manifestado que, si no queremos ver a España entre los países de segunda fila, hay que innovarse y coger el tren del desarrollo.

## «LA BRIGADA ANTIGOLPE NO DESAPARECERA MIENTRAS HAYA RIESGO INVOLUCIONISTA»

El ministro del Interior, Juan Jose Rosón, se mostró esperanzado, en cuanto a la lucha antiterrorista, por las recientes detenciones de miembros de ETA Político-militar en Francia, en una rueda de prensa que mantuvo ayer mañana, en el Gobierno Civil de Valencia.

Expresó su confianza en la visita que han iniciado a Francia miembros de los cuerpos policiales españoles, que hace prever —dijo— una mayor colaboración de las autoridades francesas en la lucha contra el terrorismo.

Afirmó que las autoridades francesas no han mantenido ninguna negociación con la rama militar de ETA, y dijo que «no existe ninguna posibilidad de negociar

con ETA militar». Se remitió a las manifestaciones hechas en este sentido tanto por el Gobierno como por los partidos políticos.

#### SEGURIDAD MUNDIAL

En relación con la seguridad durante la celebración del mundial de fútbol, el ministro del Interior afirmó que el planeamiento que se ha hecho ha dado resultados positivos en el terrorismo. «La fórmula

—dijo— ha sido eficaz». Señaló que la coordinación de la seguridad del Mundial permanecerá centralizada por el director de la Seguridad del Estado, Francisco Laina y a nivel provincial por los gobernadores civiles.

Preguntado sobre la «Brigada antigolpe», Rosón señaló: «La brigada antigolpe de la policía no desaparecerá mientras el Estado sufra un riesgo involu-

### «No existe posibilidad de negociar con ETA (M)»

#### Declaraciones de Rosón en Valencia

nista. Ha tenido aciertos, pero todavía hay objetivos que no ha cumplido»

#### PROBLEMAS DE COORDINACION

A preguntas de los periodistas sobre la coordina-

ción entre los cuerpos policiales, el ministro afirmó: «En España, como en otros países, existen problemas adicionales de coordinación entre las distintas Fuerzas de Seguridad del Estado».

El ministro descartó que en ello se puedan apoyar las críticas en cuanto a la prestación de servicios que «se ven con más espíritu corporativo que con visión de Estado».

Preguntado por su opinión sobre las reivindicaciones del Cuerpo Superior de Policía, que recientemente celebró su asamblea en Valencia, y en concreto sobre la dispersión de las Fuerzas de Seguridad, Rosón respondió que en su opinión «la materialización de los principios legales de

separación y delimitación de los diversos cuerpos se deben hacer por unas asignación que responda a criterios territoriales».

Respecto a la falta de medios con que cuenta la Policía como factor en contra para la eficacia policial frente al terrorismo (también señalado por el sindicato profesional), el ministro apuntó que, aunque se está intentando mejorar las dotaciones, «la Policía y Guardia Civil tienen suficiente información sobre el origen de los atentados».

## Artefactos en el País Vasco y Canarias

Artificieros de la policía han desactivado un artefacto a la entrada de la Casa del Pueblo, del PSOE ubicada en el barrio de Gros en San Sebastián, tras recibir aviso de una persona que observó un bulto sospechoso.

Según han informado fuentes competentes, el artefacto consistía en pólvora introducida en una olla a presión, a la que estaba adosado un mecanismo de relojería preparado para ser activado.

Sobre la 1'30 de la tarde, la Policía Nacional desactivó otro artefacto situado en la sede que CCOO tiene en la calle Abajo, en Rentería (Guipúzcoa).

Tres llamadas telefónicas al periódico «Egin» dieron cuenta previamente de la colocación del artefacto, por lo que fue avisada la policía. Al parecer la carga era de esca-

sa potencia y estaba formada por menos de un kilo de goma-2.

#### EN CANARIAS

Un artefacto explosivo causó daños de importancia esta madrugada en el monumento a los Caídos por la Patria que se levanta en la Plaza de España de Santa Cruz de Tenerife.

El atentado ocurrió sobre las cinco horas y el explosivo, colocado en la puerta de acceso, se cree en principio que estuvo formado por un kilo de dinamita, según indicaron fuentes policiales.

La explosión destruyó por completo la puerta de entrada de la torre y el ascensor, y rompió los cristales que en la torre configuran una cruz.

## La parida del Secretario provincial

Antonio Pizá



Más de treinta alumnos y alumnas de séptimo de EGB de un colegio nacional de Jaén, mantuvieron una larga entrevista con el secretario provincial de UCD en los locales del partido. Los escolares, cuyas edades oscilan entre los trece y catorce años, formularon numerosas preguntas sobre las próximas elecciones andaluzas, sobre la enseñanza, e incluso sobre el ingreso de España en la OTAN. Se supone, aunque las agencias no lo especifican, que se trataba de un acto de extensión escolar, pues no creo que en un sólo colegio de Jaén haya tantos niños interesados precozmente en hacer carrera política, ni que están suspirando llegar a la mayoría de edad para apuntarse al partido.

Y es el caso que en un momento dado, a preguntas de los alumnos el secretario provincial ucedero, que por cierto se llama Fernando Jurado Méndez —tomen buena nota de este nombre, porque llegará muy lejos— se permitió asegurar: «UCD hará todo lo posible por que España gane los Mundiales de fútbol». ¡Santo cielo!

Si alguno de los niños y niñas presentes poseen un solo ápice de sentido común y del sentido del ridículo, se debieron quedar como traspuestos. Lo menos que debieron pensar es que cómo están los mayores en general, y los políticos muy en particular. Fernando Jurado debiera saber de que los niños de ahora van

muy adelantados y con un criticismo que incluso puede llegar a ser cruel. A los trece o catorce años ya saben que los niños no vienen de París, que el lobo de Caperucita Roja es un caso flagrante de travestismo (por hacerse pasar por la abuelita), que Blancanieves además de chacha para todo se daba el lote con los enanitos, que el criminal no siempre pierde, que Hacienda no siempre somos todos y un montón de cosas más reales como la vida misma.

Así que el mentado Sr. Jurado debió pensárselo dos veces antes de pasar una de indios, e intentar tamaña comida de cocos infantiles a favor de su partido. Porque no quiero creer ni por un momento que el secretario provincial de Jaén considere ni remotamente que ganar los Mundiales para España depende de los desvelos de UCD.

Porque en este caso habría que dar la razón a don Raimundo Saporta cuando dice que él no está loco, sino todos los demás. Aunque bien pensado... a lo mejor no sería mala idea que UCD se encargase de ganar los Mundiales, mientras que el seleccionador Sr. Santamaría, con el concurso de sus muchachos, Zamora, Arcanada, Juanito, Camacho... se dedicasen a gobernar el país. Grandioso, que diría Forges.

## Detenidos seis miembros del GRAPO

Uno de ellos se disparó tres tiros en el vientre

Seis presuntos miembros del «Grapo» han sido detenidos por funcionarios de la Brigada Central de Información del Cuerpo Superior de Policía en la localidad leonesa de Villaseca de Laciana (León).

Al procederse a la detención, uno de los individuos, Manuel Araujo del Riego, se disparó tres tiros de pistola en el vientre y fue internado en una clínica de Ponferrada e intervenido quirúrgicamente.

En medios policiales no se facilitaron nombres de los detenidos, que fueron trasladados a Madrid para ser sometidos a interrogatorio.

Se desconoce si estas detenciones pueden estar relacionadas con el robo a punta de pistola llevado a cabo esta mañana, del turismo matrícula Z-7327-D, que se hallaba estacionado en el garaje del edificio del complejo «Santo Domingo» en la avenida del General Sanjurjo, de León.

**TOLDOS**  
Presupuestos en 24 horas  
Entregas urgentes en menos de 10 días  
Con la garantía de almacenes

**ARAGON**  
Aragón, 40 / Palma  
Ts. 27 89 35 / 27 01 00

Usted tiene **DINERO GUARDADO** en su viejo colchón

¿SABE CUANTO?

Visite el establecimiento de un distribuidor **FLEX** y él se lo dirá

## «O innovamos, o seremos un país de segunda fila»

### Declaraciones de Ferrer Salat

«O España, el Gobierno y la sociedad entera se conciencia de verdad en la necesidad de hacer un esfuerzo tecnológico e innovador o siempre seremos un país de segunda fila» ha manifestado Carlos Ferrer Salat, presidente de la CEOE al periódico «Computerworld».

Para Carlos Ferrer Salat el avance tecnológico tiene un papel positivo y aunque supone al principio en muchos casos amortización de puestos de trabajo, este proceso no tiene por que ocurrir a escala nacional si se actúa correctamente con visión de futuro.

Se producen cambios cuantitativos y cualitativos en la asignación intersectorial de mano de obra y recursos humanos, explica, pero en este proceso no tiene por que producirse caracteres dramáticos si se cumplen tres condiciones básicas: movilidad en el empleo, ampliación de las inversiones públicas y privadas en formación actualizada, profesional y técnica y desarrollo tecnológico en general y electrónico nacional en particular.

Esto no sólo podría proporcionar empleo directo adicional, sino que fomentaría el empleo inducido en otros sectores actuales o nuevos cuya creciente competitividad les permite ampliar sus cuotas de mercado.

En definitiva, según Ferrer Salat, se perdería más empleo en España si no se coge el tren del desarrollo electrónico e informático.

Además de la iniciativa privada, el futuro del sector electrónico español depende mucho, según el presidente de la CEOE, de las líneas de actuación del sector público en diversos frentes, entre ellos las medidas de apoyo a investigación y el desarrollo y la política de compras públicas.

La política de compras del sector público es considerada en otros países una pieza clave para el desarrollo del sector electrónico, sobre todo en la electrónica industrial, cuyos clientes más importantes son la Telefónica y los Ministerios de Defensa, Sanidad y Cultura.

Respecto a la investigación informática, Carlos Ferrer considera que es utópico pensar que España pueda competir en el campo de los grandes ordenadores, pero sí en el área de la fabricación de los ordenadores pequeños y medianos y en los servicios conexos a prestar para el usuario doméstico e industrial.

En otros países los gobiernos hacen esfuerzos para conseguir que las compras del sector público sean nacionales y que el 10 por 100 sean europeas, ya que es el estado el principal comprador en electrónica e informática.

Por eso es vital que el sector público defina y cuantifique las inversiones a realizar y cree y desarrolle un marco de política industrial donde la promoción y el desarrollo de la industria nacional sea objetivo prioritario de la industria nacional.

# Los mineros de Cala abandonan su encierro

Dan un plazo al Gobierno hasta el 20 de mayo

Hacia las dos y media de ayer tarde abandonaron su encierro en la galería de la mina de Cala (Huelva) los 28 mineros que se habían recluso allí voluntariamente para protestar por la demora en la puesta en marcha del proyecto «Presur».

También lo han hecho, hacia la misma hora, todas las personas alrededor de 350 en total, que igualmente estaban encerradas, en prueba de solidaridad con los mineros de Cala, en las localidades onubenses de Cala, Santa Olalla de Cala, Real de la Jara y Arroyomolinos de León, y en las extremeñas de Jerez de los Caballeros y Fregenal de la Sierra.

Al término del encierro, el Sindicato minero de la UGT de Huelva y los trabajadores afectados por el conflicto, han facilitado el siguiente comunicado:

Primero.— Después de las declaraciones del secretario de Estado para la Información y del presidente Calvo Sotelo, hechas ayer, el sindicato minero de la UGT ha propuesto a los mineros desconvocar los en-

cierros, lo que se ha aprobado en asamblea general, dándose al Gobierno de plazo hasta el 20 de mayo para que se pronuncie sobre la fecha de puesta en marcha de la planta de «Pellets». Entendemos que este plazo es suficiente, según nos dicen los técnicos, para elaborar el informe que el Gobierno cree necesario.

Con esta desconvocatoria se pretende evitar la posible politización del tema durante la campaña electoral en Andalucía y dar un margen de confianza al Gobierno para que cumpla sus promesas.

Segundo.— Los mineros y la UGT agradecemos públicamente el apoyo moral y material que los españoles y los medios de comunicación nos han venido prestando. Asimismo agra-

decemos la solidaridad activa de los mineros españoles y pedimos a los mismos que aplacen la huelga convocada para el día 6 hasta una fecha posterior al 20 de mayo, si fuese necesario.

Tercero.— Los trabajadores, manteniendo una lógica desconfianza, continuarán su lucha hasta ver satisfechas sus necesidades de trabajo. Por tanto, seguirán pidiendo la solidaridad de los emigrantes extremeños y andaluces repartidos por España, convocarán concentraciones en Madrid, País Vasco y Cataluña, en las que informarán delegaciones de los mineros y de UGT.

Cuarto.— Dado que el día 10 se reúne la comisión encargada de hacer el estudio técnico, se convocan asambleas informativas pa-

ra el día 11 en Fregenal de la Sierra, Jerez de los Caballeros y Cala.

Quinto.— Delegaciones de los mineros encerrados y de UGT visitarán todas las minas del país con el objeto de informar de estos acuerdos y de la situación en general, y recabarán la solidaridad de los compañeros en el caso de que la promesa del Gobierno no fuera cumplida.

Sexto.— Los mineros declaramos estar dispuestos a incorporarnos al trabajo tal como está planificado, pero no aceptamos un salario improductivo por entender que estos trabajos se van a financiar con los fondos de protección al trabajo y son, por tanto, dineros públicos que deben tener una rentabilidad económica y social. Caso de no ser así, estaríamos dispuestos a hacer uso de nuestro derecho a la huelga.

En la mina de Cala, primero de mayo de 1982».

## El 1 de Mayo en la Península

# Incidentes en San Sebastián y Pamplona

Cientos de miles de trabajadores conmemoraron en toda España la festividad del primero de mayo en respuesta de las convocatorias de las diversas centrales sindicales.

CC.OO. y UGT realizaron convocatorias unitarias en casi todas las provincias, bajo el lema genérico de «Lucha contra el paro y en defensa de la democracia», mientras que CNT, USO, FNT y los sindicatos abertzales y regionales convocaron diversas manifestaciones individuales en algunas provincias.

Todas las manifestaciones se celebraron con normalidad, salvo las realizadas en San Sebastián y Pamplona, en que se registraron diversos incidentes y enfrentamientos entre fuerzas del orden y el sindicato abertzale LAB y la coalición Herri Batasuna. Se realizaron diversas detenciones.

En Madrid se celebraron

cinco manifestaciones distintas. La que tuvo mayor nivel de asistencia fue la convocada por los sindicatos mayoritarios, CC.OO., y UGT, en la que intervinieron sus respectivos secretarios generales, Marcelino Camacho y Nicolás Redondo, así como los líderes de los partidos políticos de izquierda; entre ellos, Santiago Carrillo y Enrique Tierno Galván.

Las otras cuatro manifestaciones de la capital de España tuvieron menor asistencia de público, convocadas por USO, FNT y los dos sectores de CNT, por separado. En esta última se oyeron numerosos esloganes y gritos contra el ANE.

En Cataluña hubo también convocatoria separada, CC.OO. y UGT acudieron de forma conjunta en las cuatro provincias, mientras que FNT, CNT y USO llevaron a cabo sus propias manifestaciones, con lemas

diferenciados.

En la región valenciana, la celebración del primero de Mayo tuvo una reivindicación singular en la mayoría de las manifestaciones: La demanda de instalación en altos hornos de Sagunto del tren de bandas en caliente.

En el País Vasco y Navarra se registraron algunos incidentes en San Sebastián y Pamplona, mientras que en Vitoria y Bilbao transcurrieron los actos con absoluta normalidad, con lemas similares a los de otras provincias de España.

Las manifestaciones convocadas en las ocho provincias anadaluzas por las distintas fuerzas sindicales se desarrollaron con

escasa participación. Tan solo Granada y Málaga registraron mayor afluencia de manifestantes.

Los actos celebrados en Extremadura, concretamente en Badajoz, tuvieron como reivindicación prioritaria la instalación de la planta de pellets (granulado de hierro) en la localidad de Fregenal de la Sierra.

También en Galicia y Asturias se celebraron manifestaciones con especial afluencia en la localidad asturiana de Mieres, cuya manifestación estaba convocada por CC.OO. y UGT y respaldada por los partidos socialista y comunista de Asturias.

El resto de España siguió la tónica general, con actos diferenciados, por un lado CC.OO. y UGT, con los lemas ya señalados, y por otro los sindicatos minoritarios (CNT, USO, FNT y los regionales), con desigual nivel de participación en unas provincias que en otras.

## GRANDES DESCUENTOS COMEDORES Y DORMITORIOS

DORMITORIO MODERNO  
MATRIMONIO  
35.000 Pts.

DORMITORIO  
JUVENIL  
21.800 Pts.

COMEDOR MODERNO  
51.000 Pts.

Muebles **DMIR**

REYES CATOLICOS, 49-51-Palma de Mallorca

Fácil  
aparcamiento.  
Sábados mañana  
abierto

Luchar contra el cáncer es:

Diagnosticar a tiempo y  
Ayudar económicamente a la investigación

¡HAGASE SOCIO PROTECTOR!

JUNTA PROVINCIAL DE  
BALEARES

# EXPEDICION ESPAÑOLA A LA ANTARTIDA

«Esta expedición es una locura a la que los científicos nos sumamos con entusiasmo, declaró en rueda de prensa Miguel Oliver Massuti, director del Instituto Español de Oceanografía y director también de la comisión científica de la asociación «España en la Antártida», organizadora de la primera expedición española al continente helado.

La asociación será recibida en audiencia por el Rey el próximo día cinco de mayo, en el curso de la cual ofrecerán a Su Majestad la presidencia de honor de la asociación y del viaje.

En un velero de tres palos —el «Idus de Marzo», sin ayuda de la Administración, sin experiencia previa en la zona, un grupo de marinos, científicos y periodistas españoles proyectan efectuar un viaje de siete semanas de duración a la Antártida.

Soportarán vientos huracanados, temperaturas permanentemente inferiores a los cero grados, peligro siempre presente de choque con «icebergs» o de quedar atrapados entre los hielos que en la Antártida se forman a gran velocidad, en un continente donde se registran las temperaturas más bajas de la Tierra —mínima de 87,4 grados registrada en 1857—, con vientos constantes que en el invierno pueden llegar a 360 kilómetros por hora y con los mares considerados más tempestuosos del mundo.

El proyecto, según sus organizadores, pretende «sensibilizar a la opinión pública y a la Administración española sobre el continente Antártico» y convertir este viaje en el primer

paso de otros que conduzcan a la instalación de una base española en la zona».

El viaje se iniciará desde algún lugar sin determinar todavía de las islas Canarias, y hasta llegar a Tierra de Fuego, Argentina, en donde se embarcará el equipo científico y periodístico, se aprovechará para explotar comercialmente el trayecto, haciendo cruceros con varias escalas. Estos cruceros se repetirán a la vuelta hacia España, como un medio de apuntalar algo la economía de la asociación que costea la expedición.

Partiendo de Tierra de Fuego, se recorrerá durante siete semanas una zona próxima a la península de Palmer, en la zona noroeste de la Antártida, con el punto más meridional —lo que en el hemisferio austral significa más frío— en la isla de San Pedro, a 70 grados de latitud sur.

El riesgo mayor, según el capitán Babe, es la posibilidad de quedar atrapados por los hielos en una zona en la que las variaciones atmosféricas son extraordinariamente frecuentes y rápidas.

El carácter aventurero de la expedición está especialmente marcado por el barco a utilizar, ya que, co-

mo afirma el propio Babe, «un velero no es el medio idóneo para navegar por el Artártico, aunque el «Idus de Marzo» reúne excelentes condiciones para hacer el viaje con éxito. Además, todo ello aumenta la belleza de la expedición, que es importante».

El «Idus de Marzo» es un barco de diseño totalmente español, construido en unos astilleros asturianos, perfectamente acondicio-

nado para este viaje y equipado con todos los elementos imprescindibles para un viaje de estas características.

El interés científico de la expedición se añade un eventual interés político: La Antártida se rige por un tratado internacional que declara este continente tierra de nadie, en cuanto a derechos de soberanía exclusiva.

El tratado expira en

1991 y los países integrados en el comité internacional que trata de la Antártida estarán en condiciones excepcionales para diseñar los nuevos términos que se aplicarán a partir de esa fecha en un continente que posee reservas probables mineras y petrolíferas de extraordinario interés económico, y que, sobre todo, es una de las más grandes reservas alimenticias del mundo, gracias a la riqueza

en «Krill» —diminuto crustáceo, de gran valor proteínico—, con un potencial explotable de 300 millones de toneladas anuales.

España, que se adhiere al tratado en este mes de mayo, podrá «ostentar derechos históricos y una presencia física que esta expedición le brinda a la Administración española de forma incondicional», según los miembros de la Asociación.

Oliver Massuti: «Es una locura a la que los científicos nos hemos sumado»



## Magos y brujas celebraron la noche de Walpurgis

«La noche de Walpurgis es una reivindicación feminista a través de la brujería», declaró a «Efe» el mago Félix antes de iniciar la ceremonia en honor de la diosa Dianá, que se celebró al final de la cena de hermandad de magos y brujas.

Unas cien personas asistieron a la primera cena pública de hermandad entre magos y brujas que se realiza en España con motivo de la «noche de Walpurgis», que según los organizadores coincide con la «noche de Beltani», dos de las ceremonias más tradicionales de la brujería mundial.

En el transcurso de la ceremonia dedicada a la diosa Diana, diosa de la prosperidad, y al centauro Quirón, auténtico patrón de España, según los organizadores, en el que se realizaron unos rezos por los espíritus de la brujas quemadas por la Inquisición, el mago Félix señaló que con esta fiesta se ha querido desmitificar «la noche de Walpurgis» del significado que le han dado el cine y algunos medios de comunicación.

Por otra parte, durante la cena anterior a la ceremonia, se llegó al acuerdo de crear una comisión de trabajo que redacte los estatutos de un futuro gremio o sindicato de magos y brujas que sirva para que la brujería sea reconocida como cualquier otra profesión.

Asimismo durante la cena se aprovechó para establecer contactos entre los diferentes grupos de magos y brujas existentes en la actualidad en Cataluña.

Finalmente, una vez terminada la ceremonia, se leyó el horóscopo y las líneas de las manos y se tiraron las cartas a los asistentes que lo desearon.

Entre los asistentes se encontraba un mago extranjero, el mago Hamed, de Marruecos, un especialista en amuletos, que se desplazó a Barcelona para los actos de Vallgorguina del verano pasado y se ha quedado en Cataluña y con la idea de aprender a hablar el catalán.

## Los Reyes continúan en la estación francesa de Courchevel

Los Reyes de España permanecerán probablemente en la estación de invierno francesa de Courchevel (Saboya) hasta hoy domingo por la noche.

Dado el buen tiempo que reina en este punto situado a 1.800 metros de altura, se estima aquí que el Rey Juan Car-

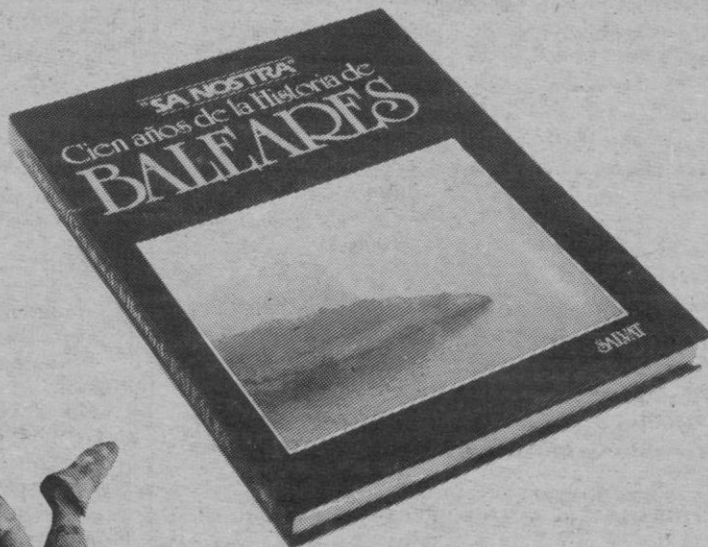
los podrá realizar el mismo domingo el clásico recorrido de «Les trois vallées» (Los tres valles), como tenía previsto.

Ayer, primero de mayo, los Reyes pasaron gran parte de la mañana esquiando, en compañía de su monitor Francisco Fernández Ochoa.

# Cien Años de Baleares

La Caja de Baleares «SA NOSTRA» con motivo de celebrar este año el centenario de su fundación, ha editado el libro «Cien Años de la Historia de Baleares» con 286 páginas ampliamente ilustradas y más de 450 fotografías a todo color.

En la realización de este volumen han colaborado los más prestigiosos especialistas en cada uno de los doce capítulos que componen esta interesante obra, que «SA NOSTRA» desea aportar para el enriquecimiento del acervo cultural de Baleares.



Venga a recogerlo a partir del 27 de Abril.



1882 Centenario SA NOSTRA 1982  
CAJA DE BALEARES  
«SA NOSTRA»

## Liberación de mil detenidos polacos

La liberación de mil personas internadas en Polonia desde el 13 de diciembre concluyó el viernes, informó la agencia PAP.

La acción fue anunciada el miércoles por el Ministerio del Interior polaco. La Iglesia Católica había pedido en varias ocasiones, en especial durante la Semana Santa, la liberación de los detenidos como condición previa para una reconciliación nacional.

De los mil presos, sólo 200 obtuvieron la libertad condicional. La televisión polaca informó de que entre los liberados hay 56 mujeres, recluidas hasta ahora en el campamento polaco de Goldap, cerca de la frontera soviética.



**pizza, amor y...**

**L'ARCADA ¡claro!**  
Porque, ¿donde vas a decirle aquello de "contigo pan y cebolla"? Con la carta de especialidades de L'ARCADA... ¡cualquiera!

Ya que L'Arcada es un lugar íntimo, romántico, donde a cualquiera se le hace la boca agua

si se te resiste, prueba en L'ARCADA



Abierto todos los días INCLUSO LUNES

PIZZERIA RESTAURANTE  
Playa de Palma, salida 5 tel. 2654 50 54

## GRANDES OFERTAS TRESILLOS

PARA SU COMODIDAD MUNDIAL-82  
(POLIGONO LA VICTORIA)

- Tresillo 5 plazas Skay .... 16.500 Ptas.
- Tresillo Cama Skay ..... 23.000 Ptas.
- Cama Nido 2 plazas ..... 13.500 Ptas.
- Rinconera 5 piezas ..... 14.500 Ptas.
- Tresillo Dralón ..... 24.500 Ptas.
- Tresillo Gran Confort ..... 29.000 Ptas.

Y OTRAS INTERESANTES OFERTAS EN TRESILLOS

Al hacer su compra pida un puf obsequio regalo de INDUSTRIA DEL TRESILLO

APARCAMIENTO PROPIO  
ABRIMOS LOS SABADOS POR LA MAÑANA

Poligono La Victoria  
Gremio Zapateros  
Esquina G. Tonereros



## La aviación británica bombardeó el aeropuerto de las islas

# OTAN: inminente desembarco inglés en las Malvinas

Aviones de caza tipo Harrier pertenecientes a la flota británica destacada en el Atlántico sur, atacaron el aeropuerto de Port Stanley, a primera hora de ayer, sábado.

El ataque tiene como misión principal hacer que se respete la zona de exclusión militar total, impuesto por Gran Bretaña, indica el comunicado facilitado por el Ministerio de Defensa.

«Vamos a hacer respetar la zona de exclusión total impuesta desde el viernes treinta de abril de acuerdo con el derecho de autodefensa del artículo 51 de la carta de las Naciones Unidas», añade el comunicado.

Los aviones Harrier van equipados con bombas de unos 3.500 kilos, cohetes y cañones de 30 mm que lanzan 20 proyectiles por segundo.

El objetivo perseguido por la aviación británica ha sido el de inutilizar el aeropuerto.

Las bombas lanzadas por los aviones británicos han dejado la pista de aterrizaje prácticamente inutilizada dado que las explosiones de las bombas han abierto grandes cráteres en ella.

### OTAN PREVE INMINENTE DESEMBARCO BRITANICO

Después de haber bombardeado el aeropuerto de la capital de las islas Malvinas, los británicos «no tendrán más remedio» que intentar un desembarco en el archipiélago en las próximas 48 horas, revelaron a «Efe» especialistas militares de la OTAN.

Fuentes solventes de la representación estadounidense ante la Alianza Atlántica, se negaron a precisar si Gran Bretaña había informado a las autoridades de la OTAN de sus presuntas intenciones de intentar un desembarco, pero aseguraron que «tanto el aparato político como el militar de la Alianza es informado puntualmente por Londres de la evolución de la situación».

«Para ningún estrategia es un secreto —aseguró un experto militar de la Alianza— que los británicos acaban de traspasar el «punto de no retorno». La idea es neutralizar en lo posible la superioridad aérea argentina para poder intentar un desembarco de la infantería de marina».

Un portavoz autorizado de la Organización del Tratado del Atlántico Norte (OTAN) informó de que «el problema de las islas Malvinas ocupará gran parte de los debates de la próxima reunión ministerial del comité de planes de defensa de los próximos días 6 y 7 de este mes».

### SORPRESA EN USA

El ataque británico al aeropuerto de Puerto Argentino (antes Port Stanley) ha tomado por sorpresa a los Estados Unidos, ha confirmado el Departamento de Estado norteamericano.

«Los británicos no nos han avisado de sus proyectos militares», ha manifes-

tado un portavoz de dicho departamento, que ha agregado que la crisis de las Malvinas ha entrado en una fase «muy peligrosa».

Previamente, el presidente Reagan había declarado que el ataque a puerto argentino había sido una «completa sorpresa», para los EE.UU.

### DOS PASADAS AEREAS

Los aviones «Vulcan» que llevaron a cabo el primer bombardeo contra el aeropuerto de Puerto Argentino (Port Stanley), en las Malvinas, partieron de la base de la isla Ascensión (3.550 millas al noroeste de las Malvinas) y se repostaron a mitad de camino, dijo el ministerio de Defensa británico.

Los bombarderos «Vulcan», recientemente acondicionados para realizar ataques convencionales, se repostaron en vuelo con ayuda de aviones de apoyo logístico «Victor».

Seguidamente, ya de madrugada, aviones «Harrier», con base en uno de los dos portaaviones británicos, efectuaron nuevos bombardeos sobre la pista.

Ambas operaciones fueron un éxito, según el portavoz oficial del Ministerio de Defensa, que añadió: «tanto los aviones como el personal militar envuelto en la operación han regresado ya a sus bases y no hubo bajas».

El ministerio dijo también que saber con exactitud el daño ocasionado a la pista llevará cierto tiempo y que no sabe con exactitud el daño causado a los aparatos argentinos, o a sus instalaciones y tropas.

### TRES AVIONES DERRIBADOS

Pueden ser tres los aviones «Harrier» británicos derribados durante su ataque a Puerto Argentino, en las islas Malvinas.

Según difunden todas las agencias de noticias y emisoras locales argentinas, un tercer aparato desapareció repentinamente de los radares instalados en el archipiélago de las Malvinas.

Según informaciones difundidas cada cinco minutos por los medios audiovisuales argentinos, fueron cinco los aviones británicos que despegaron de uno de los portaaviones situados en aguas de las islas Malvinas.

Junto con bombarderos de alcance, las fuerzas aéreas británicas realizó tres

ataques a las Malvinas, concretamente a su aeropuerto, el primero de ellos a las 4'40 de la madrugada (9'40 H.E.), el segundo a las 7'45 (12'45 H.E.) y el tercero a las 8.23 (13'23 H.E.).

La agencia «Telam» afirma que el fuego abierto de los «Harrier» alcanzó un tambor de combustible situado en las cercanías de la pista de aterrizaje, pero que el fuego fue rápidamente dominado.

El mismo medio señala que se registraron heridos, aunque no de gravedad. Sin embargo, el Ministerio de Defensa británico dijo que «no tiene información» del supuesto derribo de aviones «Harrier» por parte de artillería antiaérea argentina durante el ataque británico a Puerto Argentino (Port Stanley).

El portavoz oficial se negó a facilitar detalles de la operación y preguntado sobre las informaciones procedentes de Buenos Aires dijo «no tenemos información sobre esto» (refiriéndose al supuesto derribo).

### MOVILIZACION DE RESERVISTAS

El presidente argentino, Leopoldo Galtieri, se reunió con sus colaboradores inmediatos después de haber sido informado del ataque aéreo británico contra Puerto Argentino, antes Puerto Stanley.

En las primeras horas de ayer, acudieron a sus despachos el ministro argentino del Interior y canciller interino, general Alfredo Saint Jean y el secretario general de la presidencia general Hector Iglesias.

—El Gobierno argentino ha decidido llamar a filas a los jóvenes de la clase 1961, que cumplieron su servicio militar en 1980.

Esta es la segunda llamada que realiza el gobierno militar desde que comenzó el conflicto anglo-argentino por las Malvinas.

El Gobierno anunció que quedan convocados, además, todo el personal habilitado como piloto de aviación y el personal civil de los comandos en jefe de las fuerzas armadas.

### AVIONES ARGENTINOS SOBRE FLOTA BRITANICA

Seis aviones «Mirage» o «Dagger» han realizado operaciones ofensivas sobre la flota británica, según afirman dos agencias argentinas.

«Telam» y «Noticias Argentinas» afirman este detalle citando a fuentes dignas de crédito. La primera informa de que el ataque duró exactamente quince minutos y como resultado del mismo se impidieron nuevos despegues de los aviones «Harrier» británicos.

### DENUNCIA ANTE OEA Y ONU

El ataque británico a las islas Malvinas fue denunciado ante las Naciones Unidas (ONU) la Organización de los Estados Americanos (OEA) por los embajadores argentinos ante esos organismos internacionales, Eduardo Roca y Raúl Quijano, respectivamente.

Así lo indicó en la sala de periodistas de la Casa de Gobierno el secretario de Información Pública, Rodolfo Baltierrez, quien añadió que la cancillería cursó una urgente circular telegráfica a todas las embajadas argentinas denunciando dicho ataque.

### GRAN BRETAÑA INFORMA A LA ONU

La misión británica informó ayer al Consejo de Seguridad del comunicado oficial de Londres, anunciando el ataque aéreo «para reforzar la zona total de exclusión y negar a Argentina el uso de la pista aérea en Port Stanley».

En la carta al embajador chino Ling Ging, que preside este mes el consejo, el embajador británico Anthony Parsons le dice que «esta acción fue necesaria por la negativa argentina a cumplir con el párrafo 2 de la resolución 502».

Agrega que Gran Bretaña actuó en ejercicio del derecho inherente a la defensa propia, reconocido por el artículo 51 de la carta de la ONU.

### ESPAÑA DESAPRUEBA LA POLITICA BRITANICA

El Gobierno español ha expresado su desaprobación de la política británica en el litigio por las Malvinas, según un comunicado hecho público por el ministerio de Asuntos Exteriores español.

La nota subraya que, en este litigio, España «ha apoyado siempre la posición tradicional de la Argentina, de conformidad con la doctrina de las Naciones Unidas».

El comunicado considera el ataque aéreo de ayer sobre el archipiélago austral como «una grave escalada del conflicto».

El comunicado reitera la oposición española al uso de la fuerza y deplora que no se haya tenido en cuenta el problema colonial de fondo.

## Honduras Liberados los rehenes del avión

Los cuatro piratas aéreos que desde el miércoles mantenían secuestrado en el aeropuerto «Toncontin» un «Dash Seven», liberaron ayer a sus 25 rehenes y en otra nave de «Sahsa» viajaron a México, desde donde se trasladaron a La Habana.

Tras 72 horas de secuestrar el «Dash Seven» en la noroesteña provincia de la Ceiba, los piratas aéreos solo lograron del Gobierno hondureño un avión con cuatro tripulantes y suficiente combustible para el vuelo a Cuba, con escala en México.

La policía encontró, tras la evacuación de la nave secuestrada, una bomba de dinamita y un explosivo pequeño.

Los secuestradores exigían inicialmente un millón de dólares, libertad para casi cien presos políticos, divulgación de una proclama y que se les permitiera viajar libremente.

## Diez guerrilleros del Swapo muertos en Namibia

Al menos 10 guerrilleros del Swapo («Organización del Pueblo de África del Sudoeste») han muerto en Namibia en las últimas horas en enfrentamientos con tropas sudafricanas.

Las fuerzas de seguridad sudafricanas en Namibia han hecho público un comunicado en el que señalan que han muerto 10 miembros del Swapo en enfrentamientos en la zona de Mangetti y en el distrito de Tsumeb, norte de Namibia.

En el citado comunicado se afirma que los guerrille-

ros estaban fuertemente armados con rifles Ak-47, morteros y explosivos.

Desde que hace dos semanas comenzó la presente ofensiva de Swapo en Namibia, la mayor en 16 años, han perecido 49 guerrilleros, ocho miembros de las fuerzas de seguridad y cinco civiles.

El ministro de Defensa sudafricano ha declarado recientemente ante el Parlamento de el cabo que su Gobierno falló en detectar el lugar de infiltración de las guerrillas en Namibia desde Angola y su número. Efe.

## Bélgica: asesino de seis personas se fuga de la cárcel

Freddy Horion, uno de los criminales más peligrosos de Bélgica y asesino de seis personas, se fugó ayer de la cárcel central de Lovaina en compañía de otro presidiario.

La policía informó que «Freddy Horion, de 33 años de edad, se ha evadido en compañía de H. Hartman de la cárcel de Lovaina y se apoderaron de un automóvil matrícula holandesa».

El comunicado policial no da más detalles sobre los métodos utilizados por los presos para fugarse de la cárcel de Lovaina, considerada de «alta seguridad».

Freddy Horion, condenado a la pena de muerte (que se conmuta siempre en Bélgica por cadena perpetua) en junio de 1981, asesinó dos años antes a una familia de cinco miembros.

Sin móvil aparente, Horion penetró el 23 de junio de 1979 en la residencia de la familia Steyaert —en la localidad de Saint-Amand— y fue asesinando sistemáticamente a los miembros de la familia disparándoles tiros en la nuca.

Además de matar a los cuatro miembros de la familia Steyaert, los padres de 47 años, los dos, y a las hijas Ana María, de 22, y Hilda, de 13 años, Horion asesinó a Marc de Croock, de 22 años, y prometido de Ana María.

En el curso del proceso judicial, Freddy Horion confesó también haber sesinado cuatro meses antes a Helena Lichatschewsky, propietaria de un pequeño comercio de la ciudad de Gante.

## Corea del Sur: 13 turistas muertos

Unos trece turistas sudcoreanos murieron y alrededor de 20 resultaron heridos al caer el autobús en que iban de excursión con sus familias por una pendiente de 50 metros de profundidad.

El accidente tuvo lugar en el sur del país. Los turistas, empleados de una fábrica, iban de excursión con sus familias.

## Conmemoración del Primero de Mayo en Portugal

## Un muerto y más de cincuenta heridos en Oporto

Una persona muerta y más de 50 heridas —de las cuales tres de ellas en estado muy grave—, a raíz de enfrentamientos entre la policía y manifestantes en la ciudad de Oporto, han marcado en Portugal el comienzo de las conmemoraciones del «Primero de Mayo», día del trabajador.

Los incidentes se produjeron en la madrugada del sábado en la plaza de Humberto Delgado, donde se celebraba una fiesta organizada por la central pro-socialista «Unión General de Trabajadores» (UGT).

La policía había preparado un fuerte dispositivo de seguridad para evitar posibles enfrentamientos entre los militantes de la UGT —afectos a los Partidos Socialista (PS) y Socialdemócrata (PSD)—, y los de la central pro-comunista CGTP-Intersindical, que protestaban contra la ce-

sión del local a la organización rival por parte de las autoridades de Oporto.

Más de un millar de contra-manifestantes invadieron varias veces la plaza, por lo que la policía tuvo que reaccionar con bastonazos, mientras que las dos partes se apedreaban y acuchillaban y se oían algunos tiros.

Uno de los tiros alcanzó mortalmente a un joven de 14 años, y 15 policías y cerca de 60 civiles tuvieron que ser asistidos en hospitales de la ciudad, por tiros, pedradas y heridas de arma blanca.

## Colombia: siete muertos en accidente aéreo

Siete personas murieron en el segundo accidente aéreo que se registra en Colombia en menos de 24 horas, cuando un aparato de la compañía «Viarco» se precipitó a tierra cerca de la localidad de Casivare, en el oriente del país.

El avión se estrelló media hora después de haber despegado de la ciudad de San José del Guaviare con rumbo al aeropuerto de la de Villavicencio.

El jueves cerca de Saravena, también en los llanos orientales, un avión que transportaba empleados de una compañía petrolera explotó en el aire y murieron diez personas.



# EN GALERIAS PRECIADOS CON CADA TRAJE UN REGALO DE PRIMERA

En nuestras «Tiendas de Primera Comunión»  
hay muchos regalos a elegir.

Venga con sus hijos a conocer nuestra Moda de Primera Comunión a cualquiera de nuestros centros. Tenemos nuevos trajes, vestidos y todos los complementos y, además, puede utilizar el sistema Credimoda para pagar cómodamente en 6 meses.

Si Vd. elige el traje, que ellos elijan nuestro regalo, es ¡de primera!

Libros, juguetes, bolígrafos, relojes, muñecas, artículos deportivos, instrumentos musicales, transistores, calculadoras... lo que ellos quieran. Es un recuerdo de Galerías Preciados para los niños y niñas que van a hacer la Primera Comunión.

**Galerías  
Preciados**

EL CAMBIO, YA



Restaurante PIZZERIA  
«ANCLA VERDE»

TODAS LAS NOCHES DE 8 A 10 H.

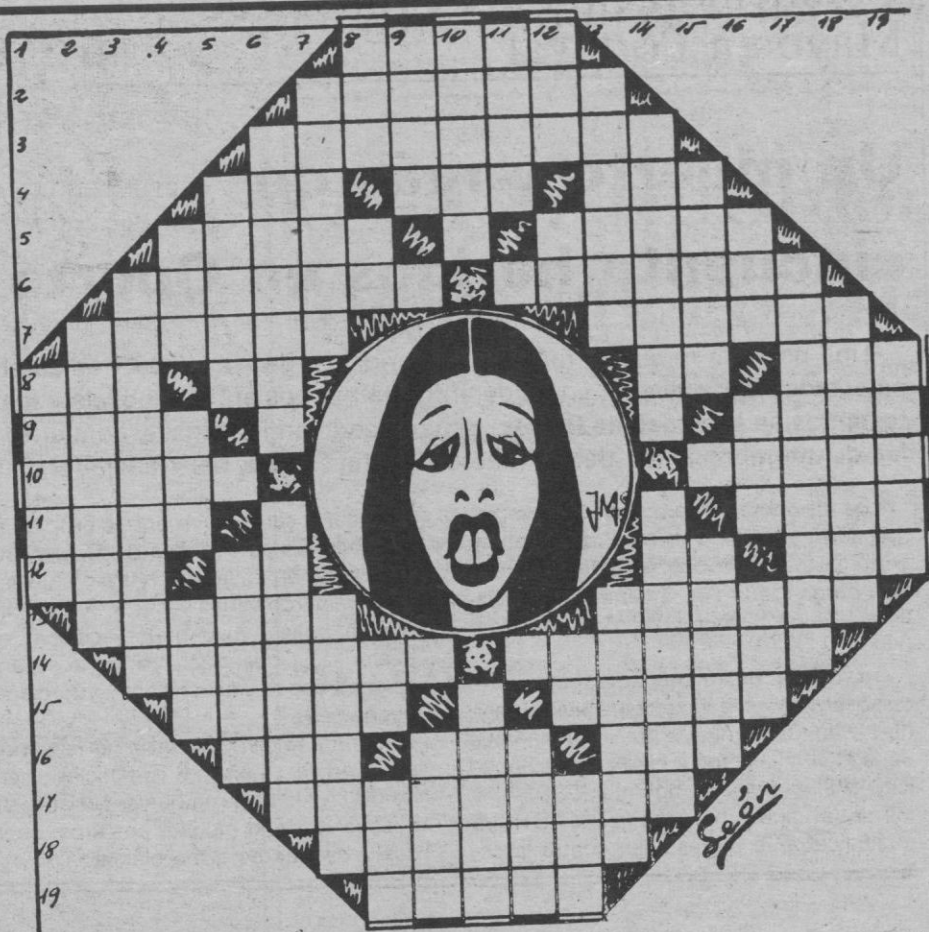
Cene con la música de COSME  
ADROVER y LUIS SAMPOL

Playa Magaluf - Tno. 68 07 78

Crucigrama

**HORIZONTALES:** 1.- Trampas. 2.- Zurra de golpes (pl.). 3. Superior de una orden religiosa (pl.). 4.- Enfermedad. Personificación de los EE.UU.- Prenda militar antigua. 5.- Sustancia preparada para pintar.- Consonante.- Cabellos. 6.- Vestidura talar sin mangas y con aberturas para los brazos.- Abominar, detestar. 7.- Mina de sal.- (al rev.) Cogido, asido. 8.- (al rev.) Tanto deportivo.- Negación.- Carta de la baraja.- Número. 9.- (al rev.) Sitio poblado de árboles en las vegas.- Consonante.- Quinientos.- Ladrón. 10.- Sacerdote de la religión de Zoroastro (pl.).- Arbol frutal. 11.- Las tienen los pájaros.- Consonante.- Consonante.- Gaseosa aromatizada. 12.- Carente.- Se encamina.- Repetido; voz que se usa para arrullar a los niños.- Establecimiento de bebidas. 13.- Solicítele.- (al rev.) Fruta.- 14.- (al rev.) Sombrero rojo de cardenal (pl.).- **NOMBRE ARTISTICO DE NUESTRO PERSONAJE.** 15.- Nombre de varón.- Consonante.- Itinerarios. 16.- Licor.- Río ruso.- Cabeza de ganado. 17.- Figurará en un partido. 18.- Comparar. 19.- Región de los Alpes italo-austríacos.

**VERTICALES:** 1.- Colina prolongada (pl.). 2.- (al rev.) Procurador romano de Judea (pl.). 3.- (al rev.) Templos de los judíos. 4.- Verdura.- Pueblo zaragozano.- Título que se da a algunos religiosos cartujos y benedictinos. 5.- Alboroto, se-



dición. Consonante.- Tener autoridad. 6.- Bien adornado (pl.). (al rev.) Formar de materia blanda una figura. 7.- Mujer sin pelos.- (al rev.) Insecto himenóptero, de forma parecida a una menuda avispa. 8.- Perro.- Dios del Sol entre los antiguos egipcios.- (al rev.) Símbolo químico.- Personaje bíblico. 9.- Plural de consonante.- Consonante.-

Número romano.- Especie de mono de cola larga. 10.- Hogueras sagradas.- (al rev.) Desafíos. 11.- (al rev.) Martillo de madera.- Consonante.- Número romano. Ataviado, lujoso. 12.- Gracia, donaire. Nombre de consonante. Voz de mando en la milicia.- En catalán; moneda de veinticinco céntimos. 13.- Empleado nocturno municipal.- Abrasar los sem-

brados el calor excesivo. 14.- Nombre de mujer.- Aflijidos, apenados. 15.- Cuerdas.- Consonante.- Tienes aversión y aborrecimiento hacia una persona. 16.- (al rev.) Signo aritmético.- Plural de consonante.- (al rev.) Moneda japonesa: es la centésima parte del yen. 17.- (al rev.) Trabajador. 18.- Palpadas. 19.- Terreno para edificar.

¿Cómo se llaman estos señores que se intercambian las tarjetas?



Solución a los pasatiempos

CRUCIGRAMA

**HORIZONTALES:** 1.- Cepos. 2.- Palizas. 3.- Generales. 4.- Mal.- Sam.- Ros. 5.- Color.- S.- Pelos. 6.- Sotanas.- Renegar. 7.- Salina.- odamoT. 8.- loG.- No.- As.- Dos. 9.- otoS.- S.- D.- Caco. 10.- Magos.- Peral. 11.- Alas.- R.- T.- Soda. 12.- Sin.- Va.- Ro.- Bar. 13.- Pidale.- aidnaS. 14.- solepaC.- MASSIEL. 15.- Medin.- S.- Rutas. 16.- Ron.- Tom.- Res. 17.- Militarás. 18.- Cotejar. 19.- Tirol.

**VERTICALES:** 1.- Lomas. 2.- sotaliP. 3.- sagoga-niS. 4.- Col.- Sos.- Dom. 5.- Motín.- S.- Valer. 6.- Galanos.- raledoM. 7.- Pelona.- epiniC. 8.- Can.- Ra.- An.- Lot. 9.- Eles.- S.- C.- Titl. 10.- Piras.- soteR. 11.- ozaM.- R.- M.- Majo. 12.- Sal.- Pe.- Ar.- Ral. 13.- Sereno.- Asurar. 14.- Soledad.- Tristes. 15.- Sogas.- P.- Odias. 16.- saM.- Ces.- neS. 17.- rodarobaL. 18.- Tocadas. 19.- Solar.

LOS NOMBRES

SATURNINO Y MAGDA.

El Zodíaco, el amor y su destino

Los mejores signos de la semana

Los peores signos de la semana



La suerte le acompañará en las cuestiones sentimentales. Su optimismo alcanzará cotas muy altas, pues mirará al futuro con grandes esperanzas, llegando su seguridad hasta el extremo de que solucionará un problema que le estaba quitando el sueño.



En estos días advertirá un cambio en el terreno sentimental: recibirá la visita de una persona que alterará el curso de su futuro, al darle una gran seguridad. No desprecie los consejos familiares, sobre todo los que afectan a sus relaciones amorosas.



Un exceso de amor propio, en este momento, le haría mucho daño, ya que le impondría ver que es suya la culpa en el problema que le aquejará. Confíe en la experiencia que no caerá en saco roto, y en el que el disgusto servirá de lección provechosa.



Es necesario resaltar que durante la semana próxima contará con la presión de dos planetas de características opuestas. La más positiva será propiciada por Neptuno, que le rodeará de un clima de cálida aceptación. La negativa afectará a su trabajo.



Voluntariamente caerá en complicaciones sentimentales, que alterarán sus conceptos más sólidos. Procure no desesperarse, ya que contará con la ayuda que necesita, pero ha de ser en el momento que su confusión de entrada a una lucidez favorable.



Eludir los problemas que le asedian en la actualidad no es aconsejable, pues algunos de ellos tienen un cariz positivo. Resuélvalos con el mayor acierto, teniendo en cuenta que sus perspectivas de felicidad serán prometedoras en lo sentimental.

Los signos normales de la semana



Una serie de malos entendidos, que tendrán su lado cómico, le harán perder mucho tiempo y paciencia. Pero al final se convencerá de que todo ha sucedido para ventaja suya y que la casualidad ha acudido en su ayuda. Deberá mirar el futuro con optimismo.



Debido a la influencia de Júpiter se hallará en medio de una alternativa muy singular, que acaso provoque altibajos económicos o una conquista en el terreno sentimental. Todo esto le permitirá adquirir un mayor conocimiento de su valía personal.



Tenga presente, en cada uno de los días de esta semana, que el sentido de las relaciones afectivas se halla unido en todo lo que concierne, a la fuerza de su conducta. Esta se irá manifestando a través de un esfuerzo metódico y prudente.



Entrará en un período interesante en sus contactos amorosos, pues sentirá la necesidad de un trato sincero y permanente. Su economía se hallará al borde de un derumbamiento total por lo que debe vigilar celosamente todos sus gastos particulares.



Se abrirán ante usted posibilidades efectivas que apenas imaginaba, las cuales le brindarán resultados sorprendentes. Pero un imprevisto de índole laboral, puede echar por tierra el logro anterior si no halla la manera de solventarlo rápidamente.



En el plano sentimental todo marchará bien siempre que no pretenda un imposible, pues se hallará frente a una situación que sólo podrá solucionar si recibe ayuda. Decidirá la resolución de un asunto pendiente, con lo que se beneficiará económicamente.

INGLES - ALEMAN

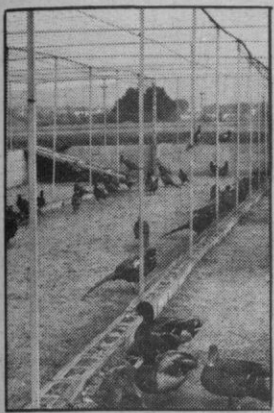
NUEVOS GRUPOS: 4 DE MAYO. MATRICULA ABIERTA  
PRINCIPIANTES, NIVEL INTERMEDIO Y SUPERIOR

¡APRENDA CON ESPECIALISTAS!  
IDIOMAS PROGRESO

PLAZA PROGRESO, 12 B TEL. 23 80 36



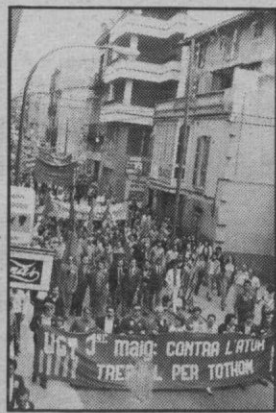




### Más granjas cinegéticas

Ocho granjas cinegéticas operan en Baleares. Se trata de explotaciones en las que se crían faisanes, perdices rojas, codornices, patos azulones y conejos bajo el control y asesoramiento de ICONA.

(Información en pág. 14)



### 1 de mayo en Palma

Se celebró ayer en Palma, en conmemoración del 1 de mayo, una manifestación contra el paro, en la que participaron unas tres mil personas que recorrieron las principales vías de la ciudad.

(Información en la página 10)



### Misses inglesas en Mallorca

Doce bellísimas señoritas están disputando ahora en Mallorca el título de «La chica del año», certamen que está patrocinado por una cadena independiente de televisión británica.

(Información en la página 15)

# EL CICLO MEDIO EN LA EDUCACION BASICA

Mateo Cladera

## El nuevo plan se pone en práctica a partir del próximo curso

El próximo jueves, día 6, a las 7,30 de la tarde tendrá lugar en el salón de actos de «La Caixa» de Pensions de la calle Colón, la presentación del libro que trata del «Ciclo Medio en la Educación Básica». A la presentación le seguirá un breve coloquio sobre estos temas que sin lugar a dudas preocupan no sólo a los profesionales de la enseñanza sino también a los padres y alumnos.

El nuevo estudio que lanza la editorial «Santillana», está escrito por veintidós autores, todos ellos profesionales en la enseñanza. Destada por lo que se refiere a nuestro caso que, un mallorquín, el inspector jefe Bartolomé Rotger, está entre estos veintidós autores del libro.

El estudio que se presentará en breve —precisamente antes de que se ponga en práctica en las escuelas— es producto del esfuerzo, de la experiencia y del conocimiento que de los problemas escolares y de la necesidad de renovar los planteamientos educati-

vos tiene el grupo de profesionales que, desde distintos puntos de vista y con criterios no necesariamente uniformes, abordan la difícil tarea de ahondar en las exigencias de una nueva educación sin triunfalismos, con lenguaje claro y comprensible y conscientes de

sus limitaciones.

Cada autor, respecto al tema que ha tratado, ha contado con total independencia y es responsable de su contenido y forma de expresarlo. La acción coordinadora no ha interferido los distintos enfoques, que pueden coincidir o no con sus puntos de vista; su actuación se ha circunscrito, fundamentalmente, a fijar temas, sugerir personas que pudieran desarrollarlos, fijar las características generales y unificar aquellos términos que aluden a aspectos concretos de los programas renovados.

**BARTOLOME ROTGER**

El mallorquín, Bartolomé

Rotger, en el libro trata del tema «El material didáctico». El señor Rotger Amengual al tratar su tema, dice, entre otras cosas, que los programas renovados actuales cuentan con unos niveles básicos de referencia muy concretos: simplificación del currículo, concentrando los esfuerzos en las áreas básicas y en las técnicas de estudio; incorporan la problemática real del entorno... y lo que es más importante, señalan con precisión las condiciones y características que deberá tener el material didáctico en los distintos ciclos.

Para el ciclo medio —continúa— se recomienda un material didáctico muy simplificado, aludien-

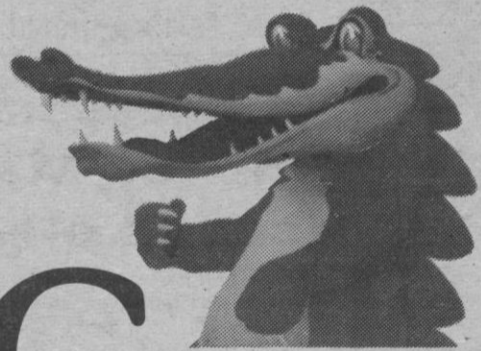


do especialmente a los libros de texto, cuadernos de trabajo y guías didácticas para el profesor.

En definitiva, un estudio que merece y debe tener la

atención de los profesionales de la enseñanza y de todos aquellos que, de alguna forma, estamos pendientes de ella.

Foto: Juanet



**C**omo cada temporada, Roxa presenta una selección de marcas que se distinguen por su calidad, estilo, moda y buen gusto.

En esta ocasión, y para la moda primavera-verano '82, Roxa ha elegido LACOSTE como recomendación hacia sus clientes. Son prendas que, manteniendo una línea elegante, muestran la alegría y el color que requiere la temporada para la que han sido creadas.

**EL HOMBRE DE ROXA YA CONOCE LACOSTE Y POR ESO LO PREFIERE.**

*de hombre*  
**Roxa**

Jaime II, 3 - San Miguel, 4 y 39

SABADOS TARDE ABIERTO

En conmemoración del 1 de mayo

# Manifestación contra el paro



Unas tres mil quinientas personas respondieron ayer a la convocatoria unitaria de CC.OO. y UGT para conmemorar el 1 de mayo, manifestándose desde la plaza de España a la Plaza Mayor bajo el slogan «Contra el paro, trabajo para todos». La manifestación iba encabezada por los líderes sindicales que llevaban la pancarta con el lema, tras los cuales figuraban representantes del ayuntamiento, entre ellos el alcalde de Palma, el senador socialista Gori Mir, consellers, y miembros de los partidos de izquierda de las Islas. Delante de la cabecera del grueso de la manifestación un vehículo llevaba encima un cubo con la frase «Creación de puestos de trabajo, por la solidaridad contra el paro».

La manifestación hizo el recorrido habitual de otros años, bajando por calle Olmos, Vía Roma, Borne, hasta llegar a la Plaza Mayor. En el trayecto se coreaban frases de lucha contra el paro, y otras como viva el 1 de mayo, trabajo sí, paro no, y curiosamente, «aceite de colza contra los golpistas». También se gritó contra el terrorismo. Los manifestantes portaban pancartas alusivas a la conmemoración, y banderas. De todos modos el clima resultó ser más frío que otros años.

Alrededor de las doce y media de la mañana la manifestación llegaba a la Plaza Mayor donde la Banda Municipal interpretaba diversas piezas. Sobre la tarima instalada por el Ayuntamiento se colocaron los líderes sindicales, de

CC. OO. y UGT que, tras la lectura de las adhesiones de partidos y entidades como Esquerra Mallorquina, STEI, PCIB, Federación de Asociaciones de Vecinos, PSOE, Juventudes Socialistas, Consistorio, etc., realizaron sendos parlamentos. Cámara y Obrador se refirieron a la fecha del Primero de Mayo en el sentido en que este año se celebra, que puede resumirse en los siguientes puntos: Contra el paro y por el cumplimiento del ANE, el no a la flexibilidad de plantillas, por la mejora de la Seguridad Social, en apoyo a la negociación colectiva, por la consolidación de los sindicatos, y por la solidaridad internacional.

Foto: COSME VIVES

**Avión**  
(S/DC-8)  
**especial a**  
**BARCELONA**

Ida LUNES 3 de Mayo  
a las 08.00 hrs.  
Regreso a las 19.50 hrs.

Información y reservas en su agencia de viajes.  
Cuando los viajes se hacen  
gratamente inolvidables.

**IberJet**

**CLASES DE**  
**PINTURA Y**  
**DIBUJO**



**ART**  
**ESTUDIO**  
CALLE.- BOLSERIA n.º 8 PALMA

**LAMPARAS**  
**HIERRO FORJADO**



**Electrica Española**

costa y Hobera nº9-tel.46 27 66

Con intervención del alcalde y del secretario general de la FSB-PSOE

## Mitin socialista sobre el 1 de Mayo y contra el paro

A.M.T.

Cerca de dos centenares de personas asistieron ayer por la mañana al mitin organizado por la Federación Socialista Balear-PSOE en la plaza Obispo Berenguer y en conmemoración del 1 de mayo.

El alcalde de Palma, Ramón Aguiló, el secretario general de ese partido, el diputado Francisco Triay, y Francisco Obrador, de la Federación de Hostelería de UGT, se dirigieron a los asistentes. También Javier Palmer, secretario de organización de las Juventudes Socialistas de les Illes (JSI), que leyó un comunicado.

### SINDICATOS FUERTES

Recordó Ramón Aguiló los dos millones de parados que actualmente registra nuestro país para señalar «el carácter no sólo festivo, sino también de lucha, que tiene hoy 1 de Mayo». En este sentido acusaría «al Gobierno y la patronal de incumplimiento de los pactos sobre empleo», frente a lo que «la reacción de los trabajadores debe darse en el frente sindical y en el frente político». Terminaría con una mención a las elecciones generales «que los socialistas vamos a ganar, de ahí que la derecha esté incrementando sus ataques», y con una cita literaria de Quevedo.

Para Francisco Triay, (que sería recibido con grandes aplausos) el 1 de Mayo «coincide con las amenazas golpistas y las acciones terroristas». Se refirió a la crisis económica, a la «sumisión del Gobierno a los intereses de la gran patronal» y para lo que es necesario «desarrollar la solicitud obrera» al tiempo que «exigir a la sociedad esa misma solidaridad ante la actual situación de paro». Criticó también la corrupción «hoy tan extendida» para resumi su intervención subrayando que «hay motivos sobrados para salir a la calle en manifestación pacífica».

Francisco Obrador, de la UGT se refirió que «la clase trabajadora está por la paz y la democracia, no sólo la que sirve a los intereses del Gobierno de UCD y del Capital». Criticó las «maniobras del Gobierno con los nuevos decretos de contratación laboral, de reformar la seguridad social en beneficio de la patronal» a la que acusaría de ser reacia a firmar «aquellos puntos que se refieren a la seguridad de empleo y creación de nuevos puestos de trabajo».

Tras ese mitin los asistentes se dirigieron a la plaza de España para asistir a la manifestación del 1 de Mayo.

Partidos de izquierda, centrales sindicales y entidades ciudadanas:

## «Que el CGI suspenda la urbanización de Es Trenc»

Los secretarios generales de la FSB-PSOE, PCIB, PSM, Esquerra Mallorquina, Entesa Campanera; de las centrales sindicales Comisiones Obreras y UGT, los presidentes del Col.legi Oficial d'Arquitectes, del GOB., de l'Obra Cultural Balear, de la Federació d'Associacions de Veïnats, del Grup Excursionista de Mallorca, el director del Laboratori Oceanogràfic y también el presidente del Fomento de Turismo, han remitido una carta al Consell General Interinsular en contra de los planos de urbanización de «Es TRENC».

Se solicita en ella que el CGI, «suspenda inmediatamente la vigencia de los planes parciales de «Ses Covetes y Ses Covetes Foresta» «para conseguir que la playa de Es Trenc (...) quede absolutamente protegida».

### CONTRA LOS INTERESES DE MALLORCA

Señala el escrito que la citada playa «se debe preservar por razones ecológicas y sociales» y recuerda que la zona húmeda y su área de influencia forman un sistema único hoy en Mallorca y la realización de los planeamientos vigentes significaría necesariamente su irreversible destrucción».

Más adelante indica el escrito, redactado en nuestro idioma, que «el uso público de la playa se vería también restringido por la privatización que suponen las urbanizaciones y la saturación y degradación que implican».

Entre las razones aducidas se recuerda también que Icona elaboró «precisamente a petición del propio ayuntamiento de Campos» un informe en el que se delimitaba la zona a preservar. Y es precisamente dentro de esta zona «que por sus características supramunicipales interesa a todos los mallorquines conservar», donde «se quieren ejecutar ahora los planes parciales» que el escrito califica de «absolutamente caducos» y que «tanto por su infraestructura como por la población que contienen suponen un impacto irreversible que va en contra de los intereses sociales culturales y turísticos de la mayoría de los habitantes de la isla».

También se refiere a que existe en la zona un «grave suministro de agua potable que hace que el hecho urbanizador entre en directa competencia con el uso tradicional agrícola del Plan de Campos que debe ser protegido y potenciado».

Para la petición de suspensión inmediata de los planes de urbanización se invoca la aplicación del art. 51 de la Ley del Suelo y que la subsiguiente protección se recoja en el Plan General de Campos» que por encargo del Consell se está redactando».

(.) El Grupo de Servicios Sociales de la FSB-PSOE ha hecho público su apoyo a las conclusiones de las Jornadas sobre prevención de la inadaptación juvenil recientemente celebradas bajo organización del Centre d'Informació d'Educació Especial en Palma.

**CITROËN**  
**QUINIELA VISA II**

# Juega con Citroën y gana un Visa II.



Sabemos que elegir un coche no es un juego. Pero, si juegas con nosotros, puedes ganar un Visa II.

Y sin jugártela. Citroën te lo pone fácil: sólo por probar un Citroën Visa II, en cualquier Concesionario o Agente de la Red Citroën de Cataluña, Aragón y Baleares, podrás participar en la «Quiniela Citroën Visa II».

Consigue tu quiniela, rellénala y devuélvela, en mano, antes del 29 de Mayo.

Así, el 8 de Junio entrarás en el sorteo ante notario de un potente Citroën Visa II Super X y de cuatro Videos. Así de fácil.



¿De cuántos modelos está formada la gama Visa II?	3	4	5
¿Cuántos cm <sup>3</sup> tiene el Visa II Super X?	652	1.124	1.219
¿Qué potencia fiscal tiene el Visa II Club?	5,2	6	7,5
¿De cuántos cilindros es el motor del Visa II Super E?	2	3	4
¿Cuántas puertas tiene un Visa II?	3	4	5
¿Sabe usted lo que vale un Visa II Special ff.?	414.000	460.000	480.000
En 100 Km. a 90 Km./h., ¿Cuánto gasta un Visa II Super E?	5,51	6,21	6,81
¿Qué equipos disputaron la final del Mundial de Alemania 1974?	Alemania y Holanda	Alemania y Brasil	
¿En qué estadio se disputó la final del Mundial de Inglaterra 1966?	Wembley	Anfield Road	
¿Cuál fue el portero titular de España en Argentina 78?	Arkonada	Iribar	Miguel Angel
¿Cuál es el equipo que ha ganado más veces el Mundial de fútbol?	Brasil	Argentina	Inglaterra
¿Ha ganado la selección española algún Mundial de fútbol?	SI	NO	
¿En cuántas fases finales ha participado España?	3	5	8
¿Quién fue el máximo goleador en el Mundial de Argentina?	Beckembauer	Mario Kempes	Juanito

Esta es una copia de la «Quiniela Citroën Visa II». Comienza a estudiarla y, si tienes alguna duda, ven a vernos. Tenemos todas las respuestas y muchas ganas de ayudarte.



**Así son los Citroën Visa II**  
Un nuevo concepto en coches. Pequeños por fuera y grandes por dentro. Prácticos y confortables. Rápidos y seguros.

Con nuevas y mejores posibilidades en carretera y en ciudad.

Gastando lo justo y costando lo justo.

Elije una de las cuatro versiones desde 414.000 Ptas. f.f.



**Probar un Citroën Visa II es acertar seguro.**

En la Academia de Medicina

# Solemne acto de ingreso del primer biólogo

Mateo Cladera

En la tarde del pasado viernes, tuvo lugar —como ya conocían nuestros lectores—, el acto de recepción académica del doctor Guillermo Mateu Mateu que, con su discurso sobre las «Bases biológicas de la micropaleontología marina y sus aplicaciones tecnológicas y sanitarias», pronunció el doctor Mateu ingresando así en la Real Academia de Medicina y Cirugía de Palma.

El acto estuvo presidido por el presidente de la Real Academia de Medicina y Cirugía, Rodríguez Tejerina y por representantes de los distintos organismos ciudadanos y provinciales, al igual que se contó con la asistencia de los Académicos numerarios.

Días pasados «Baleares» entrevistó al nuevo académico, y primer biólogo que ingresa en la Real Academia. Hoy, queremos hacer referencia al discurso de contestación que, en nombre de la Academia, pronunció el doctor José Tomás Monserrat.

El doctor Tomás Monserrat después de ofrecer unos rasgos biográficos del nuevo Académico y, después de una rápida exposición de los trabajos científicos y cargos de-

sempeñados que acreditan la brillante personalidad del biólogo; comentó brevemente, el discurso de ingreso, con estas palabras:

«Sabemos que la micropaleontología es la Ciencia que estudia los microorganismos actuales y fósiles, en relación con la sucesión de estratos de las rocas orgánicas y en función con la hidrodinámica de los océanos. Hemos comprobado que por su gran contenido protostológico



Momento en que el nuevo académico Guillermo Mateu, lee su discurso de ingreso.

se emplea no sólo en la datación cronológica de las formaciones orogénicas, sino también en modernos estudios de contaminación marina.

La investigación se basa en la trascendencia del concepto celular como unidad totipotente de las manifestaciones biológicas. Estos protozoos al tener su ectoplasma minera-

lizado conservan su estructura típica, que registra a través de millones de años la posibilidad morfológica y vicisitudes climáticas de las poblaciones que llenaron nuestros mares.

Desde los tiempos antropológicos y, en particular desde la explosión industrial y turística, estos microorganismos han causado en sus poblaciones y

en su contenido protoplasmático, la incidencia destructora del medio ambiente. En base a unos criterios biológicos válidos y trascendentes, su aplicación tiene un gran valor auxiliar para la medicina ambiental y para la defensa ecológica del medio, tanto referido a las aguas polutas de origen humano-industrial como respec-

to del deterioro del ecosistema marino por vertidos petrolíferos, detergentes, aguas residuales, productos químicos, etc.».

Por fin, el doctor José Tomás, dió la bienvenida al nuevo biólogo en nombre de la Real Academia de Medicina y cirugía de Palma.

Foto: Delphi

## Valor y significado de las «Rondalles» mallorquinas

Mateo Cladera

Fue noticia, días pasados, la publicación de las «Rondalles de Mallorca» del archiduque Luis Salvador. Muchos eran los que desconocían que el archiduque, hubiera escrito «rondalles» y por ello la sorpresa de nuestros lectores al darles la noticia.

Al conocer que el tema sí interesaba, hemos tenido ocasión de entrevistar a Vicente Jasso Garau, quizás de los que más material han recogido referente al tema «rondalles» que tanta tradición tienen en las islas.

—¿Cuál es la novedad más importante que aporta este nuevo libro recientemente publicado de «Rondalles» del archiduque?

—Lo más importante es la traducción del prólogo que el archiduque hizo en alemán. En el mismo prólogo dice que, el trabajo de campo —es decir la recolección de las «rondalles»— las hizo Antonio Penya, hijo de Pedro Alcaldara Penya y, el mismo archiduque, las seleccionó y escribió. El fue el primero en publicar «rondalles» en 1895 y Mn. Antoni Alcover las publicó un año después, a pesar de que Alcover ya iba publicando «rondalles» en los semanarios locales desde 1880.

—¿Quién más escribió «rondalles»?

—Que yo sepa nadie más, por lo menos hasta el momento no han aparecido otros escritores.

VALOR DE LAS «RONDALES»

—¿Qué valor tienen las

«rondalles»?

—Tienen un valor cultural muy grande ya que nos pone en contacto con las formas de vida de distintas épocas, creencias, valores, mitos, leyendas, sabiduría popular, y todo esto revela el espíritu del pueblo. Tienen por lo tanto un valor extraordinario ya que el mundo folklórico es paralelo al mundo científico.

—¿Tienen valor educativo?

—Indudablemente, sobre todo, esto está demostrado por el científico alemán Bruno Bettelheim que ha escrito «Psicología de los cuentos de hadas».

—¿Las «rondalles» son cuentos populares?

—Efectivamente, y estos se diferencian de los cuentos literarios porque los primeros son anónimos y porque lo popular es acumulativo, se desconocen sus orígenes y se han ido enriqueciendo a lo largo del tiempo.

—¿Qué significado tienen



Vicente Jasso nos habla del valor científico de las «Rondalles» pocos días antes de la celebración de la fiesta del libro.

las «rondalles»?

—Podríamos hablar de varios niveles. La narrativa popular tiene una historicidad, hasta tal punto esto es importante, que algunos dicen que la tradición oral es más fiel que la escrita, ahí tiene su importancia la «rondaia». También tienen un valor mítico en el sentido de que, dentro de los cuentos de hadas, se pueden descubrir las formas primitivas de religión, que consistía en la creencia de un mundo paralelo al actual y otras creencias de

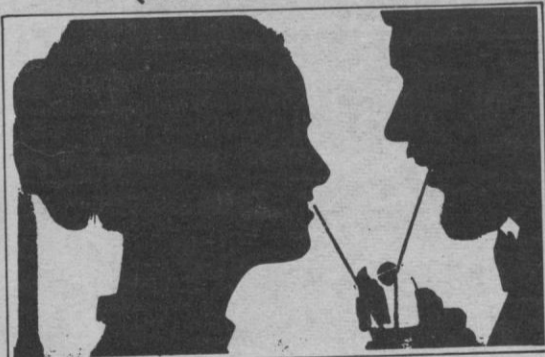
transmigración de los espíritus. Otras tienen un significado histórico de cosas que realmente sucedieron y otro tipo son las fábulas que hasta el presente, no se sabe de dónde vienen, o que procedencia tienen.

Mucho más nos podía contar Vicente Jasso sobre el tema que el conoce en profundidad. Nos encontramos ante un cúmulo de datos que aportan mucha luz sobre la historia social de la isla.

Foto: Pascual

este jueves,  
embárguese con ella

A GENOVA O TUNEZ  
A TRAVÉS DEL MEDITERRANEO  
(con o sin su coche)



PISCINA ☺ CASINO ☺ RESTAURANTES  
NIGHT CLUB (con orquesta) ☺ TIRO AL PLATO  
CINE ☺ TIENDA sin impuestos ☺ BOUTIQUE

INFORMACION  
PALMA Agente General en Baleares  
GENOVA / TUNEZ MIGUEL PUIGSERVER  
PALMA C/. Antonio Maura, 26  
SALIDA DESDE PALMA Tel. 21 53 03  
TODOS LOS JUEVES o en su  
Y DE GENOVA Agencia de Viajes  
TODOS LOS LUNES



INFORMESE  
Sobre nuestro  
CRUCERO  
A EGIPTO

TEATRE  
PRINCIPAL

Del 1 al 16 de Maig  
LA S'ENDUEN  
A LES QUATRE

Adaptació molt lliure de 'L'enterrament  
es a les 4' de Joan Vilacasa, per en  
JOAN MAS

Presentació de la companyia  
ZANOQUERA-ALFARO

JOAN SANTAMARIA  
MARUJA ALFARO  
PAQUITA BOVER  
MAURICI GALLARDO  
AINA FORTEZA  
Direcció: JOAN MAS

Funcions a les 6'45 y 10  
Taquilla de 11'30 a 13  
y de 17'30 a 22



# 24 horas

## En Ibiza, congreso de publicistas

Alrededor de doscientos creativos publicitarios se darán cita entre el veinte y el veintinueve de mayo en el puerto de San Miguel (Ibiza) para tomar parte en la «Primera Inmersión Total en Creatividad».

Fotógrafos, directores creativos y de arte, redactores, realizadores, ilustradores y especialistas de sonido —los profesionales de la publicidad— participarán en esta convención que ha organizado la revista «I.P.» —Información de la Publicidad— y en cuyo transcurso se analizarán los trabajos publicitarios más

significativos del momento, tanto a nivel mundial como nacional.

Está prevista la intervención de tres profesionales extranjeros, considerados en su campo como los mejores del mundo: Edward Mc. Cabe, Francesc Petit y David Abbot, de Estados Unidos, Brasil y Gran Bretaña respectivamente.

Por otra parte, un seleccionado grupo de agencias de publicidad y productoras de «spots» y efectos especiales están enviando ya materiales para ser visionados en las citadas jornadas.

## Encuentro ecuménico carismático

Se está preparando para la próxima fiesta de Pentecostés un encuentro carismático europeo, que se celebrará en la ciudad francesa de Estrasburgo, los días 28 al 31 de mayo del presente año.

Se esperan para este

Pentecostés-82 unos quinientos mil cristianos de todos los países de Europa, pertenecientes a todas las tradiciones o confesiones cristianas, se piensa que el movimiento carismático que existe en Mallorca envíe algún representante a estas reuniones.

## Exposición de José Riera

Es la primera exposición individual de José Riera, joven de Consell, que recientemente acaba de obtener el premio del «III Certamen de Pintura de Santa María». Estudia en la escuela de Bellas Artes y expone estos días en la sala de «Es Retall», en la calle de Montesión.

## Cursos de perfeccionamiento directivo

El Cercle d'Estudis Economics de les Illes ha puesto en marcha los programas cortos de perfeccionamiento directivo, impartidos por la Escuela Superior de Administración de Empresas, dando comienzo el jueves el primer simposio, sobre análisis patrimonial y gestión financiera a largo plazo. Estos programas son eminentemente prácticos a fin de que los asistentes puedan aplicar con el grado de eficacia máximo los temas programados.

Los programas están pensados para ser desarrollados en dos tardes conse-

cutivas con un máximo de ocho horas. La motivación de su puesta en marcha se debe a la creciente complejidad que presenta la gestión empresarial que obliga al directivo a utilizar instrumentos que le aportan la información y el conocimiento que precisa para fundamentar la toma de decisiones y, a su través una dirección racional.

Los temas que se están desarrollando son análisis patrimonial, gestión financiera a largo plazo, y la empresa y los intermediarios financieros.

## La policía desalojó el Jumbo Park

La Policía Nacional procedió ayer a mediodía a desalojar a los treinta trabajadores del Hotel Jumbo Park que se encontraban en el edificio. Como ya informamos, CNT ha iniciado una campaña interponiendo una querrela criminal contra la empresa por delito social, en los supuestos de alzamiento de bienes y delito contra la libertad y seguridad an el Trabajo. La querrela fue admitida por el Juzgado que procedió a precintar todos los documentos contables de la empresa. En la actualidad están precintadas las oficinas y el archivo.

## Narciso Vilaire, vicepresidente de la Asociación de Puertos Turísticos

Narciso Vilaire Blanch, presidente de la Asociación Hotelera de Alcudia, ha sido elegido recientemente vicepresidente primero de la Asociación Nacional de Puertos Deportivos y Turísticos. Su función es la de preparar las conclusiones

del simposium celebrado hace unas semanas en Alcudia y el estudio de los actuales estatutos con el fin de modificarlos para que en la Asociación haya el mismo número de representantes por cada región o nacionalidades autonómicas.

## Apoyo al Día del Vino Español

El Ministerio de Agricultura, Pesca y Alimentación apoyará totalmente el Día del Vino Español que se celebrará en Palma el próximo sábado, día 8. Con tal motivo se desplazará a Mallorca el director general de Política Alimentaria, Ismael Díaz Yubero. Asimismo vendrá con él un conferenciante de la jornada, Antonio Gallego.

El Instituto de Denominación de Origen (INDO) montará un pabellón donde dará degustaciones gratis a los profesionales del sector, hoteleros, etc. Llegará también a la jornada el presidente de dicho instituto, recientemente nombrado.

## «Hispanoamérica, hoy»: Las Malvinas, a debate

Hoy, domingo, en el programa «Hispanoamérica, hoy» que se irradia por Radio Popular a las 12,40 tendrá lugar una interesante mesa redonda sobre el tema de «Las Malvinas».

Los realizadores del espacio invitan a la colonia argentina residente en Palma a presentarse a dicha emisora a los efectos de poder participar y dialogar sobre el tema.

El sumario que se desarrollará será el siguiente: El

colonialismo: crítica, ética y política. Resabios. 2) Afirmación de la soberanía argentina sobre Las Malvinas e islas del Atlántico Sur. Están invitados a participar en el coloquio representantes de partidos políticos, sindicatos y organizaciones humanitarias. Se prevé la presencia de Damiá Ferrá-Ponç del Partido Socialista Mallorquí, Pep Valero, del PCE y Pep Muguera, presidente de Amnistía Internacional en Mallorca.

## Hoy, elecciones de Miss Esporles

Hoy, domingo, tendrá lugar en Esporles la elección de la «Miss» del pueblo. La fiesta se desarrollará en la discoteca «Coliseo» teniendo como presentador a Toni Gómez. En total se presentarán unas quince jóvenes todas ellas aspirantes al máximo galardón. El ambiente en Esporles es muy interesante, haciéndose de antemano votos, para tal cual aspirante.



# ESTE ES EL SIMBOLO QUE IDENTIFICA UNA GRAN EMPRESA

**Moto Vespa pone a tu alcance, su gran red de 4.000 puntos de venta, que te ofrecen una efectiva y cordial asistencia técnica.**

---

# MOTO VESPA

Un mundo nuevo que se mueve para tí



VESPA
VESPINO
VALE
GILERA
BIANCHI

las esta

spígnias on y ulas no n, o n.

odía obre e en tra- e da- a luz de la

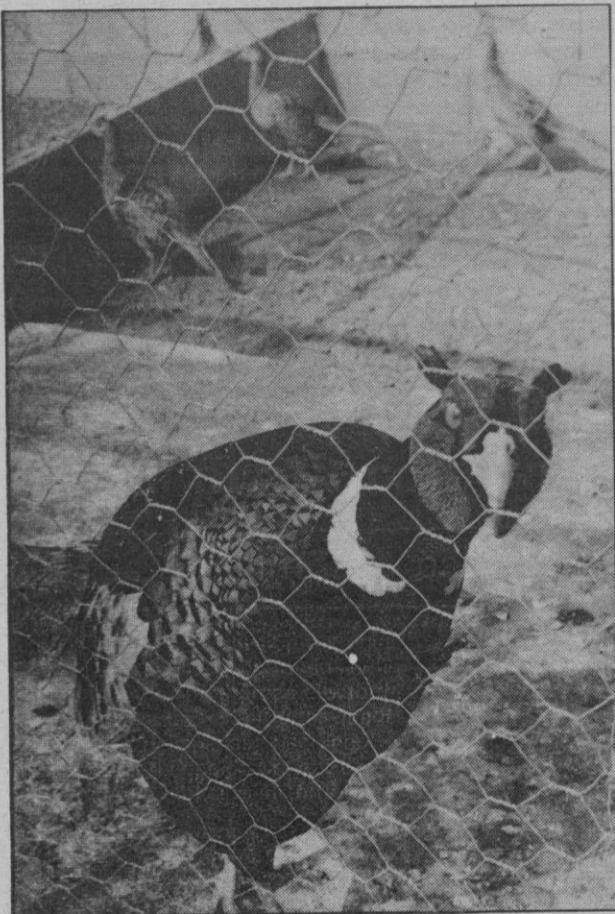
ncual

Están controladas por I.C.O.N.A.

## Baleares cuenta con ocho granjas cinegéticas

José M. Mateos

Las granjas cinegéticas han proliferado en toda España en los últimos años. En sí y por sí mismas son proyectos que tienden a salvaguardar las especies que siempre han sido son, los objetivos favoritos de las escopetas. Pero a su vez constituyen la fuente de alimentación de los cazadores, la cantera que suministra las repoblaciones de los cotos privados y sociales.



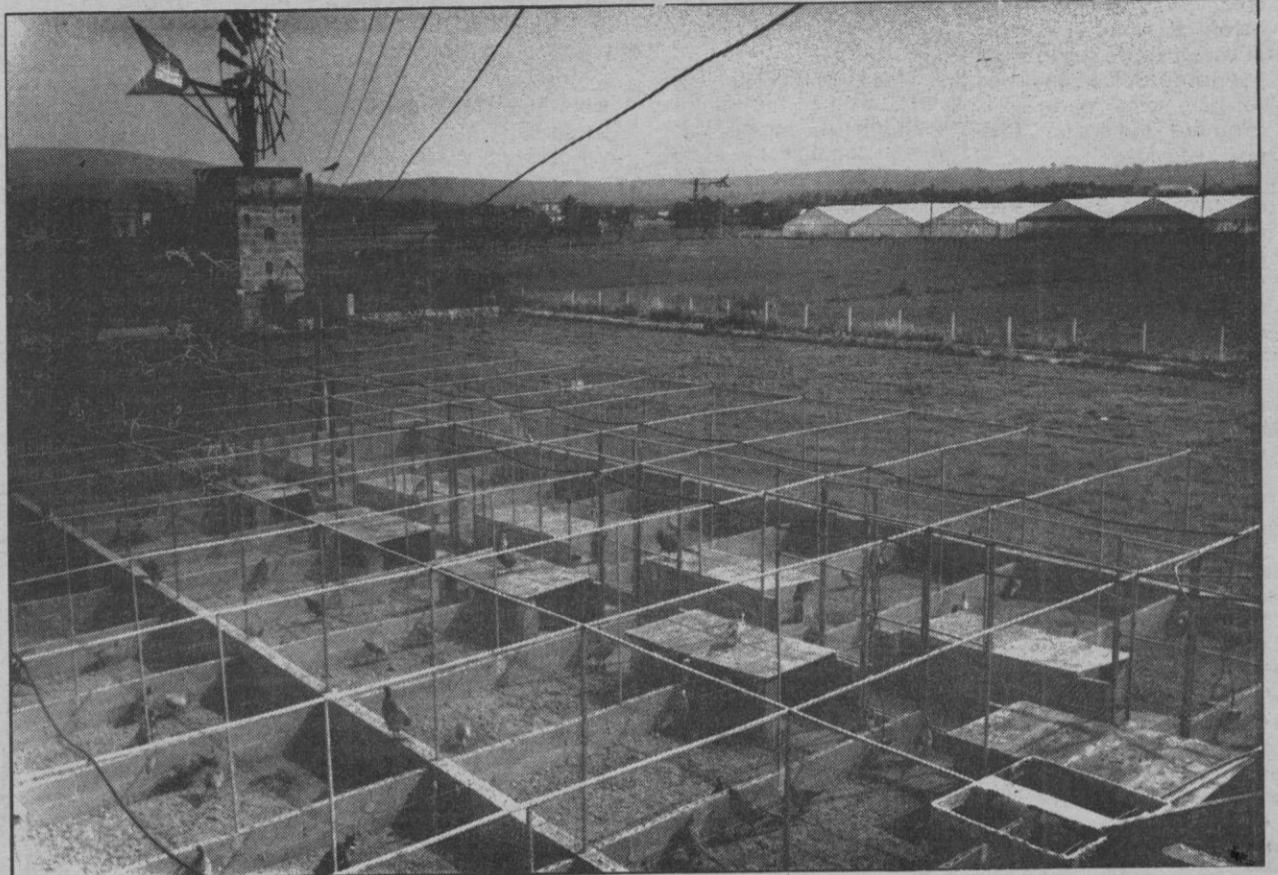
La caza de faisanes se ha reiniciado en Mallorca.

En Baleares hay actualmente ocho legalizadas, aunque, (excepto dos), adolecen de una explotación masiva, industrial, fecunda e, incluso, diversificada. Una más será próximamente aprobada por el Instituto Nacional para la Conservación de la Naturaleza, entidad que controla las actividades y la producción de estas granjas especiales.

Los trabajos que en ellas se realizan son muy específicos. Criar animales en unos recintos muy cerra-

dos, en condiciones ambientales y climatológicas que no siempre son las ideales, no es tarea fácil y cuanto menos precisa de la supervisión casi cotidiana de los servicios veterinarios.

En las granjas mallorquinas se crían actualmente faisanes del tipo mongol, la perdiz roja, los patos azulones —los salvajes, los que, por ejemplo, viven en las zonas de marismas— y las codornices: «Estas últimas —señala Rafael Más, en-



En las granjas cinegéticas se crían perdices, codornices, faisanes, conejos y patos azulones.

cargado de una granja en el antiguo predio de S'Hostal des Plá— es la especie que en el futuro más rendimiento dará sin lugar a dudas. Es un ave que cada dieciocho horas puede poner un huevo y cuyas hembras son adultas a los cuarenta y cinco días, mientras que los machos pueden empezar a utilizarse para los cruces a los dos meses. En Francia se está convirtiendo en un producto muy solicitado en los mercados y de bajo precio ya que los gastos de su cría, en explotaciones masivas, son mínimos, a la par que se venden también a las sociedades de cazadores y se repoblan las zonas en que los niveles de su población han descendido enormemente por la práctica de cazas incontroladas, abusivas»

Estas industrias han de disponer de incubadoras,

con objeto de que la producción sea rentable, alta, y suficiente para atender a la demanda (así, ICONA, se nutre de ellas para conseguir especies que luego se sueltan en los cotos. En el caso de nuestras provincias, no se ha llegado al autoabastecimiento, por lo que se adquieren en granjas de la península, especialmente las que operan en la región catalana).

«Los faisanes y las perdices —manifiesta Rafael Más— tienen una sola puesta de huevos al año. Si se dejara que los animales incubaran ellos mismos, a los diez, doce, o catorce huevos, las hembras se vuelven cluecas, mientras que si se les quitan, llegan a poner en el primer año, cuarenta en el caso de las perdices y hasta setenta si son faisanes».

La incubación artificial

de los huevos es mecanizada. Se realiza en unos aparatos que cada hora les dan la vuelta, como los propios animales hacen «para evitar que los embriones mueran al aplastarse contra una pared del huevo». La temperatura ha de mantenerse constantemente a 27,8 grados y con una humedad ambiental del cincuenta y cinco por ciento.

A los veinte días los huevos son transportados a otra incubadora, donde eclosionan. «Las crías son llevadas inmediatamente a una sala en la que hay un foco de calefacción a una temperatura de treinta y seis grados y a cuyo alrededor las aves se amontonan. Luego, a razón de unos dos grados por semana, se va haciendo bajar la temperatura, hasta conseguir la completa aclimatación de los polluelos». El proceso

no siempre es exitoso: algunos mueren.

### LAS SUELTAS

Estas granjas, como ya se ha señalado, son las que suministran ejemplares para las repoblaciones y a las sociedades de cazadores. Pero lo curioso es que los ojeos realizados sobre estas bases, han servido, indirectamente, para que lugares en los que desde hacía años no vivían distintas especies en libertad por haber sido aniquiladas, se hayan repoblado. Así, el año pasado se organizó una cacería en Son Alfons (Calviá) en la que se soltaron trescientos faisanes. Cien no cayeron abatidos por las escopetas y actualmente se encuentran allí, aclimatados perfectamente. Algunos ya han criado.

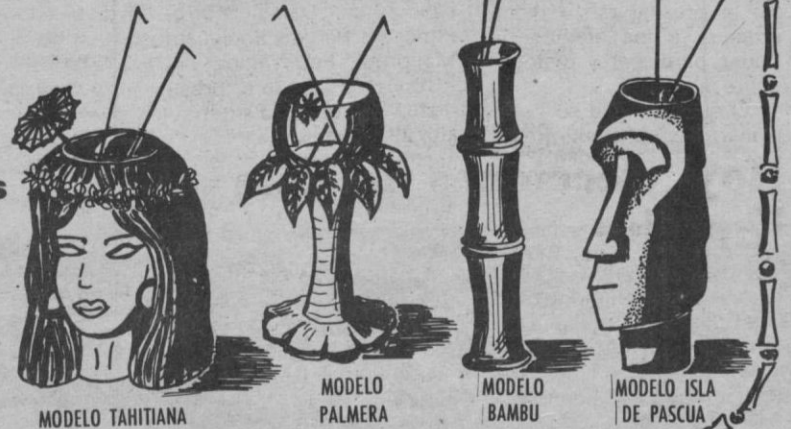
Foto: Delphi.

## PONGA UNA NOTA EXOTICA EN SU NEGOCIO

Con los nuevos recipientes de diseño exclusivo, creados para Cocteles tropicales.

Cerámica Artística  
**BAUVER**

Gremio Zapateros, 21  
Polígono "la Victoria" Palma



MODELO TAHITIANA

MODELO PALMERA

MODELO BAMBU

MODELO ISLA DE PASCUA

# Misses inglesas en Mallorca

Ruedan un programa de televisión



## Rivero

Doce guapas chicas disputan estos días en Mallorca el título de «La chica del año» certamen patrocinado por «Central televisión», una cadena independiente de Inglaterra.

Llevan en Mallorca unos días rodando varias tomas en diversos lugares para pasarla después por la pequeña pantalla. Ayer se encontraban en el hotel Palas Atenea, en su piscina rodaron varias tomas de video.

Dos chiquitas, Luci, de 23 años, y Jane, de 20, charlaron con el periodista estando presentes Tod Trimmer, segundo productor y Pedro Perelló, relacio-

nes públicas del hotel, que hizo de intérprete.

Al certamen se han presentado varias chicas, siendo elegidas al final 12, todas ellas con un alto nivel

cultural. La gran mayoría son estudiantes. En concreto Luci es arquitecta por la Universidad de Oxford y Jane trabaja como ingeniero civil en el condado de Derbyshire.

Debido a su alto nivel cultural se han interesado más por los atractivos monumentales de la ciudad y de la isla, que por los meramente de entretenimiento. Han estado acompañadas por una guía mallorquina que les ha enseñado la ciudad antigua, una ciudad, en palabras de la arquitecta,

que está muy bien conservada. También han visitado museos y pueblos. Se han interesado mucho por la catedral.

Junto a las chicas se encontraba en la terraza del hotel el presentador del programa, Bob Warman, un joven que dirige un programa de noticias diario. La filmación que se hace estos días en Mallorca se pasará durante cuarenta minutos por televisión para emitir, en directo, la final del concurso desde el estudio de televisión. Presidirá el jura-

do del jugador de fútbol Kevin Keegan.

El primer premio del concurso será un viaje de diez días a Honkong. El segundo premio será participar directamente en el concurso de Miss Gran Bretaña.

Según se informó a «Baleares» el productor del programa, la elección de miss «Central TV» se celebrará el próximo año íntegramente en Mallorca, por elección y decisión de las chicas participantes.

(Foto Pascual)

## El Ayuntamiento informa sobre el pescado y la carne

El Ayuntamiento acaba de editar unos folletos sobre el pescado y la carne dentro de la campaña municipal de información al consumidor. Respecto a algunas sugerencias respecto al pescado los folletos dice: «Los pescados tiene el mismo valor nutritivo que la carne y son más baratos. Para mantener una alimentación equilibrada se recomienda consumir pescado cuatro veces por semana». En cuanto a la carne advierte que es un alimento básico, pero puede sustituirse por el pescado o por los huevos. Asimismo dice que las carnes blancas no son más nutritivas que las rojas, sin embargo todas las carnes, cualquiera que sea su categoría, tienen el mismo alimento. «En cuanto a la carne picada, hay que consumirla en el día, pues está expuesta a mayor contaminación».

Para cualquier información, sugerencia o denuncia, el consumidor puede dirigirse a las Oficinas Municipales de Información Alimentaria que el Ayuntamiento de la ciudad ha puesto en los mercados. Los teléfonos son: 212748 y 224650.

# Abrir un negocio propio ¿Juego de niños?

Abrir tu propio negocio es fácil, pero hacerlo con claras posibilidades de éxito, eso ya es más difícil. Para triunfar existen 2 puntos básicos:

- Los productos de tu negocio han de gustar.
- Garantía de calidad.

Y eso es lo que te ofrece PHILDAR, porque PHILDAR es la primera marca del mundo en lanas e hilos para labores, con la particularidad de que nuestras tiendas ofrecen

además multitud de artículos relacionados con la moda más actual: calcetines, medias, pantys, una revista especializada completísima y los consejos que nuestras clientes esperan de una marca líder.

Con esta garantía de calidad y servicio, con más de 4000 tiendas en Europa, es fácil confiar en PHILDAR, y ¿a quién no le gustaría ABRIR SU PROPIO NEGOCIO con una tienda PHILDAR de su entera propiedad?

Este test puede ser el negocio de tu vida. Por favor, contesta con toda sinceridad, va en ello tu futuro.

- |   |                                   |       |                          |                          |
|---|-----------------------------------|-------|--------------------------|--------------------------|
| 1 | ¿Quieres ser independiente?       | SI NO | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| 2 | ¿Tener ingresos propios?          | SI NO | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| 3 | ¿Te gusta despilfarrar tu dinero? | SI NO | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |

- |   |                                       |       |                          |                          |
|---|---------------------------------------|-------|--------------------------|--------------------------|
| 4 | ¿Te va la moda?                       | SI NO | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| 5 | ¿Y tener muchas más amigas?           | SI NO | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| 6 | ¿Qué tal de experiencias comerciales? | SI NO | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |

- |    |   |       |                          |                          |
|----|---|-------|--------------------------|--------------------------|
| 7  | ¿Dispones de local y un mínimo de 850.000 ptas.?  | SI NO | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| 8  | Si no posees un local, ¿podrías reunir 2.500.000 pts?                                   | SI NO | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| 9  | ¿Crees en el capital bien invertido?  | SI NO | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| 10 | Quieres seguridad y preferirías abrir tu propio negocio con el apoyo de una gran marca. | SI NO | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |

Si has contestado afirmativamente a un mínimo de 8 preguntas, puedes ser la dueña de una tienda PHILDAR. Nosotros te ayudaremos.

En caso de que quieras mayor información, recorta este cupón y remítelo a:  
PHILDAR  
Apartado de Correos, 8 y 9,  
Parets del Vallés (Barcelona).

Nombre y apellido \_\_\_\_\_ Teléf. \_\_\_\_\_  
Dirección \_\_\_\_\_ Prov. \_\_\_\_\_  
Población \_\_\_\_\_ ¿En qué? \_\_\_\_\_  
¿Trabajas? \_\_\_\_\_  
¿Y tu marido? \_\_\_\_\_

**Este impreso no presupone ningún compromiso.**

**PHILDAR**  
Más que una tienda, tu amiga.



## «Calvo Sotelo tendría que aprender oratoria»

Profesor Fuster Lareu, conferenciante y catedrático de Estructura Económica

Juan Fuster Lareu, profesor de Estructura Económica, y conferenciante, ha dado una charla a las mujeres empresarias de «Cómo se habla en público». A la conferencia asistieron buena parte de las 60 mujeres empresarias de Mallorca.

«Para saber hablar al público, hay que saber a qué determinado público, dominar el tema que se va a exponer y tener ciertas técnicas de exposición. Para ello se ha intentado transmitir a las mujeres empresarias algunas técnicas que usan los medios de comunicación. Algunas técnicas que se usan en saber solventar las dificultades en el hablar para que el mensaje llegue al público».

Indudablemente a distintos públicos hay distintas maneras de expresarse. Hay modulación de la voz y gestos mínimos como paralenguajes. Lógicamente todo esto hace que unas personas con una serie de técnicas hablen públicamente mejor que otras.

—Hablemos de cómo hablan los políticos. Comencemos por los mallorquines...

—Tal vez el que mejor habla sea Meliá. Es preciso, claro e inteligente hablando en público. Tiene los conceptos muy claros. Le ha servido de mucho ser periodista. Albertí es muy buen político. No le he escuchado hablar nunca en público; siempre le he oído en privado y puedo decir que tiene las ideas claras, sabe exponer y tiene el don del convencimiento.

Pons, Félix Pons, sea tal vez el político mallorquín de más altura. Es agresivo.

—Pasemos a los políticos nacionales.

—Suárez expone muy bien. González usa una buena retórica. Fraga es más apasionado e inteligente, pero es una apisonadora por la rapidez que habla. Necesitaría hacer alguna pausa. Calvo Sotelo... necesitaría algunas clases como las que han recibido las mujeres empresarias.

—Y si hablamos de sus defectos...

—A Suárez le falta facilidad de respuesta. Esto es muy importante. Como contrapartida, Felipe González es más caris-

mático hablando. Fraga es muy contundente, responde rápido. Carrillo no me gusta como habla.

—Para usted, ¿qué personajes de la Historia han sido los que mejor han hablado en público?

—Muchos. Pericles tenía buenas inflexiones de voz y gesticulaba poco. Cicerón utilizaba más los paralenguajes. Nuestro Antonio Maura, comenzó hablando en público con nuestro acento mallorquín, acento poco aceptado en Madrid. Sin embargo se lo corrigió y llegó a ser un maestro de la oratoria. De todas formas, Churchill fue para mí el mejor de los políticos modernos.

Por su parte, Hitler sabía utilizar muy bien la oratoria para las masas. Había estudiado en el libro «Mi lucha» una serie de técnicas que después aplicó. Utilizaba mucho el paralenguaje: luces, músicas de marchas, escenarios, conceptos como patria, bandera y raza eran más utilizados que los argumentos. Por lo que llegaba más al corazón que a la cabeza de los alemanes.

## En la Casa de Cultura, exposición fotográfica

# Se proyecta un club de aficionados a la fotografía

Mateo Cladera

Juan Nadal y Carlos Sotomayor, exponen en la Casa de Cultura, una serie de fotografías de indudable valor artístico y, a la vez, fotográfico. Una exposición que, sin grandes medios publicitarios está obteniendo la aceptación del público mallorquín que acude diariamente a verla y también a ver las bonitas diapositivas que se están proyectando.

Es Juan Nadal quien nos cuenta la finalidad y el porqué de aquella exposición.

—Con Carlos Sotomayor tuvimos la idea de hacer esta exposición, con la única finalidad de dar a co-

nocer nuestras obras y de dar ánimos a la gente, a los aficionados para que expongan.

—¿Se hacen pocas exposiciones fotográficas?

—Efectivamente y, en Palma, no hay locales adecuados para esto sin embargo somos muchos los aficionados que quisiéramos tener un lugar de reunión y de exposición para que los demás puedan apreciar nuestras obras.

—¿Tenéis algún proyecto?

—Queremos organizar un club de aficionados a la fotografía en Mallorca para que sea un estímulo para todos aquellos que son aficionados a la misma o piensan serlo. De montar-

se este club y esto se hará si algunos aficionados se animan y formamos un primer grupo, procuraremos de inmediato buscar un local, crear después un laboratorio y tener actividades relacionadas con la fotografía.

—¿Hasta cuando esta exposición?

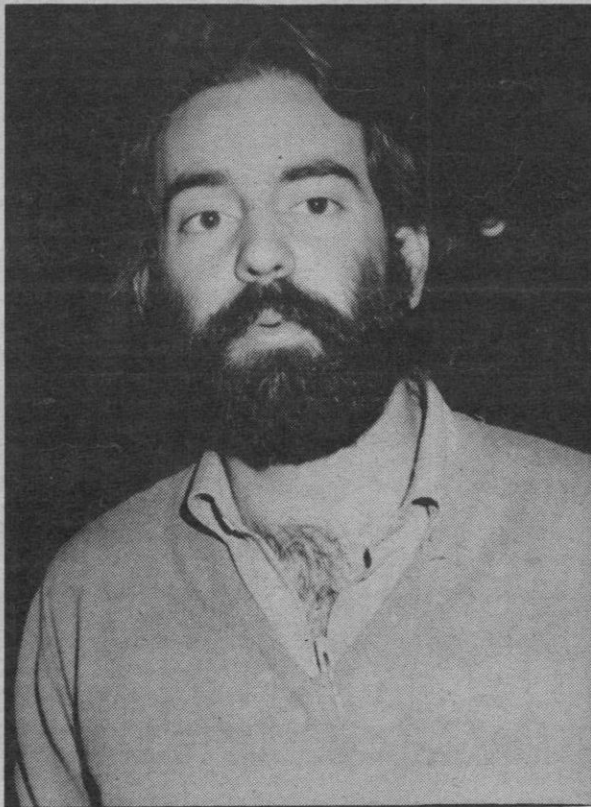
—Hasta el 6 de mayo, aquí hemos expuesto un total de 54 fotografías en color y blanco y negro. Además hacemos unos pases de diapositivas. En principio solo pensamos en exponer estas fotografías pero la gente ha querido adquirirlas y la mayoría ya están vendidas.

—¿Viene mucho público?

—Un promedio de 80 personas diarias y, esto que no hemos hecho ningún tipo de publicidad. Ha sido una exposición de aficionados, con éxito, por lo que estamos viendo.

Efectivamente puedo dar constancia del éxito que tiene esta exposición y pienso que deberían ser muchos más los que a ella acuden porque las obras que se presentan son de indudable valor artístico. Por otra parte, nos presentan una idea, la del «Club de aficionados a la fotografía» que nos merece toda clase de atenciones y deseamos que siga adelante.

Fotos: Pascual



Juan Nadal nos dice en nuestra entrevista que piensa organizar un club de aficionados a la fotografía.



Una de las fotos de la exposición.

## Se enfrentó y obligó a huir al hombre que quería robarle

Un hombre joven que esgrimiendo un destornillador de regular tamaño intimidó a la dueña de un comercio de ultramarinos con el propósito de apoderarse del dinero que hubiera en la caja, acabó desistiendo de su intento y optar por darse a la fuga al hacerle frente la mujer y elevar la voz para llamar la atención de su esposo.

El frustrado robo se produjo mediada la tarde de anteayer en una tienda domiciliar en el barrio catedralicio palmesano que de un tiempo a esta parte se ha convertido en campo de operaciones de «claveleras», «tironeros» y demás gentes de mal vivir.

En la tienda se encontraba la propietaria y una cliente cuando penetró el desconocido, quien con la excusa de preguntar los precios de algunos artículos dio tiempo a que la otra mujer abandonara el local. Entonces sacó a relucir el destornillador y amenazando a la dueña se dirigió hacia la caja para apoderarse del dinero. Pero la mujer, con gran presencia de áni-

mo, cogió un garrote que había junto a ella y al tiempo que dispuesta a descargarlo sobre el ladrón si éste seguía en su intento de acercarse a la caja dio voces llamando a su esposo que se encontraba en la trastienda.

El ladrón se acobardó y girando en redondo salió a la calle para emprender la fuga a todo correr.

### ROBO EN EL «MOYER»

En el transcurso de la madrugada de ayer los «cacos» consiguieron penetrar en el «Bar Moyer», sito en la Avenida, violentando un cristal de la entrada y tras destrozar las máquinas tragaperras se llevaron todo el dinero de los depósitos, el «bote» de propinas y la moneda fraccionaria que se había dejado para el camión así como diversas botellas de licor. El botín se cifró en unas cien mil pesetas.

## Anciana golpeada por una motocicleta

La anciana doña Encarnación Ruiz Rodríguez, de setenta y cinco años de edad, sufrió erosiones y contusiones, afortunadamente de pronóstico leve, al ser golpeada por la motocicleta «Vespa» matrícula de Valencia 7879-H que pilotaba Antonio García García, de 39 años de edad.

El accidente se registró a las diez y media de la mañana en la calle San Miguel, cuando la anciana señora cruzaba la calzada circulando la motocicleta en dirección a la Plaza Olivar.

### CICLOMOTORISTA HERIDO

De pronóstico reservado fue calificado, a su ingreso en Son Dureta, el estado de Feliciano Loben Garrote quien presentaba diversas heridas sufridas al entrar en colisión con el ciclomotor que pilotaba con el camión matrícula PM 6291-K, que conducía Francisco Ramón Torres, cuando circulaba por la calle Aviador Ibarra Montis, en la que irrumpió desde la de Alférez Cerdá, el pesado vehículo.

### ALARMA

Los vecinos de la finca señalada con el número 53 solicitaron el concurso de los bomberos, alarmados por el humo que vertía al exterior desde una vivienda de la tercera planta, cuyo inquilino se hallaba ausente. Con rapidez acudió una unidad cuya dotación procedió a violentar la puerta de entrada al piso. En la cocina, sobre el fogón, había una olla cuyo contenido se había quemado y de ahí la humareda que tanto asustó.

**¿ROBO?**  
SISTEMAS DE ALARMA  
**ELECTROTECNIA**  
**ESPAÑOLA**  
PRESUPUESTOS GRATIS  
Tel. 29 46 08



## En Rotger no era de Lloseta

Un llosetense

En un reportaje reciente se hablaba de un lugar prehistórico conocido por la «Cova d'En Rotger», uno más entre los varios que tiene el pueblo de Lloseta y que, hace ya mucho tiempo, han sido estudiados por autores de nota entre los historiadores mallorquines. A este acervo se ha juntado, ahora, el ciervo del cual no se puede hablar con seguridad prehistórica pues aún no han emitido el veredicto los técnicos en la materia.

En dicho reportaje se decían dos afirmaciones incorrectas: cueva d'En Rotger, «bandolero de Lloseta» y que era «del siglo pasado».

Pues bien. En Rotger que, a pesar de la leyenda de ciertos actos de banditaje, fue un individuo de carne y hueso, no era de Lloseta sino de Alaró y no era del siglo XIX sino de fines del XVII y de principios del XVIII. La gente decía que tenía «fullet» o sea que, según la fantasía popular de aquel tiempo aparecía y desaparecía fulminante como un rayo y se hacía invisible. Pero un día, cayó en manos de la justicia al ser sorprendido bailando, desarmado, en el Santuario de Lloc.

Fue ahorcado y su cabeza fue llevada a Alaró, su pueblo natal, y, cogida en unos garfios de hierro, fue colocada en un lugar muy visible junto a la rectoría de aquel pueblo y, después de algún tiempo, fue quitada y enterrada, no en Alaró, sino en la fosa común de Binisalem. La ejecución se llevó a cabo el 15 de enero de 1729 (mil setecientos veintinueve), por tanto, no pudo ser del siglo pasado o sea del XIX.

No sabemos si aquellas dos inexactitudes fueron de cosecha propia del periodista o de sus acompañantes o de otros. Son dos errores más añadidos a la letanía de los que hemos tenido que refutar en poco tiempo para vindicación de la historia de Lloseta.

De este «bandejat» tenemos la ficha con bastante detalles, sacados de seis obras de otros tantos autores, cuatro de ellos impresos y dos manuscritos y, entre ellos, nuestro historiador Fray Cayetano y no, precisamente en su historia de Lloseta sino en otra obra. En nuestra historia habla de un milagro de la Virgen con el bandido de Biniamar, Juan Coll, alias Barona pero no habla de Rotger; en otra obra, sí. Hasta tenemos unas canciones con aire de romance, sobre En Rotger, cuando los romances eran la diversión de la Mallorca de entonces sin radio, televisión u otros espectáculos.

No damos más detalles pues ya saldrá cuando salga la obra ya anunciada y atacada antes del parto pero inútilmente pues la presunta maniobra burda y de mala política, ya comentada por el pueblo, ha sido abortada al menos en el sentido de que el pueblo ha sido alertado de la misma y parece que alguien la pudiera dirigir ya por propia iniciativa o como «cap de bou» de una mínima minoría (valga la redundancia, el pueblo lo entiende) que, por él, parece que tirara la

pieza y escondiera la mano. Lo decimos porque llama la atención una situación anómala en inflación de publicaciones, en el lapso de un año, con una reiteración de un nombre y apellidos en programas, publicaciones, homenajes, presentaciones de los mismos con botafumeiro largo y alto que deja corto al de Santiago y en este Año Jubilar como si, en el pueblo, no existieran otros más jóvenes o de más edad que pudieran hacerlo. Y si se tiene en cuenta que se han tenido que corregir unos siete errores históricos y otros que han quedado en el tintero para ser corregidos públicamente. Dios quiera que no sea así como sospechamos.

Nosotros creemos que el protagonismo se debe repartir y que no se debe repetir el que, en acto religioso, queden marginados los ocho sacerdotes llosetenses sin invitarles a publicar o a intervenir en lugar de un seglar y de un extranjero que, por muchos títulos de catedrático, no tiene el más adecuado y es el de ser llosetense. Precisamente, para este acto de fin de año, se avisó, con dos meses de antelación, a quien pudiera desviar la posible maniobra o mejor encauzarla y no lo hizo y salió la cosa como, parece, que la quería su tramoyista. Creemos que el dinero del Ayuntamiento por la Cultura se debe invertir no para uno solo sino para más pues proviene de las contribuciones de todos los moradores del pueblo y así pensamos que lo cree el concejal de Cultura. Creemos que ya es hora que se cambie el disco o la cassette que, como el tam tam tribal de la selva, hiere los oídos con el mismo nombre y apellidos, días, meses y estaciones del año. Uno piensa en aquel chiste del Madrid, tan castizo y tan cauterizador, al hablar de un personajillo: el X. nuestro de cada día quitánselo, Señor, de la sopa en el día de hoy...

Ah! y que no se confundan los términos. La víctima (esdrújula) victimada primeramente por el que víctima (llana) no ha hecho más que defenderse con el derecho natural de defensa propia y en los aires de democracia que respiramos, con Constitución y con alcaldes elegidos por el pueblo y no como otros que lo fueron a dedo y no por el pueblo. Vean pues por dónde ha de empezar la reconciliación que alguien proclama, de lo contrario tal proclamación es pura entelequia. Dios quiera arreglar la cosa pero en su justo punto.

## Llucmajor

### Residencia de ancianos y guardería.

Gara

Extracto de los acuerdos adoptados por la Comisión Municipal Permanente, en sesión ordinaria, presidida por el alcalde Miguel Clar Lladó.

Secretaría: Enterados de finalizar el plazo de presentación de plicas para la contratación de la residencia de ancianos y de la remisión a los Boletines Oficiales de los anuncios de subasta para la contratación de la guardería infantil. Y de la publicación de la convocatoria y bases de la oposición para inspector de Obras.

Particulares: Informar favorablemente el expediente de explotación de cantera de marés, en la finca «Ca'n Casetas».

Hacienda Municipal: Informar favorablemente las cuentas del presupuesto ordinario y cuenta del Patrimonio de 1981 y cuenta de caudales del primer trimestre de 1982.

Comprar cuatro discos de señalización de paso de ganado, con sus correspondientes postes, por un importe de 13.320 pts.

Subsanar error de cantidad en la autorización del gasto

aprobada en la sesión del pasado día 29 de marzo para comprar juegos infantiles, figurando 136.957 pts y deben ser de 142.846 pts.

Aprobar la relación de facturas núm. 2/1.982, con un importe de 3.140.152 pts.

Obras Municipales: Aprobar la certificación de obras núm. 1 del Parque Móvil.

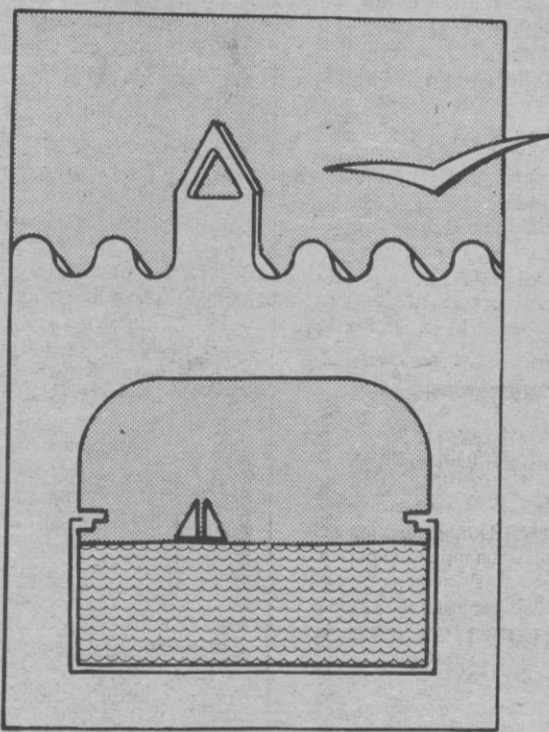
Obras particulares: Conceder 35 licencias para obras particulares y aprobar las correspondientes tasas que suman un total de 797.627 pts.

Denegar a D. Juan Gelabert Tomás y D<sup>a</sup> Salvadora Barceló Sastre licencia para construir una vivienda unifamiliar aislada en Bellavista, por estar suspendidas las licencias.

Denegar a D. Jaime Salvá Oliver prórroga de licencia núm. 107 de 22 de marzo de 1974, por cuanto dicha licencia se halla incurso en causa de caducidad.

Informar favorablemente la petición al Patronato para la mejora de la vivienda rural de Baleares, formulada por D. Antonio Garcías Zanoquera y D<sup>a</sup> Cándida Coll Tomás, de ayuda para las obras en finca «Son Molinou».

## Sea de los primeros Elija su lugar preferido en ALDEA BLANCA



Un lugar para relajarse, para disfrutar, para vivir...  
En el Complejo Residencial Aldea Blanca no caben preocupaciones.  
Un servicio constante de mantenimiento se ocupa de todo mientras usted se divierte (o cuando no utilice su apartamento, bungalow o chalet).

Infórmese de las excepcionales condiciones de financiación (los dos primeros años SIN INTERES, entre otras cosas.)

### COMPLEJO RESIDENCIAL ALDEA BLANCA (BAHIA AZUL) MALLORCA

Marisba: P<sup>a</sup> Mallorca 32, Palma tel. 21 70 86-21 33 12  
(Sábados y Domingos en oficina de la misma urbanización).

## Calas de Mallorca

## Nuevo enfrentamiento de Llodrá y Gil

En el transcurso de la sesión permanente del pasado 6 de abril, al conjuero de un permiso de obras para un edificio destinado a locales comerciales, en el llamado centro comercial, autorizando al concejal Sr. Llodrá para su realización, volvió a surgir una vez más una viva polémica entre el portavoz de CD y el concejal de CDI Sr. Gil, según se desprende del acta de la sesión correspondiente.

Luís Gil manifestó su más enérgica protesta porque se iba a dar permiso a una obra ya casi terminada y puso a disposición de los asistentes unas fotografías como demostración de lo manifestado. Añadió que autorizar unas obras en una zona turística tan importante como Calas cuando de hecho ya ha comenzado la temporada turística trae muchos perjuicios; ya que esta obra está causando enormes problemas a un hotel inmediato que no podrá abrir hasta el 1º de mayo ya que la agencia que lo tiene contratado es una de las más fuertes de Inglaterra. Todo ello es tan grave que la dirección del hotel no podrá hacer los contratos que tenía previstos con 60 empleados, si se tiene en cuenta que se le anulan las reservas turísticas. Como testimonio de lo mani-



Centro Comercial de Calas (Foto ALFONSO)

festado leyó una carta de la Asociación de Propietarios de la primera península de Calas indicando los mismos inconvenientes acerca del período inoportuno de realización de las obras citadas.

Rafael Muntaner (MA) consideró que se estaba discutiendo desde un plano municipal y que quizá tanto la Asociación de Propietarios firmante de la carta como el Sr. Gil ignorasen que existen en el Ayuntamiento unas normas aprobadas sobre zonas turísticas, que no se han saltado a la torera para autorizar la obra solicitada. Si estas normas no son del agrado de un concejal, debe éste proponer

otras que abarquen no solo la zona de Calas, sino toda la zona turística del término municipal. Aquí el Sr. Muntaner se preguntó:

¿Por qué un concejal sólo denuncia una obra concreta cuando en Manacor el 110% de las obras se han hecho en las mismas condiciones? Añadió que era muy poco ético lanzar en esta reunión unas fotografías de obras de un compañero de consistorio cuando hay más del 110% de las obras que se han hecho en las mismas condiciones, incluso obras ilegales e ilegalizables, cuando la obra de referencia es legal y en su caso legalizable.

Luís Gil señaló a continuación comprender lo manifestado por el Sr. Muntaner y dijo compartir la ética de compañerismo entre los miembros del consistorio, pero recordó que no debía olvidar el Sr. Muntaner que cuando el Sr. Llodrá acusó al Sr. Gil de hacer obras ilegales hace unas semanas, el Sr. Muntaner no había defendido al Sr. Gil y acabó diciendo «debemos salir en defensa de todos y no solo de unos cuantos compañeros».

Volvió a tomar la palabra Rafael Muntaner, diciendo que en aquella ocasión no defendió ni dejó de defender, sino que dijo que quien

tenía que determinar si la obra a que se referían era legal o no, era el Consell de Mallorca, y que votaría en favor o en contra según lo que informara el Consell; y si ahora votaba a favor de la obra solicitada por el Sr. Llodrá es porque ésta venía favorablemente informada. En consecuencia no defendía al Sr. Llodrá, sino la postura que debe mantener el ayuntamiento.

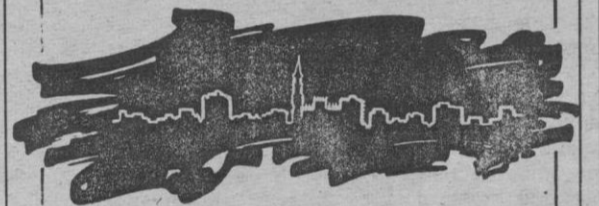
Antoni Sansó (OIM) pidió intervenir a continuación, para decir que su voto se basaba en los informes remitidos al respecto y que quería dejar constancia que los problemas urbanísticos son cada vez más graves y los técnicos del departamento de Obras no se los toman demasiado en serio, refiriéndose concretamente al Sr. arquitecto municipal, el cual —siguió diciendo el Sr. Sansó— esta mañana llegó con hora y media de retraso sobre el horario de oficinas.

Pasada a votación, la obra fue autorizada por 6 votos favorables y 2 abstenciones, las del Sr. Gil y alcalde Lull, manifestando este que se abstenía por solidaridad con el problema laboral apuntado al autorizar tales obras en aquella zona durante los períodos turísticos.

## «Llegendes manacorines» de Rafel Ferrer Massanet

RAFEL FERRER MASSANET  
LLEGENDES  
MANACORINES

PROLEG DE GUY BUENO - DIBUIXOS DE J. CARLES GOMIS



COL·LECCIO BALERIA  
LLIBRES DE MANACOR

La col·lecció «Balearia» que ja ha arribat al nº 7 dels seus llibres ens acaba d'ofrir en aquesta Festa del Llibre de 1982 una obreta indispensable per tots els seguidors de la cosa manacorina en concret i de la història, llegenda i contarella mallorquina en general.

«Llegendes manacorines» de Rafel Ferrer i Massanet és un treball minuciós, meticulós con només pot fer l'escriptor que és al mateix temps un e tusiasta de la història, de las hemeroteques i del relacionar-se amb molta gent, per anar estirant de la filosa del pasat inconcret, el cabdell del fill boirás per on se moven les llegendes d'un poblet: «mai no es sap, exactament, on acaba la història i on comença la llegenda. Ni allà on la llegenda acaba i naix la fantasia...» ens diu l'autor abans d'encetar les deu llegendes de que se compon el llibre i abans de servir-nos escrupulosament les fonts orals o escrites on ha gratat per reconstruir els temes, que llavors ha enredonit amb una adequada ambientació, per oferir al lector uns personatges de la nostra terra que ell ha fixat a las pàgines del llibre, que abans eran, «fantasmas quasi familiars, que cavalquen entre les boires de la historia i les evidències de la tradició»

Guy Bueno, l'escriptor y periodista que ha prologat el llibre ens diu sobre «llegendes manacorines»:

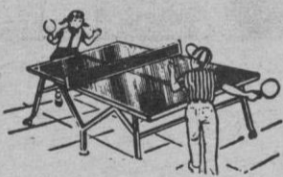
«tots els relats d'aquest llibre de redescobriments están embolicats de misteri, arreullit a mesura que esclata a la llum suau i pacífica de Mallorca. Son deu llegendes, deu misteris que s'endinsen en el lector fent-lo viure sense aturall, com no vaig suposar mai es pogués viure una aquesta illa».

Uns dibuixos de retxa finíssima, suggeridora, que no concreta res com pertoca a personatges que emergeixen de dins la indefinició i la nuvolada brumosa del temps passat, fets amb molt d'encert per Joan Carles Gomis, il·lustren aquestes llegendes on com a la d'En Benet i En Macià, sembla reviure la força de la terra que empeny als personatges, al estil de Valle Inclán a «Jardín Umbrío» o Salvador Galmés a «Negrures», els qui han recollit en paraules posant front al lector unes situacions límits amb naturalitat, mitjançant un llenguatge cuidadíssim, que no s'oblida de dir res important sense caure a l'escatologia ni a la irreverència.

Edició pulcra, impresa a «Apóstol y Civilizador de Petra», la d'aquestes «llegendes...» que Rafel Ferrer, sense ajudes de cap casta ens ofereix «sense presses, sense rancúnies» com a fruit de llargues hores de treball, ajudant-nos a tots els lectors a conèixer un poc més el passat manacorí.

Josep M<sup>a</sup> Salom

EN SU PRIMERA COMUNION  
MUCHOS NIÑOS SE ALEGRARIAN  
DE POSEER SU PRIMERA MESA  
DE PING PONG  
DE ENTRE EL  
ESPLENDIDO  
SURTIDO DE  
CASA CODINA



CASA CODINA

UNIO. 4 GALERIAS AVENIDA. 14  
PLAZA PEDRO GARAU. 3



JORNADAS SOBRE FINANCIACION  
DE LA VIVIENDA

El próximo día 6 de mayo, a las 17'00 horas en el salón de actos del Banco de Bilbao, oficina principal, Plaza Olivar, s/n (entrada Sant Antoni), organizado por la ASOCIACION EMPRESARIAL DE PROMOTORES-CONSTRUCTORES DE BALEARES, tendrá lugar un coloquio sobre financiación de la vivienda, en la que interverán como ponentes los señores:

—D. José María Aniceto: Subdirector General de Promoción Privada del Instituto para la Promoción Pública de la Vivienda.

—D. Juan Prieto: Jefe del Servicio de Realizaciones del Banco Hipotecario de España

—D. Felipe Alonso: Jefe de Préstamos del Banco de Crédito de la Construcción

—D. Alfredo Serret: Jefe de los Servicios Técnicos del Banco Hipotecario de España

—D. José Luis Villar: Letrado del Banco Hipotecario de España.

Aquellas entidades interesadas en asistir al mencionado acto, deberán comunicar su asistencia a las oficinas de la ASOCIACION EMPRESARIAL DE PROMOTORES-CONSTRUCTORES DE BALEARES, de 16'00 a 19'30 horas, teléfono 204812

JUNTA RECTORA

Manacor

Hoy, domingo 2

CINES

Cine Goya: «Las aventuras del ladrón de Bagdad» y «Desmadre en Atlantic City».

Sala Imperial: «El portero siempre llama dos veces» y «La enfermera de mi padre».

EXPOSICIONES

Casa de Cultura «Sa Nostra»: Paisajes de Sánchez Monís.

SERVICIOS DE TURNO

Farmacias: Luis Ladaria (General Franco).

Garajes y Grúa: «S'alfalt» c/. San Lorenzo.

Gasolineras: Ninguna en la localidad.

AUTOCARES

Manacor-Palma: 8'30, 14'45 y 18. Palma-Manacor: 10 y 19'45.

Manacor-Porto Cristo: 7'30, 10, 11'15, 14'45, 18'30 y 20'45. Porto Cristo-Manacor: 8, 10'30, 14'15, 17'30 y 19'15.

## Sumario

Radiografía  
Con mayúscula  
Mujer  
Arte y Cultura  
Campo  
Música  
Motor  
Ocio  
Mallorca,  
paso a paso  
Reportaje

Director:

Juan José Porto

Coordinador:

Jaime Jiménez

Han colaborado:

Lorenzo Ripoll  
Jordi Casanovas  
Miguel Moreno  
Mercedes V. Mestres  
Ramón Reig  
Tomás Martínez  
Pedro Cabrer  
Heraclio L. Bonilla  
J. Mascaró Pasarius  
M. Santolaria  
J. M. Torrecilla  
Josefina Repila  
Mateo Cladera

Fotografías de:

Cosme Vives  
Juanet  
Delphi  
Toni Maldonado  
Matías Pascual

Dibujos:

«Bibi»

Confección:

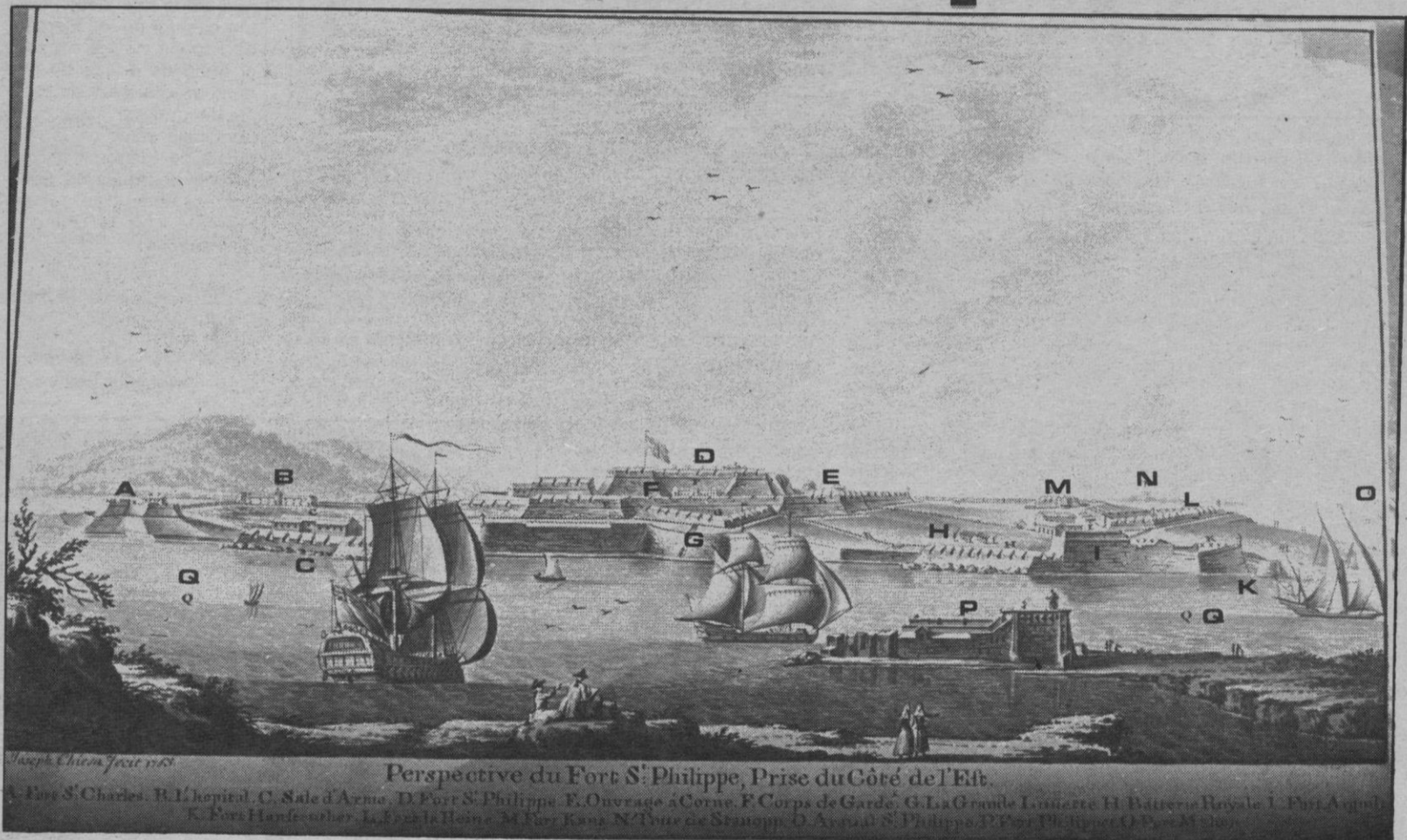
Macià Riera

# Baleares

## especial

### Baleares, paso a paso

# Bicentenario de la reincorporación de Menorca a España



Pintura de Joseph Chiesa del castillo de San Felipe, en 1756. Las letras significan: A, Fuerte de San Carlos. B, Hospital. C, Sala de Armas. D, Fuerte de San Felipe. E, Hornabeque. F, Cuerpo de Guardia. G, Luneta Grande. H, Batería Real. I, Fuerte de Argyll. K, Fuerte Anstruther. L, Fuerte de la Reina. M, Fuerte Kane. N, Torre de Stanhope. O, Arrabal de San Felipe. P, Fuerte Felipe. Q, Puerto de Mahón. Colección Eusebio Lafuente Hernández (Madrid).

José Mascaró Pasarius

Este año se celebra el bicentenario de la recuperación para España de la hermana isla de Menorca, que a todo lo largo del siglo XVIII hasta 1782 había pertenecido a Inglaterra (dos veces) y a Francia (una).

De este modo volvía a recobrar la tan deseada unidad del archipiélago balear y la reincorporación de Menorca a la Corona de España.

Como saben nuestros lectores, este feliz acontecimiento dio origen a la Pascua Militar, que desde entonces se celebra en todas las Capitanías Generales españolas.

Al atardecer del 19 de agosto de 1781 era izada la bandera española sobre

las arenas doradas de la playa de Sa Mesquida de Mahón, mientras desde la nave insignia «San Pascual» era saludada por una salva de 23 cañonazos.

Entre los primeros en bajar a tierra estaban don Louis de Berton des Balbs de Quiers, duque de Crillon, teniente general de los Ejércitos y Capitán General en jefe de la expedición, el brigadier de la Real Armada Española don Buenaventura Moreno, el mayor general Don Juan Roca, el conde de Cifuentes y el Marqués de Peñafiel.

#### OCUPACION DE MAHON Y DE GEORGETOWN

Inmediatamente las fuerzas de desembarco es-

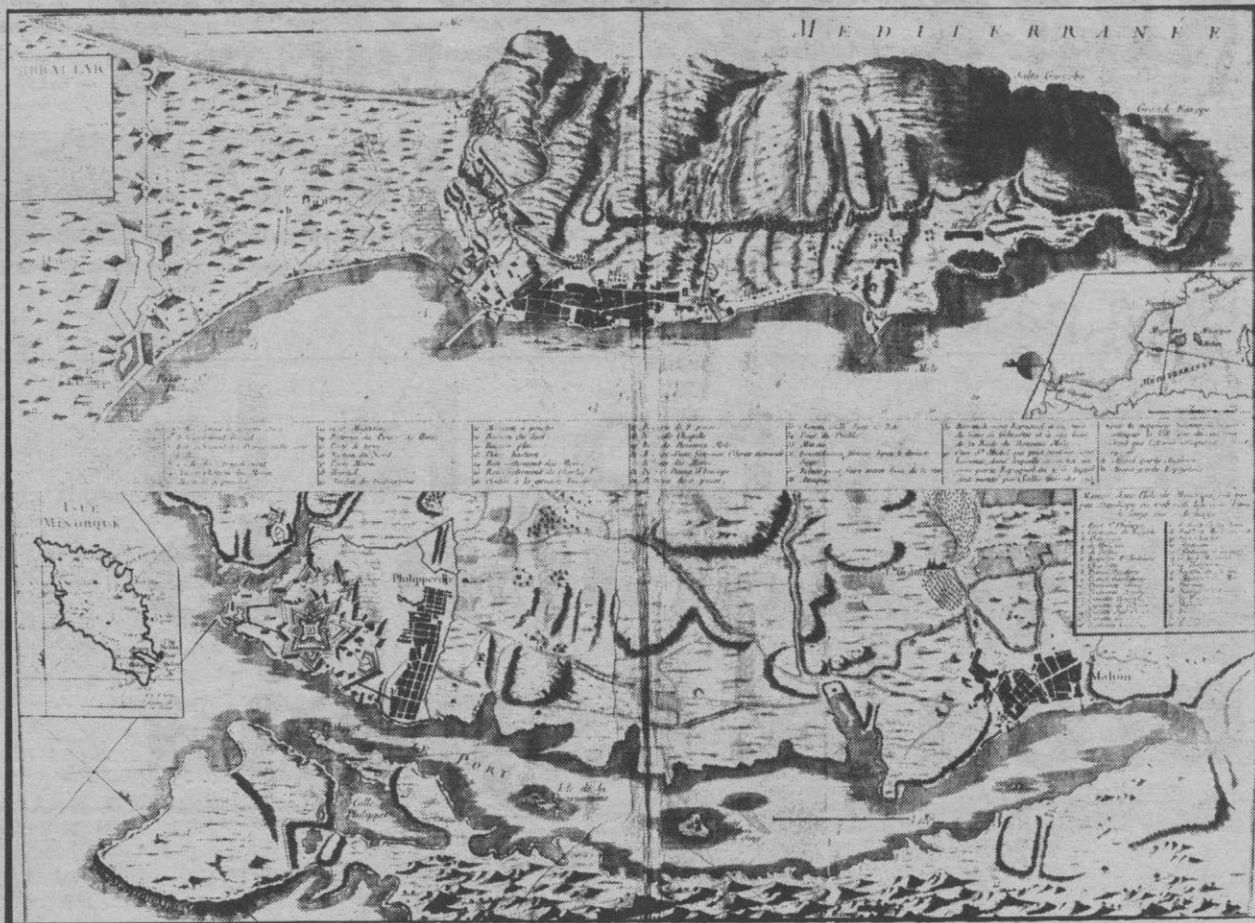


Conde de Cifuentes, primer gobernador de Menorca tras su reconquista de 1792, pintado por Pascual Calbo en 1783. Estos tres grabados pertenecen a la colección de don Juan Hernández Mora, con cuya autorización los reproducimos.

pañolas marcharon sobre Mahón formadas en orden cerrado. Antes de entrar en la ciudad Crillon, destacó una pequeña fuerza para que se apoderara del Arsenal, cosa que lograron, obteniendo abundante botín ya que en el Arsenal se almacenaban los cargamentos capturados por los corsarios menorquines: arboladuras, velas, jarcias, lonas, anclas, municiones, vino, etc. dice José Luis Terrón.

Después las fuerzas españolas entraron en Mahón donde las autoridades civiles salieron a darles la bienvenida mientras el pueblo exclamaba alborozado ¡Viva el Rey de España!, y las campanas de los templos de la ciudad eran lanzadas al vuelo, en señal de júbilo.

Las tropas de Crillon prosiguieron sin dilación, su avance hacia el castillo de San Felipe, donde se habían concentrado las tropas inglesas al mando del general James Murray, go-



Plano del castillo de San Felipe en la bocana del puerto de Mahón. Observe en la parte de arriba, la cala de San Esteban y el fuerte de Marlborough. A la derecha Saint Philip Town, después demolido para fundarse Georgetown, más al Oeste, hoy Villa Carlos. En la parte inferior puede verse La Mola. Fotos: Mascaró Pasariús.

bernador, inglés de Menorca, y en ruta ocuparon la población de Georgetown donde no encontraron resistencia. El poderoso fuerte de San Felipe, era considerado inexpugnable y en su dotación y ampliación los ingleses se habían gastado la enorme cifra de un millón de libras esterlinas —libras esterlinas del siglo XVIII—, y lo habían fortificado con numerosas piezas artilleras y otros pertrechos de guerra.

**BLOQUEO DE PORT MAHON**

El gobernador inglés de Menorca, general James Murray, al advertir que una poderosa escuadra española se acercaba a la isla se apresuró a bloquear la bocana del puerto de Mahón con cadenas que la cruzaban desde el Castillo de San Felipe a La Mola, y no contento con eso hizo hundir allí mismo la fragata «Minorca», los buques «General Murray» y «Eagle» y diez transportes.

Con ello pretendía impedir que el desembarco se efectuara por el inmenso y seguro puerto de Mahón, facilitando así la puesta en tierra de sus soldados y de su artillería.

Peró el desembarco se hizo como hemos visto, por Sa Mesquida, aunque Micaela Mata cree que fue por el puerto de Fornells.

Al día siguiente, otros contingentes de fuerzas lo hicieron por Cala de Alcaufar donde desembarcaron los regimientos «Saboya» y «Princesa» al mando del general las Casas; protegidos por los cuatro navios del comandante Oquendo. El Marqués de Avilés, al frente de 200 dragones desembarcó en Ciutadella, que también abrió sus puertas a las tropas españolas con ostensibles muestras de júbilo, por parte del pueblo y autoridades. El conde de Peñafiel tomó, también sin resistencia, el fuerte de San Antonio en el puerto de Fornells, con lo que a las 24 horas, toda la

isla quedaba sometida a España, excepto, claro, el castillo de San Felipe.

**MAS DE CIEN BUQUES**

James Murray contaba, tras las poderosas defensas de San Felipe con unos dos mil hombres, pero sabía de antemano que no podría ser socorrido por Inglaterra, entre otras razones porque el mar balear era en aquel momento del total dominio español.

La fuerza expedicionaria, según Terrón, que había salido de Cádiz el 21 de julio, recibiendo refuerzos en hombres y en barco en Cartagena y Mallorca, estaba formada por 2 navios, 4 fragatas, 2 bombardas, 3 balandras, 2 brulotes, 6 jabeques, 2 galeotas, 6 gabarras y 78 buques de transporte de varios tipos: total 111 navios.

Interín, el duque esperaba la llegada del tren de guerra, dice el historiador mahonés Francisco Hernández Sanz, dictaba las oportunas órdenes para asegurar la tranquilidad del resto de la isla; examinaba los fuertes exteriores del Castillo, recorría la campaña circunvecina; procedía al alojamiento de sus tropas, dispersas durante muchos días por falta de tiendas de campaña; abría caminos carreteros para transporte de la artillería, y dueño del puerto y de todas sus dependencias, dictaba la expulsión de paisanos ingleses, griegos y judíos.

**ASALTO AL CASTILLO DE SAN FELIPE**

El cerco al castillo tenía como plataformas de hostigamiento los campos de Binissaida, Toraixa y Trebalúger, y los cuarteles de Georgetown (hoy Villa Carlos) donde el coronel Ventura Caro tenía instalados tres escuadrones de Dragones de Almansa y 400 voluntarios catalanes.

El duque de Crillon recibió el refuerzo de dos regimientos franceses al mando del general Falcken-

hayn, que desembarcaron en Fornells, así como un contingente de mercenarios suizos y alemanes. Poco después llegaba a Mahón el conde de Spare con cuatro regimientos.

El total del ejército expedicionario, puntualiza Micaela Mata, es de 15.279 combatientes: 10.559 soldados y 574 oficiales españoles, y 3.886 soldados y 260 oficiales extranjeros.

Pese a la presencia de tropas extranjeras en la reconquista de Menorca, —que intervenían merced a un Pacto de Familia entre las Coronas de España y Francia—, la iniciativa, el mando y el grueso del ejército expedicionario eran españoles.

Al amanecer del 6 de enero de 1782, el duque de Crillon con sus edecanes y algunos generales, sobre lo alto del talaiot de Trepucó, uno de los monumentos megalíticos más importantes de Menorca, dio la orden de abrir fuego.

Aún hoy, al cabo de dos siglos de esta acción de armas, son perfectamente visibles alrededor del citado talaiot las obras realizadas durante el sitio y asalto al castillo de San Felipe.

**LOS INGLESES SE RINDEN**

Al cabo de cuatro semanas de intensa acción artillera que dismantela las defensas del castillo y produce cuantiosas bajas entre sus defensores, el 4 de febrero los ingleses izan bandera blanca. Su guarnición se había reducido a 750 hombres. El resto habían muerto, estaban heridos o enfermos.

Se redactó la capitulación. Los españoles, sensibles siempre al valor y al honor del enemigo, establecen en el artículo primero:

«La guarnición será prisionera de guerra, pero en atención a la constancia y valor que el general Murray y su guarnición han manifestado por su bella defensa se les concede salir con

sustituyó a la inglesa en lo más alto del castillo. La guarnición inglesa desfila con todos los honores de guerra entre las prietas filas de los 15.000 soldados aliados. Sir James Murray marcha entre el duque de Crillon y el barón de Falckenhay. Detrás, camina el general William Draper.

Desarmadas las tropas inglesas son concentradas en Alayor en espera de ser repatriadas. El general Murray marcha para Liorna el día 20 de marzo en una nave veneciana y el general Draper lo hace hacia Marsella.

**DUQUE DE MAHON**

El duque de Crillon zarpa con el jabeque correo «San Luis» y el 28 de marzo llega a Barcelona. El 7 de abril Carlos III le recibe con gran pompa y honores en el Real Sitio de Aranjuez, siendo nombrado por el Rey, capitán general de los Ejércitos de España y se le concede el título de duque de Mahón con Grandeza de España de primera clase. Otro personaje clave en la conquista de Menorca, el mallorquín marqués de Solle-rich, también fue recompensado con la Grandeza de España.

Toda España celebró con festejos y actos religiosos la reincorporación de la isla de Menorca, diminuto pero entrañable pedazo de

tierra española, la primera que alumbró el sol cada mañana.

**BIBLIOGRAFIA Y COMISION ORGANIZADORA**

La bibliografía sobre esta acción de guerra y recuperación de Menorca es abundante. La más asequible y fiable es: Francisco Hernández Sanz: «Geografía e Historia de Menorca» (1908); Micaela Mata: «Conquestes i reconquestes de Menorca» (1974); José Luis Terrón Ponce: «La reconquista de Menorca por el Duque de Crillon, 1781-1782. Aspectos militares y políticos» (1981).

En Mahón se ha formado una Comisión Organizadora cívico-militar de los actos conmemorativos de este bicentenario, que preside el delegado del Gobierno en Menorca don Julián Abad, y lo integran, entre otros destacados menorquines, don Alberto Gomila Sirerol, delegado de Cultura, los alcaldes de Mahón, Ciutadella, y Villa Carlos, el teniente coronel don Francisco Fornals Villalonga, el comandante don Luis Alejandro, el capitán Olives y el brigada Díaz. Esta Comisión promueve y coordina actos conmemorativos, históricos y patrióticos a todo lo largo de este año bicentenario, y su ingente labor realizada y en proyecto es realmente asombrosa y admirable.



Curioso mapa en el que figura el Peñón de Gibraltar (parte superior) y el puerto de Mahón (parte inferior). En un recuadro, a la izquierda el mapa de la isla de Menorca. Ambos estratégicos enclaves fueron perdidos por el Tratado de 1713. Menorca fue definitivamente reincorporada a España en 1802.

Con la misma red de concesionarios

## BMW se establece en España

Tras la constitución e inscripción en el registro mercantil de la Sociedad BMW Ibérica, S.A., España es el doceavo país del mundo donde BMW establece una compañía filial.

La nueva sociedad, cuyo capital pertenece en su totalidad al grupo de empresas BMW, comenzará sus actividades el 1º de Julio próximo. Su objeto social es la importación y distribución de automóviles, motocicletas y motores marinos BMW, así como recambios de la misma marca.

El Sr. M. Jon Nedelcu, en su calidad de vicepresidente y Consejero Delegado, es el máximo responsable de las actividades de BMW Ibérica, S.A., y la sede social está en el Paseo de la Castellana, 149, Madrid-16.

Existe un acuerdo con el actual importador, BMW Española, S.A., por el que éste cesará en sus funciones el 30 de Junio de 1982. En el futuro, el grupo Heiderich-Ornilla actuará como uno de los Concesionarios BMW en varias capitales.

La venta al detall de todos los productos BMW continuará efectuándose a través de una red de Concesionarios independiente. Dada la buena labor realizada por los actuales distribuidores de la marca, y para asegurar la continuidad en el servicio en el servicio a clientes, es intención de BMW Ibérica, mantener la red existente en 1981, y ampliarla cuando sea necesario para conseguir una completa cobertura de servicio.

BMW Ibérica pondrá especial énfasis en continuar mejorando el servicio post-venta a sus clientes en todos sus aspectos. Con este fin se va a poner en marcha un moderno centro de capacitación para todo el personal

de Concesionarios de la marca BMW.

Como complemento de sus actividades, BMW Ibérica dispondrá de un Departamento de Compras para intensificar la adquisición en España de componentes para sus vehículos fabricados en Alemania.

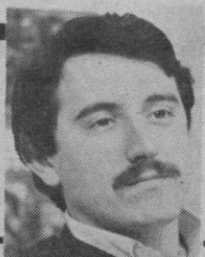
La Empresa dispondrá además, de un centro de distribución de recambios con una superficie de 7.000 m<sup>2</sup>., en San Fernando de Henares. En instalaciones anexas, de 1.500 m<sup>2</sup>., se ubicará la Escuela de Servicio y se desarrollarán las actividades de Asistencia Técnica.

### RELACIONES CON ALFA ROMEO

El antiguo concesionario para España de BMW se ha hecho cargo ahora de Alfa Romeo. De esta forma, en algunos lugares se ha vuelto a producir el contacto entre el anterior representante de BMW y los concesionarios de la marca. Así, en Mallorca, Miguel Perelló se ha hecho cargo también de la concesión de Alfa Romeo, aunque se mantiene el nombre comercial de Autos Beverly. De alguna forma, la familia Perelló va montando su pequeño emporio automovilístico en la isla. Enhorabuena.

El Audi 80 CD ha sido cedido por Garau, concesionario para Mallorca

Página a cargo de Miguel MORENO



# AUDI 80 CD, TECNICA Y ACABADO ALEMANES



Alemania ha aportado tres imágenes de automóviles diferenciados pero de calidad, como son Mercedes, BMW y Volkswagen. Naturalmente, este es el caso de España, en donde Audi prácticamente está comenzando su singladura. En la propia Alemania, por ejemplo, las ventas de Audi, son superiores a las de BMW.

De alguna manera, en nuestro país se ha relegado injustamente a un segundo lugar la imagen de Audi, considerándola como la hermana mayor de Volkswagen. Todos los usuarios, y principalmente los entendidos, saben que la mecánica de Audi es capaz de dar grandes satisfacciones, que los coches se encuentran a una altura de competitividad extraordinaria, incluso frente a vehículos mucho más caros. Como detalle, decir que el Porsche 924 monta un motor Audi, de reconocida calidad y potencia.

### AUDI 80 CD

La semana pasada tuvimos oportunidad de realizar una breve prueba por carreteras mallorquinas con el modelo 80 CD, de reciente aparición, y que culmina la gama de la serie 80. Se trata de una berlina de tres volúmenes, elegante y espaciosa, con un acabado muy alemán, robusto y estético.

El motor es de cinco cilindros con carburadores y una cubicación de 1921 centímetros que proporciona una potencia de 115 caballos a 5900 revoluciones. La compresión se eleva a 10,0, lo que obliga al uso de carburante extra (en Alemania no hay super, al igual que en toda Europa), aunque posiblemente una vez pasado el rodaje se conforme con gasolina super. La propulsión es delantera y lleva una caja de

cambios de cinco marchas precisa y bien escalonada. Las llantas, en este modelo, son de aleación, y los neumáticos tienen la medida 175/70 HR13. Las prestaciones son también interesantes, lográndose los 181 kilómetros por hora, con una aceleración vistosa de 0 a 100 en 10,3 segundos. Los consumos son razonables, del orden de 12,5 litros en ciudad, 5,9 a 90 por hora (asombroso en un coche de este tamaño y cilindrada) y 7,6 a 120 (de nuevo llamativo). Hay que tener en cuenta que el coche pesa 1020 kilos y la aerodinámica es buena, pero no espectacular.

Otro aspecto llamativo del coche es el maletero, con 505 litros; uno de los más grandes que hemos visto en coches de estas características. El concesionario nos aseguraba que unos taxistas habían conseguido meter cinco maletas, hecho bastante creíble, cuando se ve la profundidad vertical del tercer cuerpo, y a pesar de que la rueda de repuesto, vaya situada lateralmente.

El modelo CD se sirve sólo en versión de cuatro puertas, con molduras especiales, deflector frontal, asiento del conductor regulable en altura y volante de seguridad de cuatro radios, muy agradable al tacto, a pesar de ser de material plástico.

Un detalle de los Audi es que se suprime la inspección a los 1000 kilómetros en todos los modelos de



gasolina. Sólo es preciso efectuar la inspección regular a los seis meses o, en todo caso, a los 7.500 kilómetros.

Como opciones se puede pedir cambio automático, alza cristales eléctricos, cambio de cuatro marchas más quinta de economía, apoyacabezas regulables delante y detrás, aire acondicionado, techo corredizo, cierre centralizado que incluye el maletero, deflectores en las puertas delanteras, asientos delanteros deportivos con apoyacabezas, limpiaparabrisas y servodirección. Naturalmente, todas estas opciones encarecen bastante el producto, que básicamente viene espartano, pero muy bien terminado. De lo que se trata es de

elegir cuidadosamente aquellos que se vayan a utilizar realmente. El precio del coche ronda los dos millones de pesetas rodando, lo que resulta elevado si lo comparamos con coches de fabricación nacional, pero en absoluto con modelos de importación de similares características. Ahora es un automóvil reservado para los que puedan disponer de una cantidad extra para su adquisición. Cuando ingresemos en el mercado común y se coloque a precios competitivos (aunque parece que habrá que esperar), será un buen modelo de batalla dentro de las berlinas rápidas y lujosas de la categoría de los dos litros.

(Fotos: Juanet)



## La folklórica selección española de fútbol

Folklore, pasodobles, marcha futbolística y todo lo que ustedes quieran está incluido en este álbum de la Selección Nacional Española de fútbol. Además del himno «El Mundial», figuran dos temas compuestos expresamente para la selección «Nuestros colores» y «Canción de bienvenida».

El resto del álbum está compuesto por canciones tradicionales españolas que tienen relación con las sedes del Mundial. Así por ejemplo figurará el chotis «Madrid», «Qué bonita es Barcelona», «Valencia», «Asturias patria querida», «Desde Santurce a Bilbao»,

Las sevillanas «La tiré al pozo» y claro, no podía faltar, «Y viva España». Este disco se ha realizado bajo licencia de la A.F.E. y la finalidad ha sido —aparte de conseguir unos suculentos beneficios— el dotar a nuestra selección de un disco como lo han tenido las



selecciones de los diferentes países que han organizado los diferentes Mundiales como Alemania, Inglaterra, Irlanda, etc. Aunque lo más importante —asómbrese amigo lector— es que lo hacen muy bien y es una producción con gran calidad.

## Meat Loaf, actuaciones en España



El enorme y grande MEAT LOAF ha sido, es y va a ser rabiosa actualidad en España. A finales de marzo estuvo tres días en Madrid realizando diversas entrevistas con los medios especializados

(radio y prensa) y grabó dos temas para el Aplauso que se emitió ayer día 1 de mayo.

Acto seguido emprendió viaje a Copenhague, donde comenzaba su tour europea el 1 de abril. La gira continuaba, por Estocolmo, Gothenburg, Amsterdam, Dusseldorf, Munich, Frankfurt, Hamburgo, Bruselas, París, Irlanda y varias ciudades de Gran Bretaña, en donde finalizarán sus shows el 10 de mayo.

Pues bien, tras fructíferas gestiones y gracias al propio interés de MEAT LOAF, el «Cacho Carne» visitará después España para dar tres conciertos: 13 de mayo en Barcelona, 15 en Madrid y 16 en San Sebastián, acabando definitivamente su eurotour el día 18 en Lisboa.

MEAT LOAF viene con su nueva banda, la Neverland Express, integrada por Steve Hunter (guitarra, ex-Lou Reed, ex-Alice Cooper), Mark Doyle (guitarra), Stephen Busloe (bajo), Paul Jacobs (piano), George Meyer (teclados), Terry Williams (batería), Pam Moore (coro) y Ted Nealy (coro, ex-Jesus Christ Superstar).

Mientras, sus dos LP's «Bat out of hell» y «Dead Ringer», continúan vendiéndose con gran facilidad y se prepara un nuevo single extraído del segundo álbum, que será el tema «Peel out», todo un derroche de energía.

## DISCONOVEDADES

**LUCIO DALLA** (Dalla). Más de un millón de copias vendidas en Italia y la permanencia en el primer puesto de las listas avalan a Lucio Dalla en su nueva proyección a los mercados europeos y concretamente al español.

La música de este cantautor, calificado junto a Battisti entre los grandes de la música italiana, es eminentemente intuitiva, irónica, y entrañable. Sobre todo su «balla, balla, ballerino» (ballā, baila, bailarín). Sin duda Lucio Dalla ha entrado con muy buen pie en nuestro país, donde sus temas están sonando cada día más.



### LA PLAÇA DEL DIAMANT

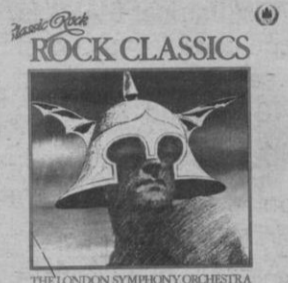
(Banda sonora de la película del mismo título). La excelente novela de Mercè Rodoreda que ha sido llevada a la pantalla con gran éxito en todo el país, nos llega ahora en versión discográfica gracias a un cantante que posee una amplia y reconocida profesionalidad: Ramon Muntaner, autor de la música que ha dado un gran realce a «La Plaça del Diamant». Ramon Muntaner y los músicos que han colaborado en esta producción, han sabido crear en todo momento una banda sonora muy acorde con la trama fílmica, alternando momentos totalmente notorios en el disco, de gran sentimiento con otros que reflejan la enorme alegría de Colometa.

### BANDA SONORA DE LA PELÍCULA

## La plaça del DIAMANT

MUSICA DE RAMON MUNTANER

**CLASSICS ROCK** (Orquesta Sinfónica de Londres). Debido a la gran aceptación obtenida en ediciones anteriores en la grabación de temas pop o clásicos con matiz pop, la Orquesta Sinfónica de Londres y La Real Coral dirigidas ambas por Peter Knight, han grabado este álbum en que se recogen algunos de los temas que marcaron la pauta en décadas pasadas. Este encuentro tuvo lugar en Marzo de 1981 en el Royal Albert Hall y el éxito fue apoteósico. Ahora tenemos la oportunidad de oír la grabación. Los temas que interpretan son «Get Back», «Layla», «Stairway to Heaven», «Another brick in the wall», «Jet», «Ruby Tuesday», «I Don't like Mondays», «Bright Eyes», y el archifamosísimo «Hey Jude». Como puede apreciarse los temas son de John Lennon, Paul McCartney, Eric Clapton, Jim Gordon, Roger Watters, Mick Jagger, Keith Richard, Bob Geldof y Mike Batt entre otros.



**HERNALDO** (A tanto fuego). Parece que por fin este cantautor nicaragüense residente en nuestro país desde hace algún tiempo cuenta con el suficiente apoyo de una casa de discos que le permita darse a conocer a través de los temas cargados de sentimiento humanístico. Lleno de vivencias reales atesoradas día a día. Hernaldo ha representado a su país en diversos certámenes internacionales de la canción consiguiendo los primeros lugares. Dice «... canto desde lo social contingente hasta las cavilaciones más íntimas del ser, desde las maravillas de nuestro universo hasta las idas y venidas del amor. Esperamos el éxito, merecido sobradamente, de Hernaldo con este L.P.»



**FIVE MILES OUT** (Mike Oldfield). El célebre creador de «Tubular Bells» ha vuelto a las actividades artísticas con la edición de este álbum. También cuenta un proyecto inmediato: embarcarse en un tour europeo que muy posiblemente incluya algunas actuaciones en nuestro país a comienzos del próximo otoño. Su nuevo álbum incluye una pieza llamada «Monte Teide» dedicada al volcán del archipiélago canario posiblemente, magnetizado por la gran belleza del paraje, ha manifestado su deseo de trasladarse a vivir en las inmediaciones del Teide, abandonando su habitual residencia en el País de Gales donde posee una magnífica casa y su propio estudio de grabación construido a raíz del gran éxito de «Tubular Bells».



## DISCONOTICIAS

La película de Luis José Comerón «La rebelión de los pájaros» protagonizada por el grupo infantil «Regalíz», ha sido distinguida por el Ministerio de Cultura de nuestro país con el Premio a la mejor película infantil con la mención de especialmente recomendada para menores. De esta manera, el film, de corte ecologista, se está situando en el candilero aún antes de su estreno, proyectado en principio, para primeros de Junio.

Manolo Escobar ha cosechado en México un importante triunfo. Uno más en su ya larga carrera músico-folklórica. Sin duda Manolo y sus hermanos han acertado en la grabación del álbum, que la pró-

xima semana comerlaremos, «Los grandes pasodobles cantados».

Latinoamérica sigue siendo la segunda patria de los artistas españoles. Por una parte, el grupo «Parchís» continúa su gira que comenzó a primeros de

año y finalizará previsiblemente a primeros del próximo mes con llenos totales allí donde actúan. También Bacchelli ha sido declarado «El artista español con mayor imagen en Chile» por todas las emisoras y medios de comunicación de ese país.

Página  
a cargo de  
JORDI CASANOVAS



Los domingos, camping

# Más sobre la acampada de Sevilla



Pedro Cabrer

Cuando llegamos a Sevilla, y en Sevilla al cortijo de Cuarto, pudimos comprobar que no nos habían engañado cuando en el boletín de inscripción nos describían los terrenos donde se celebraba la acampada nacional. Se encuentra el cortijo de Cuarto en el barrio de Bellavista, de gran sabor andaluz. Tal como decían, habían construido una gran avenida central con otras un poco menores laterales que formaban las zonas de acampada. Nos fue señalada la zona, en la calle de Baleares, próxima al supermercado y a uno de los servicios sanitarios.

Una vez cumplidos los requisitos de entrada en la recepción, llamaron por los micros a un recepcionista para que nos acomodase en nuestro sitio y cual no sería nuestra sorpresa cuando vimos llegar a un niño de escasamente cinco años montado en una bicicleta y que colocándose delante de nuestros coches dijo: Síganme. Nos condujo a la parcela que nos había sido asignada y no se marchó hasta que nos hubimos colocado. Más tarde, cuando comenté con uno de los organizadores de este detalle, me explicaron que la sección infantil se había encargado de ese cometido y que estaba funcionando a las mil maravillas.

A pesar de que la acampada no empezaba oficialmente hasta el día siguiente, el camping ofrecía un aspecto impresionante: eran miles las caravanas que ya había y un bosque de banderas nacionales, regionales de los clubs ondeaban por encima de las caravanas. Los primeros que hicimos al llegar fue instalar las nuestras.

Una vez instalados, nos pusimos en contacto con nuestros vecinos que era el club de camping de Cantabria (Santander) y lo primero que nos preguntaron fue si no habíamos tenido dificultades para pasar el «kilómetro semafórico». Era la segunda vez que en menos de una hora nos hablaban de ese tema. La primera vez lo tomamos como una broma andaluza, pero la segunda viniendo de los montañeses ya lo tomamos en consideración y empezamos a comprender el porqué había tanta policía nacional y municipal en el

camping. El nombre de «kilómetro semafórico» le viene de que los asaltos los realizan aprovechando las paradas que los coches tienen que hacer al cerrarse los múltiples semáforos que en ese kilómetro hay, para proteger varios cruces de la carretera. El procedimiento es de lo más elemental; cuando para el coche se acercan ya sea a pie o con moto y miran por las ventanas y si ven algo roba-ble, ya sea en el respaldo o encima de las piernas de los viajeros, rompen el cristal, meten la mano y se llevan lo que pueden, aprovechando la sorpresa. Hace unos días robaron la maleta a la hijadel presidente del Gobierno, Calvo Sotelo, como comentaba en otra crónica.

Los cuatro días de la acampada se han desarrollado según el programa sin ningún fallo. Cada día a las nueve se tocaba diana musical y a las diez daban comienzo las pruebas deportivas y de salón: la petanca, carreras ciclistas y pedestres, maratón, etc. Campeonato de mus, canasta, tute, etc., etc. Se realizaron las excursiones programadas: visita a la ciudad, a la torre del Oro, visita a las ruinas de Itálica, excursión por el río Guadalquivir, paseo en coche de caballos con visita a la Giralda.

El día nueve tuvieron lugar a las 16 horas la asamblea general de la FECC y a las 19 horas la asamblea extraordinaria.

En la primera, entre otros puntos se aprobó el presupuesto de la Federación para la temporada 82-83. Se estudió la organización del rallye internacional que tendrá lugar en Gerona

los primeros días de agosto próximo. Se aprobaron las solicitudes de ingreso de nuevos clubs, etc., etc...

La asamblea extraordinaria sólo tenía un punto en el orden del día: Elegir nuevo presidente nacional, por haber cumplido su mandato el Dr. D. Manuel Aparici Ibáñez, que lo ha venido siendo durante cuatro años.

Solamente se presentaba un candidato D. Emilio Freixa Boada, de Barcelona; al cual antes de ser elegido se le pidió que expusiera su programa de actuación, cosa que hizo con todo detalle. Se le pidieron varias cosas para su futura actuación, pero sobre todo se le exigió que tenía que redactar nuevos estatutos, ya que los actuales estaban desfasados, pues el campismo había cambiado totalmente desde que fueron redactados los vigentes.

Se dio lectura al censo que en la actualidad compone la Federación Española de Camping Caravanning, que es la siguiente:

Camping y Caravanning Club de Andalucía.

Vespa Club de Sevilla (Sección Camping).

Aragón Caravanning Club. Caravanning Club de Santander.

Unión Caravanista de Cataluña.

Club de Camping y Caravanning de Madrid.

Camping Caravanning Club Valencia.

Camping Caravanning Club Castellón.

Club Vasco de Camping. Camping Caravanning Club «Aire Libre» de Sevilla.

Caravanning Club El Bierzo de Ponferrada.

Camping Caravanning Club de Mallorca.

Caravanning Club de Navarra.

Club Caravanista de Madrid.

Caravanning Club de Asturias.

Centro Excursionista de Lleida (Sección Camping).

Grupo M Montaña Urdaiburu (Sección Camping).

Caravanning Club de Salamanca.

Caravanning Club de Vizcaya, de Bilbao.

Caravanning Club Txiki, de San Sebastián.

Camping Caravanning Club Alava, de Vitoria.

Camping Caravanning Club de León. Camping Caravanning Club de Cataluña.

Caravanning Club de Osona, de Vic.

Camping Caravanning Club «Aire Libre 2» de Cádiz.

Club Camping Caravanning del Sureste, de Murcia.

Club Camping Caravanning Ribera Tudelana, de Tudela.

Club Camping Caravanning de Alicante.

Club Camping Caravanning Arandino, de Aranda de Duero.

Club Kresala (Sección Camping) de San Sebastián.

Entre estos clubs se estudió la organización de las próximas acampadas nacionales quedándose encargados de ellas el Club Caravanista de Madrid para el año 1983 y el Club Caravanning de Asturias para el año 1984.

He dejado para el final informar sobre el acto de apertura de la acampada que tuvo lugar el día 8 a las 19 horas.

Como cada año el acto consiste en un desfile de todos los clubs con los campistas que vistan trajes regionales. Había miles de ellos pues hubo provincias que además de ir las caravanas, llevaron autocares con campistas con tienda de campaña.

En la próxima crónica contaré el viaje de regreso.

## Los perros de Groenlandia



Josefina Repila

Intentaré alejarme unos minutos de nuestra isla y volveré de nuevo a aquel país llamado Groenlandia.

Hace algunas semanas informé a los lectores sobre las crueldades que en algunos lugares de allí los esquimales cometían con sus perros, exterminándolos de la manera más terrible «la horca». Ciertas matanzas se están llevando a la práctica desde hace siglos en una pequeña ciudad llamada Jakobshavn.

Si a pesar de las numerosas protestas por estas barbaries enviadas al Ministerio de Groenlandia situado en Copenhague aquellos esquimales continúan con sus mismas costumbres, ello se debe, pues, a que las autoridades de aquel país han hecho caso omiso, porque saben muy a fondo que no podrían con ellos. Son personas que desconocen totalmente la sensibilidad hacia estos pobres seres, y de no darles esta muerte tan espantosa, los matarían a palos. Les hacen reproducir continuamente debido a que los esquimales de aquellos poblados, sin los perros no podrían sobrevivir. Esta ciudad y sus alrededores está compuesta de unos cuatro mil habitantes, y la cifra de estos animales casi la duplica.

Durante todo el verano los tienen permanentemente atados, y les alimentan sólo una vez por semana, lo justo para no morir de hambre. No obstante con este procedimiento cambian su piel en esta ocasión, pues de lo contrario se realizaría la muda en invierno, por cuya causa morirían de frío. Aquellos esquimales opinan que con este mínimo racionamiento el perro se comportará menos agresivo, cuando precisamente es todo lo contrario, ya que alrededor de unas cuarenta personas mueren cada año devoradas por los perros, debido a que por el sufrimiento y el hambre, estos seres llegan a convertirse en salvajes y temibles; ningún ciudadano puede acercarse a ellos porque lo destrozarían en el acto. En un sólo día una niñita en un descuido, fue devorada por estos animales, y horas más tarde un hombre que intentó separar a dos que se peleaban, se abalanzaron sobre él y le arrancaron la piel a jirones muriendo poco después.

Aquella es una vida infernal; por las noches casi no se puede dormir a causa de los aullidos de los perros, descontando los disparos de los cazadores que se oyen de tanto en tanto cuando capturan a los vagabundos; varios centenares de estos animales, mueren cada año por este sistema.

Los que tienen dueños, en invierno los utilizan para tirar de los trineos, y suelen formar caravanas de hasta dieciséis unidades, soportando temperaturas de más de cuarenta grados bajo cero. A los seis meses de tan triste vida, son conducidos al más espantoso final. Esta muerte tan cruel como dije en mi anterior escrito, es llevada a cabo con el sólo propósito de que sus pelos se ericen al máximo, y su piel obtenga un valor mucho más cotizado. Únicamente a los de más fortaleza les permiten sobrevivir para utilizarlos como sementales. A los cachorros que nacen raquíticos, los entregan a los niños para que vayan practicándose en la forma de matarlos; de ahí pues mana ya la insensibilidad de estas gentes: las criaturas van formándose sin el menor sentido ni comprensión del dolor que les causan. Los que tienen una larga vida, no sobrepasan de los tres o cuatro años a lo sumo, y si pueden vivir en estas pésimas condiciones, se debe a que estos animales poseen una increíble vitalidad. El perro groenlandés es un animal único y de una raza purísima: su fortaleza es inigualable ala de ningún otro perro.

Se dice que los relatos de estos perros de Groenlandia, son los más tristes y escalofriantes; desde que nacen ya viven en un continuo sufrimiento.

Cierto día un hotelero llamado Hans Nielsen, manifestó haber presenciado matanzas de perros en la que la crueldad se había llevado al máximo con el sólo fin del lucro, ya que en lugar de uno, eran colgados tres o cuatro juntos.

Aquellas gentes habitan en lugares totalmente aislados, y la mayor parte de ellos son alcohólicos, factores que hay que tener muy en cuenta.

Biológicamente el perro groenlandés es un Lulú de Pomerania o un perro Spitz, pero también hay quien opina que está mezclado con el lobo polar; otros dicen que tiene mucha semejanza al pastor alemán. No es un perro excesivamente grande aunque su capacidad torácica es enorme, y no acostumbra a ladrar cuando se siente inquieto, más bien aulla.





## La mujer en la ciudad

## Guiarse a sí misma en vistas a la felicidad (I)



Cuando algo no nos gusta, y la voluntad nos prohíbe el hacerlo, ¿por qué la razón nos dice que nos perjudica? ¿qué hacer?

No importa formular tal pregunta, «siempre hacemos lo que queremos». Sí, por algún motivo, queremos alguna vez lo contrario de nuestro gusto, la voluntad sucumbe muy de prisa.

Se encuentran mil motivos. —No me va, no me servirá de nada. No perseveraré. Otro día. Lo consultaré. Lo pensaré hasta que me entren ganas de hacerlo. Etc.

Por tanto, bien se ve que la voluntad, la fuerza de vo-

luntad, cuenta poco. Es el convencimiento profundo el que condiciona la decisión, y el que la mantiene.

Cuando de verdad interesa una cosa, pero es ajena a nuestros conocimientos, a nuestras costumbres y gustos, solo el enterarse con calma y a fondo desde sus diferentes facetas y puntos de vista y con lo más de fiar que se encuentre sobre la materia puede llevar a familiarizarse con ello, a ir comprendiendo sin recelos la nueva idea, y con el tiempo incluso a aceptarla y a adoptarla.

Sólo por este camino se llegará a donde nuestra razón nos quiere guiar. La voluntad se inclinará así que

lo esté suficientemente nuestra comprensión, y, llegado este momento, nos ayudará en favor tanto como antes nos inclinaba en contra.

En lo que se refiere a los deseos intempestivos —cuando no son más que esto— hay que tratarlos como a los niños mal criados.

Eludiendo las ocasiones haciendo como que se cede un poco, cambiando de tema, etc. No hay que dejar llegar nunca ni la obsesión ni el sufrimiento, pero no cejando en volver a llevar la cosa donde en realidad se quiere. Hay que considerar que estos deseos son los residuos de los que se ha dejado, que protestan y no

se conforman, porque ellos significaron en su día y asimismo pusieron raíces.

El contrariarse incómoda, el ceder a los deseos de lo acostumbrado reconforta momentáneamente. Pero si la idea persiste, hay que hacerse frente. He aquí un ejemplo.

Una de las llaves que nos abren rápidamente la puerta del bienestar son los productos para la belleza y los medicamentos. Su principal motivación es la rapidez que se espera de sus efectos.

Los otros efectos, los retardados pueden ser nulos y hasta agresivos, como todo el mundo sabe. Pero la ilusión nos engaña, y buscamos este engaño por comodidad.

Esta rápida y efímera adquisición del bienestar es lo que diferencia —a los ojos del neófito— tales tratamientos de los tan razonablemente llamados naturales, que son siempre largos, y muy pocas veces de efectos visibles de inmediato.

Es sabido que una de las maneras más seguras de que las personas sanen es que tengan sincera voluntad de hacerlo, y que sigan un tratamiento concienzudamente y en el que tengan fé, a fin de desembarazarse de su toxemia. Este tratamiento no debe prescindir de su pensamiento, es decir, que uno de los principa-



les factores es el de la mentalización. Psicológicamente, el estar enfermo a veces satisface y resuelve problemas.

El de no trabajar, o el de poder trabajar menos en cosas que no interesan. El dejar responsabilidades de otra forma ineludibles. El hacerse interesante por compasión al no haber sabido hacerse por atracción, son las tres causas más destacadas y corrientes. Ser un enfermo consentido es ser un enfermo prácticamente incurable. Por dos motivos: El primero porque está claro que el que está cómodo de enfermarse rehusará siempre el sanar. El segundo porque, si un día cambia de parecer y decide curarse, es posible que las lesiones orgánicas se hayan convertido en irreversibles.

A estos enfermos voluntarios —ojo, ellos no lo saben, es su subconsciente—

nan ido a su enfermedad de la mano de sus contrariedades cotidianas, que no han sabido calibrar en su justo valor, dejándose herir por ellas, en lugar de darles menos importancia. La mente pesa entonces, mucho más que lo físico, y le causa una mella que de día en día se va haciendo profunda.

Una de las claves de la serenidad —hay quien le llama felicidad— es el saber aislar lo desagradable, cotidiano, e inevitable, procurando que su roce sea el más leve posible, entregarse de pleno a aquello que nos complace, que nos llena el corazón, que dirige nuestros ojos a un cielo siempre bello y nuestra mente a una vida siempre apasionante.

Hay quien nace con esta cualidad, pero también se adquiere. Esto se consigue con paciencia, y con mucho amor hacia sí mismo.



Página a cargo de

Mercedes  
Verdaguer  
Mestre

Para su ganado, lo mejor:  
Piensos Piema Protector

**tresillos**

A PRECIOS DE FABRICA

TRESILLO

5 PLAZAS

17.500'-

TRESILLO

CAMA

24.000'-

RINCONERA

5 MODULOS

22.500'-

VISITENOS

EN

AVDA.

ARGENTINA, 91

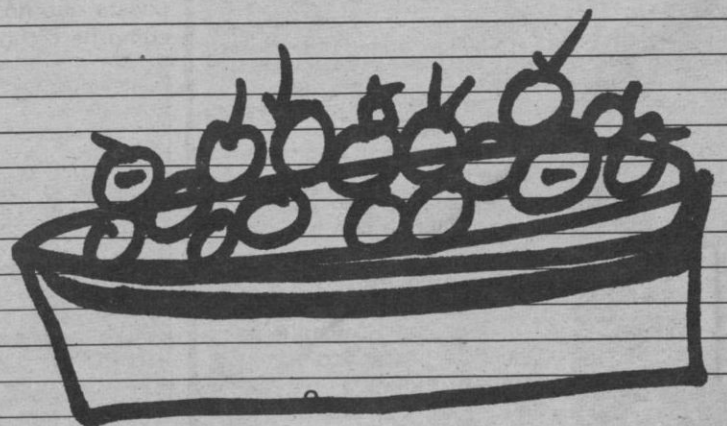


**LA FABBRICA  
DEL TRESILLO**

Pza. Pedro Garau, 19 - Tel. 275067 281720 Palma  
Avda. Argentina (frente iglesia San Sebastián)

## Receta

## Pudding de frutos secos



(6 RACIONES).

1/2 K., de frutos secos, remojados enteros dos horas antes. Estos frutos pueden ser: higos, ciruelas, pasas, dátiles. Estos últimos no se remojan. (Antes de mezclar con la pasta, se deben trocear menudos).

1/4 K., de pan seco, troceado.

4 huevos.

2 cucharadas de miel.

3/4 Lts. de leche.

La ralladura de la cáscara de medio limón.

Una pizca de canela en polvo.

El pan se pone en un recipiente, se escalda con la leche muy caliente y se deja esponjar 5 minutos. Se pasa por la batidora un minuto, y en seguida se le añaden los huevos, la canela, la ralladura del limón y la miel; batiendo un poco más. Se junta la fruta ya preparada y se vierte en un molde engrasado con el fondo cubierto con papel de aluminio.

Se cuece a horno normal una hora. Solo media si el molde es muy llano o con la mitad de la cantidad.

## Con mayúscula

# Orfeón de La Protectora: casi un siglo de existencia

La cuestión fundamental en este trabajo de hoy es el Orfeón de La Protectora, algo que se ha mantenido en hibernación durante largos años a la espera de no sabemos qué o tal vez a la espera de alguien que dijera ¡Caminemos! puede que ese alguien haya sido Rafael Jordá Albons. El no lo dice ni lo explica como cosa personal, pero nosotros lo intuimos. Porque es cierto de toda certeza que en el Orfeón ha comenzado a despertarse, a moverse, a salir de su letargo y a cantar. Sí, señor, a cantar. Lo hemos visto y lo hemos oído una tarde de esas entre dos luces, en el salón de ensayos de La Protectora y podemos decir que canta.

Pero antes de seguir debemos bordear la cuestión fundamental que como hemos dicho es el Orfeón, para decirles algo de Rafael Jordá Albons al que calificaremos desde ahora de director de la Masa Coral de La Protectora.

Rafael ha sido toda la vida un amante de la música, del canto, de los grupos corales. El cantó en sus tiempos mozos con un conjunto llamado «Los Guadalupanos» si mal no recordamos. Fue «dançador» de boleros con la agrupación «Balls de Mallorca». Y también ha cantado mucho. Por ahí existe una versión grabada de la popular «Jota marinera» que canta Rafael Jordá «amb veu de requint» que es la voz que más domina. Ahora Rafael no canta de un modo formal, pero sí da tonos, entradas, indica cadencias, señala ritmos y formas de cantar a los 25 componentes del renacido Orfeón de La Protectora. Rafael ahora dirige y el coro, de verdad, comienza a sonar, a sonar bien. El otro día nos decía un tanto preocupado.

—No obstante, nos falta gente, gente que tenga afi-

ción y quiera cantar. Se piensa que la agrupación llegue a contar con 50 voces. Ahora tenemos diez mujeres y quince hombres y las edades, como ves, son muy variables, desde chicos y chicas muy jóvenes a gente mayor.

Nuestra conversación no va a reducirse al Coro, sino también a la Entidad que sabemos muy antigua.

—Su fundación —nos dice Rafael— data de 1899. Con el correr del tiempo siempre tuvo sus altibajos, de acuerdo con los vaivenes de la sociedad de cada momento.

—Y el Orfeón, ¿Qué significaba para los asociados?

—Era una de las diferentes facetas del ambiente recreativo incluídas en La Protectora, como sociedad. Antaño fue la Protectora poderosamente numerosa en la sociedad palmesana, ya que desde su fundación ha venido formando parte de nuestro estamento ciudadano, aceptando en su seno, a través de su dilatada existencia, socios sin distinción de condicionamiento social. La Sociedad tenía, primordialmente, la

cobertura de lo que hoy ejercen sociedades anónimas particulares como son compañías de seguros, y popularmente la Seguridad Social a cuya implantación, tanto de unas como de otras, las antiguas sociedades de Socorros Mutuos, como la nuestra, al no poder competir con las funciones han ido forzosamente languideciendo.

—¿Tenían algún cariz político esas Sociedades?

—De ninguna manera. El principal punto estatutario era que resultaran apolíticas. Y La Protectora orientaba su ambiente —aparte de los servicios médicos— al esparcimiento y solaz de sus asociados, sobre todo en sus facetas artísticas y recreativas. Eran renombradas las verbenas por ella organizadas para asociados y familias. Regularmente había funciones de teatro. Y entre unos actos y otros, dentro del aglutinamiento del personal asociado, llegóse, por una serie de elementos emprendedores, a la formación de una agrupación coral, con lo que quedó constituido el Orfeón de La Protectora.

—¿El orfeón ha sido al-

go separado de la Sociedad?

—No estuvo separado ni era cosa aparte. Lo que sí pasaba es que resaltaba de una importancia tan notable, era tan significativa su existencia en el seno de La Protectora que, aparte de la junta directiva de la sociedad, existía una junta de la Sección Coral, totalmente autónoma, encargada de su mantenimiento y de la difusión de sus actuaciones.

—Tenemos noticia de que en Palma había más orfeones por aquellos tiempos...

—Los había. Coexistían con el nuestro, entre otros y como más conocidos, el Orfeón Republicano, el Orfeón Mercantil y el Orfeón Mallorquín. Da todos ellos, el único que subsiste es el de La Protectora.

—Qué resurge como el Ave Fénix.

Rafael ataja con decisión nuestras palabras.

—No nos consideramos un Ave Fénix, porque no hemos resurgido de nuestras propias cenizas. Para eso haría falta haber fenecido y nuestro Orfeón puede haber tenido temporadas —largas temporadas— de inactividad, moviéndose al compás de los avatares del tiempo, pero de esto a considerarlo muerto media un abismo.

—Los actuales miembros de la Sociedad conocéis bastante la historia de la misma, ¿verdad?

—Lo anteriormente expuesto son datos históricos, que los actuales componentes del Orfeón, sólo hemos vivido una mínima parte



En La Protectora habrá fiesta por todo lo alto seguramente el próximo mes de julio. Podrá ser, suponemos, una fiesta sencilla de hermandad y fraternidad en la que todos pondrán su emoción y su cariño.

—Sí —nos aclara Rafael Jordá— el 29 de julio, festividad de La Beata, se cumplirán los 82 años de la fiesta de La Senyera, que no es otra cosa que la efeméride conmemorativa de la bendición y entrega del estandarte del Orfeón, verdadera joya de confección artística. En el transcurso del acto fué presentada y estrenada a la sazón una de las piezas corales más apreciadas en el Orfeón. Queremos rendir homenaje en el recuerdo a los artistas que compusieron ni más ni menos que el Himne a la Senyera —Himne mallorquí— verdadera explosión de amor hacia nuestra isla que plasmaron el poeta injustamente olvidado —¿por envidias, quizá?— Jaume Pomar y musicado magistralmente por un incansable estudioso, don Pablo Coll, director durante muchos años de nuestro Orfeón. Siempre hemos tenido los componentes de esta masa coral esa pieza como ideal para el himno que tanto dicen que no tiene Mallorca. Para nosotros, nada significa co-

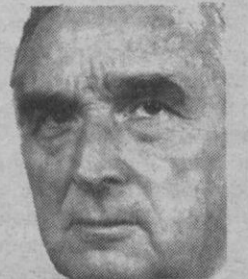
mo condición de Himno La Balanguera, la que siendo magnífica, no encierra una verdadera representatividad de nuestra Mallorca y que consideramos una pieza mal para semejante pretensión, con el beneplácito de los que se llaman estudiosos y cultos.

Para dar una idea de lo anterior, ahí va una estrofa del Himne a la Senyera: «Amb fe i coratge/cantem, cantem/ per nostra Terra/Tots treballam. I nostre Himne soni triufant. ¡Visca Mallorca/I sempre avant.»

En la actualidad La Protectora no cuenta con gran número de socios. Podría decirse que son los supervivientes de una época dorada. Se trabaja con entusiasmo para que haya un resurgimiento, porque los que están tienen fe y ganas. Y uno de los caminos mejores para llegar a la vibración social y familiar de la Sociedad —la veterana Sociedad— es ese Orfeón que vuelve por sus fueros, de lo cual podemos dar fe. Con los 25 miembros pueden andar, pero con los 50 que desean llegar a ser, podrán significar en Palma, algo con mucho cuerpo y mucha fuerza. Dejemos que el tiempo haga lo suyo. Las puertas están abiertas a todos los que quieran cantar y hacerlo bien. Les deseamos suerte.



Manuel Santolaria



# Les antigues «industries» de marés i pedra

Ramón Reig

—La feina del camp no ha pogut absorbir tota la mà d'obra que d'un temps en aquesta part, ha surgit. Però això han tengut que obrir-se camins i cercar nous llocs de treball. Moltes vegades aquests llocs es trobaren tenguent que cubrir llargues distàncies, que es feien cada dia. Mentres que altres tengueren que sortir del poble i residir en el lloc de treball. Això no fou posible fins que es crearen industries, les que han precisat molta de gent. Aquestes industries, unes cresqueren a la vorera de mar, que és allà a on té el seu gran desenvolupament, com és l'hoteleria, però a on està enclavada la gran industria és a la Capital, tallers i fàbriques, apart de certs pobles, com es Inca, Lloseta, Alaró...

—Aquesta industrialització va fer que de «la terra», fogis molta gent. Fou un especí d'èxod o desserció perquè es trobà que no produïa per porer-hi viure les famílies. Aquest declive fou proporcional amb «l'auge» turístic devers l'any 1950. Això suposava una millorança, ja que millorant el nivell personal en tots els aspectes, també ho era col·lectivament el nivell econòmic de l'illa. Foren anys de progrés. Les noves generacions pocs son els que pensen anar a treballar la terra, en que sigui inclús millorant els mitjans d'aquets treballs.

—Certes industries existien de fa anys, no es cap cosa nova, si bé, no amb el sentit que es coneix ara, essent els mitjans de llavors ben primitius i perillosos. Per molts de pobles de aprop de mar, tengueren les maresseres, de tanta importancia per la construcció. Aquestes maresseres ja foren emprades en l'època pre-històrica per construir-hi les seves vivendes. Per fer-hi les coves artificials fou més bona de treballar que la pedra. Després... per construir les actuals.

—Per fer-hi feina hi acudir gent del camp. Fou una feina pesada i per la que no servia qualsevol, a més de ser perillosa, ja que es tenien que moure peces de molt de pes. També va esser una millorança econòmica que no tenia el treballador del camp. Aquesta industria no tengué l'alcanc social que tendria avui, perquè si bé hi havia un que explotava la maressera, els homes que llogava, feien feina a compte seu, donant-li el troc a on es tenia que treballar i anaven a tant la carretada. L'amo s'en cuidava de vendre, el treballador cobrava però a un altre preu. En les èpoques passades no hi havia seguretat social, manco tenir dret a cap mena de jubilació.

—Hi havia maresseres, guixerries, pedreres... Les gravilleres han vengut dins un temps modern, abans hi hagué un altre professió, havui desaparescuda, «el picador d'esquerda». El gran terme de Calvià, per donar a la mar uns trenta kilòmetres, té molt de marés. S'en

treu Deu sap quan, fins hi tot la llegenda diu, que la Seu de Ciutat fou construïda amb marés de Portals Vells. En aquest lloc hi ha una maressera, que es una cova enorme, d'uns dels grans portals es pot dividir a la llunyania, la Seu, casi borrosa. Lo que sí demostra es que, aquesta maressera data de molts de ségels.

## MARESSERES

A dins les possessions de Santa Ponça i Sa Porrassa, avui Ca'n Trujillo i Ca'n Barral, a les cales de Portals Vells, Cova de Salomó, Calan Guixar... es veu encara ara que existiren un temps unes maresseres. Tota la costa del terme es marés. De temps inmemorial existia aqueixa «industria», fins fa uns quinze anys. Del marés de destapada o sigui el de demunt, s'emprà per fer parets per tancar finques. El més compacte i més fort, que fou el de dedins, ja que era el que manco aigua tocava, servia per fer cases i mitjanades per el poble de Calvià i Capdellà. També s'en transportar a Ciutat mitjansant els carros i barcases. Se considerava carretada de marés, cada dues peces de «gruix de rei» o quatre peces de vint. El més prim té el nom de «llivanya», que era també per fer mitjanades de cambres. Les peces de «gruix de rei», un home i fort, tenia que posar tota la seva força per mouer-les.

—Les maresseres de Santa Ponça les duia un home conegut per en «Moreno», perquè «era negre como un carbó». El marés es treia a cop d'escodre. L'escodre, es una especie d'axada que s'emprava per fer regates de la mida de la pece que es volia fer. Llavors es posava un tascó de ferro i pegant-li amb una picassa, la peça s'arrabassava. Per això el marés tenia una cara bona, mentres que l'altre fou mes desigual. En aquesta es posava a la part de dedins, s'arreglava un poc i s'atarracava.

—Devers l'any 1943, hi havia homes que fogien del camp i s'en anaren a fer marés. Aquests homes feien feina compte seu, per quan anaven a tant la carre-

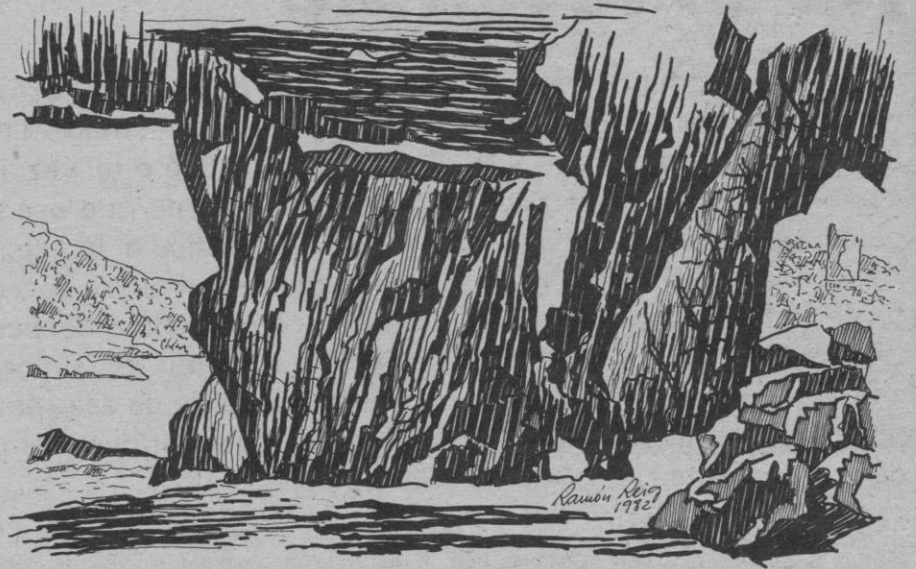
tada, lo que ja fou una millorança, perquè en el camp es guanyava molt menys.

—La feina era molt dura i produïa mal d'esquena, perquè sempre es tenia que estar «acotat», si bé no era pesada, perquè el marés era fluix. Es trobaven arrabassades més tendres per segons quines parts. Els mateixos homes s'encarregaven d'ajudar a carregar, que es feia mitjansant una sivèra. En aquesta época no existia el carro trebutc, que es aquell que es poria empinar sense desenganxar la bistia. Per aquest temps 1943/44 per carretada es cobrava unes vuit pessetes. Cada un tenia el seu bocí o terreny d'allà on es treia el marés. Sols es veien i xerraven a l'hora de berenar o dinar.

—Si el marés era de Santa Ponça, quan el temps el toava quedava com a petrificat, es a dir, tornava més fort i prenía el color verdós. Mentres que, si era de Sa Porrassa, començava a buidar-se, tornava com si fos serradís i no quedava altre remei que referir-lo de ciment. En aquell temps el ciment era el mallorquí, snara no es coneixia el de Portland. Aqueixes cimenteres eren a Bunyola, a Son Valentí de Banyalbufar, Son Fé d'Alcudia, Ca'n Axartell de Pollença, de Canet D'Esporlas i tantes altres.

—El marés s'emprava per fer columnes. Les entrades de les possessions antigues, generalmente eren fetes de volta que es tancava amb una clau an mig. Així no caia mai ni era possible que s'esbucàs. Els aljubs també es feren de volta.

—Per on més s'emprava el marés foren per els pobles a on no hi havia pedra, com es Llucmajor, S'Aranjassa, Pla de Sant Jordi i tots els pobles que estaven a prop de la mar i miraven de cap a Migjorn i Llevant. Els que miraven de cap a Nord com sin Estallenchs, Banyalbufar, Esporles, Valldeposa, Alaró, Bunyola... están construïts amb pedra, perquè teníen més bó de fer construir, amb pedra, que anar a cercar el marés que generalmente estava abaix, a la mar.



Interior de LA COVA DE PORTALS VELLS, antigues maresseres que, segons conte la llegenda, la Seu de Ciutat fou contruïda amb el marés que es tregué. Aquesta cova, que es digne de veure, es molt fonda. La sostenen unes grans columnes que es pot apreciar amb el dibuix.

—La major part d'Esglésies de Mallorca, Casals, Castells, cases de possessió que no fossen de muntanya, es construïren amb marés. Hi havia certes edificacions que després les forraren de llosa de pedra. Un dels pobles que té més pedra d'aquest tipu es Algaida. Per la carretera, pujant, de cap a Randa, es pot veure que tot aquell terrer està masell d'aquesta pedra plisada.

—Se conte, aquí ja entra la llegenda, que part del marés que es construir la Seu de Ciutat, fou tret de les maresseres de Portals Vells. Treginat amb barcases fetes amb troçades de pí fermat, tions a damunt entreveçats i carregat de peces de marés, es a dir que el transportaven per mar. Actualment aquesta maressera es digne de veure, perquè consisteix amb una cova tan gran i alta, que vertaderament s'en degué treure durant molts d'anys. Aquesta cova té un centenar de mètres de profunditat i molt ample. A dedins es veu una capella amb un altar, me conten que s'hi venerava la Mare de Deu de Poratls, es veu part d'una figura, rompuda. Per les altres parets es poden veure figures i relleus fets a damunt la mateixa pedra o marés, corresponent a l'època cristiana, crec que es digne d'un minuciós estudi. Lo que demostra que la llegenda, pot tenir part de veritat.

—El trobar el marés fou un gran avanç, perquè abans la construcció es feia de «pedres i fang de porc», que consistia amb pedra de destapada, conegut per el nom de «tapi», i aquest fang es feu de terra vermella i aigua. Més envant ja li

posaren calç. El guix sols es poria posar a la part a on no tocava l'homitat.

—GUIXERIES. — Tota la part «aigües-vertents» de Na Burgesa, o sigui la muntanya que hi ha a dins la possessió de Ses Planes (Calvià) i a la part que mira a la mar, es va descobrir que era pedra de guix. Començaren a «descovar» i hi feren pedreres. Així compa-regué una altre «industria». Me diuen que aixó fa uns doscents anys. Avui per dins aqueixes pedreres es veuen pins ben alts i molts gruixats. Aqueixes guixerries foren les del «carregador i Son Caliu», també conegut per Ses Vinyes i la del Coll dels Cucons, que encara existeixen. Les pedreres de Na Carnicera, es diu així perquè hi moriren un parell d'homes que hi treballaven. Na Parra, perquè hi havia una parra grossa. Na Clota, Na Dalmau... Actualment, com s'ha dit, sols funciona la de Ses Vinyes. Aquest guix s'emprava per la construcció a dins Mallorca i s'embarcava de cap a la Península en el «carregador», o sigui un martellet que existeix encara amb el nom de Club de Palma Nova. Deixaren d'existir per quant no fou rentable, ja que per estar molt endins era costós i no va esser de tan bona qualitat com el que duïen de fora.

—S'ha de dir, que la feina a dins una guixeria es «mortal». Morien joves perquè la pols que es respirava, juntament amb l'homitat s'aferrava en els pulmons, es a dir que fou una malaltia professional. A dins aquest ségle es coneix que hi moriren en Xesc de «telegrafos», en Joan «blava», en Joan «guiterria»... Els que feien feina a dins la

cantera, havien d'anar molt alerta en els accidents que també eren mortals. Per aquesta casta de feina tenien que esser homes forts i sans, perquè fluixos i malalts s'hi posaven aviat. Està considerada per la gent que hi tengué una relació directe com a «feinotes».

—Els forns de les guixerries cremaven llenya prima de xiprelló, mata, aladerns, estepa negra, socorrell, botxes, cussiades... es adir, tot lo que es coneix per el nom de «brusque».

—Per coure el guix no es precisava forn fort, si no que el foc tenia que ser un següet, següet... Avui el problema está resolt perquè crema fuel o gasoil. Aixó ha estat el motiu perquè les garrigues es troben tant brutes i tan propenses a les focatjades. Dona lloc en els grans incendis que, d'un temps cap en aquesta part, sofreix tota l'illa.

—MARMOL. — Per dins la possessió de Benàtiga de Baix (Calvià), i a devora Sa Caseta d'en Àguila, es descobrí una cantera de marbre. Mai s'arribar a treure peces d'aquesta pedra perquè venia molt mesclat. Encara avui en dia es coneix «la cantera del marmol». Es va industrialitzar per capolar-lo i ferne pols de marbre. Aixó ho explotar l'amo'n Pep Ferrer i l'amo'n Jaume de Ca's Garriguer. Va funcionar fins devers l'any 1960, en que per aquest any succeí un greu accident que costar la mort a un treballador eivissenc que residia a Capdellà. La cantera consisteix amb un gran forat o cova, però molt perillós. Després d'una inspecció d'Industria, fou tancada.

Relatos de un desequilibrado

# En el paseo de las Acacias

Sentados en un banco del paseo de las Acacias, Paco y Pascual, observaban, con cierta indolencia, el trajinar de aquella zona de la ciudad. Nada de particular tendría aquel paseo de ser no por el puente de hermosa y sólida construcción que se divisaba no muy lejos. Sobre él se deslizaban, con nuestra flexibilidad de horarios característica, todos los trenes que se dirigían al norte. Resultaba desproporcionado a todas luces, sin embargo, con respecto a aquel aprendizaje de río que discurría bajo dos de sus siete enormes ojos. No recordaban ninguno de los dos amigos que nunca llevara más de tres palmas y medio de agua, ni se tiene noticia de que una sola vez algún pez, aunque fuera por causa de extravío, se hubiera asomado a sus ribazos. Pero sí recordaban una anécdota de cuando eran estudiantes de bachillerato. Don Antonio, el catedrático de filosofía, que por aquellas fechas preparaba un libro sobre la psicología del alumno, contó que hacía ya muchos años se desbordó este riachuelo, arrasando cuanto encontró a su paso. Un hombre comenzó a gritar, con desesperación: «una va llena, una va llena». Las ventas, alarmadas, se echaron a la calle armando gran alboroto y confusión, pues entendieron en las voces del hombre: «una ballena, una ballena». Vueltos a la calma, se comprobó que quien daba estas voces era un tabernero al que la riada le había llevado algunas cubas de vino, entre las cuáles una iba llena. Los abucheos que don Antonio se llevó por tal chascarrillo fueron de a órdago. El, con-

templaba el espectáculo desde una sonrisa mitad satisfactoria, mitad idiotizada; mas sin inmutarse dijo: señores alumnos, cuando dé un golpe con el cepillo (el cepillo del encerado) sobre la mesa ha comenzado la clase. Arreció el escándalo, que no cesó hasta transcurrida más de media hora.

El sol estaba en ese punto en que nos hace más largos y más estrechos. Paco y Pascual contemplaban, casi con éxtasis, álamos, chopos y sauces, que ribeteaban el río.

—Paco, ¿usted ha tenido algún deseo que no haya alcanzado? Algún deseo especial, quiero decir.

—Especial especial... sí, ser alcalde.

—Me sorprende, mi buen amigo. Supongo que alcalde de algún ayuntamiento que no fuera el nuestro, porque...

—Porque es un desastre, ¿no?

—Bueno, un desastre en cuanto a servicios, ya que para sacarnos los dientes es, hemos de admitirlo, encantadoramente eficaz.

—Los ayuntamientos, Pascual, son original y muchas copias.

—Y si hay alguno distinto es para peor.

—Usted siempre tan sentencioso, mi querido amigo.

—¿No le parece, Paco, que más que sentencia es axioma?

En cierta ocasión escuché narrar un hecho, verídico, acerca del ayuntamiento de una ciudad castellana. El hombre que lo refería, no muy alto y seco como un cálamo, lo hacía con sencillez y elegancia, no exentas de causticidad. La ciudad, con nueve me-

ses de invierno, cinco de ellos durísimos, sufría —o quizás gozaba— de copiosas nevadas que eran causa de numerosas caídas con fracturas de miembros. Dio el ayuntamiento en arreglar las calles con materiales menos escurridizos, en evitación de tan numerosos accidentes, y comenzó por la calle principal, cuya longitud, según decía el hombre, era de mil ochocientos metros. Las obras fueron más largas de lo habitual, y ya son largas las obras públicas, pues los materiales eran importados de Alemania. Al fin, con gran contento de los ciudadanos, se remataron las obras. Pero esta ciudad tiene un áspero clima; en las horas del día, en el estío, soporta temperaturas que se aproximan a los cuarenta grados, que pasan a los dieciocho o veinte en horas de la noche. Fue entonces, en el verano que siguió a la terminación de las obras, cuando éstas empezaron a tener movimientos y a reventar. Para no dilatar más el relato, continuaba el hombre, diré que a nadie se le había ocurrido pensar en las juntas de dilatación. Los habitantes de la ciudad se lo tomaron a chirigota y todas las mañanas se concentraban en las aceras para presenciar el espectáculo de ver reventar la pavimentación recién terminada. Pero no crean ustedes que hubo dimisiones, ni siquiera la del ingeniero.

—Estó me hace recordar, mi querido amigo, otra ciudad, castellana también, con las características climatológicas de extremado frío, a la que sus dirigentes dieron en promocionar para el turismo. Durante el invierno daba siempre las mínimas, y lo primero que se les ocurrió, naturalmente, a los cerebros fue resguardar del cierzo el termómetro del servicio meteorológico. Aquella ciudad jamás volvió a dar una mínima, aunque se ha sabido que en los primeros años de promoción murieron algunos turistas por congelación.

Quería decirle que a mí... veré, me habría gustado ser alcalde, pero estaba seguro que no serviría. Pensaba que durante... mejor sería decir que soñaba que durante mi mandato construiría un gran parque con amplios paseos, muchos y muy hermosos árboles, césped por todas partes y un enorme espacio para los niños, al que sólo se podría acceder a pie. Cada paseo tendría su nombre: paseo de los Investigadores, paseo de los Economistas, de los Literatos, de los Poetas, de los Arquitectos, de los Conquistadores, del Ejército... y todos estarían orlados por esculturas de los hombres que, con su talento y trabajo, honraban al país. También tendrían su paseo los campesinos y los pobres. ¿No le parece, Pascual, de una gran belleza? Paseo de los Campesinos, paseo de los Pobres.

Puesto el sol iniciaron la retirada ambos amigos. Caminaban extrañamente erguidos; extrañamente esplendorosos sus semblantes.

Heraclio  
López  
Bonilla



# Novedades en castellano

Tomás Martínez

— GALA, Antonio. «NOVIEMBRE Y UN POCO DE YERBA Y PETRA REGALADA». Con estas dos obras, Ediciones Cátedra lanza al mercado el n.º 150 de la colección «LETRAS HISPANICAS» que inició su caminar en febrero de 1974 con «EL HOMBRE Y SU POESÍA» de MIGUEL HERNÁNDEZ. Esta colección ha conseguido acercar la literatura a un amplio público y hoy es el principal instrumento para la lectura y el comentario con que cuenta el hispanismo más allá de nuestras fronteras.

Antonio Gala, dramaturgo, poeta, ensayista, nos ofrece dos obras que, a pesar de estar considerablemente separadas en el tiempo, son ideológicamente coherentes. Muchos de los elementos que componen «NOVIEMBRE Y UN POCO DE YERBA» alcanzan en «PETRA REGALADA» su plena madurez expresiva.

— GIL DE BIEDMA, Jaime. «LAS PERSONAS DEL VERBO». Seix y Barral en la colección Biblioteca Breve publica el último libro de Jaime de Biedma, que comprende toda su poesía. «Imperceptiblemente aumentada»: «Según sentencia del tiempo», «Compañeros de viaje», «Moralidades» y «Poemas póstumos» son los títulos de las colecciones de poemas que integran esta obra.

— HIRIART, Rosario. «CONVERSACIONES CON FRANCISCO DE AYALA». Una obra, publicada en la colección Austral-Espasa, en la que se presenta al hombre, al pensador, al escritor en la intimidad personal, al buen y agudo crítico que nos aclara muchos conceptos de nuestro agitado tiempo. El libro se enriquece con una «Recapitulación de algunos textos», verdadera confesión del maestro Ayala.

— LLARCH, Jean. «GAUDI, biografía mágica». Un libro en el que Juan Llarch ofrece, del genial ar-

quitecto y de su magna obra —La Sagrada Familia—, la interpretación más original y sorprendente dada hasta ahora en el libro más extraordinario de la singular personalidad de Antonio Gaudí. Edita Plaza y Janés.

— AZUELA, Arturo. «UNTAL JOSE SALOME». Libros DB-Argos Vergara. Una novela reflexiva, un texto de vanguardia que hunde sus raíces más profundas en las antiguas memorias del México contemporáneo.

Ernesto Mejía Vallejo ha dicho de esta obra: «Una nueva imagen de México: la de hoy, rural y urbano, de punta a punta, en lengua viva y personal».

— de LERA, Angel M.º «SECUESTRO EN PUERTA DE HIERRO». Una novela en la que Angel M.º de Lara ha utilizado la imaginación y la intuición con preferencia al dato concreto y a la prueba documental. Lera se ha propuesto sugerir lo que hay o puede haber de-

trás de la pura mecánica de un secuestro. Edita Planeta en la colección Autores Españoles e Hispanoamericanos.

— GARCIA SANCHEZ, Javier. «HOLDERLIN». En la colección El Autor y su Obra de la editorial Barcanova se presenta la figura de Holderlin agigantada con el transcurso del tiempo dando pie a que la crítica dilucide aún donde ubicar exactamente a este genio prematuro cuyo canto se erige en uno de los más perfectos y conmovedores legados de la poesía universal.

— CIPRIANI, Ivano. «LA TELEVISION». Libros de Base. Ediciones Serbal. Sumario: Breve historia de la TV; RTVE; Las cadenas televisivas en el mundo; Las técnicas y la fábrica de TV; los programas de entretenimiento. Educar. Informar. Convencer. La TV planificada. Una obra para entender mejor el fenómeno de la televisión como medio de comunicación de masas.

## Declaración



M. Ramis Alonso

Declara Hans Küng, que «cristianismo y humanismo no son polos opuestos».

Y hasta afirma: «El cristianismo sólo puede entenderse rectamente como humanismo radical».

El peligro está en que el cristiano se contente con ser humanista.

Y la aberración viene al humanista que, por serlo, ya se crea cristiano.

Porque ser cristiano, es más que ser humanista. Aunque ser humanista, es camino para llegar a ser cristiano.

Pero también es cierto, por desgracia, que no pocos cristianos no lo son de verdad.

Es lo mismo que pasa con muchos humanistas, que tienen muy poco de humanismo.

En la contradicción viviente del hombre que quiere ser y no llega a ser.

No culpemos de ello al cristianismo que quiere ser y no llega a ser.

No culpemos de ello al cristianismo ni al humanismo.

Seamos comprensivos y demandemos cultura y educación.

Y así, no estará de más que volvamos a recordar lo que Juan Pablo II dijo en la UNESCO:

«La primera y esencial tarea de la cultura en general, y también en toda cultura, es la educación. La educación consiste, en efecto, en que el hombre llegue a ser cada vez más hombre, que puede «ser» más, y no sólo que pueda «tener» más, y que, en consecuencia, a través de todo lo que «tiene», todo lo que «posee», sepa «ser» más plenamente hombre».

No olvidemos, tampoco, que humanismo es cultivo y conocimiento de las letras humanas.

Y, en cuanto a eso, también afirmó el Papa actual en la UNESCO:

«El problema de la instrucción siempre estuvo estrechamente ligado a la misión de la Iglesia, a lo largo de los siglos, ha fundado escuelas a todos los niveles; hizo nacer las Universidades medievales en Europa: en París y en Bolonia, en Salamanca y en Heidelberg, en Cracovia y en Lovaina».

No obstante, no nos hagamos ilusiones y no creamos que baste decirse humanista o cristiano, para ser hombre perfecto.

Tomemos conciencia de que para ser un buen humanista, tanto como un buen cristiano, hay que empezar por hombre cabal.

Es lo difícil en la carrera vital de todo individuo. Hecha esta aclaración, leamos con serenidad lo que sigue de Hans Küng:

«Siempre que los humanistas poscristianos (sean de procedencia liberal, marxista o positivista) hayan practicado un humanismo mejor que los cristianos —y lo han hecho con suma frecuencia a todo lo largo de la Edad Moderna—, ello ha supuesto un reto para los cristianos, que no solamente han fallado como humanistas, sino incluso como cristianos».

No perdamos de vista, para entender rectamente y apreciar con serenidad este último párrafo, la afirmación de Hans Küng, hecha con toda seriedad histórica, al advertir que «el humanismo moderno poscristiano, aparte de otras fuentes, y en especial los griegos y la Ilustración, debe muchísimo al cristianismo».

Ese «debe muchísimo al cristianismo» explica, además, de un «mejor humanismo» en ellos, los fallos de los cristianos poco humanistas y menos cristianos.

## VENDEDOR A COMISION

Importante fábrica de GENERO DE PUNTO exterior infantil

### Necesita VENDEDOR para cubrir BALEARES

- Residencia en Palma de Mallorca.
- Introducido en el mercado de comercios textiles.
- Coche propio.
- Facilitaremos amplia cartera de clientes.

Interesados escriban adjuntado fotografía e historial profesional al anuncio n.º 6.399 de PUBLICIDAD LEVANTE, Pintor Sorolla, 9, VALENCIA-2.

## Cifras cantan

## España vende bien

Javier Ayuso

¿Quién ha dicho que la industria española no está considerada en el mundo? ¿Y quién se ha atrevido a afirmar que los españoles no invierten? Nada más lejos de la realidad. La industria de nuestro país está obteniendo importantes éxitos internacionales y el dinero de nuestros hombres de empresa y de negocios está participando en grandes proyectos mundiales; especialmente en Iberoamérica.

Las cifras cantan. En 1981, las inversiones españolas en el extranjero superaron los 30.000 millones de pesetas; cinco mil millones más que en 1980. Y no sólo eso. Durante el pasado año se han negociado importantes proyectos en todo el mundo y se han continuado otros —como la venta del Aviocar— que están proporcionando a España muchos millones de divisas, y, lo que es más importante, un prestigio internacional que muchos creían que no teníamos. Para que luego digan que el mundo no acepta los productos españoles.

ALGO MAS QUE  
NARANJAS,  
ZAPATOS Y ¡OLE!

Ya han pasado los tiempos en que los mercados mundiales sólo recibían productos agrarios (especialmente naranjas), zapatos y otros «typical spanish». La industria española está considerada en casi todo el mundo. Aunque los principales clientes todavía hay que buscarlos en los países en desarrollo. Tampoco hay que pasarse de optimistas.

De cualquier forma, un buen número de empresas españolas están compitiendo con los líderes mundiales de sus sectores, para llevarse la adjudicación de proyectos «monstruos». Ahí está el ejemplo del Plan Nuclear Mexicano. El mayor contrato de este tipo se firmará en la presente década y para el que España ha ofertado para uno de los siete proyectos, que permitirán a México llegar a

finales de siglo a una importancia de la energía nuclear del 20 por ciento del total del consumo nacional.

La decisión de lo que se puede denominar «el contrato nuclear del siglo» se tomará el mes de agosto y para él compiten las más importantes empresas mundiales del sector. Aunque se hayan presentado muchos proyectos, las últimas noticias han dejado para la última fase decisoria (auténtica finalísima), a tres proyectos: el sueco (Aseaton) el francés (Framatón) y el hispano-norteamericano (Westinghouse). En él nuestro país interviene con el 40 por ciento.

Además, la empresa que consiga adjudicarse este primer contrato, tiene casi asegurado el desarrollo del programa de energía nuclear mexicana, que tiene prevista la construcción de cerca de 20 centrales nucleares en todo el país. En total, más de 30.000 millones de

dólares (3 billones de pesetas), de los que España podría hacerse cargo en caso de que Westinghouse gane el concurso, de unos 12.000 millones de dólares (1,2 billones de pesetas).

Las oportunidades del proyecto en el que participa España (Westinghouse) parece que son grandes. No sólo por las ventajas del idioma y de las buenas relaciones logradas entre ambos países en los últimos años, sino también por la gran experiencia de Westinghouse en el montaje de centrales nucleares, y, en general, en la exportación tecnológica.

El interés español no es solamente de tipo económico (1,2 billones de pesetas no es ninguna tontería), sino también político, porque la victoria de Westinghouse supondrá para el Gobierno español una homologación internacional del sistema nuclear de esta empresa, que ha construido, entre



El «aviocar», un avión español que da la vuelta al mundo

otras, la central nuclear de Lemóniz.

UN AVION ESPAÑOL  
QUE DA LA VUELTA  
AL MUNDO

Y si el proyecto español en el Plan Nuclear Mexicano no es más que eso, un proyecto, todavía, hay otro sector en el que el éxito español está ya demostrado; la venta del avión C-212 «Aviocar» por parte de Construcciones Aeronáuticas S.A. (CASA), que en los últimos años ha vendido ya más de 320 aviones y puede llegar a alcanzar la cifra récord de 550 aviones, que al precio de 1'8 millones de dólares (180 millones de pesetas) supondrían unas ventas cercanas a los 1.000 millones de dólares (100.000 millones de pesetas).

La historia se inició en 1971, con la fusión de las tres grandes empresas aeronáuticas españolas: Empresa Nacional de Motores y Aviación (ENMASA), Hispano Aviación SA (HASA) y Construcciones Aeronáuticas S.A. (CASA). Hasta entonces, el único cliente de esta industria en España era el Ejército Español. Sin embargo, a partir de ese momento se inicia una nueva época para CASA, en busca de un modelo de avión con proyección internacional.

Y así ha sido, a finales de 1981, el «Aviocar» se ha convertido en el primer modelo mundial de su género (pequeño avión de transporte), llegando a representar el 25 por ciento del mercado, con ventas en 23 países de los cinco continentes.

Por el momento, el mayor contrato del Aviocar ha sido el llevado a cabo en Indonesia, en donde se ha montado una

factoría de construcción del aparato y se han vendido ya cerca de 90 unidades. Otros proyectos importantes se han llevado a cabo en Estados Unidos (más de 60 aviones vendidos) Portugal (24), Australia (11) y Chile (10).

Sin embargo, el mayor contrato del «Aviocar» todavía no se ha cerrado. Los directivos de CASA intentan en estos momentos cerrar su «bombón»; un contrato con la India que permitirá producir y vender cerca de 225 aviones. Si se consigue, el C-212 habrá batido todos los récords.

370.000 MILLONES  
DE PESETAS  
EN BIENES DE  
EQUIPO

Tampoco se queda corto el sector de bienes de equipo. En 1981, más de la mitad de la producción española de bienes de equipo (el 55 por ciento), se dedicó a la exportación. Los empresarios españoles han comprendido que el mercado nacional no anda muy boyante y que la única forma de sobrevivir es saliendo a los mercados internacionales. Y lo han conseguido, en 1981, las exportaciones de este sector han superado los 370.000 millones de pesetas.

El sistema utilizado por las empresas españolas ha sido el de la venta de «plantas llave en mano», que no es otra cosa que la realización de instalaciones industriales o de servicios, que incluye los equipos y la mano herramienta. Es decir, la realización de proyectos «listos para su uso», como dicen en los anuncios de viviendas.

Los principales clientes españoles para estos pro-

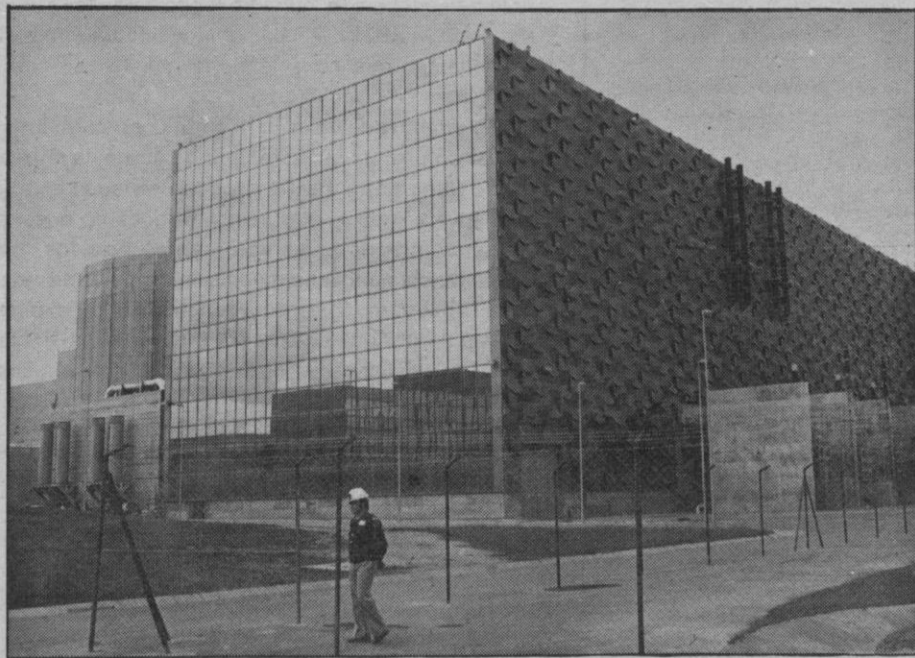
yectos han sido, una vez más, los países en desarrollo; y especialmente las naciones de Centro y Sudamérica y algunas de África y Asia.

Los principales proyectos de exportación de bienes de equipo que ya están en marcha son los siguientes: Indonesia (suministro del material para la instalación de una refinería a cargo de las empresas Centunión y Técnicas Reunidas, por valor de 20.000 millones de pesetas), Guatemala, (Planta de Celulosa, 20.000 millones), Filipinas (Planta de níquel, 15.000), Perú (Redes de líneas de energía y sistemas de comunicación; 8.000), México (diversos proyectos por valor de 5.500 millones de pesetas), Brasil (3.000), Argentina (3.000), Congo (3.000), Marruecos (2.000), Irak (2.000) y Costa Rica (1.300 millones de pesetas).

## RECOGER LOS FRUTOS

Todos estos contratos y proyectos están suponiendo para España unas altísimas cifras de inversiones y ventas por todo el mundo. Estas inversiones darán muy pronto importantes frutos en forma de beneficios y entrada de divisas que sirvan para paliar los efectos de la llamada crisis del petróleo, que tan desastrosas consecuencias han tenido sobre la balanza de pagos española (cuyo déficit rondó los 5.000 millones de dólares en 1981) y para la situación de endeudamiento exterior de nuestro país (que ha superado ya 26.000 millones de dólares).

Esta es la forma de ayudar a la economía española. Vendiendo España.



Vista de la central nuclear de Almaraz. La tecnología española en este terreno se exporta ya



### Confirmado: Argentina - Eire

La Asociación Argentina de Fútbol ha confirmado que el próximo dieciocho de mayo se disputará el encuentro entre los seleccionados nacionales de este país y Eire. También se ha afirmado que los argentinos se despedirán de su público el día 24



### Raid hípico de primavera

El próximo nueve de mayo se celebrará en Barcelona el primer Raid Hípico de la temporada. La novedad de esta edición es que los participantes tomarán la salida en el mismo centro de la ciudad, en la plaza de Francesc Macià y tendrán la llegada en Sant Cugat.



### R. Tormo, tercero en entrenamientos

El piloto español Ricardo Tormo se ha clasificado en tercera posición en los entrenamientos primeros del Gran Premio Motociclístico de Austria, categoría de 125 c.c., que se efectuaron anteayer.

## La Vuelta

# El español Laguía, ganador en Barcelona

Barcelona, el español Jose Luis Laguía se ha adjudicado la victoria en la undécima etapa disputada entre San Quirze del Vallés y Barcelona, de 143 kilómetros y que comprendía cinco ascensos al Castillo de Montjuich, donde se encontraba instalada la meta.

El tiempo empleado por Laguía fue de 3 horas, 43 minutos y 9 segundos a la media de 38,33 kms/hora. En segunda posición, a tres segundos entró el suizo Stefan Mutter seguido del Belga Michel Pollentier y el español Juan Fernández.

Angel Arroyo logró salvar su maillot amarillo de líder pero tras la disputa de esta última etapa de montaña, hasta que se llegue a la sierra del Guadarrama. Las diferencias son tan mínimas que seguramente no podrá ver cumplida su ilusión de vestirlo hasta Madrid.

Quizá el esfuerzo de ayer lo acusara Arroyo en las escaladas a Montjuich, cediendo cerca de un minuto a José Luis Laguía y 45 segundos al sueco Nilsson, que ahora se encuentra a tan sólo 12 del español, por lo que éste, en las próximas etapas llanas no estará al abrigo de cualquier

ataque de sus adversarios que, por pequeño que sea, puede servir para que pierda su privilegiada posición.

Con la victoria de hoy, José Luis Laguía no sólo continúa afianzándose en la clasificación de la montaña, sino que pasa a formar parte de los aspirantes a la victoria final.

La etapa se ha disputado a un tren de infernal como sucediera ayer, esta vez bajo un fuerte sol y los saltos una vez más han sido frecuentes, pero sin embargo ha habido que esperar a la última subida a Montjuich para que se definieran definitivamente las posiciones. En el primer paso por el Castillo de Montjuich, Ibáñez mantiene 9 segundos sobre Desaeber y W. Planckaert. El pelotón lo hace con 2.18 de retraso.

Se unen tres corredores de cabeza y del grupo salta Pedro Muñoz que cobra ligera ventaja.

W. Planckaert, Desaeber e Ibáñez pasan por este orden bajo la pancarta de montaña en vuelta puntuable. A 9 segundos lo hacen Dietzen y Pedro Muñoz, Reicio, Maas y Laguía a 36 segundos.

Dietzen se mantiene en cabeza en la vuelta puntuable para el gran premio de la montaña, a 20 segundos pasan Laguía y Juan Fernández dando tiempo al pelotón perseguidor.

Laguía gana la etapa con un tiempo de 3 horas 43 minutos y 9 segundos. Tres segundos más tarde entrarían Mutter, Pollentier, Juan Fernández, Marino Lejarreta y Criquelion.

### CLASIFICACION ETAPA

1. José Luis Laguía, 3-43-09 a 38,44 kms/ hora.
2. Stefan Mutter (Suiz), 3-43-12.
3. Michel Pollentier (Belg) m.t.
4. Juan Fernández, m.t.
5. Marino Lejarreta, m.t.
6. Claude Criquelion (Belg) m.t.
7. Swen Nilsson (Sue) 4-43-18
8. Enrique Martínez Heredia, 3-43-27.
9. Marc Gómez (Fra) 3-43-38.
10. Alvaro Pino, 3-43-52.

### CLASIFICACION GENERAL

1. Angel Arroyo, 59-29-29.
2. Swen Nilsson (Sue) 59-29-4
3. Claude Criquelion (BelG) 59-29-46
4. Marino Lejarreta, 59-30-09
5. Enrique Martínez Heredia, 59-30-12
6. José Luis Laguía, 59-30-15.
7. Alberto Fernández, 59-30-53.
8. Michel Pollentier (Belg) 59-30-58
9. Faustino Rupérez, 59-31-14
10. Pierre Raymond Villemiane (Fra) 59-31-34.
11. Marc Durant (Fra) 59-31-37
12. Alvaro Pino, 59-31-51
13. Stefan Mutter. (Suiz) 59-32-32
14. Jaime Vilamajo, 59-32-36
15. Vicente Belda, 59-34-07.

## Fútbol

# Resultados de la jornada

### TERCERA DIVISION

Manacor, 3 — Atco. Ciudadela, 1

### PRIMERA REGIONAL

Sant Jordi, 1 — Soledad, 0

### TERCERA REGIONAL

Búger, 0 — Altura, 1

### CAMPEONATO DE ADHERIDOS

Quely, 1 — Bar Serafín, 2  
Katia, 0 — C. Bme. Ramón, 0  
Zarza, 8 — Unión S.P., 0  
Bombero, 5 — Puertas Sanz, 3  
Sa Talaia, 0 — Bar Miquel, 1  
Beta, 1 — Transcave, 1

### TROFEO RAFEL PUELLES

Mallorca, 1 — Cide, 1  
La Salle, 3 — Olímpic, 0

### CAMPEONATO BALEARES JUVENIL

San Cayetano, 1 — At. Ciudadela, 1

### SAN CAYETANO,1 AT. CIUDADELA, 1

Convincente arbitraje del colegiado Jimenez.

SAN CAYETANO: Aznar, Gonzalez, Oliver, Tugores, Zapata, Nuviola, Ramis, (Juanjo), Vega, Trujillo, (Cruellas), Servera y Damian.

CIUDADELA: Poyedano, Florit, Medina, Ametller (Franco), Llopis, Marques, Comellas, Torres, Hernández, Coll, Carerras (Castell).

Minuto 5: 0 a 1. Fuerte disparo de Comellas que contabiliza.

Minuto 45: Corner botado por Damián que resuelve Tugores 1 a 1.

Semitropezón del cuadro del San Cayetano precisamente cuando más se tenía que preocupar de que ello no ocurriera. Es bien verdad que la suerte se mostró esquiva totalmente, para los muchachos de Juan Cifre, ya que en encuentros de esta índole, no se puede desperdiciar el lanzamiento de un penalty, como le sucedió a Damián, sin embargo, es justo reconocer de que el campeón menorquín, es equipo de cuidado, un bloque, que tras haberle visto en acción, puede aspirar a lo mejor, y si bien, este traspás se puede enmendar, quien da primero, acostumbra a recoger cosecha óptima cara a sus fines, y eso, que no lo olviden en Son Españolet.

## A las cinco en Riazor Coruña - Mallorca

Macià Riera



Esta tarde a las cinco dará comienzo en el estadio de Riazor de La Coruña el encuentro que deben disputar los titulares del terreno de juego y el Real Club Deportivo Mallorca a las órdenes del colegiado guipuzcoano Martínez de la Fuente.

La situación que ostentan los dos equipos en la tabla es muy significativa ya que ambos están descartados totalmente tanto para el ascenso como para el descenso, una circunstancia que ya se dio el domingo anterior en el Luis Sitjar frente al Sabadell y que permite a los equipos jugar sin excesivas presiones emocionales dándoles oportunidad de ofrecer espectáculo y fútbol ofensivo. Es decir que con un poco de suerte los espectadores coruñeses se pueden divertir en una tarde en la que se pronostica sol en aquellas latitudes.

El Mallorca, que partió de nuestra isla ayer por la mañana, desplaza a quince jugadores, Tirapu, Reus, Sahuquillo, Gallardo, Gabari, Juanito, Riado, Amer, Barrachina, Delgado, Toño, Morey, Kustudic, Barrera y Orellana. La única novedad es la inclusión en la expedición del rubio argentino Barrera que aunque deberá jugar con un vendaje debido a su lesión en el cuarto metatarsiano es muy posible que salte al terreno de juego en el once inicial lo que posiblemente implicará el que el mallorquín Morey se quede en el banquillo. Así las cosas la alineación inicial más probable es: Tira-

pu, Sahuquillo, Gallardo, Amer, Juanito, Delgado, Barrachina, Riado, Orellana, Kustudic y Barrera.

Por su parte el Deportivo de La Coruña tiene tan solo dos bajas obligadas Pérez Durán que sufre una lesión relativamente importante y Moreno por sanción deferativa. La alineación inicial más probable de los gallegos es Jorge, Carreras, Piña, Ballesta, Silvi, Peralta, José Luis, Aguiló, Vicente, Traba y Castro o Albiol.

Como ya hemos dicho anteriormente el partido carece de presiones motivadas por el resultado final de la Liga así que el tanteo que al final campeará en el marcador puede inclinarse hacia cualquiera de los dos bandos aunque se puede pensar que el Mallorca volverá con algo positivo de tierras gallegas ya que según parece el mister Lucien Muller le ha tomado la medida a sus hombres y ha dado con la formación ideal. El partido de hoy puede decir si lo del domingo pasado frente al Sabadell fue tan solo un espejismo o si realmente el Mallorca se encuentra en línea ascendente ahora que ya restan tan solo cuatro jornadas para el final de la Liga.

Al margen del terreno de juego se ha confirmado ya la presentación de Miguel Contestí a la reelección en el cargo de presidente y es muy posible que en esta semana que mañana comenzamos renueve Muller.

## Mundial-82

# Calendario del Festival Juvenil

- BILBAO: sábado, 8 de mayo.
- MALAGA: sábado, 15 de mayo.
- ZARAGOZA: sábado, 22 de mayo.
- LA CORUÑA: sábado, 29 de mayo.
- VALENCIA: sábado, 5 de junio.
- GIJON: jueves (Corpus), 10 de junio
- OVIEDO: sábado, 12 de junio.
- VALLADOLID: sábado, 26 de junio
- ELCHE: sábado, 26 de junio.
- ALICANTE: martes, 29 de junio (San Pedro)

SEVILLA: sábado, 3 de julio.  
La final de estos festivales tendrá lugar en Las Palmas de Gran Canaria, el día 10 de julio.

Todos los festivales se realizarán por la mañana. El Director del Concurso es Daniel Vindel.

Se Calcula una intervención de 50.000 niños.

Matinal, hoy en S'Estañol

# El Margaritense se juega dos puntos de oro

**M.C.** Los últimos resultados conseguidos por el Margaritense hacen suponer a los aficionados que, si siguen por este camino habrá salvación y, el equipo se podrá mantener en esta tercera división nacional.

Pero lo importante es conseguir ganar todos los puntos que le restan a jugar en su casa contra el Mahonés y el Calviá y sumar algún punto en las visitas, a Porreras o Poblense. Una cosa está clara y es que, del campo S'Estañol no se puede escapar punto alguno.

Hoy domingo, los pupilos de Agustín, a las 11'00 de la mañana, se enfrentan al Sporting Mahonés. Difícil equipo que se encuentra en un buen momento de forma. Los del Margaritense deben saberlo y no dormirse en los laureles de unas victorias que se han conse-

guido a base de sudores.

El público por otra parte, hoy domingo, debe estar en el campo. Debe ser este jugador número 12 que, con nobleza y deportividad anime a su equipo para conseguir los dos puntos en litigio. Dos puntos de indudable valor para esta recta final que ya se está divisan-do.

Son sólo cuatro partidos los que restan por jugar, ocho puntos en total y el Margaritense, por lo menos, debe sumar seis de estos ocho puntos si quiere mantenerse. ¿Es una azarña? No, no lo es, si el equipo sigue jugando como lo ha hecho en los últimos partidos. Pero queremos dar el correspondiente aviso ante la visita del representante menorquín. Un equipo muy compacto, que lucha, trabajo los 90 minutos. Por lo tanto, si se quiere ganar, se tendrá que lu-



Oliver, lateral margaritense

char y se deberá contar con el apoyo de la afición, una afición que sí, ahora está junto a su equipo. Esperemos que los jugadores,

conscientes de lo que se están jugando, salgan desde el primer momento a ganar y a conseguir estos dos puntos de oro.

Esta tarde en «Can Fetis»

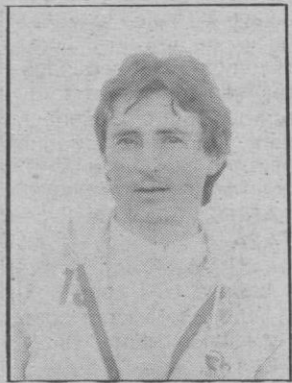
## Binisalem - Porto Cristo

G. Genovart

Trámite, mírese como se mire, la confrontación que hoy domingo disputarán en el campo municipal de Binisalem, el equipo local y el «porteño» Porto Cristo, teniendo en cuenta la «sombrija» de seguridad que cubre de cualquier contingencia a los dos eventuales rivales de la actual jornada.

Muchos aficionados, a lo mejor nos tratarán de triunfalistas, en cuanto a otorgar patente de definitiva salvación, al cuadro de Garriga. Y si bien es verdad de que les sobraría la razón, ya que matemáticamente el equipo local aún está amenazado de atribulado peligro, a la vista del calendario, y del «trueque» que se origine en el resto de encuentros donde andan implicados un buen montón de equipos, no es de prever, y menos, esperar, de que los colores del brioso Binisalem se vean envueltos en cualquier nebulosa.

Todo al revés, podemos añadir por nuestra parte, ya que el horizonte no puede ser más esperanzador, si repasamos lo que resta por disputar, ya que existen posibilidades mil, de poder acumular seis puntos casi casi, con la máxima tran-



Abrines, positivo valor del Binisalem

quilidad, empezando por el Porto Cristo y continuando por el Sóller y hasta si nos apuran, el Xilvar, suficientes para garantizar previsión y seguridad absoluta.

Tod ello, quizás tras un montón de jornadas interminables, servirá de auténtico «relax» a los aficionados fieles de siempre, con miras a poder disfrutar de fácil digestión, sin nerviosismos que tanto afectan y sí, ganas inmensas, de presenciar espectáculo futbolístico, ya que esta faceta segura que se servirá con creces y ganas de agrandar.

Añadir que el envite será dirigido por el trencilla Nadal Simó, y que su hora de comienzo, está señalada para las 5 y media de esta tarde.

Foto: Maldonado

## Hipódromo

### Más de 300.000 pesetas en el fondo de la última carrera

Un interés extradeportivo animará la reunión de esta semana en Son Pardo y éste es el de los fondos que iniciarán las apuestas TRIÓ y CUARTETO acumulados en la última carrera. Al quedar tres trios desiertos, éstos dejaron una cantidad de 242.200 pesetas y como ocurrió lo mismo con los cuartetos, esta nueva apuesta se inicia con 67.150 en el que se desarrollará en la última carrera del programa. Este ya tiene interés en sí mismo ya que reúne a 110 ejemplares en 9 carreras, todas ellas muy nutridas ya que las hay con 14 participantes siendo las de 10 el número mínimo de rivales en otras. Las apuestas se iniciarán a las 4,10 lanzándose la primera prueba a las 4,30. La última está prevista para las 7,50. Demos un repaso al programa:

1ª carrera: Dori Hanover, Christian R. Cirina D. Don J. B., Benito Loin, Cara Mora, 2.200; Caramba Mora, Barabgay, Campero Mora, Bufón, Cenicienta P. 2.220. Ajasmín 2240.

Las sorpresas pueden ser la tónica de esta carrera, aunque esté demostrada la rapidez de Benito Loin. El progreso de Don J.B. el de Barangay. El domingo ganó Cara Mora seguida de Campera Mora.

2ª carrera: Bizie Figuiet, Alis Dior, Campechano, Celia, Curiosa, Carino M. Cecilia, Bill C. Amir, Carolina Mayo Carriño I., 2.200. AUTOSTART.

Tampoco hay nada claro en esta carrera aunque Carriño I haya demostrado su envidiable velocidad y también Carino M, que ha tenido desfondes. Celia tiene esporádicas pero brillantes actuaciones y tanto Carolina Mayo como casi todos tienen opción.

3ª carrera: Crak Mora, Caterina S.M., Coñac Mora, Babieca C. II, Cantarina, Creta, Crack d'Orge, Alfa Mora, Amour de Gour, Balalayka, 2.200. AUTOSTART.

Todo depende de la actuación de Creta, sin duda la más rápida del grupo. Pero ahí están Crack Mora, Crack d'Orge, Coñac Mora, Cantarina y Balalayka con todas las opciones posibles.

4ª carrera: Altivo, Sirocco, Ursula, Zarina Hanover, Alexis, 2.200. Uepeti S.M., Búfalo, Berlina, Peggy Power, Voltó, 2.220. Sirocco, Ancino, Panchita Y, 2.240.

Búfalo continúa triunfando con facilidad, dio pruebas de recuperación Berlina, Sirocco se vio en buena posición y peligrosos han sido siempre Andino y Voltó. Bien colocado Alexis.

5ª carrera: Cassius Clay, Viva María, Victory Power, Cometa Mora, Birmania, 2.200. Zaramora, Voulaines D. Zambrana, Tina Hanover Y, Animado A. Ullón, Victory, 2.220; Zapel, Briancon II, 2.240.

Aunque el domingo logró su carrera Cometa Mora nos parece bien situada. Será una incógnita el menorquín Cassius Clay

y es buena la posición de Birmania.

6ª carrera: Edit Royal, Divine de Signes, 2.200. Zandres B, Eric de Vorze, Mirelle de Suce, USA, 2.200. Janie d'Herfrais, Idole Levitoise, France de Cillery, Alice Frost.

Alice Frost tuvo una prometedor presentación y Janie d'Herfrais le dio batalla. Debuta Mirelle de Suce y la carrera no se presenta excesivamente clara.

7ª carrera: Carino Frisco, Cenicienta, Ben Scott D. Berta P., 2.200. Tiki d'Or, Carlowitz Khan, Benloy, 2.220. Rey Piroška, Carino Power, Zenobia Nick Hanover, Astro Mora, Rekauros, 2.240.

Supongo que los ases de la generación, Carino Power, Carlowitz Khan, Cenicienta y Carino Frisco serán los favoritos de los apostantes.

8ª carrera: Gatien, Irradiant de Missy, Valiant, Ferricum, Haljarnasse, Ullón, Hidalgo de Meslay, 2.200. Urania B, 2.220. Zulima S.M., Gite, Remora, Utile de Sassy, Fresnois Volo, Jaune et Bleu, 2.240.

Las últimas carreras de Valiant han sido buenas y podría aprovecharse de su situación. Ferricum está en forma, Urania B en una posición ventajosa y consideramos que Jaune et Bleu no lo ha dado todo.

9ª carrera: Girofle de Bois, Ferret du Lay, Gen, Exact, Jaurille, Galbo, Habeo, Jorim Assa, 2.200. Heronneau, Guitou Couesson, Haut Quito, Hongrius, 2.220. Zumbón Mora 2.240. Isa de Pommereux, 2.280.

Zumbón Mora tendrá la ventaja de salir en solitario tras un grupo excesivamente numeroso. Rápidos de salida Jorim Assa, Ferret de Lay y Guitou Couesson. Habeo dio síntomas de recuperación. Una carrera difícil y adecuada para los dos fondos de los trios y los cuartetos.

### EN MAHON

Resultados del domingo:

1ª carrera: 1. Crinado (M. Mta) 38-2. 2. Danubio Azul (J. Olives) 41-9. 3ª Beluge (J. Dalmedo) 38-4. Quin. a 340 pts.

2ª carrera: 1ª Caty (W. Alles) 11-2. 2. Carina (C. Orfila) 9-8. 3. Agua Marina (C. Pons) 17-1. Quin. a 245 pts.

3ª carrera: Alaska (F. Pons) 31-6. 2. Belle Sissi (J. Olives) 29. 3. Eladu Coorte. (G. Pons) 30-2. Quin. a 245 pts.

4ª carrera: 1. Eocarís (A. Pascuala) 50-4. 2. El Diamante (V. Mata) 58-2. Quin. a 190 pts.

5ª carrera: 1. Ciclón Mora (L. Estela) 34-5. 2. Shinto. (L. Marqués) 32-2. 3. Centauro. (Dafne Walton) 36-6. Quin. a 105 pts. Trio a 425 pts.

6ª carrera: 1. Echo de Sombreal (A. Orfila) 27-6. 2. Anacara (S. Olives) 26-6. 3. Ben d'Or (J. Morey) 26-7. Quin. a 680 pts. Trio a 425 pts. Centauro

## Estupor en Ses Salines

Ses Salines (Lluís).— Estupor e indignación han causado en Ses Salines las gravísimas sanciones dictadas por el comité de C., correspondientes a los hechos y situaciones ocurridos durante y al final del partido contra el Collierense, según el acta arbitral del Sr. Benito y posterior anexo.

Suspensión por un encuentro del terreno de juego y sanciones de siete partidos a Cladera y Rosselló II, cinco a Vicens II y uno a Romo; aparte la importante sanción económica correspondiente, ha sido el injusto y crecido coste de la merecida victoria ante el Collierense. Todos los buenos aficionados se preguntarán si los hechos ocurridos (no hubo invasión de campo, ni agresión del público al árbitro, ayudantes, ni jugadores), merecían tan grande y ejemplar castigo. No cabe duda que el Sr. Benito, con sus errores y pésimo arbitraje fue el principal responsable de la mayor parte de los antideportivos hechos ocurridos y se supone que tanto el acta, como el anexo, los realizó con irrazonable prontitud y cargando la mano.

Sin olvidar obviamente que determinados jugadores y unos pocos aficionados (?), conocidos por casi todos, son los verdaderos causantes de hechos similares en todos los terrenos de juego. Aún así vienen siendo titulares y presenciando todos los encuentros, por lo que la responsabilidad hay que repartirla grandemente, primero a los directamente responsables, luego a quienes facilitan sus actuaciones dentro y fuera del terreno y luego a los que no impiden que cuatro señores (?) fuera de sí, se carguen a todo un equipo y afición. ¿Quién no cambiaría un empate o una derrota ante el Collierense si se pudieran evitar estas exageradas sanciones?

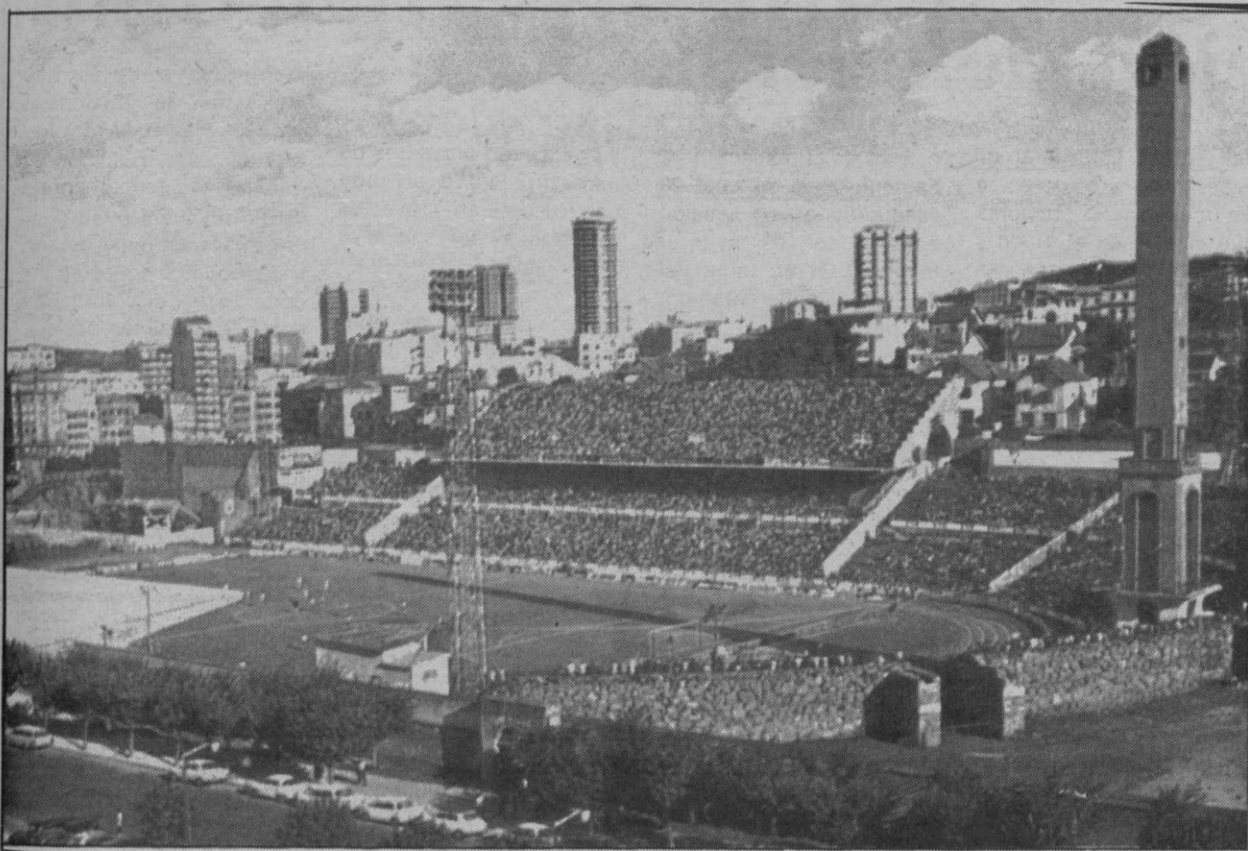
Con el precedente del Binisalem jugando en Selva sus encuentros sancionados, se confía en jugar en Felanitx o Lluchmayor. Hacía muchos años que no se clausuraba el terreno de Ses Salines; pero esta vez un colegiado algo irresponsable, contando con la infantil colaboración de unos pocos jugadores y forofos, lo ha logrado. No es así como se cambia, o se intenta, la supuesta imagen de un club. Si el pasado año el Ses Salines fue el equipo menos sancionado, por lo tanto más ejemplar, es seguro que no lo será este. Unos pocos lo han impedido y han causado un daño terrible a su club, que puede acarrearle consecuencias irreparables, como un posible descenso. Todo ello a pesar de la buena voluntad de la mayoría de aficionados, jugadores y directiva, pero que no saben o no quieren actuar sobre unos pocos que, año tras año, son siempre los responsables de todos los desaguisados, en Ses Salines y en todos los lugares. ¿Se sentirán alguna vez avergonzados de su antideportividad y de que otros acarreen con las consecuencias de sus hechos?

Usted puede hacer positiva la lucha contra el cáncer mediante su donativo fijo a la Asociación. HAGA SE SOCIO PROTECTOR!

**JUNTA PROVINCIAL DE BALEARES**  
TEL. 23 01 49

Sedes del Mundial

# Coruña, «ciudad de cristal»



Sobre una estrecha península, asomada a la inmensidad del mar y un frondoso escenario vegetal a su costado, La Coruña se ofrece al viajero como una de las ciudades más atractivas de España. Con sus limpias y extensas playas y su clima suave durante todo el año, no es exclusivamente magnífico lugar de veraneo. Es una encantadora ciudad en toda época, donde no se interrumpe ni un sólo día la extraordinaria animación de sus calles. Consecuencia también de ese natural privilegio de temperaturas tibias, es la exótica flora de los jardines que abundan en ella.

La Coruña es blanca y alegre. Una de sus principales características la constituye las grandes galerías cubiertas de vidrieras, que le dan un aspecto de mágica claridad y cuando las roza el sol se descomponen en mil destellos de infinitos matices. Parece una ciudad transparente, de leyenda, «Ciudad de Cristal» en el decir de D<sup>a</sup> Emilia Pardo Bazán.

Dividida en dos partes. Una es la antigua o «Ciudad vieja», con plazoletas, rúas y calles henchidas de historia y construcciones aureoladas por la pátina de los siglos. La otra la moderna o comercial, de amplias avenidas en animación, constante, con sus «boutiques», cafeterías, discotecas, cines, hoteles y restaurantes. La «Ciudad vieja» es un conjunto armonioso, sembrado de interesantes monumentos: las antiguas puertas del mar; iglesias románicas, góticas o barrocas; las fortalezas de otros tiempos que eran los castillos de San Antón, Santa Cruz, San Diego y Oza. Además, un bello jardín sobre el mar: el de San Carlos, magnífico mirador a la bahía y romántico sepulcro del general inglés Sir John Moore. Pero el monumento más interesante, sin duda, la Torre de Hércules, mole pétreo construida por los romanos en el siglo II para faro, y que a través del tiempo sigue cumpliendo su misión orientadora para los navegantes.

El puerto, lleno de matices, ofrece la ventaja de que no exige desplazarse del centro de la ciudad, para ir a él. Basta unos pocos pasos para disfrutar de un amplio balcón marítimo,

festoneado por jardines donde atracan barcos de todo el mundo, que dan a La Coruña ambiente cosmopolita. Cerca también, el refugio de los elegantes yates y canoas, y el pintoresco y colorista puerto de pescadores.

Cuenta con un magnífico estadio, el de Riazor, sede de los Mundiales de Fútbol, cómodamente asentado junto a la playa de su mismo nombre. Además, hay buenas instalaciones para la práctica de otros deportes: hípica, tenis, natación, regatas, tiro de pichón... En cuanto al pescador, es seguro que allí hará provisión de goces y emociones. Cerca de la ciudad existen varios ríos en los que abundan el salmón, la trucha, el reo y otras codiciadas especies.

Respecto a las gentes, hay que resaltar que el coruñés es abierto y locuaz, de sutil humor y acento suave, musical. Compendio de cortesía y hospitalidad, hasta el extremo de hacer real el «slogan» que dice: «La Coruña, ciudad donde nadie es forastero». Como complemento de esta cordial acogida, una amplia red hotelera, capaz de satisfacer todas las exigencias y todos los bolsillos.

En los típicos y numerosos restaurantes, es tradi-

cional el comer y el beber bien. Los productos de la tierra son deliciosos, las carnes tiernas y las recetas seculares. De otra parte, por estar La Coruña volcada completamente hacia el mar, donde el pescado y el marisco son más frescos y más sabrosos que en ningún otro sitio, le proporciona el más variado y exquisito panorama gastronómico. Como platos típicos, lacón con grelos, caldo, lomo de cerdo asado y en zorza, embutidos, ternera, vaca, empanadas diversas. Y entre la amplia galería de pescados y mariscos: caldeirada de merluza, sardinas «afogadas» y asadas, langostas, percebes, almejas, centollos, nécoras, vieiras, pulpo, sopa y tortilla de mariscos, truchas, salmón. Como postres, los quesos, frutas y un sinfín de primores confiteriles. Los vinos de la tierra, que se toman en «cuncas», —tazones de loza— rivalizan unos con otros: Ribero, Albariño, Betanzos, Cambados, Rosal. Todo ello se combina formando un auténtico monumento de la gastronomía.

La Coruña, es también punto de partida para incontables e interesantes excursiones, pero sin duda alguna, Santiago de Compostela, a unos 60 kms. es meta obligada, puesto que

como ciudad histórica y artística ninguna otra merece más que ella una visita.

Santiago conserva su sabor añejo y su perfecta unidad sin contrastes anacrónicos. No existe un ejemplar románico que rivalice con el Pórtico de la Gloria de su catedral; ni será fácil encontrar una portada barroca como la del Obradoiro; ni componer una plaza más bella como la que enmarcan las catedral, el Hostal de los Reyes Católicos —antiguo Hospital Real—, el Colegio de San Jerónimo y el Palacio de Rajoy. Pero el monumento más interesante es la ciudad misma y su ambiente. A ella, desde la antigüedad y muy especialmente desde la Edad Media, acuden peregrinos hasta de muy lejanos países, para visitar el sepulcro del Apóstol Santiago. Cuando la festividad coincide en domingo, como en el actual año de 1982, se considera Año Jubilar y el peregrinaje a Compostela cobra extraordinaria importancia.

Las agencias de viajes de La Coruña, tienen gran experiencia y programan frecuentes recorridos a través de los incomparables parajes de esta región verde y antigua. Entre los más atractivos citaremos: El Ferrol, importante puerto militar de pintorescos rincones y notables monumentos; Betanzos; el Monasterio de Sobrado de los Monjes; Finisterre... Y, las Rías Altas y las Bajas, de grandeza impresionante, consideradas entre los paisajes más bellos de Europa.

Rosario Ballester  
(De la Asociación Española de Escritores de Turismo

## Hockey sobre patines

### Equipos del España y Son Espanyolet, en competiciones nacionales

DEL SOL

En el España, H.C. siguen las actividades y mientras se estudian alternativas para la próxima temporada y se continúan las laboriosas gestiones, ya contra reloj, para la continuidad del «II Trofeo Ciudad de Palma de Hockey», las formaciones españistas de categorías menores, van a pasar este fin de semana en tierras catalanas participando en las fases de este sector del Campeonato de España, ya que en dos de las tres categorías que lo componen, se han alzado con el título de Campeones de Baleares, los pequeños del España.

Así pues los infantiles lucharon en Massanet (provincia de Gerona) con los representantes de las provincias catalanas y según el entrenador Pedro Ginard, aunque las posibilidades son pocas, no hay duda de que estas confrontaciones son una excelente lección de veteranía pues cerca está la fecha en que estos muchachos deberán tomar el relevo para seguir manteniendo el hockey en la isla.

Por su parte los alevines acompañados de Antonio Mir, presidente del club se desplazan a Tarragona, donde en la ciudad de Calafell harán su debut frente a los mismos adversarios, las potentes formaciones catalanas y la de Castellón procedentes de las muchas y buenas escuelas del Principado, donde como es sabido se cuida la cantera con verdadero espíritu deportivo, para seguir manteniendo la supremacía del hockey mundial.

#### JUVENILES

En la categoría juvenil se ha clasificado campeón de Baleares el equipo del Son Espanyolet, que los próximos días 6 y 7 de Mayo jugarán sus correspondientes encuentros en la localidad barcelonesa de Vilanova i la Geltrú.

A todos les deseamos muchos éxitos.

## Esta tarde en Lluchmajor

### C.D. España Atco. Baleares

Juan Quintana

Cerrojazo liguero en Regional Preferente esta tarde en el campo municipal de Lluchmajor, a partir de las 18,00 horas, con el partido a disputar entre el Atco. Baleares y C.D. España.

Tanto españistas como balearicos, ya clasificados ambos desde hace muchas jornadas para disputar la liguilla de ascenso, se disputan dos puntos que solo en el caso de una victoria blanquiazul podría variar la clasificación general dando el segundo lugar a los hombres que dirige Andrés Quetglas. Si por el contrario hay empate o victoria local los españistas habrán conseguido el subcampeonato, que aunque de poco mérito de poco o nada les habrá servido a la hora del sprint ya que aún les quedan 6 ó 8 encuentros, auténticas finales, para intentar retornar a la de cada día más des-

valuada III División Nacional Balear.

Dos históricos frente a frente y todo a punto en lo que concierne al conjunto local azulado ya que como novedad ha conseguido llegar a esta jornada sin ningún lesionado en sus filas y con todos efectivos a punto, cosa que le puede venir de maravilla para los encuentros decisivos que aún restan por disputar.

Puestos al habla con el preparador Miguel Jaime este no ha tenido ningún inconveniente en facilitarnos el once que desde un principio saltará esta tarde al terreno de juego, es decir: Huguet, Vich, Magín, B. Vidal, Mas Mojer, Sbert, Eric, Magaña, Mas Satre, Manresa y Pons. Los demas jugadores concentrados son: Nogueira, Moll, Oller, Piña y Sacares.

Digamos para finalizar que el partido será dirigido por el colegiado Sr. González.



La publicación en el BOE de 30.12.81 de la Orden de los Ministerios de Hacienda y de Energía por la que se dictan normas para la distribución del producto obtenido por el cánón sobre producción de energía eléctrica ha despertado en Alcudia un enorme interés.

La ubicación en nuestro término municipal de las Centrales Térmicas Alcudia I del Puerto de Alcudia y la Central Térmica Alcudia II de «Es Murterar» lleva aparejado numerosos problemas de orden urbanístico, ambiental y ecológico, que deben ser justamente compensados, puesto que son parcialmente irreversibles.

Según la referida orden ministerial «cuando se trate de provincias insulares,

## Baleares/debat

# Alcudia ante el cánón sobre producción de energía

las cantidades asignadas a cada isla serán administradas por las Corporaciones respectivas», —Consell Insular de Mallorca—, y «se aplicarán preferentemente en beneficio del desarrollo y mantenimiento de la infraestructura de las zonas directamente afectadas por la implantación de instalaciones de generación eléctrica».

Dada la ambigüedad

del texto, consideramos necesarios la elaboración de unos criterios rectores que clarifiquen el modo y forma de compensar a «las zonas directamente afectadas». Y para ello proponemos la creación de una COMISION CONSULTIVA DE MUNICIPIOS AFECTADOS que tenga por objeto colaborar con la Consellería de Hacienda en la concreción de esos «criterios rectores».

Este es un aspecto fundamental, por el cual se aseguraría la participación política de los Ayuntamientos, en un tema del que serán «preferentemente» beneficiados.

Por otra parte es urgente dilucidar si se asignarán a las Corporaciones locales cantidades del producto obtenido por cánón, o si por el contrario los Consells Insulares redactarán

y financiarán proyectos de infraestructura o en todo caso aceptarán proyectos redactados por iniciativa municipal.

La adopción de unos criterios flexibles permitiría —en el caso de Alcudia— financiar mediante el cánón de energía eléctrica, parte de las contribuciones especiales que en su día tendrán que abonar los alcuadienses cuando se eje-

cuten las obras de saneamiento y abastecimiento de agua potable a la población.

Nuestro deseo es que el Consell Insular de Mallorca recoja las aspiraciones de los municipios, a pesar de los indicios negativos expresados a través del presidente de la Consellería de Hacienda, Sr. Jover.

Este es, fundamentalmente un tema político, y por tanto, así debe de ser tratado. Las respuestas de corte burocrático formuladas por dirigentes pre-autonómicos de UCD, representan un «corte de mangas» para el pueblo de Alcudia. Y por ahí, señores, no pasamos.

Fdo. Pep Alonso Aguiló  
Tte. Alcalde PCIB.  
Ayuntamiento de Alcudia.

## Domingo

M. Ramis Alonso



En la misa de este cuarto domingo de Pascua, leemos los versículos 11 al 18 del capítulo décimo del santo Evangelio según San Juan.

Contiene la parábola del Buen Pastor.

Es un pasaje de gran belleza literaria y no menos de gran riqueza teológica.

Es una mezcla de parábola y de alegría. Diríamos una parábola alegorizante.

Encierra un gran contenido teológico: Jesús se presenta como el Pastor Bueno, es decir, el pastor espiritual digno de este nombre.

Con tres altos aspectos: primero, «da la vida por las ovejas». Segundo, «conozco a las mías y las mías me conocen.» Y tercer aspecto: «tengo, además, otras ovejas que no son de este redil; también a esas tengo que traer, y escucharán mi voz y habrán un solo rebaño, un solo pastor».

Esta dulce alegoría del buen pastor, fue propuesta por Jesús a los fariseos.

Digo dulce y, a la vez, capaz de producir hondas amarguras a los fariseos de todos los tiempos.

Acababa Jesús de curar, en día de sábado, a un ciego de nacimiento. Y esto, es decir que curase en el día de su fiesta semanal, avivaba el odio que le tenían los fariseos.

A éstos interesaba más el cumplimiento de unas prescripciones ridículas e insoportables impuestas al pueblo, que el bien hecho a sus conciudadanos.

Lo demostraron claramente en esta ocasión. Nos lo cuenta con todo detalle el evangelista San Juan en una página de belleza literaria insuperable.

Las agudas y aplastantes respuestas del que había nacido ciego y en aquella hora vería, dejaron confusos y desorientados a los fariseos.

Y Jesús aprovechó la ocasión diciéndoles: «Yo soy el buen Pastor. El buen Pastor da la vida por las ovejas; el asalariado, que no es pastor ni dueño de las ovejas, ve venir al lobo, abandona las ovejas y huye; y el lobo hace estragos y las dispersa; y es que a un asalariado no le importan las ovejas».

Les mostraba la maldad con que ellos obraban en el pueblo.

Eran los dirigentes religiosos del pueblo de Israel, y a ellos dirige Cristo su lección. Porque, oprimir y vejar a los hermanos en nombre del Padre, es de malos hijos. Y valerse de la religión para tratar con despotismo al vecino, es alejarse de Dios y de los hombres. Dejar de hacer el bien alegando motivos religiosos, es no haber entendido la religión.

## Nota a faltar a Genovart

Admiro sobremanera los enjundiosos artículos y las extensas informaciones que su redactor Gabriel Genovart publica en el diario de su digna dirección. Es sin embargo una lástima que sus escritos no aparezcan últimamente con tanta frecuencia como antes, sin duda porque, como el mismo «Baleares» ha señalado, el señor Genovart ha cumplido los sesenta y cinco años y se ha jubilado y, por tanto, desarrolla su trabajo más por «hobby» que por obligación.

Firmado: Julián Más

## Cartas al director

### La guardería de Son Cladera

Los trabajadores de la guardería Oronella de Son Cladera, hacen saber a la opinión pública que:

1º La guardería Oronella está en un barrio obrero, mayormente de inmigrantes, con mucho paro, trabajadores tanto el padre como la madre, con alto índice de hijos por familia.

2º Estamos imposibilitados de poner unos precios de guardería que aseguren la permanencia o supervivencia de la guardería, pues serían prohibitivos para la totalidad de los padres de esta guardería. Actualmente pagan 2.000 pesetas de escolaridad más 2.000 pts. por meriendas y comida.

3º Tanto los padres como los educadores, están continuamente con la angustia de no saber si la guardería permanecerá abierta el mes próximo.

4º La mayoría de trabajadores de esta guardería, saben lo que es trabajar día a día durante cuatro meses y medio sin cobrar una peseta durante este tiempo. Si en este mes de abril, no se nos ayuda económicamente, no podremos cobrar nuestro salario.

5º Lo que para estos trabajadores fué, un día, una alegría, el ayuntamiento socialista de Palma, es ahora, una tristeza y una vergüenza, ver como lejos de reducir la burocracia en sus ventanillas, la aumenta a niveles insospechados: subvenciones a guarderías del año 81, las han hecho efectivas hace escasamente un mes, las largas colas para obtener certificados de residencia.

6º La administración municipal parece ser que nos va a conceder la tan ansiada ayuda, pero nos pide que espere, al menos, un par de meses (en el 81 fueron casi 5 meses). Y mientras ¿Qué? ¿Comemos aire?; además preguntamos a los Sres. Aguiló, Nadal, Perelló, Seguí, etc, si están de acuerdo en que les retrase el pago de su sueldo durante 5 ó 6 meses.

7º Forzados por esta ya larga (de años) e irregular situación, nos vemos obligados a cerrar indefinidamente esta guardería, a partir del treinta de abril, si antes no se remedia esta situación.

Antonia Monserrat Vidal

### A propósito de los 50.000 metros cuadrados

De llevarse a término la proyectada reforma del Plan Provincial de Baleares, el pobre hombre que tenga tres hijos y poca tierra rústica suya, ya puede prepararse en ver a cual de sus hijos hace benefactor de su patrimonio, pues si tiene la triste ocurrencia de ser justo con todos ellos, haciendo algunas segregaciones entre los mismos, lo que puede pasar es esto: O que a ninguno de los tres les valga un camino lo que les deje su pobre y desgraciado progenitor, o bien que UNO sólo tenga que ser el favorecido, mientras los otros se quedan como parientes pobres o «bastardos».

No es que en los últimos tiempos la legislación, en general, considere a la familia como una institución a proteger, si que más bien, en todos los aspectos, como a un ente digno de los mayores castigos y disciplinas. No en vano, para ponernos a tono con los demás países «civilizados» (?) se ha ido perfeccionando últimamente en nuestro país (el grande, España) la ley del «divorcio», por ejemplo, que permite que las familias puedan «disgregarse» de una manera «rápida» y «económica».

Pero volviendo a lo que hace al caso, es que ahora resulta que ni siquiera ya en un orden «autónómico» se puede compaginar un régimen foral de características propias, que deberían identificarle, con las propias leyes o normativas, o lo que se quiera llamar... de los propios organismos representativos de dicha autonomía. Nos fijamos mucho

en si en una bandera hay cinco o siete barras, en si ponerla a la derecha o a la izquierda de otra. Nos fijamos, en fin, en una serie de «sutilezas» del todo superficiales que poco o nada entran en las raíces de la verdadera fisonomía que debería tener precisamente una autonomía.

En el periódico «El Día», página 17, de fecha 20 del actual, decía el conseller Sr. Pascual, textualmente: «En fincas segregadas por herencia si debe poderse construir, aunque sean menores de 50.000 mtrs. y siempre que sobrepasen los 15.000. Si bien no lo hemos añadido a la norma porque no hemos encontrado una solución jurídica que no fuese una dispensa a la ley».

¿No sería una solución que los que quieran llegar todavía a tiempo de poder hacer una segregación a favor de sus hijos, (naturalmente por «mortis causa»), se mueran a la mayor brevedad posible, con el fin de que sus herederos puedan entrar dentro de la normativa, mientras ellos, los progenitores, tratan, si pueden, de entrar en el Reino de los Cielos?

Otra idea sería la de crear alguna disposición transitoria que dispusiese de la normativa que se propone pueda ser revisada para al año 2.000. De aquí a entonces, quién sabe, a lo mejor se nos ocurre otra buena idea... (¿).

Y, ¿a nadie se le ha ocurrido la idea de dar a conocer en Australia nuestro tipo de parcelistas de 50.000 mtrs.? ¿Por qué no hacerlo? Para cualquier australiano esto vendría a ser como uno de los «huertos de familia» al que los nacidos aquí teníamos derecho en los «malditos» tiempos de la «dictadura»(?). En serio, creo que si el Fomento del Turismo exportaba nuestras normativas urbanísticas, por lo menos la emigración australiana cobraría un empuje de agárrame. Bien sabemos, todos, de cualquier modo que se haga, que en algunos términos municipales tendrá permiso para construir el que tenga «esclatans» en su terreno o sepa cómo «untá corriolas». Mientras que al otro hijo de vecino se le van a dar artículos y más artículos, decretos, revisiones, modificaciones, planos y contra-planos y toda clase de cuentos chinos hasta hacerle maldecir en su fuero interno toda la mascarada de tecnología y disposiciones contrapuestas.

Cada partido, cada alcalde, cada conseller, debería hacerse responsable bien a la claras (y no a medias) de lo que defiende o a lo que se opone; para que, de una vez por todas, cuando haya nuevas elecciones no se nos tome más el pelo, sino que sepamos todos CLARAMENTE (y no con palabras ambiguas), quién se merece nuestro voto y quién se merece irse a escardar cebollines, como manda la santa democracia ¡qué caramba! (faltaría más...)

Un elector pensativo

### Puntualizaciones de «AFAN»

Como portavoz de la Asociación Afan, deseo precisar algunos conceptos de los que se recogen en la entrevista que me hizo D. Antonio M<sup>o</sup> Tomás, y que publicó el diario «Baleares» en su edición correspondiente al pasado 17 de Abril, por si se hubiera inducido a la confusión del lector:

En Afan, tienen acceso todas las personas que deseen colaborar en la realización de nuestro proyecto asociativo, independientemente de sus posiciones ideológicas personales.

También conviene aclarar que, subvenimos a los gastos de funcionamiento de la Asociación con la aportación voluntaria de nuestros simpatizantes, y que no exigimos cuotas periódicas obligatorias.

Y, naturalmente, no descalificamos a Fuerza Nueva, ni pretendemos que sean ultras, como podría darse a entender en el contexto de la entrevista.

Bartolomé Guerrero Vera

# Comenzó la campaña electoral andaluza

## Diecisiete partidos en liza

La campaña electoral para el parlamento autónomo de Andalucía, oficialmente iniciada a las 0 horas del día 30, desencadena a partir de ahora una intensa actividad política de los partidos en liza.

Los líderes de dichos partidos celebrarán este fin de semana actos electorales en las principales ciudades de la región, en la recta final de unos comicios que han de proveer los 109 escaños del primer Parlamento Autonómico de Andalucía.

El presidente del Gobierno y de UCD, Leopoldo Calvo Sotelo, que viajó a Sevilla, se trasladó ayer a Jaén, donde presidió actos en Ubeda, Baeza y Andújar.

Los ministros de Hacienda y Cultura, Jaime García Añoveros y Soledad Bece-

rril, visitarán también varias ciudades andaluzas para hacer campaña en favor del partido centrista.

Felipe González, secretario general del PSOE, inició ayer la campaña socialista en Córdoba y el domingo

intervendrá en un mitín en Iznalloz (Granada).

Mánuel Fraga Iribarne, presidente de Alianza Popular, estuvo ayer en Córdoba y posteriormente recorrió las localidades de Castro del Río, Nueva Carteya, Luque, Doña Mencía, Cabra, Almenidilla y Priego de Córdoba.

El domingo, en Granada, participará en otra rueda de prensa y visitará las poblaciones de Albalote, Santa Fe, Pinos Puente, Orgiva, Albondón, Albuñol y Castellar de Ferro. El secretario general del Partido, Jorge Verstrynge, permanecerá

en Sevilla el fin de semana. El secretario general del Partido Comunista, Santiago Carrillo, regresó ayer tarde a Madrid, desde Málaga.

Diputados, senadores y candidatos de todos los partidos presentes en los comicios celebrarán mitines en los más diversos lugares de la geografía andaluza.

Optan a participar en el primer Parlamento Autonómico de Andalucía diecisiete partidos políticos, aunque sólo seis de ellos —UCD, PSOE, AP, PSA y FN— presentan candidatos en las ocho provincias.

## «Ningún partido posee la varita mágica para proporcionar empleo»

### Calvo Sotelo inicia su campaña para las elecciones andaluzas

«Las próximas elecciones van a ser la ocasión histórica para que Andalucía se mire a sí misma, descubra sus deficiencias históricas y encuentre en los programas electorales las opciones legítimas que la sitúen en el lugar que le corresponde entre los pueblos de España», ha dicho el presidente del Gobierno y de UCD, Leopoldo Calvo Sotelo, en un mitín celebrado esta noche en el cine «Montemar» de esta localidad.

«Andalucía no puede ser ni un día más —dijo Calvo Sotelo— un campo de experimentación política. Andalucía no puede ser un territorio de experimentación para políticos noveles. No puede ser un lugar de ensayo donde se juegue a operaciones de demagogias».

El presidente Calvo Sotelo dijo que el Gobierno y su partido creen en Andalucía y sienten el andalucismo. «Sentimos el andalucismo con la misma fe con que hemos puesto en marcha el Estado de las autonomías, pero no en un andalucismo —agregó— que se basa en enfrentamientos con otros pueblos de España».

Afirmó que UCD cuenta con cuatro instrumentos básicos para servir a Andalucía: Los candidatos al Parlamento andaluz, el programa de gobierno de UCD, la experiencia de Gobierno y su voluntad de gobernar y aportar soluciones desde el gobierno regional.

Cuando llegamos a expresar estos propósitos —dijo más adelante— es preciso señalar que, a pesar de las campañas en contra y de la insidiosa explotación del desgaste de UCD al frente del Gobierno de la nación, no estamos en Andalucía con las manos vacías».

Se refirió a continuación el presidente centrista a las

inversiones del Gobierno en Andalucía, principalmente en materia de desempleo y de creación de puestos escolares, y afirmó que sin su partido Andalucía no sería hoy una Comunidad Autónoma.

«La autonomía permite que el poder se acerque a la realidad de los pueblos —agregó—. No queremos que el centralismo de Madrid sea sustituido por otro dentro de la región, y para ello es necesario que las Diputaciones se conviertan en órganos de gobierno de la propia junta».

«UCD —continuó el presidente del Gobierno— dispone de todas las condiciones —contrastadas por cinco difíciles años de Gobierno, y por ello puede proponer a los electores de Andalucía un conjunto coherente de medidas para el Gobierno andaluz, contando

con el pueblo andaluz y buscando el servicio a la sociedad andaluza».

Dijo también que el programa de UCD recoge también todas las necesidades y las soluciones a los problemas que tiene planteados hoy Andalucía en los aspectos sociales y económicos. «Pero no nos engañemos —dijo—: no hay soluciones milagrosas. Ningún partido dispone de una varita mágica para proporcionar empleo a todos los ciudadanos».

«UCD quiere que el autogobierno —terminó el presidente centrista— sea un hecho cierto, creador y constructivo, luchando por comprometer a todo el pueblo andaluz en un andalucismo positivo que no surja de un enfrentamiento con otros pueblos, sino de un espíritu de cooperación».

## Antena-3 de Madrid se inaugurará con un mensaje del Rey

El martes, 4 de mayo, comenzará a emitir la emisora de Radio «Antena-3» de Madrid, en frecuencia modulada. Será inaugurada con la transmisión de un mensaje del Rey don Juan Carlos, según ha declarado el director general de Antena-3 Manuel Martín Ferrán.

Desde el pasado día 29 funcionan ya las emisoras «Antena-3» de Sevilla, Cádiz, Almería y Córdoba. La inauguración de la de Madrid será a las dos de la tarde del martes. Las palabras del Rey podrán ser escuchadas en todas las emisoras de la misma cadena. En Madrid, radio «Antena-3» puede captarse en la frecuencia 104.3

### PROGRAMACION GENERAL

La programación comenzará a las siete de la mañana con un informativo de una hora de duración, cuyo realizador será Miguel Angel Nieto. Será un informativo para toda la cadena. Uno de los tramos, el de deportes, correrá a cargo de José María García.

A las ocho y media se emitirá un informativo local, de media hora de duración, dirigido por Antonio Herrero. El segundo informativo será a las tres de la tarde, también de media hora, en conexión con todas las emisoras de la cadena. Cada hora se emitirán boletines informativos de cinco minutos como máximo. Estarán completados estos programas con el denominado «Revista de Prensa», a las nueve de la noche, con una duración de 13 minutos.

### JOSE MARIA GARCIA A DIARIO

De lunes a viernes, los aficionados al deporte podrán escuchar a José María García en el programa «Supergarcía en la hora de la verdad», entre doce de la noche y una de la madrugada.

### LA MUJER

Toda la cadena emitirá de lunes a viernes un programa dedicado a la mujer, entre 9 y doce de la mañana. El responsable será José Antonio Plaza.

Jesús Hermida tendrá un programa los lunes sobre la manera de ser, vivir y sentir de los españoles, cuyo título será «Nosotros los españoles». De tres y media a cuatro de la tarde cambiará el programa todos los días. En este espacio de tiempo se cuenta con la colaboración de Javier Tusell, ex-director general de Bellas Artes, Antonio Papell, Martín Ferrand y Rafael Anón.

Yale y Amilibia, tendrán 58 minutos para ofrecer, a diario, una versión radiofónica de las «revistas del corazón». Parte destacada es también la música. El espacio «Música de lobos», a la una de la madrugada, ha sido ecomendado a Jimmy Giménez Arnau.

## 400.000 prostitutas «de calle» en España

Según estadísticas recientes, en la actualidad, puede haber en España cerca de 400.000 prostitutas. Se incluyen en ellas sólo la llamada prostitución «de calle», ya que la prostitución de «lujo» resulta poco menos que incontrolable.

Hace 40 años, se fundó Villa Teresita, una institución privada de la Iglesia, cuyos esfuerzos se dedican a la ayuda y promoción de la mujer prostituida y a la asistencia de las madres solteras.

«Villa Teresita» pretende ser útil, a la mujer y a la sociedad, por medio de dos tipos de actividad: los «centros de asistencia» a la mujer caída y las «residencias» para madres solteras.

Desde su fundación, más de 4.000 mil mujeres han pasado por las casas de «Villa Teresita», que están atendidas directamente por los miembros de la institución religiosa, con la colaboración desinteresada de otras personas especializadas.

«Villa Teresita» tiene centros en Madrid, Barcelona, Valencia, Las Palmas de Gran Canaria, Sevilla y Pamplona.

## Manacor, 3 At. Ciudadela, 1

Arbitro: Bergas. Buena labor.  
MANACOR: Parera, Mesquida, F. Munar, (Mira), Maymó, Adrover, Loren, Riera, M. Munar, Bauzá (Mut), Vidal y Llull.

CIUADELA: Mir, Joaquín, Taltavull, Felitus, Melia, Arriarán, Negrete, Lete, Marcos, Viroll y Genestar. Poco público y encuentro rodeado de encomiástica deportividad, no teniendo necesidad el colegiado de enseñar tarjeta alguna de amonestación.

0-1: Minuto 50. Jugada personal de Genestar que materializa.

1-1: Corner rematado por Mira, que consigue la igualada.

2-1: Minuto 78. Melé, que Riera culmina con el logro del segundo gol local.

3-1: Minuto 80. Desde fuera del área sorprende Llull con disparo bombeado que se cuele por la escuadra.

## Un muerto y siete heridos en una reyerta de gitanos

Un hombre ha resultado muerto, otro herido de gravedad y seis más con lesiones de distinta consideración, en una reyerta que ha tenido lugar entre miembros de dos familias gitanas de Almería.

Los hechos ocurrieron hacia las cinco de la madrugada en la barriada de Chamberí, de esta ciudad, al enfrentarse con armas de fuego miembros de las familias gitanas de «los finos» y de «los curros».

En la reyerta resultó muerto Juan Cortés Cortés, herido grave José Cortés Cortés, y heridos de distintas consideración Antonio Cortés Cortés, María Fernández Santiago, Amalia Cortés Cortés, y tres niños, de 10, 8 y 4 años, estos de carácter leve.

Todos los heridos lo fueron por arma de fuego y han sido trasladados a distintos centros sanitarios. Fuerzas de la Policía Nacional, del Cuerpo Superior de Policía y de la Policía Municipal de Almería actuaron para impedir que continuase la reyerta. Tres personas han sido detenidas a raíz de esta pelea entre familias gitanas: Manuel Fernández Santiago, Manuel Fernández Fernández y Salvador Fernández Fernández, los tres pertenecientes a la familia de los «finos». Se les han ocupado dos escopetas y un rifle.

# ANUNCIOS ECONÓMICOS

Domingos y martes: 8 ptas. palabra.  
Miércoles a sábados: 7 ptas. palabra (Mínimo 10 palabras)

Se recogen en nuestras oficinas Paseo Mallorca, 9-B, 1.º y  
Gremio Silleros, Polígono La Victoria y en Agencias de Publicidad

## Guía de Secciones

**bolsa inmobiliaria**  
AGENTES DE LA PROPIEDAD INMOBILIARIA  
Y ADMINISTRADORES DE FINCAS

- 1 SOLARES Y TERRENOS
- 2 LOCALES Y DESPACHOS
- 3 FINCAS
- 4 ALQUILERES
- 5 CHALETS
- 6 APARTAMENTOS
- 7 CASAS Y PISOS
- 8 TRASPASOS

**bolsa inmobiliaria**  
PARTICULARES

- 9 SOLARES Y TERRENOS
- 10 LOCALES Y DESPACHOS
- 11 FINCAS
- 12 ALQUILERES
- 13 CHALETS
- 14 APARTAMENTOS
- 15 CASAS Y PISOS
- 16 TRASPASOS

**bolsa del motor**

- 17 MOTOS
- 18 AUTOMOVILES
- 19 CAMIONES

**bolsa del trabajo**

- 20 DESEAN TRABAJO
- 21 OFRECEN TRABAJO

**otras secciones**

- 22 HOSPEDAJES
- 23 ENSEÑANZAS
- 24 MUSICA
- 25 RADIO Y TELEVISION
- 26 NAUTICA
- 27 COMPRAS
- 28 VENTAS
- 29 PERDIDAS
- 30 TRANSPORTES
- 31 DIVERSOS
- 32 PERSONALES
- 33 MASAJES
- 34 PRESTAMOS
- 35 NEGOCIOS
- 36 PROFESIONALES
- 37 ANIMALES DOMESTICOS

**bolsa inmobiliaria**

AGENTES DE LA PROPIEDAD INMOBILIARIA  
Y ADMINISTRADORES DE FINCAS

### 1 SOLARES Y TERRENOS

**SON VERI** Arenal, vendo solar de 700 m2. Bestard. Tel. 243808. (11).

**SOLAR 1.ª LINEA** 817 m2. precio: 1.600.000. Facilidades. Tel. 235629 230740. (11).

**ESTABLIMENTS** solar 11.000 m2. bien situado 4.500.000 Ptas. a convenir. Ref. ES-11. MATEO JAUME. Tel. 460750. (16).

**MAGNIFICÓ SOLAR** en Portals Nous Alto, 700 m2. aproximadamente, con vistas panorámicas. Precio: 1.600.000 pesetas. A convenir. OLIVER MATEU. Tel. 210640. (21).

**SOLAR COSTA D'EN BLANES** ocasión 1.065 m2. buenas vistas, 1.500.000. 221347. (10).

**VENDO SOLAR** en Pont d'Inca Nou, 400 m2. agua, y luz, precio 1.500.000, entrada 1.000.000, resto a convenir. Tel. 298462. (18).

**SON SERRA** vendo solar de 300 metros haciendo esquina, precio 2.500.000 contado. Tel. 298462. (14).

**6 KMS. PALMA** 15.000 m2, tierra regadio, 475 ptas. m2. 212817. (12).

**SOLARES EN BAHIA GRANDE Y BAHIA AZUL:** solares sin competencia en las mejores zonas de ambas urbanizaciones, precios de promoción y más de 3 años y medio sin interés. NADAL. 215947-263321. (32).

**URBANIZACION LAS PALMERAS** situada en una zona incomparable, solares a precios interesantísimos, para más información llamar a. NADAL. 215947-263321. (20).

**SOLAR BAHIA GRANDE** 792 m2, hace esquina, precio 1.200.000, entrada 500.000, resto a convenir. 214910. (15).

**SOLARES C'AS CATALA** NOU 990 y 1.253 m2, agua, luz, alcantarillado, se puede construir 2 plantas 4.500.000, facilidades 2 años. 214910. (21).

**DISPONEMOS** de varias rústicas y solares en diferentes zonas de la Isla. Tel. 227262. (14).

**BELLAVISTA** (Cala Blava), solar 1.400 m2, buena situación, precio y condiciones convenir. GALMES. 216668-223127. (15).

**COSTA DEN BLANES** buena situación, 1.105 m2, 1.680.000, planos aprobados LINDE. 224479. (12).

**VENDO** solar zona Hiper, 300 m2, permiso de construcción, agua, electricidad, rectangular, 3.000.000. Tel. 270357. (16).

**GENOVA** urge vender solar de 14.000 m2, apto para la construcción de chalets, precio 7.500.000 (con facilidades) se estudiará oferta al contado. Informes. 226610-11 o en Plaza Sta. Catalina Tomás, 9. (33).

### SOLAR

EN LA CABANETA  
1.600 m2., luz, agua,  
calle asfaltada, edificable.  
Precio convenir.

Abstenerse curiosos. 214910

### OCASION COSTA D'EN BLANES

Solar 1.065 m2. Vistas. Poco inclinado. 1.700.000. Entrada 50%. Resto 2 años al 12%. CONTADO: 1.500.000. INFORMES: 221347 (horas de Oficina).

### 2 LOCALES Y DESPACHOS

**CALLE JUAN MIRO**, Porto Pi, vendo local 40 m2, apto para bar, 1.800.000, facilidades. Tel. 215843. (15).

**OCASION APARCAMIENTO** calle Capitán Salom, junto Cruz Roja. 400.000. 221347. (10).

**DESPACHO CENTRICO** para alquilar AGENCIA FERNANDEZ. Tel. 215251. (10).

**ARENAL** locales comerciales, en funcionamiento, de pagos hasta 5 años, 30% de entrada. NADAL. 215947-263321. (15).

**SANTA CATALINA** calle ancha, 50 m2, apto cualquier negocio, 3.100.000, a convenir. RODRIGUEZ JUAN. 242842. (15).

**VENDO** local apropiado para taller mecánico, con foso para coches, baño completo, contador de agua independiente, 212 m2, zona General Riera, precio 5.500.000. Tel. 298462. (24).

**VENDO O ALQUILO** local 85 m2, zona Eusebio Estada, precio 2.650.000, a convenir COMAMALA. 298558. (15).

**ARCHIDUQUE** (cerca Avenidas), 3 dependencias, baño, aire acondicionado, 3.400.000, facilidades. 277349. (11).

### NAVE

en polígono, junto avenida Asima.  
204 m2., a 15.000 ptas. el m2.  
Tel. 217122 - 217506.

### 3 FINCAS

**ALGAIDA** media cuarterada, tierra para frutales o viña. Precio 600.000 Ptas. Bestard. Tel. 243808. (14).

**ALGAIDA** 3.000 m2, pinar y cultivo, apto frutales. Bonita situación. Precio 600.000 Ptas. Bestard. Tel. 243808. (16).

**CARRETERA DE MANACOR** 16 kms. de Palma, dos cuarteradas pinar y monte bajo. Precio 1.700.000 Ptas. Bestard. Tel. 243808. (18).

**ALGAIDA** 13.000 m2, cercado pared, almendros, encinas, Algarrobos y casa con carácter. Varias dependencias más. 1.500.000 Ptas. entrada y resto 2.500.000 Ptas. Facilidades Bestard. Tel. 243808. (26).

**INCA** huerto veinticinco cuarteradas, riego por aspersión, casas payés y señorial (vaquería con 40 vacas). Todo tipo de maquinaria. Precio 42.000.000 Ptas. Facilidades Bestard. Tel. 243808. (26).

**SANTA EUGENIA** chalet de dos plantas, salón comedor, dos dormitorios, baño, aseo, cocina, terraza, barbacoa, garage, pozo natural con motor eléctrico y dos cuarteradas terreno, cercado pared. Varios frutales. Precio 5.700.000 Ptas. Bestard. Tel. 243808. (35).

**ALGAIDA** chalet, dos habitaciones, baño, cocina, sala comedor con chimenea, electricidad, media cuarterada con frutales. Precio 2.950.000 Ptas. Bestard. Tel. 243808. (21).

**URGENTE** necesito local 500 m2 aproximadamente, zona Fortí o alrededores. Tel. 226449-50. (12).

**SOMETIMES** vendo local 50 m2, con sótano, apto cualquier negocio, 1.750.000. Tel. 272265. (13).

**SE VENDE** o alquila local carretera Soller 200 m2 precio a convenir. Tel. 214910. (14).

**SE VENDE** local en el Arenal de 150 a 170 m2 apto para cualquier negocio, aseo, trastero precio 3.500.000 a convenir 214910. (22).

**ZONA FORTI** alquilo local 80 m2, 30.000 pesetas. Tel. 212290. (10).

**ZONA SINDICATO** vendo local de 390 m2, sótano y 1ª planta, precio. 7.500.000 ptas. Informes. 226610-11 o en Plaza Sta. Catalina Tomás, 9. (25).

**VENDO LOCAL** preparadísimo, cualquier negocio, zona industrial, precio ganga. Tel. 275316. (11).

**ALGAIDA** junto pueblo, casa con 2.000 m2, 3 dormitorios, cocina, comedor, aseo, buen estado, 2.500.000, facilidades. GELABERT. 215843. (18).

**CERCA DE ALARO** casita 2 dormitorios, baño, cocina, comedor con chimenea, buenas vistas, solar de 2.000 metros, aljibe, luz al pie, precio 2.300.000. Tel. 298462. (25).

**VENDO CASA** con terreno de 3.600 metros, en Consell, 2 dormitorios dobles, 1 individual, baño, terraza, comedor con chimenea, muy llano, almendros, precio 3.675.000. Tel. 298462. (24).

**FINCA RUSTICA** carretera vieja de Sineu, 250 cuarteradas, en pleno rendimiento, casa con 5 dormitorios, cocina, comedor, baño, casa para mayoral, pozo propio, almendros, olivos, higueras, camino asfaltado hasta las casas, animales, toda clase de aperos para el campo, luz y teléfono, precio 130.000.000. A convenir. Tel. 298462. (48).

**RUSTICA** Palma 7.313 m2, agua, luz, casa mallorquina, reforma, precio 9.500.000, 40% entrada convenir. PAZOS. 463966. (16).

**ESPORLAS** parcelas regadio 15.000 m2, agua, luz, asfaltado, precio 2.500.000 entrada 300.000 resto 4 años. PAZOS. 463966. (18).

**CARRETERA DE SINEU** parcelas 7.500 m2, regadio, legalizadas, buena situación, precio 2.350.000 entrada 50% resto 2 años. PAZOS. 463966. (19).

**SON SARDINA** 7.500 m2, agua, luz, precio 800 ptas m2, facilidades. PAZOS. 463966. (13).

**HUERTO** dos cuarteradas, pozo con molino en funcionamiento y motor, electricidad, estanque, casita dos dormitorios, teléfono, gran garage o almacén, dependencias cría animales, frutales todo vallado, a 1.500 m de Palma COMAMALA. 298558. (34).

**ZONA SOM EXIDA-LLUCHMAYOR** caseta, dependencias, buena tierra, totalmente cercada, arbolada, 32.000 m2, precio 4.500.000 ptas. NADAL. 215947. (18).

**ZONA SON EXIDA** Ctra. S'Estanyol, 11.800 m2 de terreno, cercada, arbolada 3.500 m2 de pinar, precio 975.000 ptas. NADAL. 215947. (18).

**ES PITLARI** vendo 15.000 m2 de terreno rústico, con proyecto aprobado de chalet de 7 habitaciones, 4 baños, etc. precio 4.500.000 ptas. 40% entrada, resto facilidades. Informes Inmobiliaria NADAL. 215947-263321. (31).

**CARRETERA** Km 25 Sineu chalet, 125 m2, semi-estrenar, 3 dormitorios, baño, salón comedor, chimenea, cocina, garage, 4.000 m2 terreno, piscina, 3.950.000. CANET. Tel. 226156. (25).

**ALARO** rústica tipo mallorquina, salón comedor, chimenea, cocina, 3 dormitorios, baño, despensa, trastero, electricidad, cisterna, aljibe. 2.000 m2 terreno. 5.000.000. CANET. Tel. 226156. (23).

**BAHIA GRANDE** chalet tipo ibicenco, salón comedor, chimenea, 3 dormitorios, cocina, baño, garage, trastero, agua, luz 600 m2 solar. 4.500.000. CANET. Tel. 226156. (23).

**SANTA MARIA** casa para reformar, 2 dormitorios, cisterna, precio 1.200.000. COLL. 226449. (12).

**SON SARDINA** 17.700 m2, agua luz, acceso asfaltado, precio 450 m2. COLL. 226450. (13).

**BUÑOLA** casa rústica con terreno, agua, luz, acceso asfaltado, precio interesante. COLL. 226449. (13).

**A 7 KMS PALMA** parcela 15.000 m2, huerto, pozo propio, luz, acceso asfaltado, precio 400 m2. COLL. 226450. (17).

**ESPORLAS** fincas rústicas 15.000 m2, agua, luz, parcelas de bosque, tierra labor, precio desde 1.000.000 entrada 150.000 resto 20.000 mensuales, intereses incluidos. COLL. 226449. (25).

**ESPORLAS** una cuarterada, casa fin de semana, estrenar, sala, chimenea, cocina americana, electricidad, preciosas vistas, 2.200.000, facilidades. 212817. (20).

**ESTABLIMENTS** casa a estrenar 15.000 m2 terreno, pozo, preciosa vistas, 9.500.000, facilidades. 212817. (13).

**6 KMS. PALMA** finca 3 cuarteradas, frutales, naranjos, gran estanque, casa dos viviendas, 17.800.000. 212817. (18).

**EXTRARRADIO** espléndida casa mallorquina, piscina, invernadero, media cuarterada, 15.750.000, acepto cambio, facilidades. 212817. (14).

**PLANTA BAJA BUÑOLA** 2 plantas, 120 m2, 3 dormitorios, baño, salón, chimenea, agua y luz, vistas despejadas. 2.200.000. CIUTAT. 221154. (20).

**PORTOL** 7.000 m2 pinar, casa de aperos, vista panorámica, precio 1.700.000. 212402. (12).

**SANCELLAS** 4.500 metros pinos y encinas, cultivo, chalet a estrenar, facilidades. Tel. 272299. (13).

**VENDO FINCAS** desde 50.000 pesetas entrada, 8.000 mensuales. Tel. 272299. (10).

**CARRETERA SINEU** 1.200 metros tierra buena, arbolada, luz, cerca carretera, 465.000. Tel. 272299. (13).

**COSTITX** 2.500 metros, cercado pared, arbolado, caseta, cisterna, horno, 1.175.000, facilidades. Tel. 272299. (13).

## INMOBILIARIA BAUZA

### OFRECE:

- EDIFICIO FRONTON BALEAR: PISOS DE 1, 2 y 3 DORMITORIOS.
- SON DURETA: APARTAMENTOS DE 1, 2 y 3 DORMITORIOS.
- EN JINETES DE ALCALA: VENDEMOS PISO ALTO DE 240 m2. CON VISTAS AL MAR
- PASEO DEL BORNE: PISOS DE 230 M2. con 5 DORMITORIOS
- EN EL ARENAL: VENDEMOS PISO CON VISTAS AL MAR DE 244 m2., con 5 DORMI. 2 BAÑOS
- OCASION VENDEMOS LOCAL CHAFLAN GRAL. RIERA. DE 270 M2.
- EN VALLDEMOSA: VENDEMOS SOLAR DE 1.041 m 2. Precio: 1.800.000.- ptas.
- EN LA PLAZA MAYOR: VENDEMOS PISO 230 m2. con 5 DORMITORIOS.
- VENDEMOS SOLARES EN Z. SOMETIMES CERCA HOTEL CRISTINA DE 513 m2. a 3.500 m2. AGUA. LUZ Y CARRETERA ASFALTADA. EDIFICABLE: 1 1/2 m3 x 1 m2.
- EN SON ARMADAMS: VENDEMOS CHALET CON 4 DORMITORIOS Y 3 BAÑOS.
- EN Z. SON DAMETO: VENDEMOS CHALET DE 230 M2. 730 m2. SOLAR. 4 DORMITORIOS. 2 BAÑOS.

### INFORMACION Y VENTA

AVDA. GABRIEL ALOMAR I VILLALONGA, 11. TELS: 454634—464554.

3 FINCAS

MARRATXI 4.000 metros bosque y cultivo, chalet a estrenar, luz y agua. Tel. 272299 (14)  
COSTITX 1.000 metros solar, casa mallorquina tres plantas, luz, agua, 4.375.000 facilidades. Tel. 272299 (14)  
LLUCMAJOR vendo rústica con caseta y cisterna. Tel. 272299 (10)  
JUNTO CARRETERA SINEU 2.000 metros cercado pared, pinos y encinas, casa nueva, luz cerca, junto carretera, 1.750.000, facilidades. Tel. 272299 (20)  
SANCELLAS 4.000 metros, gran casa mallorquina reformada, luz y agua, facilidades. Tel. 272299 (13)  
COMPRO fincas máximo 30 km. Palma, pago contado. Tel. 272299 (10)  
ZONA TENIS alquiler piso sin muebles, 4 dormitorios, cocina, salón, chimenea, baño, aseo, terrazas, fabulosa vista mar, 23.000 GALMES. C/ Olmos, 38-1º (22)  
PLAZA PARIS alquiler piso amueblado, 3 dormitorios, cocina equipada, comedor, sala estar, 2 baños, 25.000 GALMES. C/ Olmos, 38-1º (20)  
ZONA MARIVENT alquiler estudio equipado, kitchenet, sala estar, baño, terraza, piscina, 15.000 GALMES. C/ Olmos, 38-1º (16)

ZONA HACIENDA amueblado, semi-lujo, 4 dormitorios, 2 baños, lavadora automática, calefacción, 45.000 LINDE 216814 (15)  
REINA VIOLANTE amueblado, 1 dormitorio, salón comedor, cocina, baño, teléfono, 18.000 LINDE 216814 (13)

5 CHALETS

EL DORADO chalet, 3 dormitorios, 120 m2, edificados, 800 m2, de solar, 5.000.000 pts. Ref EC-12 MATEO JAU-METel. 460750 (20)  
PALMAÑAOLA Chalet a estrenar, 2 plantas, 4 dormitorios, salón-chimenea, comedor, amplia cocina, 2 baños, acabados primera calidad. Precio: 9.500.000. Facilidades. (Aceptaría permuta). SOLER 450400 (25)  
VENDO CHALET en Lluchmayor, con solar de 7.500 metros, 3 dormitorios, aseo, comedor, cocina, 90 metros construidos. Precio: 2.250.000. Tel.: 298462 (21)  
CHALET en construcción en Costa D'en Blanes, 4 dormitorios dobles, 3 baños, cocina, comedor, calefacción, terrazas, piscina, precio: 17.500.000. Pago rápido. Tel.: 298462 (22)  
CHALET EN CONSTRUCCION, 4 dormitorios, solar de 3.000 m2. «ZONA DE ALICANT» LLUCHMAYOR. Aljibe de 80.000 litros, posibilidad de luz. 3.500.000 Ptas. 30% de entrada, resto a convenir. Se entregará totalmente terminado por este precio. NADAL 215947 (36)  
SON SARDINA. Casa típica mallorquina, con 8.560 m2, de terreno, pozo propio, luz. Precio 11.500.000 Ptas a convenir. NADAL 215947 (20)  
ESTABLIMENTS. Casa mallorquina, de 4 dormitorios, comedor con chimenea, sala con chimenea, cocina terrazas y extras, con teléfono. Precio 14.000.000 ptas. NADAL 215947 (22)

SANTA EUGENIA, casita a estrenar, salón chimenea, cercado pared piedra nueva, tierra preparada 2.000 m2. 1.900.000 214910 (17)  
EL TORO, chalet en construcción, solar 1.250 m2, 3 dormitorios, salón comedor, cocina, despensa, baño, garage, todo vallado y cercado 5.500.000. Entrada 2.500.000. Resto facilidades. POU 225234. Arco Merced, 5 (29)  
CONSELL casa pueblo, salón comedor, cocina antigua, tres dormitorios grandes, 2 cisternas, jardín. 1.500.000. ENTRADA 1.000.000. Resto facilidades. POU 225234. Arco Merced, 5 (23)  
VALDEMOSA. Centro pueblo, espléndido chalet lujo, 4000 m2, precioso jardín 200 m2, edificados más terrazas, 3 dormitorios, dos baños, 1 aseo, cocina, despensa, sala-comedor, chimenea, calefacción, barbaoca, garage, lavandería, dependencias 18.000.000. Facilidades. Tel.: 227702 (35)  
SANTA PONSA. Magnífico chalet-apartamento, 3 dormitorios, 2 baños, sala comedor, chimenea, espléndida cocina, despensa, 2 baños, garage, piscina, maravillosa vista mar. 6.200.000. Facilidades. Tel.: 227702 (26)  
SANTA PONSA. Chalet a estrenar vista al mar, 4 dormitorios con armarios, 2 baños, sala comedor grande con chimenea, cocina amueblada, terrazas, garage. Precio 12.000.000 pesetas. Teléfono: 227262 (28)  
SOMETIMES CHALET, de 3 dormitorios, sala comedor, baño y aseo, terraza pequeño jardín precio 5.500.000. Facilidades disponemos de muchas otras cosas en la misma zona ALBERTI 222292. VELAZQUEZ, 10 (29)  
SON VIDA, fabuloso chalet 2.000 m2, solar, 4 dormitorios dobles, cocina equipada, despensa, gran salón comedor, chimenea, 3 baños, aseo, garage 2 plazas, sala, barbaoca, piscina, calefacción, bonito jardín. Informes GALMES 216668-223127 (33)  
ESPORLAS. Chalet 300 m2, edificados, 2.900 m2, solar, 4 dormitorios dobles, hall, cocina equipada, office, salón chimenea, comedor, 2 baños, grandes terrazas, lavandería, teléfono, magnífica vista, orientación sur. 13.500.000 GALMES. 216668-223127 (32)  
SERRANAOL, chalet 100 m2, construidos, 300 m2 jardín, 3 dormitorios, baño, aseo, cocina equipada, lavandería, terrazas, 4.600.000. Facilidades convenir GALMES 216668-223127 (22)



Todos los que necesitan lo que Vd. anuncia están leyendo esta página.

LA BONANOVA, vendo bonito apartamento, 2 dormitorios, cocina amueblada, terraza con espléndidas vistas, piscina teléfono. Informes: 226610-11 o en Plaza Sta. Catalina Tomás, 9 (25)  
CALA MAYOR, vendo estudio a estrenar. Precio: 950.000 Ptas. Informes: 226610-11 o en Plaza Sta. Catalina Tomás, 9 (19)  
SANTA PONSA apartamento a estrenar 140 m2, 3 dormitorios dobles, 2 baños, salón comedor, con chimenea, cocina totalmente amueblada, galería-lavadero, suelos cerámica, pequeña comunidad, 2.000 m2, jardín, cerca del mar. S.775.000. Facilidades. RIGO. 217122-217506 (38)  
COSTA D'EN BLANES primera línea, 2 dormitorios dobles, armarios, baño, aseo, cocina amueblada, salón comedor con terraza al mar, trastero, zona ajardinada con piscina 4.700.000 RIGO. 217122-217506 (29)  
APARTAMENTOS EN EL ARENAL 3 dormitorios, gran terraza cerca del mar. 2.300.000. Convenir. 214910 (14)  
ZONA EL ARENAL. Apartamento estrenar, 2 dormitorios, con armarios, baño completo, sala comedor grande con terraza cocina amueblada con galería, 2 terrazas. Precio: 3.850.000 pesetas. Facilidades 9 años. Teléfono: 227262 (30)  
PALMA NOVA. Apartamento a estrenar dos dormitorios, con armarios, baño, sala comedor con terraza vista al mar, cocina amueblada, parking, tenis, jardín. Precio: 4.800.000 pesetas. Teléfono 227262 (27)  
ZONA CALA ESTANCIA, apartamentos 3 dormitorios, gran calidad, 2 baños, cocina equipada, gran salón comedor, 2 terrazas garage, 2 plazas, suelos gres, 6.200.000. 30% Entrada. Resto facilidades. GALMES. 216668-223127 (30)  
CALA GAMBA, apartamentos 3 dormitorios, salón comedor, baño, aseo, terraza, amueblado. 3.000.000. 1.000 entrada. Resto 5 años GALMES. 216668-223127 (20)  
CAN PASTILLA, cerca mar, 3 dormitorios, cocina amueblada, despensa, salón comedor, baño, aseo, terraza, buena vista, azotea privada, 4.500.000. Facilidades convenir GALMES. 216668-223127 (24)  
SANTA PONSA, 2 dormitorios, cocina amueblada, salón chimenea, baño, terrazas, parking, vistas mar, amueblado. 3.250.000 GALMES. 216668-223127 (18)  
APARTAMENTO SOLTERO LUJO, a estrenar. Sala, dormitorios dobles parquet, cocina completamente equipada de lujo, baño completo 1ª calidad, armarios empotrados, balcón, teléfono, calefacción todo impeccable. Zona Paseo Mallorca. 3.200.000 BALLESTER 210445 (31)  
CIUDAD JARDIN ocasión apartamento 2 dormitorios dobles, sala, baño, buenas terrazas, mucho sol, vistas despejadas 2.700.000 FACILIDADES. BALLESTER. 210445 (19)  
SAN AGUSTIN, apartamentos 2 dormitorios dobles a estrenar en zona tranquila y bien situada (200 m. Cala Nova) amplia sala, espaciosos cocina amueblada, coladuría, buenas vistas, minoría gastos comunidad. 3.300.000. FACILIDADES BALLESTER. 210445 (17)  
SANTA PONSA, estudio totalmente amueblado y equipado, cocina independiente, muy bien conservado. Precio: 2.500.000 ptas. Facilidades. Informa MADE-G. Morell. 211485 (21)

4 ALQUILERES

ZONA GENERAL RIERA alquiler piso sin muebles, 3 dormitorios, 20.000 Ptas. FINCAS PALMA. Pza. Santa Catalina Tomás, 18 (18)  
BELT INMOBILIARIA. Alquileres de todas clases. Avd. Alejandro Rosselló, 49-2º. Edificio Minaco. Tel. 222211-22719-225627.  
PROPIETARIOS necesitan pisos para alquilar. FINCAS PALMA. Pza. Santa Catalina Tomás, 18. Tel. 214253 (14)  
ALQUILER TELEVISORES. Tele-Hogar. Nicolás de Pax, 16.  
OFRECEMOS PISOS amueblados para alquilar, todas zonas. Agencia FERNANDEZ. 216680  
INTERESAN pisos para alquilar, con o sin muebles. Agencia FERNANDEZ. 215251.  
ZONA PLAZA PARIS alquiler piso amueblado, 3 dormitorios dobles, 2 baños, 25.000 Ptas. FINCAS PALMA Pza. Santa Catalina Tomás, 18 (20)  
ALQUILO 7º PISO Santiago Ramón y Cajal, 3 dormitorios, 2 baños, completamente amueblado, teléfono, TV, electrodomésticos. Precio: 4.5.000. F. VAQUER, 235629 230740 (23).  
ALQUILO SEXTO PISO Rodríguez Arias, 3 dormitorios, 2 baños, sin muebles. Precio: 35.000 mensuales. 235629 230740 (15).  
ALQUILO LOCAL en Avda. Argentina-Ruiz de Alda, 85 metros. Informes en FINCAS VAQUER, 235629 230740 (16).  
LA SOLEDAD piso grande, 4 dormitorios, sin muebles, 25.000 Ptas. FINCAS PALMA. Pza. Santa Catalina Tomás, 18 (17).  
PROPIETARIOS DE VIVIENDAS. Confluen con alquiler y administración. Mateo Jaime, agente inmobiliario. Avda. Alejandro Rosselló, 24. Tel.: 460750 (18).  
MATEO JAUME Avda. Alejandro Rosselló, 24. Estudio amueblado por 10.000 Ptas. (11).  
MATEO JAUME Avda. Alejandro Rosselló, 24. Local junto Avda. Argentina 180 m2. 25.000 Ptas. (14).  
MATEO JAUME Avda. Alejandro Rosselló, 24. Ricardo Ankerman piso 3 dormitorios (11).  
MATEO JAUME Avda. Alejandro Rosselló, 24. Antonio Noguera, piso amueblado, 2 dormitorios, terraza. (13).  
MATEO JAUME Avda. Alejandro Rosselló, 24. Espléndido ático junto Avenidas, 5 dormitorios, 3 baños. (14).  
MENORCA: «SOL DEL ESTE», casa con jardín, junto al mar, 3 dormitorios dobles, alquiler por quincenas, meses o temporada. Informes. Tel. 289116. Palma (23).

A 18 KMS. PALMA, chalet sobre 8.300 m2, cercado pared, 3 dormitorios, baños, salón, chimenea, cocina, terraza, jardín, 130 frutales, luz, agua canalizada. PRECIO 5.950.000. FACILIDADES. COLL 226449 (27)  
ALARO: Chalet 1 dormitorio, baño, salón, chimenea, cocina, frutales, 900 m2 jardín, agua canalizada. PRECIO 2.500.000. FACILIDADES 2 años. COLL 226450 (22)  
COSTA D'EN BLANES: Chalet sobre 1.025 m2, solar, 3 dormitorios, salón, chimenea, cocina, terraza, garage, 2 baños, agua, luz, vistas. PRECIO: 11.000.000. COLL 226449 (24)  
CALA BLAVA, 330 m2, 7 dormitorios, 3 baños, aseo, gran salón chimenea, cocina, terrazas, garage, jardín, vistas al mar, 1.100 m2, solar 12.500.000 convenir. CIUTAT 222154 (26)  
SA RAPITA. A estrenar, 3, 4 y 5 dormitorios, terraza, jardín, buena situación, desde 3.850.000. Facilidades. 212817 (16)  
EL TORO. Precioso chalet, cuatro dormitorios, dos baños, gran salón comedor, garage, jardín, 13.000.000. Facilidades. 212167 (15)  
EL TORO. Chalet amueblado, 3 dormitorios dobles, baño, aseo, salón comedor, chimenea, cocina, garage. Precio: 7.000.000 212402 (17)  
LLUCHMAYOR, casita en solar 3.500 m2, 1 dormitorio, baño, salón con chimenea, almendros y frutales. 2.200.000. Convenir. LINDE 216814 (10)  
PALMA NOVA, chalet en solar 900 m2, 6 dormitorios, 2 baños, aseo, gran salón, calefacción, terrazas. 13.200.000. LINDE 224479 (19)  
LA CABANETA, chalet en solar 1000 m2, 4 dormitorios, 2 baños, gran cocina, piscina, 15.500.000 LINDE 224479 (17)  
AMANECER, chalet 200 m2, construidos, solar 625 m2, 5 dormitorios, 2 baños, aseo, salón comedor con chimenea, terrazas, garage. 9.500.000 LINDE 224479 (22)  
LA CABANETA, chalet amueblado, 600 m2, 5 dormitorios, 3 baños, comedor 40 m. cocina, 6.800.000. Entrada 40% resto convenir. GELABERT 215843 (20)  
EL AMANECER, chalet buenas condiciones, 4 dormitorios, 2 baños, sala comedor, jardín, garage. 7.500.000. GELABERT 215843 (16)  
ESTABLIMENTS, chalet estrenar, 3 dormitorios, comedor, baño completo, cocina, terrazas, garage, aljibe, terreno 15.000 m2, almendros. 9.500.000. Entrada 2.800.000 Resto 14 años. GELABERT 215843 (24)

CHALET en construcción en Costa D'en Blanes, 4 dormitorios dobles, 3 baños, cocina, comedor, calefacción, terrazas, piscina, precio: 17.500.000. Pago rápido. Tel.: 298462 (22)  
VENDO CHALET, en Amanecer, 200 metros construidos, con solar de 10.000 metros, 4 dormitorios doble, baño, aseo, cocina con galería cerrada, calefacción, chimenea, teléfono, arboles frutales, dependencias para animales, casa de posaderos, 3 sótanos, jardín. Precio: 35.000.000. Tel.: 298462 (37)  
CALA GAMBA, 4 dormitorios, baño, aseo, cocina amueblada, salón comedor con chimenea, garage, jardín y terrazas. 9.500.000. Convenir. 224991 (19)  
ZONA LLUCHMAYOR. Cambio chalet en Lluchmayor amueblado, 3 dormitorios, sala comedor, chimenea, cocina amueblada con electrodomésticos, baño, barbaoca cubierta, 4.000 Mts terreno con árboles, aljibe 60.000 litros, agua corriente; por piso 4 dormitorios, cocina grande, todo exterior, por zona Héroes de Manacor o Avenidas. 224991 (45)  
FANTASTICO CHALET EN CALA PI, materiales de primerísima, 1.735 m2, todo lujo piscina enorme, incluido barca «Fuera Borda», con remolque. Oportunidad. Precio: 16.500.000, se permutaría. 214910 (26)  
SON VIDA Chalet semi construido, situación extraordinaria, precio interesante, información 214910 (11)  
CHALET BAHIA AZUL 140 m2, 4 dormitorios, baño, aseo, comedor grande con chimenea, garage, cercado, 850 m2, de solar 5.900.000 facilidades de dos años. 214910 (24)  
LAMPARAS HIERRO FORJADO Electrica Española costa y llubera nº9-tel.46 2766

6 APARTAMENTOS

ARENAL vendo apartamento planta baja con bonito jardín, cuatro habitaciones, baño, aseo, cocina, sala comedor, salita estar, garage dos coches. Facilidades a convenir. Bestard. Tel. 243808 (26).  
APARTAMENTO Terreno, 2 dormitorios, sala comedor, cocina, baño, terraza, amueblado, 2.750.000, facilidades. Inmobiliaria OLIVAR 226687 (15)  
VENDO en Playa de Palma, apartamentos, nuevos a estrenar, de 3 dormitorios, 2 baños completos, salón-comedor, con chimenea, 2 aparcamientos. Edificio de seis vecinos, en 1ª línea. Precios desde: 8.500.000.- Pesetas. Con facilidades. OLIVER MATEU. Tel. 210640 (37)  
APARTAMENTO-CHALET DUPLEX en Santa Ponsa, 3 dormitorios con armarios, 2 baños y salón-comedor con chimenea, parking, etc. Precio: 5.800.000.- Pesetas con facilidades. OLIVER MATEU. Tel. 210640 (29)  
APARTAMENTO C'an Pastilla, 3 dormitorios, cocina amueblada, comedor baño, garage, nuevo 4.500.000. PALMER 242805 (15)  
APARTAMENTO C'an Pastilla, un dormitorio, un baño, cocina amueblada, gran terraza grande, vista al mar, completamente amueblado 2.800.000. PALMER 242805 (21)

APARTAMENTO C'an Pastilla, 2 habitaciones, baño, cocina amueblada, terraza, 3.700.000. PALMER 242805 (12).  
CALA MAYOR, apartamentos amueblados, 1 dormitorio doble, baño, aseo, pequeña cocina, salón comedor, terraza, 1.950.000 Entrada 500.000, resto 35.000 mensuales intereses incluidos. LINDE. 216814-224479 (25)  
CAN PASTILLA, cerca playa, ático 3 dormitorios, baño, aseo, cocina, despensa, terraza, vista al mar, azotea en propiedad. 4.500.000. LINDE 216814 (21)  
PLAYA DE PALMA, primera línea, 3 dormitorios dobles, cocina equipada, gran terraza, calefacción, 6.500.000. Convenir. LINDE 216814 (17)  
CAN PASTILLA, bien situado, 2 dormitorios, dobles, terraza, trastero, garage, jardín comunidad. 3.700.000. LINDE 216814 (15)  
ARENAL, cerca Club, a estrenar, amueblado, 3 dormitorios, cocina equipada, electrodomésticos. Convenir. LINDE 216814 (15)  
SOMETIMES. Preciosos apartamentos, nuevos, terminados, cerca playa, pequeña comunidad, 3 dormitorios, baño y aseo, cocina amueblada, mucha terraza. 5.200.000. BONET. 255149 (21)

¡Inversionistas! - ¡veraneantes!  
Apartamentos llaves en mano en Cala Pi

Pequeña comunidad de 5 viviendas. Todas con vistas al mar. 1 piscina, zona ajardinada, solarium, 5 estacionamientos, 2 dormitorios por apartamento con armarios, baño completo de calidad, cocina tipo americano equipada, sala comedor con desnivel y chimenea. También incluye 2 bajos con jardín particular y 1 dúplex, 3 dormitorios. Precios: Apartamentos: 3.800.000. Bajos: 4.185.000. Dúplex: 5.175.000. Informa: Inmobiliaria J. Ballester, Paseo Mallorca, nº 30. Tel: 210445 - 46.

## 6 APARTAMENTOS

## PAGUERA

Apartamentos, 1 dormitorio doble, armario empotrado, salón comedor, terraza, cocina, buenos acabados, zona tranquila, pequeña comunidad. 2.950.000, entrada 1.000.000, resto 40.000 mensuales intereses incluidos. POU 225234. ARCO MERCED, 5

## 7 CASAS Y PISOS

JUNTO POLICIA MUNICIPAL, zona colegios, pisos 3 y 4 dormitorios, 2 baños, contrato 500.000, resto a convenir. 297388-289589 (20)

ZONA BLANQUERNA piso nuevo, todo exterior, 3 dormitorios, 2 baños, garage incluido. Precio: 2.900.000. Entrada 1.500.000. Resto convenir. Tel: 297388-289589 (21)

HEROES DE MANACOR Junto Avenidas 3 y 4 dormitorios, 2 baños, garage opcional. Precio desde 3.500.000. Condiciones a convenir. 297388-289589 (23)

GRANDIOSO PISO A estrenar, vistas panorámicas. Héroes de Manacor, cerca Avenidas. Precio 3.700.000, condiciones a convenir. 297388-289589 (18)

EDIFICIO CALLE MANOS de gran calidad de constructor. Grandiosos pisos en construcción. Orientación Sur. Contrato 500.000 ptas. Resto a convenir. Tels. 297388-289589 (21)

ENTRADA UNICA: 500.000 ptas. Resto 10 años. Aticos terminados a estrenar. Junto MiniMax (Rafal). Tfnos. 297388-289589 (17)

RAMON Y CAJAL trato directo, pisos exentos 3 y 4 dormitorios, 2 baños, precio desde 3.700.000. 297388-289589 (19)

FORTI pisos y áticos duplex, con grandiosas terrazas, dos, cuatro y cinco dormitorios. Precio desde 4.200.000, condiciones a convenir. Tel: 297388-289589 (22)

ZONA 31 DE DICIEMBRE piso nuevo 3 dormitorios, baño, salón, vistas despejadas, 2.400.000. Entrada 600.000. CIUTAT. 221154 (17)

ZONA BLANQUERNA piso 3 dormitorios, precio, 1.800.000, condiciones a convenir. Tel. 297388-289589 (13)

RAMON Y CAJAL grandioso piso de 145 m2, construido, terminada a estrenar, 5.200.000 condiciones a convenir. Tel. 297388-289589 (19)

ZONA FORTI trato directo en construcción, planta baja y pisos exentos contribución con aparcamiento incluido, 3 dormitorios, 2 baños, Precio desde 2.950.000 ptas. Entrada 400.000 ptas. Resto convenir. Tel. 297388-289589 (32)

ZONA AVENIDAS trato directo pisos en construcción 3 y 4 dormitorios, buenos acabados, desde 500.000 ptas. Resto convenir. Tel: 297388-289589 (22)

ZONA FORTI piso, 2,3, y 4 dormitorios, terrazas, exentos contribución, contrato desde 325.000, resto 12 años. Tel. 297388-289589 (20)

5º PISO EXENTO C/ Manos, 4 dormitorios, baño y aseo, terminado octubre 1983. Precio 4.990.000. Entrada 850.000. Resto 15 años. Intereses al 11% VAQUER, Dameto, 19 bajos. 230740 (28)

RAFAL piso estrenar, 3 dormitorios, sala comedor, baño, cocina y galería 2.750.000 ptas. Forma de pago 1.450.000 entrada, resto en 15 años. Ref. MP-14. MATEO JAUME. Tel. 460750 (28)

CERCA AVENIDAS piso 130 m2, más terraza, cuarto de baño y aseo, muy conservado, 4.000.000 a convenir. Ref. JP-11. Mateo JAUME. Tel. 460750 (23)

PORTO PI, 150 m2, más 170 m2 terraza, 4 dormitorios, 2 baños, gran salón, barbacoa, vistas, 5.000.000. Facilidades. CIUTAT. 221154 (19)

CAMINO JESUS, estrenar, 170 m2, 4 dormitorios, 2 baños, aseo, salón 45 m2, chimenea, cocina 22 m2, despensa, calefacción, garage opcional, 7.600.000 convenir. CIUTAT. 221154 (25)

SAN VICENTE PAUL, 115 m2, 4 dormitorios, baño, gran salón, garage incluido, 3.300.000. CIUTAT. 221154 (15)

ARQU RECTO BENASSAR, 3 dormitorios, 2 baños, amplio salón, garage incluido, buenos acabados, 4.400.000. Facilidades. CIUTAT. 221154 (16)

SON SERRA, 3 dormitorios, baño, salón, cocina, mucho sol, 2.100.000. Facilidades 4 años. CIUTAT. 221154 (15)

SOBREAITICO DUPLEX PLAZA MADRID, terrazas 55 m2, 3 dormitorios, 2 baños, vistas despejadas sobre el puerto, 4.200.000. Facilidades. CIUTAT. 221154 (19)

ZONA BLANQUERNA, nuevo, 4 dormitorios, baño, aseo, salón con chimenea, garage opcional, 4.500.000. Muchas facilidades. CIUTAT. 221154 (17)

ZONA HIPER, 3 dormitorios, baño, salón, cocina, poca comunidad, 1.600.000. Entrada 600.000. CIUTAT. 221154 (14)

EUSEBIO ESTADA, estrenar, 155 m2, 4 dormitorios, 2 baños, salón grande, piso por planta, ascensor, 5.000.000. Facilidades. CIUTAT. 221154 (19)

ANDREA DORIA, estrenar, 3 dormitorios, 2 baños, salón grande, calefacción individual, garage opcional, 3.600.000. CIUTAT. 221154 (16)

ATICO SON OLIVA, terraza 30 m2, 3 dormitorios, baño, salón, vistas despejadas, 2.400.000. Entrada 600.000. CIUTAT. 221154 (17)

RAFAL NOU, 4 dormitorios, baño, salón amplio, vistas despejadas, mucho sol, ascensor, 2.000.000. CIUTAT. 221154 (14)

ZONA PLAZA HORNABEQUE piso estrenar, tres dormitorios, baño, aseo, cocina, salón comedor, galería, calefacción, individual, 1er piso, 4.200.000, facilidades COMAMALA 298558 (22)

ZONA LUJOS VIVES piso 150 m2, cuatro dormitorios, dos baños, cocina amueblada, salón comedor amplio, terraza, 13 m2, 6.500.000, facilidades. COMAMALA 298558 (22)

VIVERO tres dormitorios, baño, cocina amueblada, galería, sala comedor, balcón, 1.900.000, a convenir. COMAMALA 298558 (15)

SANTA CATALINA dos dormitorios, baño, cocina amueblada, con electrodomésticos, offis, salón comedor, 30 m2, vista despejada, galería, 3.675.000, facilidades COMAMALA 298558 (22)

PLANTA BAJA SON FORTI dos dormitorios, armarios empotrados, cocina, terraza, sala comedor, completamente amueblada, en buen estado, 2.300.000, facilidades. COMAMALA 298558 (21)

PLANTA BAJA VIVERO tres dormitorios, sala comedor, cocina, baño, cisterna, corral, solar 300 m2, COMAMALA 298558 (16)

ZONA GESA tres dormitorios, salón comedor, baño, aseo, cocina amueblada, galería, terraza, vista al mar, 2.900.000, facilidades COMAMALA 298558 (19)

ZONA BLANQUERNA piso cinco dormitorios, dos baños, cocina completamente amueblada, galería, salón comedor, tres balcones, mucho sol, 6.000.000, facilidades 5 años o convenir. COMAMALA 298558 (25)

ZONA PUENTE DEL TREN piso tres dormitorios, baño, cocina amueblada, galería, salón comedor, mucho sol, 3.130.000, facilidades. COMAMALA 298558 (19)

PASEO MARITIMO piso tres dormitorios, dos baños, cocina amueblada, salón comedor, dos terrazas, fabulosa vista a la bahía, 7.000.000, facilidades. COMAMALA 298558 (23)

ZONA REYES CATOLICOS tres dormitorios, baño, cocina amueblada, trastero, sala comedor, recibidor, 2.500.000, a convenir. COMAMALA 298558 (17)

ATICOS DUPLEX Zonas Balmes, Forti, Colliure, Cruz Roja, Blanquerna, OLIVER OLIVER 221347 (12)

ATICO DUPLEX Fabuloso Plaza Madrid. Cuatro dormitorios. Dos salas. Dos baños. Chimenea. Barbacoa. Lujos. OLIVER OLIVER 221347 (17)

ZONA BLANQUERNA Cinco dormitorios. Dos baños. Salón con chimenea. Cocina amueblada. Despensa. Calefacción. Aseo. 6.250.000. OLIVER OLIVER 221347 (17)

ATICO ZONA CHAPLINS cuatro dormitorios, dos baños. Sol. 5.850.000. OLIVER OLIVER 221347 (12)

PLAZA PARIS Tres y cuatro dormitorios. Dos baños. 4.425.000. OLIVER OLIVER 221347 (11)

ZONA BLANQUERNA Cuatro dormitorios. Dos baños. 3.700.000. Entrada 1.000.000. OLIVER OLIVER 221347 (12)

CRUZ ROJA Tres y cuatro dormitorios. Gran calidad. Exentos. Entrada 750.000. OLIVER OLIVER 221347 (14)

PASEO MALLORCA Pisos, áticos, alto standing. Desde 7.750.000. OLIVER OLIVER 221347 (11)

AVENIDA ARGENTINA Cuatro dormitorios. Dos baños. Calefacción. Cocina completa. 4.685.000. OLIVER OLIVER 221347 (14)

FORTI Cuatro dormitorios. Dos baños. Gran calidad. Aparcamiento incluido. 4.800.000. OLIVER OLIVER 221347 (14)

PORTO PI Maravillosas vistas. Cuatro dormitorios. Dos baños. Dos aparcamientos. Gran lujo. OLIVER OLIVER 221347 (13)

PLAZA PARIS Cuatro dormitorios. Salón con chimenea. Dos baños. 5.350.000. Entrada 950.000. OLIVER OLIVER 221347 (15)

PASEO MARITIMO Lujos. Tres dormitorios. Dos baños. 8.300.000. OLIVER OLIVER 221347 (12)

JUNTO AVENIDAS Cuatro dormitorios. Dos baños. Aseo. Calefacción. Mármol. 5.565.000. OLIVER OLIVER 221347 (12)

JUNTO PLAZA CORT Maravilloso Piso. 250 m2. Antiguo en buen estado. 12.000.000. OLIVER OLIVER 221347 (14)

FRENTE ROSALES ático 3 dormitorios, baño, terraza, cocina equipada, 2.600.000, facilidades. 277349 (12)

ZONA GENERAL RIERA estrenar, 4 dormitorios, dos baños, gran cocina, 3.700.000, facilidades. 277349 (13)

PEREZ GALDOS en construcción, 4 dormitorios, baño, aseo, terraza, piso por planta, 5.000.000, entrada 500.000, resto 12 años. 277349 (19)

TORRE MALLORCA estrenar, 3 dormitorios, baño, cocina equipada, calefacción central, 4.000.000, facilidades. 277349 (13)

ZONA PLAZA TOROS 3 dormitorios, baño, aseo, cocina equipada, gran terraza, 4.200.000, facilidades. 277349 (15)

JUAN ALCOVER piso con peluquería montada, existencias, 4 dormitorios, baño, cocina equipada, despensa. 4.000.000, facilidades. 277349 (16)

ZONA PLAZA GOMILA ático, terraza 200 m2, vistas bahía, 4 dormitorios, 3 baños, calefacción individual, cocina equipada, garage, 9.500.000, facilidades. 277349 (21)

OCASION Via Alemania, piso 120 m2, 3 dormitorios, baño, cocina amueblada, muy despejado, terraza, galería, 3.700.000. Facilidades. GALMES 216668-223127 (20)

PLAZA PATINES piso 3 dormitorios, aseo, cocina, galería, despensa, sala, comedor, mucho sol, terraza, 15 m2, 2.750.000, muchas facilidades. GALMES 216668-223127 (22)

VIA ALEMANIA fabuloso piso estrenar, 5 dormitorios, gran cocina, amplio comedor, 2 baños, aseo, garage, calefacción individual, solado parket, grandes facilidades de pago, 10.500.000, GALMES 216668-223127 (28)

ZONA HIPER preciosos pisos estrenar, 4 dormitorios, recibidor, cocina grande, salón, baño, aseo, terraza, solado cerámica, sin gastos, 4.000.000, 600.000 entrada resto 35.000 mensuales, GALMES 216668-223127 (27)

CARRETERA VALLEDOSA 4 dormitorios, cocina amueblada, salón, baño, aseo, aparcamiento, armarios, bien conservado, 3.500.000 convenir GALMES 216668-223127 (18)

FORTI pisos 3 dormitorios, baño, salón, cocina, buena situación, estrenar, 3.100.000, 650.000, entrega llaves, 650.000, enero 83, resto 31.000 mensuales, GALMES 216668-223127 (23)

PLAZA MADRID 3 dormitorios, baño, armarios, baño, aseo, cocina semiamueblada, gran salón, todo exterior, galería acristalada, solado mármol, 3.500.000, 1.150.000, entrada, resto muchas facilidades. GALMES 216668-223127 (27)

PLAZA SERRALTA fabuloso piso 150 m2, 4 dormitorios, baño, cocina equipada, galería, 2 baños, gran salón comedor, terracita, 2 plazas garage, todo exterior, 6.000.000, facilidades, GALMES 216668-223127 (28)

FINAL ARAGON 3 dormitorios, cocina, salón, baño, balcón, 1.900.000, 500.000 entrada, resto facilidades. GALMES 216668-223127 (16)

PLAZA PARIS, bonito piso, buena conservación, 3 dormitorios. Precio: 2.650.000 ptas. Facilidades. Informa MADE-G. Morell, 211485 (17)

VIA ALEMANIA piso magnífica conservación, 4 dormitorios, baño, aseo, gran salón-comedor, cocina, calefacción. Precio: 6.750.000 ptas. Muchas facilidades. Informa MADE-G. Morell, 211485 (24)

OCASION Piso 140 m2, 4 dormitorios, salón comedor, cocina, precio 3.675.000, 40% entrada, 5 años. PAZOS. 463966 (17)

PISO: Plaza Pedro Garau, 3 dormitorios, salón, cocina, baño, aseo, aparcamiento, 4.100.000, 40% entrada, resto convenir. PAZOS. 463966 (18)

ATICO 2 dormitorios, salón, terraza, baño, precio 2.900.000, facilidades. PAZOS. 463966 (11)

ATICO. Aragón, 3 dormitorios, baño, aseo, amplia terraza, despensa, amueblado. Sur. Precio: 4.000.000. Entrada 1.500.000. Resto convenir. SOLER. 450400 (19)

OCASION: Bien decorado, 3 dormitorios, cocina amueblada, baño, aseo, armarios, etc. Precio: 2.800.000. Entrada 800.000. Resto 10 años. SOLER. 450400 (20)

RAFAL: Exentos, 3 dormitorios, cocina amueblada, baño, etc. Desde 500.000 entrada, mensual 18.000. SOLER. 450400 (15)

FORTI Soleado, 3 dormitorios, baño, aseo, despejado, electrodomésticos, precio 4.000.000. Entrada 1.200.000 mensual 35.000. SOLER. 450400 (16)

TENIS: 3 dormitorios, baño, aseo, cocina amueblada, amplia terraza, etc. Precio: 3.500.000. Facilidades. SOLER. 450400 (14)

CALLE MANACOR. Piso duplex, cuatro dormitorios, dos baños, cocina completamente amueblada, despensa, gran salón, comedor, todo exterior, madera roble, 6.300.000. Facilidades. 212167 (22)

ARCHIDUQUE. Piso cuatro dormitorios, dos baños, salón comedor, 3.900.000. Facilidades. 212167 (10)

RAFAL pisos y áticos grandes terrazas, llaves en mano, 3 dormitorios, baño, aseo, salón comedor, cocina, 600.000. Entrada única 600.000, resto 30.000 mensuales. POU. 225234. Arco Merced, 5 (29)

FORTI pisos de protección oficial, 2, 3, 4, dormitorios, baño, aseo, cocina, galería, salón comedor, terraza. Acabados primera. Aparcamiento opcional. Entrada 450.000, resto 12 años. POU. 225234. Arco Merced, 5 (28)

PONT D'INCA, pisos de protección oficial, próxima entrega, 3, 4 dormitorios, baño, aseo, cocina, salón comedor, terraza, suelos vivienda, en terraza, cocinas y baños cerámica, garage opcional. Entrada 400.000, resto 22.000 mensuales. Directamente del constructor. Tel. 225234. Arco Merced, 5 (39)

SON ESPAÑOLET, pisos próxima entrega, 3, 4 dormitorios, baño, aseo, cocina, galería, salón comedor, terrazas, acabados primera. Entrada 600.000, resto 30.000 mensuales. POU. 225234. Arco Merced, 5 (26)

SON OLIVA, piso llaves en mano, 3 dormitorios, baño, salón comedor, balcón, cocina, galería, baño completo. Entrada única 750.000, resto 30.000 mensuales, intereses incluidos. POU. 225234. Arco Merced, 5 (28)

ZONA GESA piso vista bahía 3 dormitorios, armarios empotrados, cocina, galería, baño completo, aseo, con ducha, salón comedor, terraza, 1.200.000, resto 30.000 mensuales. POU. 225234. Arco Merced, 5 (30)

SON GOTLEU, piso 3 dormitorios, salón comedor, cocina, baño, galería, suelos cerámica, 1.500.000. Entrada única 700.000, resto facilidades. POU. 225234. Arco Merced, 5 (24)

CALA BLAVA planta baja de dos dormitorios, baño, cocina amueblada, jardín, precio 3.600.000 ptas. 50% de entrada, resto a convenir. NADAL. 215947 (23)

SON VERI (Arenal) pisos de 2 y 3 habitaciones, completos, 800.000 de entrada, resto a 10 años (se solicitará préstamo hipotecario). NADAL. 215947 (24)

ARENAL piso de 3 habitaciones, cocina, sala-comedor, etc. entrada 800.000, resto 35.000 mensuales, precio total 3.100.000. NADAL. 215947-263321 (19)

ZONA PEDRO GARAU ático con grandes terrazas, 4 habitaciones, baño, aseo, etc. 5.850.000 entrada 2.000.000, resto en 3 años. NADAL. 215947 (21)

ZONA MUY TRANQUILA, estrenar, 3 y 4 dormitorios, armarios, 2 baños, cocina, despensa, terraza, solarium, gres, cerámica, madera norte, 1ª calidad, 1ª línea, 6.200.000. Entrada 2.000.000. CANET. Tel. 226156 (29)

COLL DEN REBASA, estrenar, 4 dormitorios, armarios, baño, aseo, ducha, terraza, cocina, despensa, orientación sur, recibidor, trastero, cerámica, madera norte, 5.100.000. Entrada 2.000.000. CANET. Tel. 226156 (26)

SANTA CATALINA, 170 m2 4 dormitorios, baño, aseo, ducha, comedor, balcón, terraza 250 m2, garage opcional, recibidor, trastero, madera oregón, 7.000.000. CANET. Tel. 226156 (30)

ANDREA DORIA, estrenar, 130 m2, 4 dormitorios, 2 baños, comedor, cocina, teléfono, garage, recibidor, cerámica, 6.875.000. Entrada 1.500.000. CANET. Tel. 226156 (21)

FORTI 190 m2, 4 dormitorios, 3 armarios, 2 baños, muy grandes, baño, aseo, ducha, comedor 30 m2, muy soleada, cocina con mucha luz, 3.700.000. Entrada 1.500.000, resto 35.000 mensuales. CANET. Tel. 226156 (31)

ARENAL, estrenar, 115 m2, 3 dormitorios, 2 armarios, baño, comedor, balcón, cocina, despensa, terraza, recibidor, cerámica, trastero, orientación sur, vistas a la bahía 4.500.000. Entrada 2.000.000. CANET. Tel. 226156 (28)

EUSEBIO ESTADA, 3 dormitorios, baño, comedor, balcón, recibidor cuarto trastero, 3.000.000. 800.000 entrada. CANET. Tel. 226156 (16)

FORTI, estrenar, 135 m2, 4 dormitorios, armarios, 2 baños, sala comedor, cocina grande, recibidor, 135 m2 4 dormitorios, armarios, 2 baños, sala comedor, cerámica, madera norte, 4.500.000 y 5.000.000. CANET. Tel. 226156 (23)

PISO ZONA BLANQUERNA 3 dormitorios, cocina y sala comedor baño. Precio 1.700.000. Facilidades. Tel. 298462 (14)

PLANTA BAJA ZONA HIPER 3 dormitorios, cocina amueblada, baño, sala comedor, patio. Precio: 2.300.000. Tel. 298462 (16)

PISOS DE PROTECCION OFICIAL en el RAFAEL 3 dormitorios, baño completo, cocina con despensa, en construcción, precios desde 3.500.000. Facilidades 15 años. Tel: 294862 (27)

PISOS PROTECCION OFICIAL EN EL RAFAEL 3 dormitorios, baño completo, cocina con galería, comedor grande, mucho sol, 500.000 de entrada, resto 25.000 mensuales. Facilidades 15 años. Tel: 298462 (27)

PISOS DUPLEX en calle Balmes, 170 metros construidos, 55 metros de terraza, sala comedor con chimenea, 3 dormitorios, 2 baños, 2 individuales, armarios empotrados, 3 baños, cocina garage opcional. Precio 7.800.000. Tel: 298462 (32)

CALLE MISION Vendo finca que consta de planta baja y 3 pisos, apto para reformar. Precio: 5.500.000. Tel: 298462 (18)

PISO EN LA CALLE LA VILETA 90 metros, 3 dormitorios, baños, cocina amueblada, terraza. Precio 2.500.000. Tel: 298462 (17)

ZONA HIPER 3 dormitorios, baño, comedor decorado, cocina y galería. Precio: 4.000.000. Pago a convenir. Tel: 298462 (16)

ZONA TENIENTE CORONEL FRANCO 4 dormitorios, 2 baños, cocina con galería, suelos cerámica. Precio: 4.600.000. Pago a convenir. Tel: 298462 (20)

ZONA GENERAL RIERA 4 dormitorios, comedor decorado, 2 baños, cocina con galería, suelos cerámica. Precio: 5.200.000. Pago a convenir. Tel: 298462 (18)

PLANTA BAJA Centro de Can Picafort, en 1ª línea, a estrenar, 4 dormitorios con armarios, comedor muy grande, baño y aseo, cocina grande, 2 terrazas. Precio: 7.500.000. Tel: 298462 (27)

SOBREAITICO a estrenar en zona Son Rullán, 3 dormitorios, baño, cocina, comedor. Precio: 2.700.000. Entrada 600.000. Resto 40.000 mensuales, intereses incluidos. Tel: 298462 (24)

ZONA POLICLINICA Pisos a estrenar 142 m2, 4 dormitorios, dos baños completos, cocina con despensa, armarios, todo cerámica, garage, 4.700.000. entrada 1.700.000, 40.000 al mes resto préstamo. 214910 (28)

ZONA JUAN ALCOVER piso 3 dormitorios, baño, aseo, cocina amueblada, armarios, sala-comedor, teléfono, 3.450.000. entrada 1.000.000 resto 40.000 al mes. 214910 (21)

ZONA PEDRO GARAU planta baja 100 m2, 3 dormitorios, baño, cocina amueblada, sala-comedor, armarios, patio, buen estado, 3.150.000, entrada 800.000 resto convenir. 214910 (24)

ZONA GENERAL RIERA amplio piso 4 dormitorios, 2 baños, cocina amueblada, sala-comedor, armarios empotrados, 4.500.000, entrada 1.250.000 resto convenir. 214910 (22)

FORTI Tres dormitorios, baño, cocina semi amueblada, sala-comedor, galería, una plaza de parking incluida, 3.500.000. 214910 (16)

SON DAMETO Extraordinario 1º piso a estrenar, 145 m2, 4 dormitorios, baño, aseo, cocina amueblada, armarios empotrados, 4.500.000, entrada 1.250.000 resto convenir. 214910 (22)

FORTI Pisos en construcción, 4 dormitorios, 2 baños, terraza, aparcamiento incluido, 3.650.000. Entrada 650.000. Entrega llaves: 650.000. Resto: 30.000 mensuales, intereses incluidos. RODRIGUEZ JUAN. 242842 (25)

SANTA CATALINA Pisos estrenar, 4 dormitorios, 2 baños, cocina amueblada, terraza-balcón, armarios empotrados, aparcamiento

7 CASAS Y PISOS

OCASION PLAZA TOROS pisos y plantas bajas en construcción, 1-2-3-4 dormitorios, baños, salón, cocina, aparcamiento incluido, entrada desde 500.000, resto 20.000 mensuales COLL 226450 (26)

ARENAL pisos en construcción, 3 dormitorios, baños, salón, terraza, cocina, garage opcional, precio 3.600.000, entrada única 500.000, resto 20.000 mensuales. COLL 226449 (22)

HEROES DE MANACOR pisos 3 dormitorios, baños, salón, cocina, galería, precio 3.500.000, entrada 800.000, resto 25.000 mensuales. COLL 226450 (17)

PROMOCION FORTI pisos próxima entrega, 3-4 dormitorios, baños, salón, terraza, cocina, aparcamiento, precio desde 3.100.000, entrada 450.000, resto 18.000 mensuales. COLL 226449 (24)

RAFAL llaves mano, 3-4 dormitorios, baños, salón, terraza, cocina, precio 3.100.000, entrada 950.000, resto 28.000 mensuales, intereses incluidos, COLL 226450 (22)

ZONA GESA llaves mano, 3 dormitorios, baños, salón, terraza, cocina equipada, precio 2.950.000, entrada 850.000, resto 25.000 mensuales, intereses incluidos, COLL 226450 (22)

OCASION CRUZ ROJA estupendo piso, llaves en mano, 4 dormitorios, baño, aseo, sala comedor, cocina, decorado, precio 3.500.000 facilidades a convenir. COLL Tel. 226449 (22)

CALLE LUIS MARTI esquina Barceló y Comis, piso 5 dormitorios, 2 baños, cocina amueblada, 5.000.000, facilidades. Inmobiliaria CARULLA 210942-44 (20)

SON FERRIOL piso 3 dormitorios, exentos contribución, 2.920.000, facilidades 13 años. Inmobiliaria CARULLA 210942-44 (15)

TENIENTE TORRES 3 dormitorios, baño, aseo, cocina equipada, calefacción, 3.800.000. LINDE 224479 (12)

JUAN ALCOVER 3 dormitorios, baño completo, 2.500.000. Entrada 700.000, resto 30.000 mensuales intereses incluidos. LINDE 216814 (16)

ZO A PEDRO GARAU ático 3 dormitorios, baño, aseo, cocina equipada, terraza 20 m2, teléfono, 3.200.000. LINDE 216814 (17)

CAPITAN CRESPI COLL 4 dormitorios, baño, aseo, 2.500.000. Convenir. LINDE 224479 (11)

HEROES DE MANACOR amueblado, cerca Avenidas, 4 dormitorios, 2 baños, cocina equipada, teléfono, 5.000.000. LINDE 216814 (15)

ZONA HACIENDA a estrenar, 160 m2, 4 dormitorios, 2 baños, cocina equipada, trastero, muy bien decorado, terraza, calefacción individual, gas, 7.900.000. LINDE 216814 (23)

ZONA HORNABEQUE 3 dormitorios, cocina equipada, calefacción, 2.700.000. Entrada 1.000.000, resto mensuales intereses incluidos. LINDE 224479 (17)

DISPONEMOS pisos en venta en casi todas las zonas e Palma. Consulten. LINDE 216814-224479 (15)

ZONA BLANQUERNA a estrenar, 196 m2, 5 dormitorios, 2 baños, aseo, cocina equipada, salón comedor con chimenea, calefacción, 6.500.000. LINDE 216814 (21)

FORTI a estrenar, 3 dormitorios, baño completo, etc. 3.100.000. Entrada 650.000. Enero 1983, resto 31.000, intereses incluidos. LINDE 224479 (19)

SON ROCA bajos 3 dormitorios, baño completo, cocina equipada, terraza 30 m2, mucho sol, 1.900.000. Buenas facilidades a convenir. LINDE 224479 (21)

FORTI Avenida San Fernando, 120 m2, 4 dormitorios, baño, aseo, 3.600.000. Entrada 1.300.000, resto a convenir. LINDE 224479 (17)

BONANOVA a estrenar, 150 m2, más 50 m2 terraza, 4 dormitorios dobles, 2 baños, aseo, gran cocina, despensa, parking, vista al mar, 7.000.000. LINDE 216814 (25)

SON OLIVA piso de 4 dormitorios 2 baños, cocina amueblada, terraza precio 5.000.000 se aceptarían pisos usados a cambio facilidades ALBERTI 222292. VELAZQUEZ, 10 (24)

CASA EN STA. MARIA de 3 dormitorios sala comedor baño y cocina precio 1.300.000 entrada 400.000 resto facilidades ALBERTI 222292. VELAZQUEZ, 10 (22)

SON RAPIÑA planta baja superficie 420 metros 4 dormitorios sala comedor cocina y baño precio 8.000.000. Facilidades ALBERTI 222292. VELAZQUEZ, 10 (21)

HONDEROS PISOS DE PROTECCION OFICIAL de 4 dormitorios baño y aseo entrada desde 500.000, resto facilidades ALBERTI 222292. VELAZQUEZ, 10 (20)

JUAN ALCOVER pisos de 2, 3 y 4 dormitorios baño y aseo precio desde 2.750.000 entrada de 550.000 resto facilidades ALBERTI 222292. VELAZQUEZ, 10 (24)

HEROES DE MANACOR pisos de 3 dormitorios 2 baños cocina sala comedor y garage entrada desde 800.000 resto 25.000 mensuales ALBERTI 222292. VELAZQUEZ, 10 (24)

FORTI pisos de 2, 3 y 4 dormitorios sala comedor baño aseo garage entrada desde 450.000 resto facilidades ALBERTI 222292. VELAZQUEZ, 10 (22)

AUSIAS MARCH piso de 190 metros 4 dormitorios sala comedor 2 baños cocina amueblada suelo de parket en toda la casa precio 6.000.000. Facilidades ALBERTI 222292. VELAZQUEZ, 10 (28)

ZONA TOROS. Atico, mucho sol, comedor grande, cocina amueblada, despensa, galería cubierta, baño, 3.300.000. Facilidades 224991 (16)

ZONA REYES CATALICOS, 3 dormitorios, balcón, baño, comedor, cocina 2.650.000. Facilidades 224991 (12)

ZONA PONT D'INCA. Grandioso piso, mucho sol, comedor, cocina amueblada, 4 dormitorios, armarios, baño, aseo, sin gastos 3.200.000. Convenir. 224991 (21)

GENOVA. Piso duplex lujo 220 mts. 5 dormitorios dobles, armarios, 2 baños, 2 aseos, cocina amueblada, ofice, parket, moqueta, decorado, piscina, parking, 10.500.000. Convenir 224991 (25)

ZONA SON ROCA. 3 dormitorios, cocina amueblada, balcón, bien conservado, 1.650.000. Convenir. 224991 (13)

ZONA SON DAMETO. Atico lujo, 250 m, 5 dormitorios, armarios, 3 baños, salón con chimenea, cocina amueblada, calefacción, aparcamiento propio, piscina, 8.500.000. Convenir. 224991 (24)

ZONA ARAGON. 4 dormitorios, armarios, cocina amueblada, despensa, baño, aseo, suelos cerámica, parket, moqueta, 4.200.000. Convenir 224991 (17)

ZONA BLANQUERNA. 5 dormitorios, baño, aseo, cocina, despensa 3.600.000. Convenir 224991 (11)

ZONA RAFAL A estrenar, 3 dormitorios dobles, 2 baños, terraza 30 m., aparcamiento, coladuría 4.600.000. Convenir 224991 (17)

SON ARMADAMS. 1º piso, 3 dormitorios dobles, gran salón comedor, cocina amueblada, gran terraza, balcón 4.200.000. 700.000 entrada. Convenir. 224991 (20)

»OCASION». Por ausentar-me vendo 1º piso C/ Arquitecto Bennassar, totalmente amueblado y electrodomésticos, perfecto estado, 3 dormitorios, gran terraza, 3.608.000. Convenir. 224991 (22)

ZONA FORTI. 3 dormitorios dobles, baño, aseo, cocina amueblada, todo exterior, 4.000.000. Convenir. 224991 (14)

ZONA VIVERO. Planta baja, techo libre, solar 300 m., 3 dormitorios, árboles frutales, 4.600.000. Convenir. 224991 (16)

ZONA PL. PEDRO GARAU. Planta baja, apta para negocio, 3 dormitorios, cocina, aseo, 4.000.000. Convenir. 224991 (16)

ZONA HIPER. Pisos y planta baja 3 y 4 dormitorios, baño, aseo, cocina amueblada, comedor, corral 70 m., 4.000.000, 500.000 entrada. Facilidades. 224991 (23)

PASEO MALLORCA, piso lujo, 5 dormitorios, 3 baños, calefacción individual, sala comedor, mármol y cerámica, grandes terrazas, 8.750.000. Convenir. GELABERT 215843 (21)

MEDICO JOSE DARDER, 4 dormitorios, 2 baños, cocina, comedor, terraza, GELABERT 215843 (18)

GENERAL RICARDO ORTEGA, amueblado, 3 dormitorios, comedor, cocina amueblada, baño, soleado, galería, 2.500.000. Entrada 1.500.000. Resto 11 años. Tel. 215843 (20)

ZONA REYES CATALICOS, 1er. piso 210 metros construidos, 130 de terraza, 5 dormitorios, 2 baños, aseo, cocina, 7.000.000. Convenir. Sin gastos comunidad. GELABERT 215843 (24)

NECESITO PLANTA BAJA, de buen ver, zona Forti, con jardín. Tel. 215843 (13)

ZONA EUSEBIO ESTADA. Duplex muy soleado, estrenar, 4 dormitorios, 3 baños, sala comedor grande, cocina, galerías, 3 terrazas, calefacción. PRECIO 7.500.000 pesetas. Teléfono 227262 (24)

ZONA VIA ARGENTINA. Piso estrenar, 4 dormitorios, 2 baños, armarios, sala comedor grande, cocina amueblada, galería, calefacción. PRECIO 4.500.000 pesetas. Teléfono 227262 (22)

ZONA LUIS VIVES. Piso estrenar, 4 dormitorios con armarios 2 baños, sala comedor grande con terraza, cocina amueblada, despensa, vista despejada PRECIO 6.300.000 Pesetas. Teléfono 227262 (26)

LUCA DE TENA. Piso 4 dormitorios, armarios, 2 baños, sala comedor, grande, cocina amueblada, despensa 55 M2, terraza, calefacción, garage PRECIO 5.825.000 pesetas. Teléfono 227262 (25)

HEROES DE MANACOR. Piso a estrenar, 4 dormitorios, con armarios, 2 baños, sala comedor grande, cocina, calefacción, terrazas. PRECIO 5.000.000 pesetas facilidades Teléfono. 227262 (24)

ZONA CHAPLIN. Piso a estrenar, 4 dormitorios, con armarios 2 baños, sala comedor muy soleado, cocina semi amueblada, despensa, galería PRECIO 5.300.000 pesetas. Teléfono 227262 (25)

ATICO, General Riera-Vicent Paul, amueblado, 4 dormitorios, 2 baños, sala-comedor, chimenea, armarios, 2 terrazas, teléfono, vistas maravillosas 5.500.000. Facilidades. Tel. 227702 (23)

SAN MIGUEL, cuarto piso sin ascensor, 3 dormitorios, baño, cocina, sala-comedor, reformado, estado nuevo. 1.800.000. Tel. 227702 (18)

ZONA HIPER, piso tercero sin ascensor, 3 dormitorios, aseo, cocina, sala-comedor, 1.500.000 contado, 1.600.000, facilidades. Tel. 227702 (18)

PLAZA FLEMING, planta baja y piso techo libre, ideal para negocio y vivienda, 9 habitaciones, patio, terraza, puede edificarse 6 plantas, 6.300.000. Facilidades. Tel. 227702 (25)

POLICLINICA MIRAMAR, pisos en construcción, terminación 1 año, 4 habitaciones, 2 baños, armarios, sala-comedor, cocina, aparcamiento, desde 4.500.000. Facilidades. Tel. 227702 (21)

CARRETERA SOLLER, próxima entrega, 4 dormitorios, baño, aseo, sala-comedor, galería, terraza, piso por planta. Entrada 800.000. Resto 35.000 mensuales. Tel. 227702 (22)

SON GARRIT. Magníficos pisos lujo, 160 m2, 4 dormitorios, armarios, cocina, ofice, coladuría, sala, comedor aparte, 2 baños, 1 aseo, terraza 7.500.000. Muchas facilidades. Tel. 227702 (26)

CARLADES-BOAIRE. Piso lujo, 150 m2 4 dormitorios, armarios, cocina, coladuría, sala-comedor, chimenea, 2 baños, terraza 24 m2, 8.500.000. Facilidades. Tel. 227702 (23)

ZONA TENIS. Fantástico piso 200 m2 4 dormitorios, muchos armarios, vestidor, 2 baños, aseo, calefacción, sala-comedor, 7.000.000. Facilidades. Tel. 227702 (22)

MAGNIFICO PISO AUSIAS MARCH: 200 m2, sala-comedor, chimenea, despacho, 4 dormitorios, muchos armarios, cocina equipada, despensa, galería, terraza, suelos cerámica, parquet, calefacción 8.000.000. Facilidades. Tel. 227702 (27)

PLAZA OBELISCO, piso 3 habitaciones, baño, aseo, sala-comedor, cocina, galería, 3.300.000. Facilidades. Tel. 227702 (15)

PISO ZONA SON OLIVA directamente del constructor, 4 habitaciones dobles, baño, gran terraza, orientación Sur, vista despejada, 5.000.000, a convenir. Tel. 270357 (22)

ZONA CRUZ ROJA pisos en construcción, exentos contribución, 3 dormitorios, armarios, baño, aseo, cocina con galería-lavadero, salón comedor con terraza, desde 3.450.000, entrada 600.000 y 25.000 mensuales. RIGO. 217122-217506 (31)

SON DAMETO Forti directamente del constructor, pisos en construcción situados frente zona verde, 4 dormitorios, baño, aseo, cocina amueblada, galería-lavadero, salón comedor con terraza, suelos cerámica, maderas norte, 4.500.000, entrada 600.000 y facilidades. RIGO. 217122-217506 (37)

ATICO SON DAMETO a estrenar, 150 m2, 5 dormitorios dobles, armarios empotrados, salón comedor, con chimenea, 2 baños, aseo, cocina grande, galería-lavadero, trastero, calefacción individual, parking, piscina, muy buenas vistas 8.500.000, facilidades. RIGO. 217122-217506 (37)

SON RAPIÑA a estrenar piso 145 m2, 4 dormitorios, armarios, 2 baños, salón comedor con terraza, buena situación, calefacción, 4.200.000. RIGO. 217122-217506 (25)

ZONA CIUDAD JARDIN pisos en construcción, de 120 m2, 3 y 4 dormitorios dobles, 2 baños, aseo, salón comedor con terraza, cocina con galería lavadero, garage opcional, desde 4.760.000, facilidades. RIGO. 217122-217506 (36)

ATICO SON ESPAÑOLET fabulosas vistas, 4 dormitorios, con armarios, 2 baños, cocina amueblada, sala, grandes terrazas, sol, calefacción, 6.700.000. Facilidades. BALLESTER 210445 (24)

LUIS VIVES urge vender piso lujo, 150 m2, 4 dormitorios, 2 baños, cocina amueblada y equipada, buenos acabados, galería, 6.200.000 convenir. BALLESTER 210445 (24)

ATICO SON ESPAÑOLET fabulosas vistas, 4 dormitorios, con armarios, 2 baños, cocina amueblada, sala, grandes terrazas, sol, calefacción, 6.700.000. Facilidades. BALLESTER 210445 (24)

LUIS VIVES urge vender piso lujo, 150 m2, 4 dormitorios, 2 baños, cocina amueblada y equipada, buenos acabados, galería, 6.200.000 convenir. BALLESTER 210445 (24)

ATICO SON ESPAÑOLET fabulosas vistas, 4 dormitorios, con armarios, 2 baños, cocina amueblada, sala, grandes terrazas, sol, calefacción, 6.700.000. Facilidades. BALLESTER 210445 (24)

LUIS VIVES urge vender piso lujo, 150 m2, 4 dormitorios, 2 baños, cocina amueblada y equipada, buenos acabados, galería, 6.200.000 convenir. BALLESTER 210445 (24)

ATICO SON ESPAÑOLET fabulosas vistas, 4 dormitorios, con armarios, 2 baños, cocina amueblada, sala, grandes terrazas, sol, calefacción, 6.700.000. Facilidades. BALLESTER 210445 (24)

LUIS VIVES urge vender piso lujo, 150 m2, 4 dormitorios, 2 baños, cocina amueblada y equipada, buenos acabados, galería, 6.200.000 convenir. BALLESTER 210445 (24)

ATICO SON ESPAÑOLET fabulosas vistas, 4 dormitorios, con armarios, 2 baños, cocina amueblada, sala, grandes terrazas, sol, calefacción, 6.700.000. Facilidades. BALLESTER 210445 (24)

LUIS VIVES urge vender piso lujo, 150 m2, 4 dormitorios, 2 baños, cocina amueblada y equipada, buenos acabados, galería, 6.200.000 convenir. BALLESTER 210445 (24)

ATICO SON ESPAÑOLET fabulosas vistas, 4 dormitorios, con armarios, 2 baños, cocina amueblada, sala, grandes terrazas, sol, calefacción, 6.700.000. Facilidades. BALLESTER 210445 (24)

LUIS VIVES urge vender piso lujo, 150 m2, 4 dormitorios, 2 baños, cocina amueblada y equipada, buenos acabados, galería, 6.200.000 convenir. BALLESTER 210445 (24)

ATICO SON ESPAÑOLET fabulosas vistas, 4 dormitorios, con armarios, 2 baños, cocina amueblada, sala, grandes terrazas, sol, calefacción, 6.700.000. Facilidades. BALLESTER 210445 (24)

LUIS VIVES urge vender piso lujo, 150 m2, 4 dormitorios, 2 baños, cocina amueblada y equipada, buenos acabados, galería, 6.200.000 convenir. BALLESTER 210445 (24)

**ZONA ARQUITECTO BENASSAR**  
Pisos en construcción, 2, 3 y 4 dormitorios, baño y aseo, aparcamiento incluido, exentos contribución, contrato desde 250'000 ptas. resto a convenir. Tel. 297388-289589

**C/ MARGARITA CAIMARI**  
Se vende piso 3 habitaciones, salón-comedor, baño y aseo, cocina con galería. Tel. 226845

**250.000 ptas. de ENTRADA ESTUDIOS**  
Terminados en PORTO PI  
TOTALMENTE AMUEBLADOS, SUELO MOQUETA, SALON-DORMITORIO, BAÑO, KITCHENETTE, TERRAZA, PISCINA, JARDIN, salón social, servicio restaurante, vistas sobre la bahía. Precios desde 1.500.000, entrada 500.000 (250.000 pta. firma contrato, 250.000 pta. en 23.117 pta. mensuales intereses incluidos o en 7 años a 18.259 pta. mensuales intereses incluidos.  
Información y venta:  
**INMOBILIARIA BAUSA**  
Avda. Gabriel Alomar, 11. Tel. 464534.

**PERMUTO**  
Pisos céntricos llaves en mano por fincas regadio alrededores Palma. Informes 217122-217506

## 7 CASAS Y PISOS

## ZONA AVENIDA SAN FERNANDO

Piso con 3 dormitorios, baño, salón comedor, cocina semiamueblada, galería, portería automática y ascensor. 2.650.000.— Amplias facilidades. CIUTAT. 221154

## PISOS DE OCASION

C/. BALMES, 32. — De 4 habitaciones, baño y aseo. Superficie 140 m<sup>2</sup>.  
C/. LUIS MARTI. — De 4 habitaciones, baño, aseo. Superficie 100 m<sup>2</sup>.  
EL ARENAL. — Piso-apartamento en calle M.<sup>a</sup> Antonia Salvá, 17 de 3 dormitorios, baño. Totalmente amueblado. Informes Tels. 222260 y 211197.

## HOTEL

situación extraordinaria, para asociarse, rápidas reformas. Precio 10.000.000. Abstenerse curiosos. Llamar urgentemente 214910.

## 8 TRASPASOS

TRASPASO PELUQUERIA. Montada por 500.000 Ptas. Alquiler 11.000 MATEO JAUME. Tel. 460750. (12)

VENDO CAFETERIA y restaurante Paseo Marítimo, piscina, garaje y terraza, 1.000 metros sobre la bahía, montado y decorado, aire acondicionado a punto de funcionamiento. VAQUER Dameto, 19. Tel. 235629-230740. (29)

TRASPASO LOCAL COMERCIAL zona Paseo Mallorca, 70 m<sup>2</sup> planta baja y 50 m<sup>2</sup> aprox. de sótano 3.000.000 Ptas a convenir. Informes Tel. 226156. (23)

TRASPASO BAR en C/ céntrica, en pleno rendimiento, completamente equipado con clientela propia, local 125 metros, traspaso 2.750.000 Ptas. y alquiler mensual 5.000 Ptas. Interesados llamar al 225149. (28)

FARMACIA zona turística, traspaso 3.000.000, alquiler 15.000. Facilidades. 212817. (10)

URGE traspaso de carnicería, charcutería, montada. Precio 1.400.000.- Informes NADAL 215947. (12)

SE TRASPASA Bar Hamburguesería, zona maravillosa del Arenal, rodeado de discotecas, 2.300.000, alquiler 11.000. 214910. (15)

BAR Restaurante muy típico, con clientela fija, por tener que ausentarme 2.350.000, alquiler 15.000 Ptas. Fijas. 214910. (17)

LOCAL muy coquetón para herboristería o similar, semi decorado, gran oportunidad 800.000 Ptas. traspaso, alquiler 13.000. 214910. (17)

RESTAURANTE equipadísimo, por tener que marcharse se traspasa, gran oportunidad, traspaso 1.800.000, alquiler 5.000. 214910. (15)

TRASPASO bar pequeño por enfermedad, mucha caja, zona Sta. Catalina, alquiler 5.000 Ptas. Traspaso 1.900.000.- facilidades. T. 275316. (18)

TRASPASO restaurante bien montado, mejor sitio de Palma, caja diaria de 60.000 Ptas., alquiler bajísimo. Tel. 270357. (17)

TRASPASO Souvenir primerísima línea, posibilidad cualquier negocio, precio a convenir. Tel. 275316. (12)

ZONA PLAZA ATARAZANAS traspaso bar completamente equipado y con vivienda. Precio: 1.200.000 Ptas. Informes: 226610/11 o en Plaza Sta. Catalina Thomás, 9. (23)

TRASPASO en Ca'n Pastilla, pub nuevo a estrenar, junto famosa discoteca. Entrada 2.000.000.- Tel. 298462. (16)

MUSIC BAR totalmente equipado, en zona inmejorable. Precio 1.000.000. Tel. 298462. (11)

ARENAL a 40 metros 1ª línea, traspaso hamburguesería alemana, junto discoteca. Precio 2.500.000.- Facilidades. Tel. 298462. (15)

ZONA REYES CATOLICOS Traspaso bar muy bien equipado. Muy popular. Facilidades. Tel. 298462. (13)

CAFETERIA Zona Plaza Toros, local 100 metros, totalmente equipada. Precio 2.300.000.- Entrada 1.000.000. Tel. 298462. (15)

ZONA AVENIDAS Bar muy popular, clientela fija, cajas aseguradas de 50.000 Ptas. Precio 8.000.000.- Telf. 298462. (16)

TRASPASO RESTAURANTE en Paseo Marítimo. En funcionamiento, 240 metros de local, cabida para 60 mesas. Información Tel. 298462. (17)

PRIMERA LINEA Cala Mayor, hotel 48 camas, bar restaurante, 9.000 Ptas. de alquiler. Traspaso precio interesante. A convenir. Tel. 298462. (20)

SE TRASPASA en Páguera local apto para cualquier negocio, 60 metros, más sótano, terraza de 18 metros. Precio 1.500.000.- mensualidad 35.000. Telf. 298462. (21)

SE TRASPASA en Arenal supermercado (ocasión), con género y maquinaria incluido, 2.000.000.- mensuales de caja, en rendimiento, alquiler barato. Tel. 298462. (21)

LA VILETA traspaso hamburguesería con maquinaria, completamente equipado. Precio 2.000.000 y 13.000.- de alquiler. Tel. 298462. (16)

TRASPASO Bar en Son Serra, completamente equipado. Precio 2.500.000. Telf. 298462. (12)

## TRASPASO

CAFETERIA céntrica muy popular, situación inmejorable, mínimo entrada 6.000.000, abstenerse curiosos. Tel. 298462.

## bolsa inmobiliaria

## PARTICULARES

## 9 SOLARES Y TERRENOS

CONSTRUCTOR. Interesa solar en Palma, compra o derechos edificación. Tel. 463249. (11)

VENDO SOLAR Cas Catalá Nou. 1.295 M<sup>2</sup>. Tel. 400948. (10)

LUGAR PRIVILEGIADO de la costa D'en Blanes, C/ San Rafael. Se vende magnífico solar de 1.975 m<sup>2</sup>, totalmente vallado. Precio 10.000 Ptas. m<sup>2</sup>, luz, agua, y teléfono, a pie de solar, inmejorables vistas. Sr. Reus. Telf. 600700. sólo mañanas. (40)

VENDO Solares en «Son Ferrer», 330.360 m<sup>2</sup>. Se admiten ofertas. Telf.: 410213. (13)

PARTICULAR vende 6 solares edificables en Puerto Andraitx, zona mucho sol, segunda línea. Tel. 273642. (14)

PARTICULAR vende solar en Sa Cabana de 460 m<sup>2</sup>, 2.800.000 Ptas. Tel. 414067. (13)

GENOVA solar 700 m<sup>2</sup>, vistas bahía, permiso construir 2 plantas, precio 4.300.000. Tel. 285925-287328. (15)

PALMAÑOLA solar 800 m<sup>2</sup>, particular vende 2.200.000, entrada 1.200.000 resto 2 años, informes 278751 noches y Palmañola Avda. Rosas, 202. (20)

URBANIZACION ELS GARROVERS (5 km. Palma) particular vende solar edificable, totalmente cercado, agua y luz, casa herramientas grande, inmejorable situación, 2.400 Mts. precio convenir. Tel. 271600. (26)

VENDO solar 1.100 m<sup>2</sup>, en Portals Nous, Avenida Bendinat esquina C/ California junto al Club Portals Nous. Tels. 675191-221131. (20)

VENDO SOLAR en Bahía Azul, precio muy interesante. Tel. 217804. (10)

PARTICULAR Sineu vende parcela 1.800 m<sup>2</sup>, con casa de campo, horno payés, barbacoa, chimenea, luz y agua con instalaciones terminadas para agua caliente, árboles frutales. Precio tres millones. Informes Tel. 286645. (30)

VENDO SOLAR Bahía Azul esquina dos calles con pinos, 1.300 Ptas. m<sup>2</sup>. Tel. 265768 de 14 a 16 y de 21 a 23. (22)

CEDERIA DERECHO de edificación solar esquina, 512 m<sup>2</sup>, en Archiducque Luis Salvador. Tel. 270003. (14)

OCASION Costa de la Calma, solar 850 m<sup>2</sup>, buenisima vista al mar, con planos y permiso edificación. Tel. 402477. (15)

GRAN OPORTUNIDAD Puigpuent, 10.000 carretera asfaltada, 900.000 contado, 401730. (10)

ARENAL Las Cadenas 2.000 metros, agua, luz, vista, 2.500.000. Facilidades. (10)

SA RAPITA Solar 900 m<sup>2</sup>, fachada 3 calles, posibilidad construir 3 chalets. Precio a convenir 210322. (16)

CA'S CATALA NOU solar 821 m<sup>2</sup>, excelentes vistas, agua, luz, apto para chalet. Tel. 278746. (15)

## 10 LOCALES Y DESPACHOS

PARTICULAR precisa almacén o local comercial centro Palma, mínimo 500 m<sup>2</sup> y 5 m. altura techo, compra o alquiler, llamar Tel. 212340 (8-15 h.). (20)

VENDO LOCALES calle Aragón, 600 m<sup>2</sup> y 500 m<sup>2</sup>, precios a convenir, informes. Tel. 600071. Sr. Servera. (17)

VENDO o alquiler local 640 mt. grandes cámaras frigoríficas. Tel. 272884. (11)

LOCAL COMERCIAL se vende en zona Cala Mayor, muy céntrico con sótano 75 m<sup>2</sup> y 75 m<sup>2</sup>, superficie superior. Informes. Tel. 400988-400934 de 16 a 19 horas, tardes. (28)

VENDO Local en zona Fortí. A estrenar, 190 m<sup>2</sup>, enyesado, embaldosado, instalación eléctrica, aseos, cortina arrollable exterior. 4.500.000 Ptas. 252043. (20)

VENDO Local en zona Calvo Sotelo a 100 m. de la Plaza Gomila, 150 m<sup>2</sup>, útil para cualquier negocio incluso de hostelería, aseos, salida de humos. 4.000.000 Ptas. 252043. (29)

VENDO Local en Travesía Olmos, 75 m<sup>2</sup>, escaparates, dos aseos, instalación eléctrica, embaldosado. 3.500.000 Ptas. Sin intereses. 1.000.000 Firma contrato y 35.000 Ptas. cada mes. 252043. (26)

## DIRECTAMENTE DEL CONSTRUCTOR

Vendo locales a estrenar cerca Plaza Gomila u otras zonas bien situadas. Desde 100 a 2.700 m<sup>2</sup>. Facilidades pago. Teléfono: 464400.

## 11 FINCAS

HUERTO 7 km. Palma con casa molino, grandes almacenes, 6 cuarteradas, linda carretera, 12 millones, inversión garantizada. Tel. 223633. (15)

VENDO PARCELA de 16.000 m. en las Mayolas, pinos y cultivo, luz, tel. 620410. (14)

SE ALQUILA finca restaurada, 5 km. Cala d'Or, tranquilidad, agua, electricidad, 4 habitaciones, salón estudio, piscina, garaje, amueblado. Tel. 210828 de 2 a 4-desde 21 h. (25)

FINAL DE LA AUTOPISTA se vende solar, cercado, casa en construcción consllibe y árboles frutales nuevos. Tel. 290744. (20)

VENDO casa payesa con 4.600 m. terreno, luz, teléfono agua propia, con o sin terreno 12 km. Palma. Tel. 217911-266222. (20)

ZONA PLA DE NA TESA vende 1.800 m<sup>2</sup>, agua, luz, C/ asfaltadas precio 750 m<sup>2</sup>, facilidades 2 años. Tel. 242752-277085. (20)

VENDO CASA DE CAMPO amueblada dos dormitorios, comedor, cocina, sótano, aseo, cochera y luz eléctrica, teléfono 650736. (17)

VENDO PARCELA 2.000 m<sup>2</sup> agua propia, luz en zona cercana Palma, facilidades. Tel. 242752-277085. (15)

VENDO 4 CUARTERADAS de bosque para cacería con casita y buena vista, teléfono 650736. (14)

PARTICULAR vende parcela de 2.000 mts a 6 km. de Palma a 700 mt. luz y agua. Tel. 243507. (20)

PARTICULAR vende parcela de 2.200 mts a 6 km. de Palma, ya cercada árboles frutales en plena producción, caseta de 40 mts. luz y agua, permiso edificación, precio 3.200.000 Tel. 292018. (30)

LLUCHMAYOR carretera de Palma, 4.500, arbolado, 485.000 facilidades. Tel. 263691. (10)

SON AMETLER vende 7.000 m. con caseta agua, instalada luz, instalada con 100 naranjos, todo cerrado con instalación por goteo. Tel. 236772. (22)

LLUCHMAYOR finquita arbolada, frutales, buena tierra, 285.000, facilidades. Tel. 263691. (10)

COSTITX media cuarterada arbolada, aljibe, buen camino 550.000, facilidades. Tel. 501165. (11)

LLUBI rústica 35 cuarteradas, mitad regadío, mitad secano, totalmente cercada pared, pozo estanque, riego aspersión, electricidad, casas nuevas construcción grandes dependencias y almacenes ganado vacuno y lanar, mucha maquinaria. Tel. 270627. (30)

CONSELL sobre 3 cuarterones, buena tierra, precio 700.000, facilidades. 285925-287328. (10)

8 KMS. PALMA casita, salón, chimenea, baño, cisterna, 4.000 m<sup>2</sup>, cercado almendros, frutales, precio 2.500.000, facilidades. Tel. 285925-287328. (20)

GENOVA planta baja 3 dormitorios, salón chimenea, cocina, baño 600 m<sup>2</sup> frutales, garaje, jardín, vistas, precio 8.000.000. Tel. 285925-287328. (20)

LLUCHMAYOR casita dos dormitorios, electricidad media cuarterada terreno, semi vallado, antes de entrar a Lluchmayor, 2.250.000. Facilidades. 267213. (20)

LLUCHMAYOR 1 cuarterada, camino Gracia, 650.000. Facilidades 267213. (10)

BINISALEM parcela 7.500 m<sup>2</sup>, agua, electricidad, cercada piedra, con alambrada, carretera asfaltada, 250 frutales, riego por goteo, tierra buena, para cultivo. 2.400.000, entrada convenir, resto facilidades, 3 años. 212945. (30)

SANTA EUGENIA finca 5.000 m., frutales, cercado, cultivo, agua, 1.500.000, entrada 500.000, resto convenir, 210322. (14)

LLUCHMAYOR casa amueblada, 2 dormitorios, 7.000 m., chimenea, frutales, almendros, cercada, agua, 2.500.000, facilidades. 210322. (11)

S'ESTAÑOL casa cerca club náutico, 3 dormitorios, 2.500.000, convenir. 210322. (10)

COMPRO rústicas 700 cuarteradas, lindantes mar y 200.000 metros aproximadamente playa, pinos y agua, trato directo, 236822. (16)

CALA VIÑ Magaluf, bonito apartamento amueblado 2 dormitorios, Tels. 236699-680439. (10)

COSTA DE LA CALMA entre Santa Ponsa y Páguera, bungalow, alto standing en típica masía capacidad 5-6 personas, baño y aseo, cocina equipada, jardín y bosque ilimitado. Informes. 686610. (30)

ALQUILO apartamento temporal junto playa, 3 dormitorios dobles, gran sala, grandes terrazas. Tel. 463744. (14)

ALQUILO piso primero nuevo, zona General Riera, gran terraza, informes después 10 mañana 463249. (14)

SON COTONER alquiler local de 105 m<sup>2</sup>, con foso, apto para taller de coches, 4 puertas, C/ Sargento Litra March, esquina C/ Tomás Aguiló Forteza. Tel. 234362. (25)

MATRIMONIO busca piso o planta baja con o sin muebles, máximo 12.000, llamar a Pedro Cañellas. Tel. 289893. (17)

PARTICULAR alquila apartamento amueblado, zona Pedro Garau máximo dos personas, inútil sin informes. Tel. 287728. (14)

SANTA PONSA bajos chalet, amueblado, salón comedor, chimenea, 2 habitaciones dobles, baño, cocina, terraza, parking, lugar tranquilo, cerca de la playa. Tel. 400578. (23)

BUSCO APARTAMENTO 2 habitaciones, zona Portals Nous, Bendinat trato directo propietario. Tel. 204540, de 2-4 noches. (18)

SE ALQUILA casa en Pina, bien situada. Tel. 217804. (10)

ALQUILO local, zona Fortí, 100 m<sup>2</sup>. Tel. 227481. (10)

BUNGALOW en Palma calle Son Matet, 5, tipo chalet con jardín 21.000 todo incluido. 401730. (14)

ALQUILO apartamento en Can Pastilla con teléfono, informes. Tel. 265219.

MANUEL HERREROS. Piso estrenar 3 habitaciones 26.000 mensuales. Teléfono 460007. (10)

SE ALQUILA apartamento en Magaluf, primera línea (edificio Siroco) dos habitaciones dobles, solo temporal de verano. Tel. 230136, horas oficina. (20)

ALQUILO apartamento El Toro, 1ª línea. Tel. 238212. (10)

ZONA FORTI local 300 m<sup>2</sup>, terraza, dos puertas. Tel. 282606. (10)

## 13 CHALETS

PARTICULAR vende chalet en Cas Catalá Nou, solar 1.100 m<sup>2</sup>, 6 habitaciones, salón-comedor, cocina y oficina, terraza cubierta 50 m<sup>2</sup>, porche, garage 3 coches, calefacción a propano, 4 baños, bodega, teléfono, etc. Tel. 273642. (36)

VENDO CHALET y 600 conjuntamente en Cala Santañi, informes. Tel. 413849, de 21 a 23 horas. (15)

EN PALMA NOVA a estrenar, 2 viviendas tipo chalet y 2 apartamentos. Primerísima calidad, inmejorable situación, vista montaña y mar, chimenea, para visitas e informes. Tel. 271282. (26)

PARTICULAR Son Armadans, precioso chalet todo confort, situación muy tranquila. Tel. 280233. (12)

CALA LLOMBARS vende chalet dos dormitorios dobles con armarios, baño, cocina, salón con chimenea, trastero, aljibe, terrazas, agua, electricidad. Tel. 289897. (21)

SE VENDE chalet en Serranova, informes. Tel. 523304. (10)

EL TORO vende chalet de lujo a estrenar, 4 dormitorios, Tel. 223917. (12)

SOBRE SOLAR 2.000 m<sup>2</sup>, muy buen chalet, 3 dormitorios con armarios, 2 baños completos, salón comedor, con chimenea, cocina con despensa, lavandería, garage, patio muy grande, terraza, barbacoa, 8.500.000, todos los días. Residencia Son Gual, Km 15, Crta. de Manacor. (41)

SE VENDE chalet en Serranova, informes. Tel. 523304. (10)

EL TORO vende chalet de lujo a estrenar, 4 dormitorios, Tel. 223917. (12)

SOBRE SOLAR 2.000 m<sup>2</sup>, muy buen chalet, 3 dormitorios con armarios, 2 baños completos, salón comedor, con chimenea, cocina con despensa, lavandería, garage, patio muy grande, terraza, barbacoa, 8.500.000, todos los días. Residencia Son Gual, Km 15, Crta. de Manacor. (41)

SE VENDE chalet en Serranova, informes. Tel. 523304. (10)

EL TORO vende chalet de lujo a estrenar, 4 dormitorios, Tel. 223917. (12)

SOBRE SOLAR 2.000 m<sup>2</sup>, muy buen chalet, 3 dormitorios con armarios, 2 baños completos, salón comedor, con chimenea, cocina con despensa, lavandería, garage, patio muy grande, terraza, barbacoa, 8.500.000, todos los días. Residencia Son Gual, Km 15, Crta. de Manacor. (41)

SE VENDE chalet en Serranova, informes. Tel. 523304. (10)

EL TORO vende chalet de lujo a estrenar, 4 dormitorios, Tel. 223917. (12)

SOBRE SOLAR 2.000 m<sup>2</sup>, muy buen chalet, 3 dormitorios con armarios, 2 baños completos, salón comedor, con chimenea, cocina con despensa, lavandería, garage, patio muy grande, terraza, barbacoa, 8.500.000, todos los días. Residencia Son Gual, Km 15, Crta. de Manacor. (41)

SE VENDE chalet en Serranova, informes. Tel. 523304. (10)

EL TORO vende chalet de lujo a estrenar, 4 dormitorios, Tel. 223917. (12)

SOBRE SOLAR 2.000 m<sup>2</sup>, muy buen chalet, 3 dormitorios con armarios, 2 baños completos, salón comedor, con chimenea, cocina con despensa, lavandería, garage, patio muy grande, terraza, barbacoa, 8.500.000, todos los días. Residencia Son Gual, Km 15, Crta. de Manacor. (41)

SE VENDE chalet en Serranova, informes. Tel. 523304. (10)

EL TORO vende chalet de lujo a estrenar, 4 dormitorios, Tel. 223917. (12)

SOBRE SOLAR 2.000 m<sup>2</sup>, muy buen chalet, 3 dormitorios con armarios, 2 baños completos, salón comedor, con chimenea, cocina con despensa, lavandería, garage, patio muy grande, terraza, barbacoa, 8.500.000, todos los días. Residencia Son Gual, Km 15, Crta. de Manacor. (41)

SE VENDE chalet en Serranova, informes. Tel. 523304. (10)

EL TORO vende chalet de lujo a estrenar, 4 dormitorios, Tel. 223917. (12)

SOBRE SOLAR 2.000 m<sup>2</sup>, muy buen chalet, 3 dormitorios con armarios, 2 baños completos, salón comedor, con chimenea, cocina con despensa, lavandería, garage, patio muy grande, terraza, barbacoa, 8.500.000, todos los días. Residencia Son Gual, Km 15, Crta. de Manacor. (41)

SE VENDE chalet en Serranova, informes. Tel. 523304. (10)

EL TORO vende chalet de lujo a estrenar, 4 dormitorios, Tel. 223917. (12)

SOBRE SOLAR 2.000 m<sup>2</sup>, muy buen chalet, 3 dormitorios con armarios, 2 baños completos, salón comedor, con chimenea, cocina con despensa, lavandería, garage, patio muy grande, terraza, barbacoa, 8.500.000, todos los días. Residencia Son Gual, Km 15, Crta. de Manacor. (41)

SE VENDE chalet en Serranova, informes. Tel. 523304. (10)

EL TORO vende chalet de lujo a estrenar, 4 dormitorios, Tel. 223917. (12)

SOBRE SOLAR 2.000 m<sup>2</sup>, muy buen chalet, 3 dormitorios con armarios, 2 baños completos, salón comedor, con chimenea, cocina con despensa, lavandería, garage, patio muy grande, terraza, barbacoa, 8.500.000, todos los días. Residencia Son Gual, Km 15, Crta. de Manacor. (41)

SE VENDE chalet en Serranova, informes. Tel. 523304. (10)

14 APARTAMENTOS

**JUNTO PLAYA SAN TELMO** duplex, con garaje, jardín, buenas vistas, 3 dormitorios, baño, aseo, salón, 2 terrazas, entrega Agosto-82, 8.500.000, facilidades, 454795. (23)

**FRENTE A LA DRAGONERA** con 70 m<sup>2</sup>. de terrazas, vistas únicas, 2 dormitorios, cocina amueblada, con horno, encimera, escurrelatos, campana extractora, baño en mármol, aseo, salón comedor con chimenea, 5.800.000 pts. entrada 2.800.000 pts. y el resto 4 años. 454795 (140)

**SAN TELMO** 2 habitaciones, baño, aseo, salón, comedor, terraza, jardín, junto al mar 90 m<sup>2</sup>, 4.250.000 pts. facilidades. 231048. (19)

**SOMETIMES**. Se vende apartamento 1 dormitorio, espacioso comedor, cocina, baño, terraza, muy cerca del mar. Teléfono 260561. (17)

**SANTA PONSA** particular/particular, bonito apartamento 100 m. playa, zona tranquila, edificio 9 vecinos, reciente construcción, amueblado con gusto, consta de sala/comedor, 2 habitaciones y 4 armarios roperos empotrados, dos baños, cocina bien equipada con lavadora y nevera nuevas, despensa, coladuría, TV y diversos, etc. vidrios de seguridad, gran terraza, vista al mar, plaza exterior aparcamiento, ideal matrimonio hasta 4 años por distribución mobiliario, 4.800.000. Tel. 299916-296254 y 296258 horas oficina. Sólo contado. (70)

**APARTAMENTOS** en venta en primera línea, situados en Costa d'en Blanes junto Marineland, vista al mar, 3 dormitorios, comedor y sala de estar de 30 m<sup>2</sup>, cocina completamente amueblada, 2 baños completos, gran terraza, jardines exteriores, para visitas, los martes, jueves y viernes de 10 a 13 h. o llamando al Tel. 201111. (53)

**CALA BLAVA** se venden 2 apartamentos con gran terraza y jardín, 2 dormitorios, baño completo, cocina con armarios, precio 3.500.000 pts. facilidades. Tel. 252699 (25)

**SAN TELMO** a estrenar, 1er. piso, buenas vistas, mar y montaña, 90 m<sup>2</sup>, 4.550.000, pts. entrada 1.000.000 pts. resto 4 años. 233846 (23)

**CAN PASTILLA 1ª** línea, fabulosas vistas, tres dormitorios, dos baños, garaje, varios pisos con jardín propio. Tel. 299142 y 213324, facilidades (20)

**PARTICULAR** vende apartamento bajos, en Bahía Azul, 1 dormitorio, etc., con piscina y pista tenis al lado, amueblado, 2.000.000 pts. Muchas facilidades. Tel. 244086 (23)

**CAN PASTILLA**. Vendo ático vista mar, 5 dormitorios, 3 baños, sala comedor, chimenea, grandes terrazas. Teléfono: 231477. (15)

**SANTA PONSA**. Apartamento cerca Club Náutico, 3 dormitorios, sala comedor, 2 baños, cocina, galería, terraza grande, parking 5.300.000. Facilidades. 281930. (20)

**CALA ESTANCIA** apartamentos directamente del constructor, zona residencial, salón comedor, chimenea, 3 dormitorios, 2 baños, cocina, despensa, terrazas, coladuría, garage, teléfono: 225093-288007, entrega junio 82. (26)

**SANTA PONSA** 2 dormitorios, baño completo, cocina, salón comedor, con terraza, totalmente amueblado, 2.950.000, facilidades. 217122. (17)

**CAN PASTILLA** apartamento 3 dormitorios, armarios empotrados, baño completo, cocina amueblada, salón comedor, con chimenea, 3.500.000, 217506 (17)

**PALMA NOVA** primera línea, 2 dormitorios, baño completo, cocina amueblada, salón comedor, con terraza grande, buenos acabados, 3.700.000, 217122 (20)

**SOBRE EL MAR**

En el E. Toro 1-B, vendo apartamento de esquina con gran terraza, 2 dorm. dobles, salón, baño y cocina completamente amueblada. 11ª planta.

Precio 3.500.000 ptas

Contado 1.750.000 ptas. y resto a convenir.

Para visitarlo llamar al Tel. 237111, Srta. Margarita. Sábados no.

**PORT DE POLLENÇA**

Magníficos apartamentos en pequeño bloque rodeado de zona ajardinada, a cien metros del mar, vista excelente. Dos dormitorios dobles con armarios, sala comedor, con chimenea, coladuría y terraza. Carpintería de madera Norte, embaldosado de cerámica. Precio 3.500.000 pesetas.

Facilidades

Teléfonos 462434 y 463884

15 CASAS Y PISOS

**PISOS DE PROTECCION OFICIAL** situados en calle CAPITAN SALON (junto Cruz Roja) tres y cuatro dormitorios dobles, dos baños completos en color, cocina espaciosa Coladuría, Recibidor y distribuidor. Gran sala comedor, amplias terrazas y balcones. Madera norte en interiores y exteriores. Armarios empotrados, persianas enrollables, gas ciudad, aparcamiento, antena colectiva para TV y frecuencia modulada, teléfono y portero automático, pavimento cerámico en toda la vivienda, calefacción opcional, ascensores hidráulicos y universales hasta el aparcamiento. En baños y cocina, azulejos seriografiados hasta el techo, agua caliente por termo a gas ciudad. 15 años. Facilidades. Promotor y constructor: JAIME GIBERT RUIS-FUNES. Vía Alemania, 15 entlo. Teléfonos 212705-211946 107

**PISO ZON TERRENO** a estrenar, 2 dormitorios y sala comedor con terrazas, 2 baños, piscina, vista al mar y parque Bellver. 5.250.000 en 10 años. Teléfonos 243533 y 461088 (30)

**MEDICO JOSE DARDER** 1º piso, 131 m<sup>2</sup>, 4 dormitorios, armarios empotrados, sala comedor, 2 baños, cocina amueblada calefacción, balcón, gran terraza 6.000.000. Tel. 244697 (24)

**VENDO** piso grande, antiguo en buen estado, zona Ramblas, muy apropiado para oficinas, consultorio, gimnasio, etc. 2.800.000 pts. Tel. 223633 (20)

**OCASION**. Particular vendo fabuloso piso zona Forti, 130 m<sup>2</sup>, 4 dormitorios dobles, baño, aseo, gran salón comedor, 3.600.000. Facilidades a convenir. Tel. 281488 (23)

**PLANTA BAJA** Rafal amueblada, y teléfono. Ptas. 1.990.000. Tel. 202937 (10)

**VENDO** planta baja zona Pedro Garau. Informes: Tel. 231012 (10)

**PARTICULAR** vende ático, 4 dormitorios, zona Arturo Rizzi. Tel. 231012 (10)

**VENDO PISO LUJO**, 190 m<sup>2</sup>, Zona Rambla. Tel. 210461 (10)

**VENDO O CAMBIO**, Piso er Calle Aragón 100 m<sup>2</sup> Vivenda 120 m<sup>2</sup> terraza. Tel. 283850 (10)

**VENDO PISO EN LA VILETA**, 90 m<sup>2</sup> 1.925.000 Informes. 253850 (10)

**VENDO PISO**, Zona Soledad 2.500.000. Entrada 800.000. Resto facilidades. Contado 2.000.000. Tel. 245316 (13)

**EN C'AN BARBARA**, vendo piso nuevo a estrenar con vista a la bahía, tres dormitorios, 2 cuartos de baño, cocina amueblada, salón comedor, terraza, piscina, aparcamiento opcional 3.950.000 ptas. Facilidades a convenir. Tel. 238973 (25)

**PARTICULAR** Vendo casa centro Arenal a 150 m. playa. Planta baja, piso con grandes terrazas, patio, garaje, zona Comercial 10.500.000. Tel. 289083 (20)

**PARTICULAR VENDO CASA**, rodeada de jardín, a reformar, con garaje, centro Son Rapiña, a 50 m plaza, solar 420 m<sup>2</sup> 8.000.000. Tel. 289083 (20)

**PARTICULAR** vende piso, zona Sta Catalina, vista bahía y Paseo Marítimo, 3 dormitorios, baño, aseo, 5.500.000 ptas. Tel. 567839 (19)

**DE PARTICULAR** a particular, vende piso 4 habitaciones, zona Pza. Pedro Garau, 4.800.000 ptas. Tel. 246564-413908 (17)

**ES FORTI** particular 2º piso con ascensor 3 dormitorios, baño, aseo 3.800.000, entrada 1.000.000, resto 35.000 almes. Tel. 288321 (20)

**SON FERRIOL** tercero. Piso nuevo, chaffán 3 habitaciones (dos dobles) cocina amueblada, baño, un aseo, baldosas cerámica Madera norte, balcón todo alrededor, ascensor 3.300.000 facilidades. Informes teléfono 461836 de 1,30 a 4 y desde ocho y media noche. (38)

**ESTUPENDO PISO** Zona Plaza Madrid, 4 habitaciones, 2 baños, salón comedor, cocina amueblada, Tel. 455491 (14)

**URGE VENDER**. Atico-Duplex 4.000.000, 3 habitaciones, 2 baños, 2 terrazas, entrada amueblada. Facilidades 202030 283997 (16)

**ATICO AVENIDAS**. Vistas mar y montaña, salón con chimenea, comedor, 2 dormitorios dobles, 6 armarios, dos terrazas, orientación sur oeste. PVP. 5.000.000. Facilidades. Tel. 215132 (25)

**ARENAL** Piso 1 habitación y trastero. Gran sala-comedor. Terraza 28 m<sup>2</sup> Excelente situación. 20 metros playa 3.000.000. Tel. 201219 (18)

**CAN PASTILLA CALA ESTANCIA PRIMERA LINEA**. Piso estrenar. Salón comedor, con chimenea, 3 habitaciones dobles. Salita, 2 baños. Cocina Lavadero, Terraza grande frente mar. Garaje individual. Ascensor. Precio 8.800.000. Tel. 263810 292838 (30)

**PARTICULAR**. Piso Rafal, 3 dormitorios, baño, salón-comedor, cocina amueblada. Terraza 2.650.000 ptas. Facilidades. (14)

**VIVERO PISO** protección oficial, 3 dormitorios, entrada 467.000, resto 15.000 mensuales. Tel. 270734 (13)

**ATICO ESTRENAR**, Forti, 500.000 entrada, 2 dormitorios, terrazas, aparcamiento 232265 (10)

**BARTOLOME POU**, 1.700.000 tranquilo soleado, trastero semiamueblado, 3 dormitorios 255062 (10)

**BAR GUELL** 4.200.000 nuevo, 4 dormitorios, 2 baños, calefacción gas. 232265 (10)

**REYES CATOLICOS**, 120 m<sup>2</sup>, 4 dormitorios nuevo, 2.700.000, cocina bien amueblada. Terrazas 232265 (13)

**FORTI**, primer piso techo libre 2.400.000, 3 dormitorios, terraza 600.000 entrada 232265 (12)

**PARTICULAR VENDO** Piso junto gasolinera 3 habitaciones, baño 2.400.000. Tel. 265768. De 13 a 15 y de 21 a 23 (21)

**ARENAL** piso 3 dormitorios, baño, terraza, cerámica, a estrenar, 800.000 de entrada, resto 25.000 mensuales. 214910 (16)

**ARENAL** pisos primera línea, a estrenar y segunda mano, distintos precios y zonas, facilidades. 214910 (15)

**ARENAL** piso 4 dormitorios, 2 baños, cocina amueblada, piso por planta, 5.000.000, muchas facilidades. 214910 (15)

**EN C/ SAN MIGUEL** encima Radio Borne, vendo o alquilo local, 195 m<sup>2</sup>, más 195 altito o apartaría dicho local como socio en negocio rentable. Informes San Miguel, 57 (30)

**VENDO ATICO** 4 habitaciones, 2 baños, terraza/cubierta, buenas vistas, c/ Héroes de Manacor, Tel. 401160-275633 (16)

**CALA MILLOR** vendo piso, 3 dormitorios, 1 baño, 1 aseo, sala comedor, cocina, terraza, buena situación, informes. Sr Oliver, mañanas, 552716 tardes 560241 (23)

**BAR GUELL** piso 100 m<sup>2</sup>, 3 habitaciones dobles, terrazas, 2.900.000, facilidades. Tel. 244209 (13)

**FRANCISCO SANCHO** bonito piso 3 dormitorios, salón comedor, con terraza, armarios empotrados, baño completo, cocina amueblada, 3.100.000, facilidades. 217122 (19)

**SON DAMETO** piso zona muy despejada, 3 dormitorios, armarios empotrados, baño, aseo, salón-comedor, 40 m<sup>2</sup>, trastero, cocina amueblada: 2.900.000, 217506 (22)

**AVENIDAS** piso 3 dormitorios dobles, salón comedor, con terraza, baño, aseo, cocina amueblada, galería lavadero, calefacción individual 4.750.000, 217122 (19)

**ARENAL** zona club náutico, piso amueblado, 4 dormitorios, 2 terrazas, 3.500.000, facilidades 210322 (13)

**ARENAL** 10 mts playa, piso 4 dormitorios, 2 baños, terraza, acabados primera calidad, 4.600.000, convenir, 210322 (16)

**ZONA MARAVILLAS** apartamento lujo, garage, cuarto trastero, 4.000.000, facilidades 210322 (10)

**ARENAL** apartamento 2 dormitorios, muchos extras, cerca mar, 2.700.000, facilidades 210322 (11)

**SOMETIMES** apartamento amueblado, 2 dormitorios dobles, terrazas, 3.500.000, facilidades 210322 (10)

**ATICO SE VENDE EN ZONA CRUZ ROJA**

4 dormitorios, 3 baños completos. Cocina amueblada, lavadero grande con tendedero. Salón de 45 m<sup>2</sup> con chimenea. Terraza de 150 m<sup>2</sup> con barbacoa. Todo el piso embaldosado de mármol. Calefacción individual. Agua caliente por placas solares. Carpintería «Norte». Véalo, que las condiciones y precio son inmejorables. Llame Tel. 237111-12 Sta. Margarita.

Tenemos pisos en 1ª planta con gran terraza, 4 dormitorios, 2 baños completos, cocina amueblada, con muebles de madera. Calefacción individual. Agua caliente gratis toda la vida con placas solares. Carpintería de «Norte». Verlos es comprarlos, ya que el precio y las condiciones son inmejorables. Telf.: 237111-12

**VENDO PISO**

en General Riera, esquina Ticiano, cuatro habitaciones con armarios empotrados, sala comedor, con chimenea, dos baños, cocina, galería cubierta. Informes, Tel. 212076

**COLONIA SANT JORDI**

(Junto Playa Estanques)  
VISTA DIRECTA AL MAR  
Pisos en venta directamente del constructor, en Colonia Sant Jordi, junto Hotel Alfa, 3 dormitorios, con armarios empotrados, comedor y sala de estar de 30 m<sup>2</sup>, cocina, baño, y aseo, grandes terrazas, aparcamiento en el propio edificio, jardines exteriores, facilidades de pago. Para información en la propia obra los miércoles, domingos y festivos o llamando al Tel. 201111.

**DE PARTICULAR A PARTICULAR**

VENDO DUPLEX ZONA AVENIDAS

6 dormitorios, 2 baños, 2 aseos, salón comedor, despacho 27 mts., cocina y cuarto plancha, despensa, dos galerías, 2 plazas de garaje. (condiciones a convenir). Escribir Ref: 497. La Rambla, 8-A

**DIRECTAMENTE DEL CONSTRUCTOR**

VENTA DE PISOS, ATICOS, LOCALES Y APARCAMIENTOS

TODO EXTERIOR, ORIENTACION SUR, BUENAS CALIDADES, PISOS DE 122, 126, 136 y 155 m<sup>2</sup>. DE 3 Y 4 DORMITORIOS, 2 BAÑOS COMPLETOS, COCINA DE 11 A 16 m<sup>2</sup>. MUEBLES DE COCINA Y PUERTAS EN MADERAS NORTE Y ADEMAS ACEPTAMOS SU PISO COMO PARTE DEL PAGO

de 4'30 a 7



**SON OLIVA**

Viviendas de protección oficial  
Facilidades hasta 16 años  
de 3 y 4 dormitorios, armarios, baño y aseo, aparcamiento incluido

**COCISA**

Vía Alemania, 2-5º. B. Tel. 295900

**DIRECTAMENTE DEL CONSTRUCTOR**

Pisos de 2, 3, 4 dorm., aseo y dos baños. Atico 4 dorm., cocina 12 m<sup>2</sup>, baño, aseo, terraza 72 m<sup>2</sup>, con buenas vistas. Duplex 4 dorm., dos baños, aseo, terraza 60 m<sup>2</sup>, en finca en construcción cerca avenidas. Planta baja a estrenar con patio, frente Club Náutico Portixol, apta para vivienda y local comercial. Precios interesantes. Facilidades de pago. Informes al teléfono: 464400

**PROGRAME SUS VACACIONES EN SU PROPIO APARTAMENTO EN LA URB. EL TORO**

Vendemos para entregar en Julio, aptos. de 2 y 3 dorm., cocina amueblada, salón, baño, y aseo, terraza sobre el mar. Acabados de calidad, suelos de cerámica. Precio desde 3.200.000 ptas. Entrada 500.000 ptas. 18 meses sin interés a 30.000 ptas. mensuales y resto a pagar en 6 años sin hipoteca. Teléfono: 23 71 12 NASA. Sábados cerrado.

Quando Vd. necesita busca en **Baleares** Cuando Vd. ofrece algo, le buscan aquí.



16 TRASPASOS

**SE TRASPASA** Can Pastilla local grande, apto cualquier negocio, terraza propia. Tel. 461907. (13).

**TRASPASO** bar en Magalluf, frente discoteca Oh Susana (Centro Solivera), Tel. 680394. De 11 a 10 noche. (17).

**ARENAL** traspaso peluquería señoras. Informes Tel. 260424, mañanas hasta las 3 tarde, alquiler 6.500 a 7.000 ptas. (16).

**SE TRASPASA** pescadería con vivienda Informes Tel. 226205. (10).

**TRASPASO** colmado con carnicería, precio interesante. Teléfono 241949. (10).

**SE TRASPASA TIENDA COMESTIBLES** Precio interesante. C/ Begonia N° 15 Teléfono 254911. (12)

**SE TRASPASA** tienda en C/ Juan Miró, 76, cinco metros escaparate, informes. 212076

**SE TRASPASA PESCADERIA** Mercado San Fernando, junto Campo del Mallorca con 2 congeladoras y una conservadora balanza y utensilios pescados. Muy rentable. Tel.: 237176. (22)

**TRASPASO SUPERMERCADO** En Palma por no poder atender. Tel.: 401413. (10)

**SE TRASPASA PAPELERIA** C. Barrera, 24. Tel.: 414672. (10)

**POR AUSENTARME TRASPASO** PELUQUERIA señoras C'an Pastilla totalmente equipada 550.000 alquiler 9.500 Tel.: 213658. De 10 a 1 y 5 a 8. (20)

**TRASPASO O VENDO** local comercial zona Son Gotleu, 450 m2. Informes teléfono 274366 de 12 a 13 horas. (18)

**POR NO PODER ATENDER** traspaso peluquería en San Agustín. Tel. 403147 de 20 a 22 horas. (13)

**TRASPASO** restaurante completamente equipado en Inca. Tel. 503999. (10)

**OCASION:** Traspaso tienda comestibles con vivienda, zona Tennis por 1.300.000 al contado mercancía aparte con facilidades. Alquiler 10.000. Garantizo 200.000 beneficio mensual. Tel. 251475. Sr. Rafael. (26)

**TRASPASO LOCAL** con vivienda, todo libre, cerca Plaza España. 252000. (10).

**ALQUILO O TRASPASO**  
Restaurante cerca Palma, 30.000 ptas. Pleno rendimiento, totalmente equipado. 8.500 m2. ocupamiento. Telf. 283258 - 287340.

bolsa del motor

17 MOTOS

**VENDO** Vespa 200 PM-U y Ducati 350 PM-F. Informes: C/ Jardín Botánico, nº 6. (16)

**PARTICULAR** Vende Sanglas Yamaha Kit Puig. Perfecto estado. Teléfono 204096. (10)

**PARTICULAR** Vende moto Vento. Semi nueva. Tel. 246825. (10)

**VENDO** Vespa 200 PM-U. 2.600 kms. 130.000. Teléfono 233649. (10)

**VENDO** Benelli 250, 140.000 ptas. Tel. 284203. (10)

**OCASION** particular vendo Ducati Desmo 500 PM-5062-T extras. Tel. 297924. De 8 a 1 y de 3 a 7. Miguel. (22).

**PARTICULAR** vende moto Benelli 250 cc. 2 cc. matrícula PM-S solo 3.000 km. Precio contado 200.000 Ptas. Algunos extras. Teléfono 277346. Horas de oficina. (21)

**VENDO** Sanglas 400 perfecto estado. 100.000 ptas. Tel. 284203. (10)

**VENDO** HALEY DAVIDSON. 1.200 en buen estado. Informes C/ Cronista Muntaner Bujosa. N° 30. Talleres B.J. (17)

**OCASION** Kawasaki 400 perfecto estado. 250.000 ptas. Tel. 254427. (10)

**VENDO** VESPA 75. Primavera PM-N 65.000 Ptas. Tel. 294113. 1.30h. 13'00. (13)

**VENDO BULTACO** METRALLA 250 cc. PM-K Bultaco Alpina. PM-N. Derby Yumbo 49 cc. Derby C-4. 49 cc. Teléfono: 401821. (20)

**VENDO** Laverda. 750 cc. Informes Ramón Muntaner. n° 29. Tel.: 296191. (11)

**VENDO** Sherpa 74 modelo azul PM-S. 45.000. noches. Tel. 256803. (10)

**VENDO** Ducati Desmo 500 PM-P. Tel.: 410758. (10)

**VENDO** SANGLAS Yamaha Carenda Puig. Tel. 290659. (10)

**OPORTUNIDAD** vendo Ossa 250 Copa. PM-K. (bloque fantom y Tubarro). Horas oficina Tel. 280650. Sr. Grau. (18)

**VENDO** moto Guzzi. 500. Monza. Tel. 235457. (10)

18 AUTOMOVILES

**SE VENDE** BMW 320 PM-T (Solo 12.000 kms). Ritmo PM-P. Ford Fiesta PM-S. Seat 127 PM-N. 132 Gas-oil (a toda prueba). Seat 124, 850 y C-8 (muy económico) Garaje la Isla. Aragón. 67

**PARTICULAR** vende Citroen GS PM-T. Tel. 255319. (10)

**PARTICULAR** vende Seat 1.600 Sport 231012. (10)

**VENDO** Dodge 3/4 todo terreno año 1945. Tel. 262420 horas oficina. (11)

**PARTICULAR** vende Seat 1.430 PM-C diesel 200.050 ptas. Tel. 245305. (10)

**VENDO** Seat 850 PM-E. buen estado radio, 50.000 ptas. facilidades. Informes. 292942. (13)

**VENDO** furgoneta Sava en buen estado. 225.000 ptas. Tel. 200878. (10)

**DE PARTICULAR** a particular, vendo GS Club, buen precio. Tel. 280136. llamar a partir de las 21'30. Sr. Rafael. (20)

**PARTICULAR** vende Chrysler diesel, buen estado. Tel. 600052. (10)

**VENDO** Renault 6 TL muy nuevo, PM-I. 225.000 ptas. Tel. 600154. (10)

**SOY UNICO** en Baleares. Estoy en venta. Me llamo: Alfa-Romeo Spider-2000 PN-V. Mis teléfonos: 267519-263934. Particular. (20)

**PARTICULAR VENDE** BMW 2000 Buen estado. 375.000 Ptas. Informes. 298834. (10)

**VENDO SEAT 600** PM-C. Recién pintado. 70.000 Ptas. 225747. (10)

**SE VENDE FURGONETA** DKW P.M. BARATA Motor diesel. Tel.: 237815. (10)

**SE VENDE SEAT 124-D** PM. 162.559. 55.000. Tel.: 237815. (10)

**VENDO:** Seat 124 PM-E y 127 PM-D. Tel.: 462555. (10)

**VENDO:** Seat 1430 Diesel PM-C y SEAT 600. Tel.: 462555. (10)

**VENDO:** Renault 6 TL PM-E y Citroen 2CV. PM-O. Tel.: 462555. (10)

**PARTICULAR VENDE** 124 Familiar PM-E Metalizado como nuevo. 200.000 contado. 411323. (12)

**PARTICULAR** Vende Citroen Dyane-6 PM-M y 2 CV. PM-O. en buen estado. Tel. 239107. 15'00 a 22'00 h. (18)

**OCASION:** Particular vendo Citroen CX Palas 2400 Aire acondicionado. 575.000 Ptas. Teléfono 255187. (14)

**OPORTUNIDAD** vendo 600 PM-D 80.000 Ptas. Perfecto estado. Tel. 211218. Horas oficina. Particular 274109. (14)

**SEAT 133 LUJO** PM-K toda prueba, amarillo, pocos kilómetros. 120.000. Tel. 285468. (Tardes). (13)

**PARTICULAR** Vendo R-12 familiar PM-H impecable. Tel. 602864. 285720. (10)

**PARTICULAR** Vendo Ford Fiesta S-1300. PM-M. 26.000 Km. Tel.: 217805. Horas comida y cena. (15)

**VENDO SEAT 133.** Muy buen estado. Buen precio. Tel.: 238987. (10)

**COMPRO TODA CLASE** de coches accidentados, pago contado. Tel. 274366. (10)

**VENDO 4L** Llamar de 1'30 a 2'30. Tel.: 250227. (10)

**SE VENDE** Caravan 6 m. de largo. Como nuevo. Se vende coche Ford Cortina GT 2000 Año 1976. Paseo Del Mar. 46. Porta 2B. Palma Nova. (30)

**PARTICULAR** vende coche 127 buen estado, matrícula F. informes de 20 a 22 h. Tel. 288838. (14)

**DE PARTICULAR** se vende Simca 1.000 GT. a toda prueba, 65 mil contado. razón bar Bingo Balear, de 5.30 en adelante. (23)

**PARTICULAR** vende. Seat 132 Diesel, 5 marchas. 390.000 pts. Tel. 270003. (11)

**VENDO MERCEDES** 450 S.E. matrícula PM-T. Carmen. Teléfono 227262. (10)

**VENDO** remolque (carrito) 1 X 1 mts. muy nuevo. barato. Tel. 277265. noches. (10)

mercado nacional de **ocasión**

R4 TL.....PM-O	R5 TL.....PM-H
R-5.....PM-C	R6 TL.....PM-H
R5GTL.....PM-J	R5 GTL.....PM-J
R6 TL.....PM-K	R4 TL.....PM-K
R7 TL.....PM-M	R12 Famil. GTL.....PM-P
R12 S.....PM-G	Seat 124 Diesel.....PM-B
R12 TS.....PM-J	Seat 850 Espec.....PM-D
Seat 127.....PM-J	Seat 131.....PM-I
Seat 124 LS.....PM-M	Dyane 6.....PM-F
Seat 124 sport.....PM-A	Mehari.....PM-K
Seat 131-1600.....PM-J	Dyane 6.....PM-K
Dyane 6.....PM-E	Peugeot 504.....PM-L
Simca 1200.....PM-J	Chrysler 150.....PM-M
Chrysler 150.....PM-M	
Ford Fiesta.....PM-K	

C. Pérez Galdós, 18  
Teléfono: 464814

Polígono La Victoria  
Cno. de los Reyes, s/n.  
Teléfono 292200

**AUTOS LEVANTE**

Tte. Sánchez Bilbao, 22  
Tel. 244450  
FACILIDADES DE PAGO

**AUTOCASION**  
LUCA DE TENA, 10 junto Plaza Pedro Garmón

**LOS MEJORES COCHES DEL MERCADO NO VENDEMOS GANGAS VENDEMOS CALIDAD 35 MESES FACILIDADES DIRECTAMENTE CON NOSOTROS COCHES GARANTIZADOS**

TALBOT 180 económico PM. R-12 PM-F económico. Renaults R-5 PM-T, Renaults R-7 PM-M, Ford Fiesta N PM-P, Ford Fiesta PM-P, Lujo Seat 127 PM-L y PM-N Seat 127 PM-P CL Seat 133 PM-K, PM-L, PM-O. Renault R-5 PM-P. Seat 1.200 Sport PM-I. Seat 124 PM-N. Seat 132 motor gas-oil, Ritmo 65.

RENAULT R-6 PM.

CITROEN MEHARI 5 plazas PM-L, R-12 TL, PM-J

**AUTOCASION 2**  
EUSEBIO ESTADA, III (Carretera Polígono)

**Máximas Facilidades**  
AUTOMOVILES USADOS CON 3 MESES GARANTIA  
COMPRAMOS SU COCHE USADO O LO TOMAMOS COMO PARTE DE PAGO PARA OTRO

Ofertas especiales: TALBOT 150 PM-K. Diesel PM-M; 2 L automático PM-H; 1.200 Break, RE-NAULT 5 TL PM-I, 12 TS familiar, PM-K. SEAT 133 PM-N; 127 PM-L; 1.200 sport PM-I; Ritmo 65 CL PM-P. Dyane 6 PM-H; Peugeot 504 PM-M

**SABADOS TARDE ABIERTO**  
**MOSA** C/. Aragón, 191. Palma Ctra. Lluc, 94. Inca

**A. MARTINEZ Automóviles** C/. Manacor, 71 Tel.: 244144 Palma

**COMPRA VENTA AUTOMOVILES**

Seat 1.200 Sport PM-N, 127 PM-P, 124 Diesel PM-B, 131 2.000 PM-O; 132 2.000 PM-O; R-4 PM-K, R-7 PM-J; R-5 varios; R-12 varios; R-14 PM-P, R-18 PM-O; Chrysler 150 GT PM-N; Jeep Comando PM-M; Ford Fiesta varios.

**MOREY** automóviles Capitán Vila, 38

SIN ENTRADA Y TRES AÑOS DE FACILIDADES GARANTIZADO HASTA TRES MESES

FORD TAUNUS 2.0 GL.....PM-S  
FIESTA 1.300 S. Seminuevo.....PM-K  
LANCIA HPE y Beta aire y dir. A.  
JEEP BRAVO S. impecable.....2 años  
PANDA 45 como nuevo.....1 años  
RENAULT 18 GTS Ext.....PM-N  
R-12 TS y familiar.....PM-I  
R-4 y R-6 Renault 5 GTL.....PM-P

MERCEDES 220 diesel  
BMW 318 y CX Palas 2.400

Sábados mañana abierto

Mas de 10 años avalan nuestra experiencia

**500 MILLAS**

Venga con su nómina de trabajo a escoger uno de los 300 mejores coches del mercado. Páguelo en 3 años, sin letras, sin entrada, bajísimo interés y garantizado.

RENAULT: R.18 aire acond. 5 vel. (PM-S) R.18 (PM-P) R.5 TL (PM-P) R.5 GTL (PM-K) R.12 TL (PM-K) R.7 TL (PM-J)

SEAT: Ritmo (PM-S, O) 131 - 1600 Supermirafiori (PM-O) Samba (PM-P y N) 128 (PM-O) Sport 1200 (PM-I) 131 - 1600 (PM-L y H) 127 varios y 133 varios, 600, 850, 124 y 1430 baratsísimos.

FORD FIESTA: Normales - Lujo (PM-P, N) TALBOT: Horizon GLS (PM-S) Talbot LS, año 80 CITROEN: CX Palas (PM-J) GS Palas (PM-K)

**IMPORTACION**

MERCEDES 280 SE, automático, año 77, extras.  
MERCEDES 300 D, año 79, extras.  
MERCEDES Pagoda, impecable.  
BMW 320 i, año 78.  
BMW 323 i, varios, novísimos, extras, año 80.  
VOLKSWAGEN GOLF GTI, varios, novísimo, extras, año 80-81  
VOLKSWAGEN SCIROCCO, año 80.  
VOLKSWAGEN ESCARABAJO.  
ALFA ROMEO GTV 2000, año 80  
LAMBORGHINI URRACO año 76.  
PORSCHE TARGA 2.4.

**AUTO VIDAL, S.A.**

GARANTIA SIN ENTRADA 3 AÑOS PTS. CADA MES

Citroen AK-400	PM-A	5.777
Citroen AK-400	PM-G	7.703
Seat 127 furgoneta	PM-S	11.554
DKW F-1000	PM-153.784	12.517
DKW microbús	PM-165.316	14.443
M-Benz L-406-D	PM-B	15.405
DKW F-1000	PM-E	17.331
DKW F-1000	M-L	17.331
Sava JO-4	PM-G	19.257
Sava JO-4 plataforma	PM-H	19.257
M-Benz techo elevado	PM-G	19.257
M-Benz techo ele. N-1000	PM-G	21.183
M-Benz N-1000 plataforma	PM-I	23.108
Avia 1000	PM-K	23.108
M-Benz N-1300	PM-M	26.950
M-Benz N-1300	PM-N	28.885
M-Benz N-1300	B-DZ	28.885
M-Benz N-1300	B-DV	28.885
M-Benz N-1300 capitoné	PM-M	28.885
M-Benz L-406-D Plataf.	B-T	25.034
Avia 1600	PM-T	12.000 Kms.
M-Benz L-406-D	PM-P	18.000 Kms.
M-Benz L-407-D	PM-T	6.000 Kms.

Furgonetas seriamente reparadas y garantizadas.  
Gran Vía Asima, s/n.  
Polígono La Victoria.  
Tel. 290920-21 - Sr. Llorens.

**PUCH**

**CICLOMOTORES MOTOCICLETAS BICICLETAS**

Concesionario en Mallorca:

**CASA B. CAPO**

Honderos, 33. Tel. 246811-246523

**GARAU AUTOMOVILES, S.A.**

**VENTA - CAMBIO COCHES**

VOLKSWAGEN: Golf GL PM-V (3.000 kms), Golf Diesel PM-V, Escarabajo 1.300 y 1.200

SEAT: Samba PM-M, 132, 131, 124, 127, 133 sport 1.430, 128

RENAULT: R-18 GTS, R-12 TS, R-5 TS, R-5 GTL, R-5 PM-O, R-6 y R-4

FORD: Fiestas PM-P, PM-S, y PM-T, TALBOT 150 PM-K y PM-M

CITROEN: Dianne 6 v muchos mas

**REVISADOS Y GARANTIZADOS REBAJADOS DE PRECIO. FACILIDADES 4 AÑOS. SABADOS TARDE ABIERTO**

C/ Eusebio Estada, 46, Tels. 252170 - 294561

Concesionario oficial VOLKSWAGEN y AUDI

18 AUTOMOVILES

**OCASION**  
Por traslado vendo Mercedes 300 D (Diesel) PM-S, 27.000 Kms. Aire acondicionado y otros extras - Pago al contado. Escribir Ref.: 496. La Rambla, 8-A.

**AUTOMOVILES AVENIDA**  
Facilidades 36 meses al 15% COCHES GARANTIZADOS  
MERCEDES 300 D. rojo automático aire, etc. PM.  
MERCEDES 300 Diesel blanco PM varios extras.  
MERCEDES 220 D. rojo moderno extras.  
MERCEDES 240 D. 3.0 beige PM varios extras.  
MERCEDES 280 CE verde aire automático, etc.  
MERCEDES 280 S. metalizado automático PM.  
BMW 320 I plaoata metálico PM varios extras.  
PORSCHE Turbo 911 T PM metálico varios extras.  
TRIUMPH STAG 2 capotas llantas etc. PM blanco perfecto.  
NACIONALES  
Seat 131, 1.600; 132 diesel; 124, 1.800; 850 Spider; R-5 GTL.  
Avenida Gral. Primo de Rivera, 22.

**ATENCION**  
SEAT 124 PM-M y N..... 240.000  
SEAT 127 PM-M y N..... 225.000  
SEAT 133 PM-M y N..... 140.000  
Revisados y garantizados  
**GARAU AUTOMOVILES**  
C/. Eusebio Estada, 46. Palma

19 CAMIONES  
VENDO camión Ebro, PM-O informes Tel. 580992. (10)



20 DESEAN TRABAJO

SE OFRECE señora diplomada con informes para cuidar niños. Llamar mañanas 273656 (12)  
SE OFRECE albañil, y jardinero. 9 a 10 noche. Tel. 287776 (10)  
ESCAPARATISTA (DE MODAS) «Ideas nuevas» Tel. 221862. Edgar. (Horas comercio) (10)  
SE OFRECE oficiala peluquera y dependienta «Boutique» Tel. 276237. (10)

**DIRECTOR DE HOTEL**  
Se ofrece cualquier zona del Archipiélago Balear. Incorporación inmediata. Escribir Ref: 498. La Rambla, 8-A

21 OFRECEN TRABAJO

SE NECESITAN señoritas mayor de edad, para masajes. Salón nuevo. Llamar de 10 a 18 h. al tel. 200325 (19)  
PROPONEMOS, trabajo casero. Manual, direcciones, 30.000 mensuales. Publirenta. Alboraya (Valencia).  
NECESITAMOS matrimonios, camareras, doncellas, jornaleras, asistentes, señoritas niños. Conseguimos mejores sueldos. General Moja, 15 pral.  
SE NECESITA empleada hogar, dormir en casa, c/ Fco. M. de los Herreros, 15. Tel. 411550 (16)  
SALÓN MASAJES NECESITA señoritas, no importa experiencia. Buenos ingresos. Teléfono 464548. (11).  
PRECISO EMPLEADA DE HOGAR imprescindible informes y nociones cocina. Tel. 214375. De 4 a 5 h. (16).  
SE NECESITAN Srta. para Top-Less. Tel. 289713, de 10 a 14 h. (10).  
SE OFRECEN, cocineras doncellas señoritas niños, jornaleras, asistentes por días u horas. ☎ 222890-225061  
NECESITO empleada hogar interna sepa cocina. Tel. 285502 (10)

SEÑORITAS LIBERALES. Que en su tiempo libre quieran trabajar como Azafatas de compañía. Se exige muy buena presencia y nivel cultural. Se ofrece horario libre y retribución inmejorable. Máxima discreción y reserva. Presentarse a Paseo Borne, 15. 4.º A. Palma.  
SALON DE PELUQUERIA urge oficiala competente, dirigirse a Via Alemania, 11. entl. 2.º. (13)  
LA DISTRIBUCION para Palma y alrededores de la leche RANIA, precisa repartidores autónomos con experiencia en la auto venta y furgoneta (tipo Mercedes) para el reparto de sus productos. Interesados acudir a Gremio de Carpinteros, 10. (Polígono La Victoria), lunes y martes (40)

SE NECESITAN camareras club Bambi, c/ Murillo, nº 1, abierto 8 tarde (12)  
SE NECESITA matrimonio interno para chalet, muy responsable, y con experiencia. Inútil sin referencias. 463734 (13)  
SE OFRECE toda clase de servicio doméstico con seriedad y garantía. ☎ 211697. Plaza Olivar, Edificio España  
CERRADURAS DE SEGURIDAD concederíamos en exclusiva a empresa o persona introducida en los sectores de tiendas de seguridad. Ferrerías e instaladores autónomos. Interesados telefonar a los números 3418656 y 3414092 de Valencia. (32)  
MODISTA para trabajar en propio domicilio. TAILOR. Plaza Barcelona, 11. (10)  
SE NECESITA matrimonio, cocineras, doncellas, cuerpo casa camareras, asistentes, externas e internas. Sueldo a convenir. Plaza Olivar, Edificio España, primero D.  
CUIDO NIÑOS casa particular, centro u hoteles. Experiencia y estudios. Tel. 212134. (12).  
CHICA SERVICIO todo el año, debiendo trasladarse con la familia durante 2 meses al Puerto Pollensa, llamar de 10 a 13 horas Tel. 285821 (23).

SEÑORAS Y SEÑORITAS. Nuestra sociedad trabaja en el campo de la enseñanza en el aspecto formativo y educativo. Buscamos personas capaces de realizar una brillante carrera. La oferta interesa también a personas ocupadas parcialmente las cuales podrán obtener elevados ingresos empleando su tiempo libre. Los directivos encargados de la selección darán amplia información en la entrevista que deberá establecer llamando al teléfono 239648 de 10 a 13 y de 16 a 19, preguntando por la Srta Helga (77).  
GUARDARIA NIÑO/A de corta edad, en mi casa. Tel. 270734 (10).  
SE PRECISA personal para trabajo fácil. Presentarse en Residencia Colón, c/ 31 de Diciembre, 31, de 9 a 12 horas (20).

**VENDEDORES**  
Ambos sexos. Se precisan para la venta de este Diario, compatible con otro trabajo, buenos ingresos, elevada comisión, liquidaciones diarias, trabajo estable.  
Interesados dirigirse de 10 a 11 a Gremio de Silleros y Albarderos (Polígono Victoria)  
Teléfono 201112

**RESTAURANT PLAYA ABIERTO TODO EL AÑO**  
Necesitamos encargado joven muy activo  
GRANDES POSIBILIDADES ECONOMICAS  
Tel.: 567721 de 10 a 12 noche Ref.: 19373

INMOBILIARIA

Precisa colaborador-as en departamento de ventas, se exige: don de gente, y coche propio. OFRECEMOS: elevada comisión, apoyo publicitario, abstenerse quien no reuna dichos requisitos.  
C/ OLMOS, nº 50 Esc A 1º

**SEÑOR, SEÑORA O SEÑORITA**  
A partir de 20 años, con coche propio o carnet de conducir. Con conocimientos del alemán para trabajo de publicidad agradable.  
Se paga bien.  
Presentarse de 10.30 a 12.30 en: Plaza Santa Eulalia, 7-3º. Tel. 286119

**VENDEDOR RUSTICAS Y CHALETS**  
precisa agencia inmobiliaria. Imprescindible experiencia y vehículo propio Ofrecemos interesantes comisiones. Teléfono 225234

**VENDEDORES-AS AGENCIA INMOBILIARIA**  
— Comisión elevada.  
— Kilometraje.  
— Apoyo publicitario.  
— Coche propio.  
— Experiencia en este ramo, imprescindible.  
— Edad máxima 35.  
Interesados-as reúnan dichas condiciones, concertar entrevista personal. No se informará por teléfono. Abstenerse medianías.  
Tel. 242842

**REPRESENTANTE**  
PARA TODA CLASE DE COMERCIO PRECISA 1ª FABRICA NACIONAL PARA SUS PRODUCTOS.  
SE OFRECE:  
● Cartera de clientes  
● Primas y comisiones  
● Importantes ingresos  
● Cursillo de capacitación  
● Apoyo de la empresa  
SE EXIGE:  
● Dedicación exclusiva  
● Vehículo propio  
● Afán de superación  
● Visita constante a toda clase de comercios, industrias y talleres  
● Buenos informes y comprobados  
NO ES NECESARIA EXPERIENCIA ANTERIOR EN VENTAS  
Interesados presentarse mañana lunes, 3, de 10 a 13 horas en el Hotel PALAS ATE-NEA - Paseo Marítimo, nº. 29. Preguntar por el Sr. GARRIDO Rf. 18650.

**SEÑORAS Y SEÑORITAS**  
Ganen dinero en sus horas libres. Trabajo agradable totalmente programado. Retribución inmediata superior a la media nacional. Interesadas llamar hoy mismo al teléfono 239649, de 10 a 13 y de 16 a 19 preguntar por la Srta. Juani.

otras secciones

22 HOSPEDAJES

PENSION Ideal, precio económico. San Felio, 17. Tel. 224668 (10) ALQUILO habitación Tel 203910 (10)

23 ENSEÑANZAS

POLICIA NACIONAL, policía municipal, oposiciones a Ayuntamiento IESSA Pablo Piferer, 19. Teléfono 237330 (13)  
DIBUJO ARTISTICO, decoración y escapatismo. Particular y grupos reducidos. Pablo Piferer, 19. Teléfono 237330 (14).  
REPASO cursillo de recuperación evaluaciones, Enseñanza General Básica - S'Ametller Florit, Pablo Piferer, 19. Teléfono 237330 (15).  
INGLES, francés, profesorado nativo, particular y grupos reducidos. Precios interesantes. Pablo Piferer, 19. Teléfono 237330 (15).  
INGLES-ALEMAN-SUECO-FRANCES Español para extranjeros, niños, adultos. Profesores nativos titulados. Métodos modernos, grupos reducidos. Nueve grupos en Abril. Preparación Escuela Oficial de Idiomas IDIOMAS PROGRESO, Plaza Progreso, 12-B Tel. 238036 (33)  
INFORMATICA Cursos prácticos en ordenadores propios, grupos reducidos. Informes CIB 225915 Calle Bonaire, 9-A (15).  
PUERICULTORA, Azafata, Auxiliar de Clínica, DEBSA Unió, 2 (Plaza Pio XII), Tel. 216742 (13).  
FRANCES, Principiantes, Profesorado niños y adultos ALIZANZA FRANCESA Tel.: 214101  
CLASES DE DIBUJO, pintura, cerámica, tapiz, Macramé y guitarra «ES RETALL» Montesión, 5 Tel.: 224268.  
PROFESORA EGB especialidad pre-escolar, da clases de repaso, primera etapa 225747 (11)  
PROFESORA de EGB da clases particulares, llamar 2-3. Tel 217658 (10).  
MATEMATICAS física, química, a domicilio, EGB, BUP, COU Tel. 261936 (10).  
MATEMATICAS, física, química, BUP, COU, recuperaciones intensivas antes final curso. Tel. 212134 (12)

INGLÉS Y ALEMÁN Profesores nativos, grupos reducidos. Método especial sumamente eficaz. IDIOMAS RAABL Plaza Sta. Magdalena, 3.  
¡SEÑORA, Señorita! Sea su propio jefe, con una profesión independiente Aprenda Corte y Confección en Belu's, C/ Luis Martí, 4-1º (junto avenidas), Telf. 461138. Le proporcionaremos trabajo. (28)  
OPOSICIONES para auxiliares del Servicio Nacional de Productos Agrarios (Ministerio de Agricultura). Tramitamos las instancias. Preparación Tel. 460902-462186. Empezamos curso día 5 (23).  
OPOSICIONES para personal subalterno del Ayuntamiento de Palma. No se exige título. Tramitamos instancias. Preparación Teléfono 460902-462186. Empezamos curso día 5 (23).  
INTERNATIONAL SCHOOL ofrece clases GRATUITAS demostrativas, para la formación de nuevos grupos que empezarán el 10 de Mayo próximo: PRINCIPIANTES, lunes, miércoles y viernes de 11 a 12, de 16 a 17 y de 21 a 22 horas (Lunes). INTERMEDIOS, martes y jueves de 11 a 12, de 17 a 18. Miércoles y viernes, de 21 a 22 horas. Los interesados pueden llamar al Tel. 221528 para reservar cupo (68).  
FRANCES profesora nativa principiantes. Repaso todos niveles s. Individuales. Tel. 200415 (10).  
CENTRO UNO aprenda taquígrafía en 35 horas frente Instituto Ramón Llull (Palma). Obispo Llopart (Inca) (15).

24 MUSICA

HIFI giradiscos Yamaha YP-D8 con cápsula Ortofon Baffles Yamaha NS.1.000 M. Tel. 217805. Horas comida y cena (18).  
SE OFRECE bajista cantante, buen equipo. Tel. 236600. Tardes (10).  
VENDO AMPLIFICADOR Sinmarc de guitarra 18.000 Ptas. Teléfono 281349 (10).  
DISCOS de importación, últimas novedades, atención Discjockeys en ALOHA DISCOS (10).

25 RADIO Y TELEVISION

ATENCION para reparar su TV urgente llamar a los teléfonos 292659 y 273406. Acudimos antes de dos horas. Precios económicos (20)  
VIDEO-SERVICIO PALMA Reparaciones y venta radio TV color, instalación antenas. Despuig, 9 288230 (14)  
TECNO-SON, instalaciones, reparaciones de radio, TV, video, antenas y autorradios. C/ Nuño Sanz, 1 y 7. Tel. 412333 (20)  
REPARACIONES radio T.V., antenas colectivas e individuales. Servicio urgente a domicilio Sábados abierto Teléfono 294545.

FERBAS. Reparaciones televisión y antenas. Servicio a domicilio rápido y económico. Tel.: 285284 (13)

SERVICIO TECNICO TVC-HIFI  
Teléf. 255340-255341  
ANGEL GUIMERA, 17  
S.A. ELECTRONICA PALMA

26 NAUTICA

VENDO velero 32 pies, muy equipado. Tel. 286632 (10) ZODIAC Montesa, neumática 15 HP. Tel. 253984 (10)

**¿SE LE RECOMPENSA EN SU TRABAJO COMO VD. AMBICIOSA?**  
Si quiere ser independiente y conseguir un Programa de Formación que le lleve al éxito, conociendo además perfectamente la Compañía a la que tiene que dedicar sus esfuerzos:  
**SU FUTURO DEPENDE DE UNA DECISION**  
No tome ésta decisión hasta que conozca una carrera estable, muy profesional para personas ambiciosas.  
¿Quiere conocer un nuevo negocio, un nuevo management con cotas de rentabilidad por encima de los dos millones y con retribuciones a cuenta de comisiones, durante dos años?  
**SEÑORA O CABALLERO**  
Si usted tiene de 30 a 45 años, es mallorquín ó residente en Mallorca por más de 10 años, solicite entrevista personal telefónicamente los días 3 y 4 de Mayo.  
**AMERICAN LIFE INSURANCE COMPANY**  
C/. JUAN MARAGALL núm. 17. Tel. 46 13 00  
IMPORTANTE:  
NO SE PRECISA EXPERIENCIA EN VENTAS, NI ESTE ANUNCIO ESTA DIRIGIDO PARTICULARMENTE A LOS AGENTES DE SEGUROS  
  
(American Life Insurance Company)

## 26 NAUTICA

**NUEVO LLAUT CAPEADOR** de 4'99 metros, con cabina y bañera, el más bonito y barato del mercado, véalo en NAUTICA BALTASAR. C/ Honderos, 36 Tel. 241893 (26)

**VENDO barca de pesca nueva**, 44 palmas, 2 motores. Informes: Viajes Clumba. Puerto Alcudia. (14)

**MOTORES USADOS** de todas las marcas y modelos, completamente repasados y garantizados. Véalos en NAUTICA BALTASAR. C/ Honderos, 36. Tel. 241893. (21)

**VENDO EMBARCACION** de 10 m. literas, armario, cocina gas butano, baño con ducha, radio teléfono VHS, 2 motores diesel Volvo 106 CV. fonda gráfica 480 m., bañera amplia, bien conservado. A convenir. Tel. 298462. (33)

**NAUTICA PALMA**. Preparación obtención títulos patrón de yate, litoral 1.º, 2.º y Vela. C/ Cordelera 9. Junto P. Cuartera 213815. (20)

**FELANITX, CAMPOS, PORRERAS, MANACOR**. Preparación, obtención títulos Patrón, 2.º vela y pesca local. Información: NAUTICA PALMA. 213815. (17)

**VENDO** Velero 6'10 m. 4 velas, 4 camas, WC, cocina, lavabo, 2 anclas, otros extras. Motor fuera borda 6HP. PVP 575.000. Teléfono 530223. (25)

**NAUTICA** Llauds Majoni, Copino, Capeador, Cap Norfeu, Punta Prima, veleros Somo, lanchas Poliglas, Fibrester, Minor, Copino, Majoni, Tiburón. Remolque Intema, neumáticas Miavon y Artiach. Sondas y recambios y accesorios en general. C/ Teniente Sánchez Bilbao, n.º 28. Tel. 246087.

**PARTICULAR** vende Puma 23, 4 velas, motor FB Seagull 6 HP. perfecto estado, 750.000 ptas. Tel. 546568' (16)

**SE VENDE** llaud 25 palmas, motor Dier 6/9 cv. 160.000. Tel.: 281140. (10)

**VENDO LLAUD** 26 palmas madera, motor gas-oil cabinado, buen estado. Tels.: 286481-464431. Precio interesante. (15)

**OCASIONES DE NAUTICA BALEAR. A VELA:** Endurance 35, CR 105, Puma 38, Jout 24, Rush, Sherif, Supermistral, (2), Puma 23, Dufour 28 (2), Tornado 31, Finsailer, 34, Siroko MK II, Puma 26 (2), Delfin 28 (2), Coronado 25 (2), LM 27, Marabí, LM 24, Dufour 24 y 25 embarcaciones más. A MOTOR: Alaskan 49, Grand Banks 36, Myabca 32, Borrás 850, Mochi Craft 75 metros, Meteor, Madasa 26, Bafracuda, Llaud 13 metros, Monark 5.5, Marabí Estrella, Marabí 9'60 Chris Craft Futura, Clastron, SSV 163, Garin 930, Narvalo 33, Astondoa 13 metros, Chris Craft Comander y 30 embarcaciones más. NAUTICA BALEAR, Del. A. Pérez, Varadero La Lonja, Paseo Sagrera, s/n. Tel. 227468. Telex 69272. NUBA PALMA (116)

**VENDO** lancha minicrucero, motor diesel, 5'30 metros, 650.000 Tel. 650796. (10)

**HUNTER** 6'16 equipado, perfecto estado, Volvo 4 HP, 475 mil. Tel. 284256. (10)

**VENDO** yate motovelero, 16 mts. equipo mecánico moderno, 6 literas, radio, sonda, nevera, etc. precio 7.500.000. Tel. 681202. (18)

**VENDO PUMA**, 34 perfecto estado, 5 velas y SPY, radiotelefono, piloto automático, radiocassette sonda y corredera. Tel.: 210010. (18)

**LLAUD** 6 mts. con cabina y bañera, motor diesel el más rápido. Disfrútelo ahora y pague como quiera, admitimos cambios. COBARESA (antes Comercial Garaje Segura). Avda. Alejandro Rosselló, 16. Tels. 462200. 464200. (32)

**LLAUD** 7 mts. con cabina, bañera, motor diesel, equipada velas Marconi, muy confortable y rápido, disfrútelo ahora y a pagar como quiera. Admitimos cambios. COBARESA (Antes Comercial Garaje Segura). Avda. Alejandro Rosselló, 16. Tel.: 462200. 464200. (35)

**LLAUD** 5 m. cabina, bañera, con motor diesel, el mejor acabado, no paga impuestos, disfrútelo ahora y pague como quiera, admitimos cambios. COBARESA (antes Comercial Garaje Segura). Avda. Alejandro Rosselló, 16. Tels. 464200-462200. (33)

**VENDO** Dufour 28 o cambio por apartamento, etc. Informes: 214746. (10)

**CORONADO** 25 Especial año 81, 4 velas, piloto automático, radiotelefono, etc. impecable. NAUTICA MUS. El Molinar. (15)

**MARINER** el fueraborda moderno, seguro, con nuevos modelos, más barato, mejor servicio y facilidades a su medida. NAUTICA MUS. El Molinar. (21)

**NAUTICA MUS** ofrecemos facilidades hasta 36 meses sin entrada en todos nuestros productos. Si Ud. es solvente no lo dude, le saldrá barato. (23)

**GUY GOUACH** Yates de prestigio y precios sin competencia. De 5 a 14 metros. NAUTICA MUS. El Molinar. (17)

**DRACO** lanchas diesel y gasolina. NAUTICA MUS. El Molinar. (17)

**SUPERPESCADOU** el buen barco de siempre a menos de un millón y facilidades. NAUTICA MUS. El Molinar. (17)

**VENDO** amarre 3.5 x 10.5. Club San Antonio Can Pastilla. Teléfono 231477. (10)

**VENDO** Hunter Europa 6'16 con Mariner 15 HP, 1 año, impuesto de lujo pagado. Ptas. 550.000. Tel. 214506. (18)

**RESINA POLIESTER** para embarcaciones. Fibra vidrio MAYOR y DETALL BENDIX. Distribuidor exclusivo BENDIX. Mariano Aguiló, 24. Tel. 270895. (15)

**SIGMA COATINGS** la gran marca mundial de pinturas marinas. Ahora en Baleares. Distribuidor exclusivo BENDIX. Mariano Aguiló, 24. Tel. 270895. (20)

**PARTICULAR** vende Glas-trom 5.25 mts. Chrysler 105 HP. fuera borda (130 horas). 401160/275633. (14)

**OROZCO 25** —8 metros— cabina, dinette, 2 camarotes, 2 Volvo Penta 140 HP. 200 horas (como nueva). Tel. 401160-275633. (20)

**CASCO WINDY** 5 metros extranjero, 35.000, desguaza-do. 401160/275633. (10)

**PARTICULAR** vende Llaud 24 palmas, motor 9 HP. gasoil. Teléfono 288384. (11)

**VENDO TAYLOR** 49 Cabina, cuentamillas, bomba achique, motor electrónico 50 CV. amarre en Palma y remolque. Perfectamente legalizado. Tel. 233605. (18)

## BARREIROS

MOTORES MARINOS  
MOSA — ARAGON 191

## 27 COMPRAS

**COMPRO MUEBLES USA-DOS** antiguos y modernos. Paso a domicilio. Teléfono: 299755. (11)

**COMPRA Y VENTA**. De muebles usados, pasamos a domicilio. Calle Luis Martí N.º 58. Tel.: 276298. (14)

**REIGADAS** Junto Emaya, compra muebles usados, rústicos: cancheros, dormitorios, comedores, etc. Teléfono 460040 (13)

**COMPRO PINTURA** mallorquina y relojes antiguos y antigüedades en general. Tel. 240197. (12)

**COMPRO** muebles usados antiguos y modernos, paso a domicilio. Tel. 274889-242184. (12)

**COMPRARIA** sin fin de carpintero en buen estado. Tel. 450198-204731. (10)

**COMPRO** muebles antiguos y usados, cuadros, objetos náuticos, plata antigua, alfombras, abanicos, rosarios, relojes, joyas antiguas, etc. Pisos enteros, pago al contado, máxima discreción. Tel. 224539.

**COMPRAMOS** objetos de oro usados, y joyas. Calle Vidriera, n.º 12. (10)

**COMPRAMOS ORO** Pagamos 800 pts-gramo. Antes de vender sus joyas, venga a vernos, pagamos el triple del valor de la papeleta de empeño. Pasarse horas de oficina por c/ Viñaza, 18 (antiguo), 4 (actual), bajos. (36)

**URGENTE** compro muebles metálicos oficina, abstenerse intermediarios. Tel. 227674. (10)

## Calle San Bartolomé, 4

COMPRA objetos oro y plata usados o rotos  
SUPERAMOS CUALQUIER OTRA OFERTA  
COMPRUEBELO SIN COMPROMISO

## COMPRO

Objetos de oro y plata usados y rotos  
C/Samaritana, 10 (Junto Plaza Cuartera)

## COMPRAMOS ORO

Objetos y joyas oro y plata  
También papeletas  
Máximos precios

## C/ Sindicato, 42

## 28 VENTAS

**BALANZAS USADAS**, totalmente revisadas y garantizadas, todas las marcas, desde 20.000 Ptas. OFITEC INTERNACIONAL, S.A. Fco. Suau. 15-A (Ctra. Valldemosa) Tel. 203604-61 y 296779-92

**REGISTRADORAS USADAS** diferentes marcas y modelos, desde 20.000 ptas. Ofitec Internacional, S.A. Fco. Suau. 15-A (Ctra. Valldemosa) Telf. 296779-92 y 203661-04. Palma. (24)

**VENDO JAULAS** de conejos metálicas. Informes. Tel.: 292749. (10)

**VENDO** televisores usados varios precios y tamaños. Tel. 298858. (10)

**SINGER 18-2** aparato garantizado como nueva. Vendo Tel.: 279895. (10)

**VENDO BARCA**. De remos estática para gimnasia, por 12.000 muy nueva. Tel.: 252832. (13)

**VENDO** estanterías metálicas nuevas. Tel. 227481. (10)

**POR CIERRE** DE FABRICA vendemos comedores, dormitorios, tréuilos, etc. Precios muy económicos. Facilidades. Calle Curtixó, 19 (frente viviendas Virgen Lluc). Tel. 274656. (22)

**VENDO** estanterías metálicas nuevas. Tel. 227481. (10)

**SE VENDE** Mostrador y Caja Registradora. Tel.: 254058. (10)

**VENDO** hotel 150 plazas reformado. Tel. 294352. (10)

**FOTOGRAFIA** tomavistas Nikon 200 M Sigma 120-300. Proyector cine Kodak. Tel. 217805. Horas comida y cena. (16)

**SE VENDE** comedor inglés clásico y tapiz 40.000 Ptas. Tel. 225017. (10)

**OCASION** por cambio de negocio se vende una nevera mural, una vitrina congeladora, una expositora congeladora, una vitrina nevera y una máquina de tabaco todo seminuevo en conjunto. Buen precio. Llamar al Tel. 296332 de 7 a 12 y de 6 a 8. (40)

**ASADOR POLLOS** automático de 6 ó 9 unidades en acero inoxidable. Tel. 273254. Horario comercial. (15)

**PANTALLA** porta-fluorescentes de tres mts. en acero inoxidable. Tel. 273254. Horario comercial. (13)

**VENDO** estanterías metálicas nuevas. Tel. 227481. (10)

**POR CIERRE** DE FABRICA vendemos comedores, dormitorios, tréuilos, etc. Precios muy económicos. Facilidades. Calle Curtixó, 19 (frente viviendas Virgen Lluc). Tel. 274656. (22)

**VENDO** estanterías metálicas nuevas. Tel. 227481. (10)

**SE VENDE** Mostrador y Caja Registradora. Tel.: 254058. (10)

**VENDO** hotel 150 plazas reformado. Tel. 294352. (10)

## VENDO HOTEL

140 PLAZAS  
ZONA SAN AGUSTIN  
TELF.: 210461-212434

## LIQUIDAMOS

DURANTE EL MES DE  
MAYO Y JUNIO TODA  
CLASE DE MUEBLES.

## MUEBLES SALOM

C/. Archiduque Luis Salvador, 92  
Telf. 29 57 41

**SE VENDE** chaqueta de zorro, T. 40 nueva, gris y blanco, 40.000 ptas. y máquina registradora antigua, 45.000. llamar al 400834. (20)

**RADIO-AFICIONADO:** Transmisor Icom 720-A, toda banda nuevo, alimentador, antena 179.000. Tel. 212019. (14)

## LAVADORAS AUTOMATICAS

OFERTA ESPECIAL  
28.000 PTAS.

Casa Radio

JUAN DE VIDAL Y SALVA

PALMA  
Pza. Marqués del Palmer, 5. Tel. 221220  
C/ S. Ramón y Cajal, 16. Tel. 229755  
C/ A. Clara, 15. Tel. 222263  
C/ San Miguel, 61. Tel. 222264MANACOR  
Pza. España, 2. Tel. 551419  
IBIZA  
P. Vars de Rey, 10. Tel. 301802  
Avda. Induro Macanoch, 25. Tel. 302010

## 29 PERDIDAS

**ANTES DE PERDER** los documentos o planos, haga fotocopias en Central Copistería. Únicamente en Olmos, 46 (junto semáforos). (18)

**EXTRAVIADA** en Calviá, perra raza ibicenca, muy pequeña, blanca con manchas marrón, atiende por NIEVES. Se gratificará. Teléfono 670178. (19)

## 30 TRANSPORTES

**MUDANZAS CASA ROJALS** Nacionales e internacionales. Personal especializado en traslado de muebles y pianos. Guarda-muebles. Precios económicos. Presupuestos sin compromiso. Tel.: 212227-461514. Siete Esquinas, 1-B.

**TRANSPORTES GALMES**. Servicio de camiones grúa. Maquinarias Tomás Forteza. 33. Telf. 462545. (13)

**GRUAS BAUAZ** camioneras grúa. transportes barcas, maquinaria. Tel.: 297307. 252716.

**GRUAS POL** camioneras, grúas, Trailers, góndolas, grúas con gran tonelaje. Especialidad embarcaciones. Tel.: 250441-251045.

**GRUAS MALLORCA, S.A.** grúas gran tonelaje. Tel. 200662 Palma. (10)

**MUDANZAS**. Transportes península. Baleares, precios económicos. Presupuestos sin compromiso. Tel.: 293102.

**MUDANZAS J. MUT.** ofrece servicios especializados. Embalajes, guardamuebles, traslados pianos, cajas caudales maquinaria. Camiones grúa. Llámennos, pasaremos a hacerle presupuesto. Tels. 278044. 274656. Curtixó, 31. (Vivero).

**COTRAME**. Ofrece camiones grúas, largo alcance hasta 34 T. metro. Transportes diversos. Palas cargadoras. Servicio de limpieza industrial. Pérez Galdós, 17. Tel.: 412600.

**MUDANZAS Y TRANSPORTES M. Jimeno**, las 24 horas, especialmente sábados y festivos, Península y Baleares, presupuestos sin compromisos. Tel. 202416. (20)

**NOCHE y DIA** CAMIONES GRUA. Mudanzas, guardamuebles. Tel. 291800-291804. Noches y festivos Tel. 241726

## 31 DIVERSOS

**LIMPIEZA ALFOMBRAS** Moquetas, sofás, butacas. Guardamos alfombras. PINGUINO. Tel.: 294340.

**FABRICAMOS SELLOS** de goma, sistema automático, casi en el acto. Únicamente en Central Copistería. Olmos, 46. (16)

**ALFOMBRAS MOREY** Limpia alfombras, moquetas y tapicería. Sistema MORLIMP. 277582.

**SE OFRECE** señora diplomada para masajes corporales y deportivos a domicilio. Tel. 222912. (13)

**«LA DISCOTECA AMOR»** antes Babilon les ofrece sus servicios. Bienvenidos, Baleario 6 Playa de Palma. (15)

**DISCOTECA AMOR** baile su música con la mejor discorkey de la isla «Cherie», reservas al 264249. (15)

**SE SIRVE** a domicilio tierra preparada, arena negra y estiércol. Servicio en camiones de 8 toneladas. Tel.: 204066. (21)

**BANQUETES, BODAS** comuniones, fiestas sociales en: Ses Tres GERMANES, carretera Inca, kilómetro 8.400 Teléfono 602094. (16)

**BENMA** Limpieza Moquetas, sistema Mr. Steam o Pes. Guardamos alfombras. Tel.: 250057.

**BENMA LIMPIEZA ALFOMBRAS**, moquetas y tapicería. Recogida y entrega domiciliar. Tel.: 250057.

**EMBALAMOS** toda clase de muebles, cuadros, maquinaria, etc. Teléfono: 274656. (10)

**CRISTALES ESCAPARATES** su limpieza y conservación confíela a EL BRILLO BALEAR. Tel.: 222700.

**LIMPIEZA DE OFICINAS** y su conservación, confíela a EL BRILLO BALEAR. Pida presupuestos. Tel.: 222700.

**LETRAS** para rotular con un profesional. Barcos, furgonetas, letteros, escapartes. Esmaite seco. Vea modelos y colores en BENDIX. Mariano Aguiló, 24. Tel. 270895. (23)

**EQUIPOS MANTENIMIENTO** jardines, cortacéspedes, manguera-cassette, todo TORO distribuidor para Baleares

**ELECTRICA PUIGCERCOS S.A.** Héroe de Manacor, 30. Tel.: 240919 (21)

**ENERGIA SOLAR** placas solares eléctricas apropiadas para casas campo, Yates, etc. Infórmese en ELECTRICA PUIGCERCOS S.A. Héroe de Manacor, 30. Tel.: 240919 (21)

**DEPURADORES PISCINA** filtros, arena de acero inoxidable, escaleras y accesorios piscina en ELECTRICA PUIGCERCOS S.A. Héroe de Manacor, 30. Tel. 240919. (20)

**GRUPOS ELECTROGENOS** motobombas y bombas sumergidas. Motores Diesel y de gasolina. Compresores. Infórmese en Eléctrica Puigcercós, S.A. Héroe de Manacor, 30. Tel. 240919 (24)

**CERRADURAS DE SEGURIDAD** Concederíamos en exclusiva a empresa o persona introducida en los sectores de tiendas de seguridad, ferreterías e instaladores autónomos. Interesados telefonar a los números 3418656 y 3414092. Valencia.

DUMPERS EN ALQUILER  
Tel.: 270471

## PISCINAS - DESCALCIFICADORES

Limpieza y puesta a punto temporada. Venta productos Químicos y servicio a domicilio. Mantenimiento gratuito.

## NUEVAS INSTALACIONES

Construcción - Depuración - Iluminación - Accesorios. Financiación Especial. INBAESA «Una garantía de servicio»  
Informes: Tel. 255144 - 201061.

## INAUGURACION LUNES 3 MAYO

## GUARDERIA INFANTIL CARUSSES

ABIERTO DE 7.30 A 20.30

C/. Almez, n.º. 44 Bajos, E. junto Mini Max  
Informes y Matrícula en la misma guardería o Tel.: 260007.



¡NO DEPENDA DEL TIEMPO!  
¡TENGA SU PROPIA LLUVIA!

- \* Riego por goteo o aspersión.
- \* Mangueras y tuberías.
- \* Accesorios.

## ELECTRICA PUIGCERCOS, S.A.

C/ Héroes de Manacor, 30  
Tfs 240919-246198

## 32 PERSONALES

**CLUB DE AMIGOS** Privado, para parejas liberadas. Teléfono 237024, 21 h. a 2 madrugada. (14)

**SE ECHAN LAS CARTAS** Teléfono 201794. (10)

**VIP'S** centro de contactos c/ Zanoguera n.º 4 1.º E. (10)

**SRTAS. DE COMPAÑIA**, mallorquinas de 20 a 35 años. Horas convenientes. Tel. 200325. (13)

**GENTE PARA COMPLACIENTE COMPAÑIA**. Azafatas y parejas rigurosamente seleccionadas. Tel.: 224149.

**SEÑOR RETIRADO** Sueldo 41.000 ptas. interesa conocer viuda o soltera de buena presencia, de 48 a 60 años. Apartado 1.375. (20)

**CENTRO AMISTAD**. Servicio de contactos. Información veraz. Teléfono: 224510. (10)

**VIP'S** centro de contactos c/ Zanoguera n.º 4 1.º E. (10)

**MIRMO CONTACTOS** Borne, 15 Edificio Reina. Tel. 222745-222746-222850. (14)

**CLARIVIDENCIA** por Tarot presente, futuro, seriedad. Tel. 236010.

TAROT 500 Ptas.  
BIORRITMOS trimestrales 200 pts.  
Tel. 225091.

SU FUTURO A TRAVES DE  
LAS CARTAS TAROT Y EL  
PENDULO MAGICO  
de 8 mañana a 10 noche - TEL. 25 45 62

## 33 MASAJES

**SALON JUPITER** las señoras, Dely, Layla, Elba, Rosi, Raquel y Susana te invitamos a conocernos, Gabriel Maura, 15, primero, primera. (19)

**«NEFER»** Masajes deportivos, relax. C/ Elcano, 9. (Son Armadans). (10)

**MASAJES Y SAUNAS** abierto de 11 mañana a 9 noche, nuevo personal, c/ Aragón, n.º 27. INSTITUTO 7. (18)

**LAS SEÑORITAS** Sonia,

## Anuncios económicos

### 37 ANIMALES DOMESTICOS

**SRES. AFICIONADOS CANINOS** antes de adquirir un perro, rogamos te pongas en contacto con nuestro equipo, de asesoramiento técnico el cual te informará sin ánimo lucrativo, en las oficinas de la Sociedad Canina de Mallorca e Ibiza y club de perro de pastor alemán de Baleares. Pza. Puente, 3 edificio Kursaal, tel. 238328 de 10 a 11 diariamente y lunes, miércoles y viernes. Tel. 284033 de 19 a 21 horas. (70)

**DOBERMANN CACHORROS.** Del criador más prestigioso de España, machos a 20.000 hembras 15.000 vacunados y garantizados, mejores líneas de sangre de Europa Tel. 265125. (24)

**PASTORES ALEMANES** y Dobermans de los Sauces (reconocido por F.C.I. nº. 776), cachorros en venta. 237735-213623. (18).

**DOBERMAN negro y fuego,** cachorros DON CHUCHO. Tel. 289342. (10).

**VENDO carne para perros,** 50 Ptas. Kg. C/ Doctor Barraquer, 24. Tel.: 298308-12. (14)

**JOSE LUIS** peluquería canina la más moderna maquinaria para el secado de su perro, champús y tratamientos especiales, cortes de pelo y uña, residencia canina, cementerio y adiestramiento perros totalmente adiestrados, de 1 año de edad, demostraciones en su propio domicilio, el mejor sistema de seguridad. Tel. 452195-232141. Teniente Torres, 15.

**JOSE LUIS** boutique canina, bobtail, Yorkshire terrier, coker americano, gatos persas, y siameses, pastor alemán, doberman, etc. Tel. 452195, 232141. Teniente Torres, 15. (23)

**LOS ROBLES** criadero, custodia y venta perros todas las razas, nacionales y de importación, servicio a domicilio. Tel. 401586. (20)

**LOS ROBLES** criadero y venta gatos, persas y siameses custodias, temporadas de celo. Tel. 401586. (15)

**POR NO PODER** atender vendo varios perros, caza algunos adiestrados económicos. Telf. 277265. Noches.

### ADIESTRAMIENTO CANINO

Residencia canina, y cementerio canino. C/ Salart, 63, frente vivienda Rafal Nou, junto Seminario, entrada vieja de Sineu. Tel. Tardes 214283.

### 33 MASAJES

**SI DESEA** pasar un rato agradable en buena compañía con película y copa, le esperan cuatro señoritas en Salón Géminis. Avda. Argentina, 67. 2.º 2.ª (Sábados inclusive). (27)

**RAQUEL, VANESA y LOLI** te esperamos, máxima discreción. Teléfono 244347. (10).

**CHICOS RELAX** Gran lujo. Domingos también. 245458. (no hay señoritas). (10)

### SALON CAPRI

NUEVA DIRECCION - NUEVO PERSONAL SEIS SEÑORITAS - NUEVOS SERVICIOS

Esperamos su visita en Francisco Sancho, 30 Principal

### 34 PRESTAMOS

**PRESTAMOS. HIPOTECAS.** Tramitamos en 24 horas. Calle Capitán Castell, esq. Antonio Frontera. Tel.: 203411. (14)

### DISPONGO DE CAPITAL

Colocaría varias partidas. Sistema de garantía a convenir. Cancelación a su comodidad. Concesión rápida, concertar entrevista personal al Tel. 253850

### 35 NEGOCIOS

**TENGO LOCAL** ideal en la calle Ausias March, 12, para montar floristería, necesito socio/a, entendiéndolo algo en flores, o traspaso local, de 18 a 19 horas. (28)

**EN C/ SAN MIGUEL** encima Radio Borne, vendo o alquilo local, 195 m<sup>2</sup>, más 195 altílo, o aportaría dicho local como socio en negocio rentable. Informes San Miguel, 57. (30)

**OPORTUNIDAD** por marchar al extranjero, vendo Restaurante Centro Arenal gran terraza, montado extra, precio a convenir. T/ 270357 (18)

### 36 PROFESIONALES

**REPARACION URGENTE.** Domésticas e industriales. Neveras, cocinas, cafeteras, termos, frigoríficos, fríos. Electricidad y fontanería. Teléfono 24 horas diarias. 285166 - PALMA

**PINTOR EMPAPELADOR** Presupuesto sin compromiso. Teléfono 461435 (10)

**MAESTRO OBRAS** Confección interiores, estructuras y reformas albañilería. M. Cairi. 294289.

**MAESTRO ALBAÑIL** Reparaciones urgentes. Reformas chalets y presupuestos. 410658.

**URGENCIAS Fontanería,** reparaciones termos gas y electricidad. 243437. (10)

**VITRIFICADOS** pulidos de pisos y locales. Informes. Tel. 204660-464231. (10)

**CRISTALIZADOS** Mallorca S.A. Pulidos y cristalizados. C/ Provenza, 5. B. Tel. 298501. (11)

**URGENCIAS** fontanería electricidad y termos en dos horas sin recargo. 281618. (12)

**MAESTRO DE OBRAS** toda clase de reparaciones urgentes, chalets y naves industriales. Trabajos garantizados. Tel.: 277661. Part. 200475.

**PINTOR Decorador,** empapelador y moquetas precios económicos, presupuestos sin compromiso. Teléfono: 293818. (12)

**CARPINTERO A DOMICILIO.** Tel. 246921. (10).

### ARREGLAMOS ROPA DE VESTIR SEÑORA-CABALLERO-NIÑOS

Modernizar, ensanchar, alargar, acortar, no es problema, rápido y económico. TAILOR SERVICE Plaza Barcelona, 11. Tel. 235504 (Frente campo fútbol Mallorca)

## Momentos estelares del cine

# El harem de Ocho y medio



Carlos Puerto

Guido se encuentra con su mujer, Julia, tomando café en la estación de aguas termales. Julia, en ese momento, descubre a lo lejos a Carla, amante de Guido, y se enfurece. Furiosa critica su forma de vestir, su estilo, su moralidad. Guido, por su parte, lo niega todo, para casi inmediatamente sumirse en una especie de beatífico sopor: «Podía haber sido todo tan diferente», parece pensar. E imagina la escena al revés: Luisa corre a saludar a Carla, elogia sus vestidos, su carácter. Parecen amigos de toda la vida, dispuestas a compartir a Guido, incluso en lo privado. Pero la imaginación de Guido más allá: él necesita —aunque sólo sea mentalmente— un harem. Allí se encuentra todas las mujeres de su vida. Todas le miran, todas le aman, todas le necesitan. Primero le desnudan para hacerle tomar un baño, luego le secan, le acarician. Pero hay una, mayor, que

se resiste a abandonar el harem; pide una prórroga que Guido no concede. Se inicia un conato de rebelión en el harem, Guido saca un látigo y trata a las mujeres como a fieras, azuzándolas, amenazándolas. Al final la desidente abandona el harem entre el respeto de unas, la pena de otras o la indignación («es una injusticia» dicen) de unas terceras. Luego, en la cena, el propio Guido confiesa: —Pensé que sería la parte más divertida de mi historia, y, sin embargo...

Es la escena del Harem del «Ocho y medio» de Federico Fellini, su obra maestra y en mi opinión (si se me permite simplificar) la película más sugerente de la historia del cine. Fellini era un director de éxito; sus películas habían conseguido casi total aceptación entre la crítica y público, en todo el mundo. Sus personajes inolvidables («Cabría», «Gelsomina», «Zampánón...») estaban en el recuerdo de todos. Los premios habían sido innumerables:

varios Oscars de Hollywood, León de Plata en Venecia, Palma de Oro en Cannes, Premios de la Crítica, etc.

Llegado a este punto Fellini no sabía que hacer, sus incertidumbres iban en aumento, comenzó varios proyectos (entre ellos «El viaje de G. Mastorna», que nunca realizó) pero los abandonó todos, ante la desesperación de sus productores. Un día tuvo la idea de llevar a la pantalla todas las tribulaciones que estaba él mismo pasando. Y realiza «Ocho y medio», película «cómica», como él mismo la define, sobre las confusiones de un realizador de prestigio ante su próximo proyecto; su infancia, sus amores, sus contradicciones. Al acabar el rodaje le preguntan a Fellini que cómo se encuentra: «Como vavaciado, siento cierta alegría de liberación pero no estoy complacido, porque en realidad no habría querido verla terminada. Además, tengo miedo a las reacciones del público, que

pueden considerarla una película pretenciosa y, desde luego, no tan cómica como yo pretendía».

Pero el impacto es fulminante; incluso antes de haberse acabado totalmente el film. En su fase de montaje los distribuidores americanos ven la escena del harem e inmediatamente le entregan mil millones de liras como garantía mínima. A partir de ese momento comenzarán las preguntas: ¿Es Guido el propio Fellini? ¿Por qué se viste Mastroianni como Fellini? ¿Es verdad todo lo que nos cuenta Fellini? Es lo mismo: «Es una estupenda confusión en la que me siento vivo» sentencia el autor. Y ahí queda esa película sin título («Ocho y medio» se refiere a los siete films que hasta entonces había rodado, y más el medio de dos sketches en que había participado, un pequeño llo que conviene muy bien a esta fascinante película).

Ficha técnica artística: Una producción Rizzoli (1963) dirigida por Federico Fellini. Guión: Pinelli, Flaiano, Rondi y Fellini. Fotografía: Gianni di Venanzo. Decorados: Piero Gerardi. Música: Nino Rota.

Con Marcello Mastroianni (Guido), Anouk Aimée (Luisa), Sandra Milo (Carla), Claudia Cardinale (Claudia) y Rosella Falk, Barbara Steel, Guido Alberti, Madeleine Lebeau, Jean Rougeul, Caterina Boratto, Annibale Ninchi y Giuditta Rissone.

## Homenaje a Hitchcock


El especial Hitchcock se inicia en Palacio de la Prensa a partir del día 29 de abril, con 5 jóvenes e inéditas películas de «Hitch»: Del 2 al 4 de mayo (inclusive) «Blackmail (chantaje)» de 1929, con guión del propio Hitchcock, interpretada por Andy Onda y John Longden. — Del 5 al 8 de mayo (inclusive): «Number seventeen» (Número diecisiete) de 1932, interpretada por Leon M. Lion y Anne Grey. Guionista: Alfred Hitchcock. — Del 9 al 11 inclusive: «The skin game» (Juego sucio), rodada en 1931, con el inolvidable Edmund Gwenn, Helen Haye y Jill Esmond. Guión del propio «Hitch». Y finalmente del 12 al 15 inclusive de mayo, el especial Hitchcock presentará: «Rich and strange» (Ricos y extraños), realizada en 1932, con Henry Kendall y Joan Barry.

Todos los programas son aptos para todos los públicos y se complementan con títulos de auténtica categoría de Mel Brooks, Mark Robson, William Wy-



ler y de Basilio Martín Patiño.

Abonos para todo el ciclo: 800 ptas.



**casino mallorca**

**RULETA AMERICANA**

**RULETA FRANCESA**

**BLACK JACK**

**DADOS**


**MAQUINAS AUTOMATICAS DE JUEGO**

**PUNTO Y BANCA**

Imprescindible llevar D.N.I. o pasaporte

Todos los días de 20 a 4 horas.

**Restaurante - Buffet TREBOL**



Final Autopista Andraitx (Desviación Cala Figuera) Tel. 68 00 00

## Guía del espectador

- **EL PRADO (Política)** Una película de los hermanos Taviani en la que abundan los símbolos y alusiones a los problemas italianos. Atractivo escenario e interesante presentación de la hija de Rossellini e Ingrid Bergman.
- **EN EL ESTANQUE DORADO (Comedia dramática)** Una historia sencilla con toda gran sensibilidad y dos personajes deliciosos interpretados por Katherine Hepburn y Henry Fonda. El espectador se compenetra con los personajes.
- **EL CHINO (Acción)** Las luchas son variadas y en ellas y la historia interviene el humor que convierte el film en un espectáculo agradable.
- **CONAN, EL BARBARO (Aventuras)** Milius ha querido salirse de los esquemas habituales del film de aventuras, pone un énfasis especial en sus personajes y resalta todo el clima fantástico que rodea la historia de un conocido héroe del cómic.
- **EN BUSCA DEL FUEGO (Fantasía)**.- La película más importante que se ha filmado sobre momentos extraordinarios del ser humano en su evolución. Todo ha sido muy bien estudiado, los tipos resultan convincentes y el film tiene una notable calidad artística aparte de resultar muy interesante.
- **CARROS DE FUEGO (Biográfica)** Un estudio perfecto del ambiente y mentalidad británicos así como de los valores individuales de los atletas que consiguieron medallas de oro en los Juegos Olímpicos de 1924. Oscar 1982.
- **REEDS (Biográfica)**.- Una película de gran fuerza dramática que narra junto a la apasionante vida del protagonista momentos históricos tan cruciales como los de la Revolución rusa. Esfuerzo de ambientación, excelente interpretación y visión lo más objetiva posible de los hechos.
- **¡TODOS AL SUELO! (Cómica)**.- Mariano Ozores nos ofrece otro de sus lios mayúsculos con algo que ver con la actualidad y a base de populares actores. La eficacia es evidente.
- **MEDEA (Tragedia)**. Basada en una tragedia griega, esta película combina lo positivo y lo negativo del cine de Pasolini, tanto en lo que se refiere a puesta en escena como en la utilización de los actores.
- **TAPS, MAS ALLA DEL HONOR (Drama)**.- Muy bien captado el ambiente de la academia militar forjadora de una mentalidad y de un sentido del honor que provocan el drama. Se contrasta una manera de pensar castrense con la dominante y si no se justifican unos actos, sí se da oportunidad a que se comprendan.
- **FUEGO EN EL CUERPO (Drama)**.- Historia de un amor de perdición narrado de una forma moderada. Escenas muy fuertes, ambiente conseguido, interpretación acorde, calidad formal, sorpresas y profundidad psicológica relativa.
- **UNA NOCHE EN CASABLANCA (Cómica)**.- Tras cinco años de separación los hermanos Marx volvieron a reunirse en esta película rodada en 1946. Sin superar sus anteriores contiene el impacto cómico de los populares artistas.
- **CHICAS SEDIENTAS DE AMOR (Erótica)**.- Dos mujeres acogen a un fugado de presidio que luego abusa de ellas. Entra en el apartado de las erótico morbosas.
- **APOCALIPSIS SEXUAL (Erótica)**.- Es secuestrada la hija de un millonario y es violada y prostituida por un grupo de drogadictos. Como se ve también es de la que mezclan sexo y violencia.
- **AZUCAR Y MIEL (Cómica)**.- Tres historietas que combinan una parte frívola con personajes caricaturizados al máximo. Resulta realmente divertido y hasta intencionada.
- **FESTIVAL HITCOCHK**.- Una interesante selección de las primeras obras del mago del suspense, muy adecuada para cinéfilos. Comprende obras de los años 1229, 31 y 32.
- **FESTIVAL BUSTER KEATON**.- Películas cortas y largas del actor de la cara de palo correspondientes a los años 20 y alguna anterior. Otro ciclo muy interesante.

## Cartelera

### MUSICALES

#### TRUI CENTRE

Domingo 2. Desde América. ADRIANA CEBALLOS y JORGE D'AMICO. «Rock-Folk-melódico». Desde el martes 4 nuevamente el mejor grupo de rock que se encuentra en Mallorca Grupo Americano «EXPRESS». Hasta el 15 de mayo. Luego muchas sorpresas.

#### AUDITORIUM

En preparación concierto por la «ORQUESTA CIUDAD DE PALMA». Director Julio Ribelles. Obras de Petrovich, R. Wagner, Hoffmeister, Schubert, Rodrigo. Solista de clarinete Pascual V. Martínez. (Jueves día 6 de mayo).

### TEATRO

#### SALA MOZART

En preparación «FESTIVAL DE TEATRO», organizado por el Excmo. Ayuntamiento de Palma de Mallorca. (A partir del día 14 de mayo).

#### TEATRO PRINCIPAL

HOY, a las 6'45 tarde y 10'00 noche: «LA S'ENDUEN A LES QUATRE», por la compañía Zanoguera-Alfaro con Joan Santamaría, Maruja Alfaro, Paquita Bover, Maurici Gallardo, Aina Forteza. Dirección: Joan Mas.

### SALAS DE CINE

#### ALEXANDRA

(«S») ESTRENO. «LAS ALUMNAS DE MADAME OLGA». Clasificada «S». María Marper, Helga Line, Eva Lyberten. Director: José L. Gil. Complemento: «TRAMPA SEXUAL». Silvia Aguilar, Amel Amor, Adriana Vega. Clasificada «S».

#### ABC CINEMA

(Climatizado). Todos los LUNES y DOMINGOS SESION MATINAL a las 10.00 horas. «DUELO A MUERTE DE KUNG FU». Death Duel of Kung Fu, Wang Tai. Director: Chang Chi en Cinemascope Color. (Para todos los públicos).

#### ASTORIA

«EL CHINO» (2.ª SEMANA) y «LA FURIA DE CHICAGO». Jackie Chan, la estrella N.º 1 del Kung-fu. (Autorizado todos públicos)

#### PALACIO AVENIDA

(«S»). «APOCALIPSIS SEXUAL» Ajita Wilson. Director: Carlos Aured. Clasificada «S». Complemento: «AEROPUERTO EN LLAMAS». (Totalmente prohibido a menores 18 años).

#### SALA AUGUSTA

Desde las 3'15: «FUEGO EN EL CUERPO». William Hurt y Kathleen Turner con Richard Crenna. Un film escrito y dirigido por Lawrence Kasdan. Complemento: «NADIE ES PERFECTO». (Mayores 18 años).

#### SALA AUGUSTA 2

Desde las 3'30: «AZUCAR Y MIEL», con Edwige Fenech y Renato Pozze. Complemento: «EL BARCO DE LA MUERTE». (Mayores 18 años).

#### BELLVER Cinema

Desde las 3'15 «Continuas» ESTRENO. «FUMANCHU Y EL BESO DE LA MUERTE», con Christopher Lee y Richard Green. Un film de Jess Franco y «EL TREN DEL TERROR», con Ben Johnson y Jimm Lee Curtis.

#### SALA BORN

Desde las 3'15: Taps «MAS ALLA DEL HONOR». Un film de Harold Becker con Timothy Hutton y George C. Scott. (Pases: 4'25, 7'40 y 10'55 noche). Complemento: «SKATETOWN USA (LA FIEBRE DEL PATIN)». (Apto menores).

#### CAPITOL

Desde las 3'15: «UNA NOCHE EN CASABLANCA» con los hermanos Marx. Complemento: «EL ZORRO Y LOS 3 MOSQUETEROS». (Apto todos los públicos).

#### LUMIERE

(3.ª SEMANA) «¡TODOS AL SUELO!». Fernando Esteso - Andrés Pajares. Director: Mariano Ozores. Horario: 4'40, 7'40, 10'40. Complemento: «BUEN GOLPE MUCHACHOS». (Mayores 14 años).

#### NUEVO HISPANIA

(2.ª SEMANA) Desde las 3'15: «CONAN, EL BARBARO». Un film de John Milius con Arnold Schwarzenegger, James Earl Jones, Sandahl Bergman y Max Von Sydow. Atención al horario de pases: 3'30, 5'55, 8'25 y 10'40 noche. (Mayores 16 años).

#### CHAPLIN multicines 1

(7.ª SEMANA). «EN BUSCA DEL FUEGO». Un film de Jean-Jacques Annaud. «Complementos cortos». Horario: 3'10, 5'00, 6'45, 8'30, 10'20. (14 años). Domingos y festivos: MATINAL a las 11'00.

#### CHAPLIN multicines 2

«DESPELOTE EN EL CAMPAMENTO», John Mc Laughlin, Matt Michaels, Callen O'Neill. Director: Chuck Vincent. Complemento: «NOCHES DE VERANO EN USA». (Mayores 14 años). Continua desde las 3'00. Domingos y festivos: MATINAL a las 11'00.

#### CHAPLIN multicines 3

Festival «Buster Keaton». «EL COLEGIAL» (College) (1927). Complementos: «ENTRE BASTIDORES» (1919) «LA CASA ENCANTADA» (1921) (Horario: 4'00, 5'40, 7'20, 9'00, 10'35). Todos públicos. Domingos y festivos: MATINAL a las 11'00.

#### CHAPLIN multicines 4

«GALACTICA». (El Universo en Guerra). (3'00, 6'00, 9'10). «MISION GALACTICA: CYLON ATACA» (4.30, 7'35, 10'35). Totalmente menores. Domingos y festivos: MATINAL a las 11'00.

#### CHAPLIN multicines 5

«FIEBRE MUSICAL» Michael Brandon, Eileen Brennan, Alex Karras, Linda Ronstadt, Jimmy Buffett. Director John A. Alonso. (Horario: 3'15, 5'00, 6'50, 8'45, 10'30). Domingos y festivos: MATINAL a las 11'00.

#### LIRICO PALACE

Arrollador Festival Terence Hill. Bud Spencer. «ESTOY CON LOS HIPOPOTAMOS» (4'20, 7'30, 10'40) y «DOS MISIONEROS» (3'00, 6'10, 9'20). (Menores).

#### PALACIO DE LA PRENSA.

Especial «HITCHCOCK». Desde las 3'15. (De jueves a sábado inclusive). Murder «ASESNATO», con Herbert Marshall y Norah Baring. Dirigida por Alfred Hitchcock. V.O. Subtitulada. Complemento: «LQS PRODUCTORES». Un film de Mell Brooks, con Gene Wilder. (Apto menores).

#### METROPOLITAN PALACE

(5.ª SEMANA) «REDS» (Rojos) Warren Beatty, Dianne Keaton, Jack Nicholson, Maureen Stapleton. Atención al horario de este film de larga duración: 2'35, 6'00, 9'30. (Mayores 14 años).

#### MIRIAM CINEMA

Desde las 3'15 «Continuas». «LA CABAÑA DEL TIO TOM», con Herbert Lom, Milene Demongeot y John Kitzuiller y «TONTO EL ULTIMO» (Menores).

#### SALA RIVOLI

(4.ª SEMANA) «EN EL ESTANQUE DORADO» («On Golden Pond»). Katherine Hepburn, Henry Fonda. Mejor guión adaptado: Ernest Thompson, con Jane Fonda. Director: Mark Rydell. (Horario: 4'30, 7'30, 10'30). Complemento: «OLIVER STTORY». Apto todos públicos.

#### JAIME III CINEMA

Clasificada «S». «CHICAS SEDIENTAS DE AMOR». Jackie Lomberd, Alain Saury, Marica Pica, Alain Tissier. En el mismo programa «CHARLIE BRAVO». Totalmente prohibido a menores 18 años.

#### FANTASIO

(«S»). «LA PORNO HEREDERA». Clasificada «S». Ajita Wilson, Mónica Nickel, Femi Benussi. Director: Iliá Milonako. Complemento: «PECADO VENIAL». (Totalmente prohibido a menores 18 años).

#### NUEVO MODERNO

(2.ª SEMANA) «CONAN, EL BARBARO». Un film de John Milius, con Arnold Schwarzenegger, James Earl. Horario: 3'15, 6'50, 10'25. Complemento: «UNOS GRANUJAS DECENTES». (Mayores 16 años).

#### SALON RIALTO

Desde las 3'15: (2.ª MES DE EXITO). «CARROS DE FUEGO» «CHARIOTS OF FIRE». Dirigido por Hugh Hudson. Con Ben Cross, Ian Charleson y Sir John Cielgud. Música: Vangelis. 4 pases diarios: a las 3'35, 5'55, 8'15 y 10'35 noche. (Apto menores).

## Teatro Balear

Desde 5 tarde a 3 madrugada  
BAR SNACK Y PLATOS COMBINADOS **BINEDI** parking gratuito

CASINO DE MALLORCA. Todos los días de 20'00 a 4'00 horas. Ruleta Americana y Francesa, Black Jack. Punto y Banca, Dados, Máquinas Automáticas de Juego. Restaurante. Final Autopista Andraitx. (Desviación Cala Figuera). TEL.: 68 00 00.

## «¡Novio a la vista!», retrato de una época

A las cuatro de la tarde en la primera cadena un filme de Berlanga y Barden que hizo su historia, «¡Novio a la vista!». Con sus directores, participaron en la confección del guión Edgar Neville y Colina.

El argumento nos sitúa en nuestro país, cuando se llevaban cuatro años de contienda mundial y España no se había visto afectada. El modo de vivir de la gente transcurría sin problemas y cuando nos introducimos en el filme es una época en la que siempre se hacía lo mismo. Después de los duros exámenes, las familias acomodadas se retiraban a sus puntos claves de veraneo y era el momento de reorganizar las pandillas del verano anterior. Una joven, integrante de una estas pandas, ha dado

el cambio que la ha hecho convertirse en una auténtica mujer y los padres deciden cómo debe seguir el proceso de la joven, deberá encontrar un muchacho pensando siempre en que sea un «buen partido» y ya han propuesto incluso quien debe ser, circunstancialmente hijo de una familia pudiente. Pero sucede lo que se esperaba, la moza y los amiguetes de la pandilla no están de acuerdo con esta decisión y entablan la guerra a los papafíos.

Tal como estamos, puede considerarse el argumento como una muestra más de nostalgia sobre aquella época en la que se describen los acontecimientos, pero al mismo tiempo es también un modo de expresar cuánto sucedía; el hecho de buscar un buen

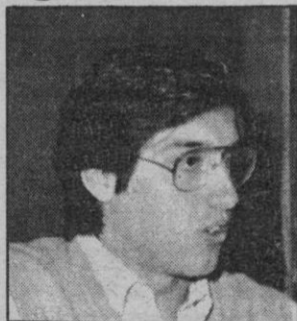


novio a las hijas no ha sido cuestión de comentarios, era verdad y por tanto, es un reflejo del tiempo en que se desarrolla la acción de este filme de 1953, un buen trabajo del actual director de la Filmoteca Nacional con producciones últimas completamente distintas y en condiciones de seguir ofreciendo al

público agradables sorpresas.

Entre los actores que forman el reparto, citemos a Josette Arno, Jorge Vico, José María Rodero, Antonio Vico, Julia Caba Alba, Antonio Riquelme, Luis Pérez de León, Fernando Aguirre, Julia Lajos, Irene Caba Alba y José Luis López Vázquez.

## Vuelta de Mari Cruz Soriano y Emilio Aragón



Se preparan vueltas y cambios en personajes famosos de la «tele». Uno de ellos, Mari Cruz Soriano, que ya está en faenas para la presentación del «En color», algo similar al «blanco y negro» en pantalla hace algún tiempo. Otro repaso a la música pero con las secuencias escogidas en color, con entrevistas que a Mari Cruz le gusta hacer en casa del entrevistado o en cualquier sitio que no sea un «plató» de Televisión. Vamos, que intenta conseguir un espacio que a la postre resulte, según palabras suyas, digno y elegante, aunque ameno y desenfadado.

Y el otro personaje que ha cambiado de

armas es «Milikito», el payaso pequeño de la familia Aragón. Ya tuvimos oportunidad de ver a Emilio en «De ahora en adelante» dando una muestra de qué es el trabajo al que quiere dedicarse.

Sabe el lector que «Un, dos tres...» de Chicho Ibáñez Serrador volverá a la pantalla, con unos cuantos cambios, igual que sucedió en la anterior puesta en marcha. Pues bien, el realizador ha contado con Emilio Aragón para que ejerza su nueva profesión en el programa concurso. Una llamada que bien podría convertirse, si llega a aceptar, en un «showman» conocido. Cosas que están todavía por ver.

## Programación

### PRIMERA CADENA

- 09.45: Carta de ajuste.
- 09.59: Apertura y presentación.
- 10.00: Hablamos.
- 10.30: Retransmisión de la Santa Misa.
- 11.20: Gente joven.
- 12.10: Mirar un cuadro. Invitado: Alfonso Pérez Sánchez. Cuadro: «Recuperación de Bahía del Brasil» (J.B. Mayno).
- 12.30: Tiempo y marca. Incluye retransmisión desde el Club de Campo de Madrid el «Gran Prix de tenis de Madrid».
- 15.00: Noticias.
- 15.35: Sport Billy. «Historia de dos Billys». Para salvar el sentido de la deportividad, Sport Billy tiene que retroceder en el tiempo a la época de los indios americanos, encontrándose con graves problemas con un sherif que le confunde con Billy el Niño.
- 16.05: Sesión de tarde. «Novios a la vista» (1953), de Luis G. Berlanga. Con Josette Arno, Jorge Vico, Félix Fernández, Julia Caba Alba, Antonio Riquelme, José María Rodero. Transcurre la segunda década del siglo: mientras en el resto de Europa la gran guerra está en su apogeo, en España ha llegado un nuevo y apacible verano. Tras pasar por la suprema prueba de los exámenes finales, las familias «bien» se disponen a llevar a su prole a pasar el estío, según los cánones, de la época, en las distinguidas playas del norte.
- 17.30: Dibujos animados.
- 18.00: Momentos de pro: «episodio 3». Dirige Richard Seraffín y son los intérpretes principales James Earl Jones y Richard Lawson. La marcha de Anya parece hundir a Wayne; animado por su padre y su amigo Jim, logra superarse e inicia su preparación para la Olimpiada de Moscú.
- 19.00: Gol... y al Mundial 82.
- 19.15: Vuelta Ciclista a España. Resumen de la etapa.
- 21.30: Próximamente. Información sobre la programación de Televisión Española en la primera cadena.
- 21.50: De ahora en adelante. Alberto Cortez y Sergio Girso.
- 22.25: Su turno. Este espacio estará dedicado al tema «jóvenes carrozas», presenta el tema Joaquín Aranda, de «El Heraldo de Aragón». Intervienen, por un lado, Rosa Chaves (disc-jockey), José María Cano (grupo «Mecano»), Santiago Auseron (grupo «Radio Futura») y Olvido «Alaska». Por otro estarán «Mariscal Romero (disc-jockey), Micky, Gonzalo García-Pelayo y «Paquito» (del grupo «Clavel y Jazmín»).
- 23.25: Deportivo.
- 00.10: Despedida y cierre.

### SEGUNDA CADENA

- 15.15: Carta de ajuste.
- 15.28: Apertura y presentación.
- 15.30: Todas las criaturas grandes y pequeñas. En este espacio se ofrecerá el capítulo titulado «Compuerto y sin freno», en lugar del anunciado «Empieza el romance».
- 16.20: Las aventuras de Super-ratón. «Las urracas». Las revoltosas urracas arruinan el rodaje de una película en la que interviene un famoso actor. «Super-ratón: vencer o morir».
- 16.45: Lou Grant. «Campesinos». A causa de una huelga de campesinos, trabajadores mexicanos cruzan la frontera, incluso pagando hasta 200 dólares, para hacer el trabajo.
- 17.45: Musical express. En este espacio se ofrecerá un capítulo titulado «Brasil» (1). Intervienen Wini-cuis de Moraes, Caetano Veloso, Edu Lobo, Elba Ramalho, Diva, Nuria Creusa, Elis Regina y Moraes Moreira.
- 18.45: La puerta del misterio. El doctor Jiménez del Oso presenta y comenta el documental de producción ajena titulado «Regreso del más allá».
- 19.45: Fútbol. Encuentro en España.
- 20.45: Producción española. Este espacio tendrá el siguiente contenido: reportaje sobre la entrada de los premios nacionales. Cine infantil con la película «Palmira». Dibujos animados «La oruga Katy». Se hablará del cine mediterráneo con Carlos Mira y se informará del estreno de la película «La vendedora de ropa interior».
- 21.45: Largometraje. «Profundamente en mi corazón» (1954), de Stanley Donen. Con José Ferrer, Heen Traubel, Merle Oberon, Walter Pidgeon, Doe Avedon, Paul Henreid, Tamara Toumanova, Jim Backus.
- 24.00: Despedida y cierre.

Un buen trabajo de TVE

### El «especial» de Manolo Sanlúcar, fuera de lo común

Por una vez, entre las pocas que sucede, opinamos bien de un espacio de Televisión Española sin ningún tipo de reparos. Por una vez y sin que sirva como hábito, nos atrevemos a, desde esta página, dedicar caburoso y enfervorizado aplauso a un espacio que anunciamos como parte de esa nueva faceta de nuestro ente televisivo, los especiales.

El pasado viernes, después de asistir a otra aventura de «La Máscara», se ofreció al telespectador un especial sobre el guitarrista Manolo Sanlúcar y, desde nuestro personalísimo punto de vista, la producción valía bien un esfuerzo por cepillarse el suelo y aguantar hasta el final. Fueron varios los aspectos más destacables. Ya en principio se salió completamente del modo de hacer las presentaciones de un artista en la pequeña pantalla. Se olvidó la manera de sentarse frente a él, empezar a disparar preguntas, interrumpirlas para escuchar alguna interpretación y a partir de ahí volver a empezar. El programa empezó a gustar desde su inicio, desde que Miguel de los Santos leyó la introducción, al tiempo que se ofrecían las primeras imágenes de Sanlúcar en el programa. En cuanto a imágenes, estuvimos bien. La fotografía fue buena y la labor del realizador magistral. Como botón de muestra, un encuadre de las dos guitarras, la de Manolo Sanlúcar y la de su hermano, mientras interpretaban «Ruiñeñor y mirlo». Cuatro manos para una pieza, una sola imagen para la melodía que ayudaba a recrearse en la interpretación del tema. De otro lado, cada una de las piezas interpretadas por el popular guitarrista fueron adentradas perfectamente en un escenario propio. Y para ultimar este comentario, las imágenes de la tierra de Sanlúcar dieron impresión de colofón para que el espacio resultase tal cual lo vio el telespectador. Es un modo de filmar, ofrecer música y trozos de hombre.

Miguel de los Santos actuó con un estilo distinto al que suele emplear en su trabajo de presentador. En el especial del viernes se mostró lejos de «De ahora en adelante». Hoy estará este programa en pantalla ofreciendo la actuación de Alberto Cortez. Y para el próximo viernes, en el «especial» de turno, un invitado del que se puede sacar mucho partido para confeccionar el espacio: Miguel Ríos. Esperemos que salga igual de bien.

Página a cargo de:

José  
Juan  
Ruiz



# El alcohol, causa del cincuenta por ciento de los accidentes de tráfico

J.C.S.

Como sucediera en anteriores fines de semana en el presente los equipos de vigilancia y control del Subsector de Tráfico de la Guardia Civil volvieron a salir a las carreteras de la isla para someter a los automovilistas a muestreos preventivos de alcoholemia, siguiendo la actividad señalada en el programa nacional de seguridad vial previsto para el corriente año. Reiteradamente se ha dicho que el cincuenta por ciento de los accidentes de circulación son provocados, o intervienen en ellos, conductores que han ingerido alcohol.

Según las recientes estadísticas realizadas con motivo de estos muestreos preventivos, el cuatro por ciento de los conductores sometidos a prueba de al-

coholemia dieron ese mínimo 0.8 autorizado en nuestro país o más.

En recientes declaraciones a la prensa el subdirector general de Tráfico ha manifestado que las campañas de concienciación de los conductores está dando un resultado positivo pues se ha logrado una baja en el número de accidentes, aunque seguimos siendo el país con más alto índice de accidentes de carretera de

toda Europa, así como en número de muertos, pese a que nosotros no contabilizamos más que aquella que fallecen dentro de las cuarenta y ocho horas siguientes al accidente, mientras que en resto del continente se extiende a los treinta días.

España es el país que cuenta con conductores más jóvenes. Cabría pensar que por sus mejores reflejos el riesgo de accidente fuera más bajo, pero para el Subdirector de Tráfico un conductor no puede considerarse experto antes de los cinco años, como mínimo, de experiencia. Y añade que de los estudios realizados hay tres características que aumentan los accidentes: inexperiencia, nuestro carácter latino y el revanchismo.

El setenta y cuatro por ciento de los accidentes se deben a imprudencias humanas, que es decir infracciones al Código de Circulación. Las estadísticas de la Agrupación de Tráfico dan los siguientes porcentajes: treinta y uno por ciento, por exceso de velocidad; doce por ciento, circular por la izquierda —invadir la calzada contraria— nueve por ciento no respetar las prioridades de paso; otro tanto por no mantener las obligatorias distancias entre vehículos; un siete por ciento se deben a adelantamientos con prohibición y un cinco por ciento a giros incorrectos, sin tomar las actividades anticipadas y debidas precauciones.

Y siguiendo con las estadísticas, merece decir que cada muerto en carretera cuesta al país alrededor de seis millones de pesetas. Úmese los gastos médicos, las indemnizaciones, la actuación de los instructores de las diligencias primeras, los gastos de abogados, costas judiciales, la pérdida de horas de trabajo y un largo etcétera, en el que hay que incluir la reparación de los vehículos. El pasado año y referente al cuarto trimestre, una sola compañía de seguros pagó por indemnizaciones de vehículos dados como siniestro total la cifra de quince millones y medio de pesetas.

## Nueva York

Guy Bueno



Es evidente que la complejidad de los problemas con los que el mundo occidental se enfrenta actualmente (casi veinte millones de parados, una inflación que nadie sabe cómo controlar, el fenómeno pacifista, la insurrección armada, la droga, el terrorismo) impone una profunda reconsideración de algunas, por lo menos, de las fórmulas adoptadas en su día para hacerles frente. No menos evidente, que Washington no desea eludir el esfuerzo. Especialmente, porque atribuye quizá mayor importancia incluso que algunos de sus aliados, a la necesidad de reforzar los vínculos que mantienen unida a la OTAN. Sorprende empero aquí el que, por lo general, sean los Estados Unidos los que son requeridos a modificar constantemente su postura, como si Europa estuviera convencida de no equivocarse nunca de camino.

La polémica nuevamente encendida en torno a Yalta, y que el Presidente Mitterrand ha contribuido a desatar, ilustra el porqué de esa sorpresa.

«Hay que salir de Yalta», ha declarado (¿propuesto?) el presidente francés. ¿Qué hubiera sucedido —se preguntan aquí— si esta sugerencia hubiese sido hecha por el Presidente Reagan? ¿No habría sido acusado de comprometer la paz del mundo, al querer modificar el orden internacional nacido de la guerra pasada? Lo curioso del caso es que, en opinión americana, el rechazo a rajatabla de Yalta estriba en una interpretación errónea, o incluso ignorancia, de los acuerdos entonces concertados. Aquí, donde Yalta nunca gozó de unánime respaldo, no se duda en argüir que no fue realmente el acuerdo lo que comprometió la libertad de los pueblos europeos orientales, sino el desacato de lo pactado por parte soviética. El corolario de esta opinión es que la culpa de Occidente en lo que a la hegemonía soviética en Europa oriental se refiere, no radica en una presunta complicidad de Roo-

sevelt y Churchill con Stalin, sino en la terrible debilidad y timidez occidental a la hora de imponerle el respeto de lo tratado. No olvidemos que, en Yalta, se estipuló que, en un plazo de cuatro meses, se deberían celebrar elecciones libres en Polonia «sin cortapisas, sobre la base del sufragio universal y del escrutinio secreto». El error fundamental no fue, pues, cometido en Yalta, sino después, al permitir que Stalin violara los términos concertados.

Entonces, ¿qué quiere decir Mitterrand cuando habla de «salir de Yalta»? ¿Denunciar el acuerdo, al precio de pagar las posibles o probables consecuencias? No cabe duda de que al americano le gustaría conocer la respuesta a esta pregunta.

Como le gustaría conocer también cuál es realmente la postura de sus aliados respecto de los acuerdos de Helsinki, cuya revisión se emprendió en vano durante los meses pasados, en Madrid. En cierto modo, los acuerdos de Helsinki hubieran debido servir para que Rusia pudiera respetar aquellos otros, concertados en Yalta, que siempre ignoró. Helsinki no fue otra cosa que una manifestación de realismo político y una confirmación de intenciones pacíficas, por parte occidental. En Helsinki se comprendió y aceptó que las fronteras forjadas en el yunque del último conflicto, tenían que ser reconocidas, a fin de dar las garantías de seguridad que la URSS exigía. A cambio de esta garantía, la URSS prometió liberalizar su régimen en el ámbito de los derechos humanos. Tampoco esta promesa ha sido cumplida. ¿Qué cabe hacer? ¿Volver a cerrar los ojos, como se hizo ante el incumplimiento de los acuerdos de Yalta? ¿Denunciar el acuerdo? ¿Exigir tercamente su cumplimiento? Esta última postura, es la que Washington propugna, doliéndole a veces —¡qué duda cabe!— los consejos recibidos desde la vieja orilla, pidiendo «mayor flexibilidad».

## Sa Gent

Antonio Agustín

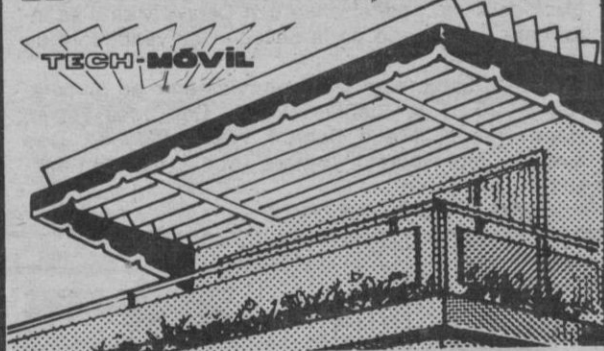
Unas amigas mías, por más señas arias, las HIJAS DEL RHIN, van a pasar unas semanas en Mallorca para hacer su prueba de agua salada. YUTTA, ERIKA, LILI, ELKE y JUDITH, collares de jazmín y medios bikinis por más señas, por miedo al sol mediterráneo, optarán por las primeras y las últimas horas del día. Total, que los cuatro viciosos, vamos a tener que hacer juegos malabares con el horario de oficina que gastamos para asegurarnos unas escapadas hasta la CALA DE SAN VICENTÉ en la primera quincena de agosto. Me refiero a los cuatro viciosos que somos amigos suyos, claro. No a otra clase de vicios: que uno no fué nunca ni picador ni «voyeur». Las HIJAS DEL RHIN son las más bellas danzarinas en la temporada de BAYREUTH y corre a su cargo una de las páginas más bellas de PARSIFAL. Más de uno se habrá imaginado que las chicas procedían de HAMBURGO y que venían para amenizar algún club de noche. Pues, no. Claro que se trata de cinco de las



más bellas arias imaginables. Una de las cuales, aún más hiperbórea, es danesa. Pero, ya verán. Una foto les prometo. Hoy hemos tenido manifestación. No diré NUMERO, pero sí una referencia. Más o menos holgados, la calle de los OLMOS completa. EL PRIMERO DE MAYO, en rojo, con más banderas y pancartas que nunca. ¿Temas?. Menos las MALVINAS, todos. (Por cierto que mientras los más pomposos TITULARES anunciaban la guerra como IMPOSIBLE, la aviación británica perdía sus dos primeros PAJAROS en el bombardeo de PORT STANLEY). Volvamos a los temas. «Golpismo es terrorismo». Lo cual rima, pero todos sabemos que son dos desgracias que se registran por separado. Otro tema, «Jumbo Park». Otra cuestión, el «Convenio de Hostelería, según CC.OO.». No se gritaron esloganes relativos a EMAYA. Delante, entrando la fila, el ALCALDE a quien antes, en la plaza de patinar, le había correspondido asegurar, a un auditorio cuyo NUMERO tampoco es cosa de calcular, que la crisis económica y los dos millones de parados convierten el PRIMERO DE MAYO, en un DOS DE MAYO, es decir: en una jornada de lucha. Lo del inefable BANDRES, en el CLUB DE MEDIANOCHE de la víspera, culminó en dos frases. Una, más espontánea, tras ser preguntado por lo que el pueblo vasco no enemigo de ETA pensó de la muerte de RYAN. Dijo: —AQUELLO FUE UN CRIMEN. Otra frase, quizá más pensada, la dijo tras hablarse de la POLICIA VASCA y de la POLICIA ESPAÑOLA y a la pregunta de si la POLICIA VASCA no era ESPAÑOLA. Vean y estudien la frase: —LA POLICIA VASCA ES LA POLICIA VASCA. Inefable BANDRES, inefable abogado español y diputado español, querido compañero y compatriota. Para cerrar la columna, tras esta exaltación o berrinche, celebramos el día del trabajo, la fiesta del trabajo, haciendo votos por el BIENESTAR, porque recobremos el PLENO EMPLEO, para no tener que pasear el corazón metido en un puño.

### EL TOLDO GRADUABLE

TECH-MÓVIL



- La mejor protección contra el sol y la lluvia.
- Totalmente construidos en Duraluminio.
- Extensa variedad en todo tipo de TOLDOS para terrazas, bares, áticos, etc.

SOLICITE INFORMACION SIN COMPROMISO  
Gremio Toneleros, 1. Tels. 298401 - 295104  
en IBIZA: CIDAL, SL. Tel. 301455

### Punto final

## Baleares

el diario de las islas

Palma de Mallorca  
Redacción, Administración y Talleres:  
Polígono de La Victoria  
Gremio Silleros.  
Teléfono: 201112 (8 líneas)  
Oficinas en Palma  
Paseo Mallorca, 9 - B, 1º  
Telef. 231177 - 235940  
Depósito Legal 1956

Director: Juan José Porto  
Subdirector: Pablo Llull  
Redactores-jefe: Antonio Pizá y Miguel Moreno  
Jefes de Sección: Lorenzo Ripoll (Deportes) Jesús Cor (Sucesos)  
Fotografía: Juanet y Coame Vives

Administrador: Víctor Horas  
Jefe de Publicidad: Gabriel Calafell

Edita: Medios de Comunicación Social del Estado (MCSE)  
Paseo de la Castellana, 272. MADRID-16  
Director Gerente: Antolín de Santiago  
Director del Departamento de Prensa:  
Donato León Tierno  
Director Económico Administrativo:  
Florencio Ahumada

